

Edizione
in lingua italiana

Comunicazioni ed informazioni

Numero d'informazione

Sommario

Pagina

IV Informazioni

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI E DAGLI ORGANI DELL'UNIONE EUROPEA

Parlamento Europeo

SESSIONE 2007-2008

Sedute dal 18 al 21 e 27 giugno 2007

Lunedì 18 giugno 2007

(2008/C 146 E/01)

PROCESSO VERBALE

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA	1
1. Ripresa della sessione	1
2. Approvazione del processo verbale della seduta precedente	1
3. Composizione del Parlamento	1
4. Verifica dei poteri	1
5. Composizione delle commissioni e delle delegazioni	2
6. Firma di atti adottati in codecisione	2
7. Presentazione di documenti	2
8. Dichiarazioni scritte (articolo 116 del regolamento)	5
9. Interrogazioni orali e dichiarazioni scritte (presentazione)	5
10. Petizioni	6
11. Trasmissione di testi di accordo da parte del Consiglio	8
12. Ordine dei lavori	8
13. Interventi di un minuto su questioni di rilevanza politica	9
14. Elaborare una politica europea in materia di banda larga (discussione)	9
15. Definizione, designazione, presentazione ed etichettatura delle bevande spiritose ***I (discussione)	10
16. Relazioni economiche e commerciali UE/Russia (discussione)	10

(Segue)

17. Politica di concorrenza 2005 (discussione)	11
18. Pellicce di gatto e di cane ***I (discussione)	11
19. Sclerosi multipla (discussione)	11
20. Ordine del giorno della prossima seduta	12
21. Chiusura della seduta	12
ELENCO DEI PRESENTI	13

Martedì 19 giugno 2007

(2008/C 146 E/02)

PROCESSO VERBALE

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA	15
1. Apertura della seduta	15
2. Presentazione di documenti	15
3. Discussione su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (comunicazione delle proposte di risoluzione presentate)	17
4. Situazione in Palestina (discussione)	18
5. Crisi della compagnia d'assicurazioni «Equitable Life» — Risultati della commissione d'inchiesta (discussione)	18
6. Quadro regolamentare per misure di conciliazione della vita familiare e degli studi per le giovani donne nell'Unione europea (discussione)	19
7. Termine per la presentazione di emendamenti:	19
8. Turno di votazioni	20
8.1. Protezione dei lavoratori dipendenti in caso di insolvenza del datore di lavoro (versione codificata) ***I (articolo 131 del regolamento) (votazione)	20
8.2. Prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento (versione codificata) ***I (articolo 131 del regolamento) (votazione)	20
8.3. Identificazione di comandi, spie e indicatori dei veicoli a motore a due o tre ruote (versione codificata) ***I (articolo 131 del regolamento) (votazione)	20
8.4. Protezione degli interessi dei consumatori: provvedimenti inibitori (versione codificata) ***I (articolo 131 del regolamento) (votazione)	21
8.5. Dispositivo di sterzo dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) ***I (articolo 131 del regolamento) (votazione)	21
8.6. Velocità massima e piattaforme di carico dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) ***I (articolo 131 del regolamento) (votazione)	21
8.7. Trattori agricoli o forestali (versione codificata) ***I (articolo 131 del regolamento) (votazione)	21
8.8. Campo di visione e tergicristalli dei trattori agricoli o forestali (versione codificata) ***I (articolo 131 del regolamento) (votazione)	22
8.9. Prescrizioni minime di sicurezza e salute per l'uso di attrezzature di lavoro (versione codificata) ***I (articolo 131 del regolamento) (votazione)	22
8.10. Ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri in materia di marchi (versione codificata) ***I (articolo 131 del regolamento) (votazione)	22
8.11. Protezione dei lavoratori contro l'amianto (versione codificata) ***I (articolo 131 del regolamento) (votazione)	22
8.12. Garanzia della Comunità alla BEI a favore di progetti realizzati all'esterno della Comunità (versione codificata) * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	23
8.13. Norme minime per la protezione dei suini (versione codificata) * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	23
8.14. Animali riproduttori della specie bovina di razza pura (versione codificata) * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	23
8.15. Marchio comunitario (versione codificata) * (articolo 131 del regolamento) (votazione) ..	23
8.16. Produzione e commercializzazione di uova da cova e pulcini di volatili da cortile (versione codificata) * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	24

8.17.	Controllo delle operazioni che rientrano nel sistema di finanziamento del Fondo europeo agricolo di garanzia (versione codificata) * (articolo 131 del regolamento) (votazione) . . .	24
8.18.	Assistenza reciproca in materia di recupero dei crediti (versione codificata) * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	24
8.19.	Accordo di partenariato São Tomé e Príncipe/CE nel settore della pesca * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	24
8.20.	Accordo di partenariato CE/Repubblica di Kiribati nel settore della pesca * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	25
8.21.	Rchiesta di difesa dell'immunità e dei privilegi di Mario Borghezio (articolo 131 del regolamento) (votazione)	25
8.22.	Definizione, designazione, presentazione ed etichettatura delle bevande spiritose ***I (votazione)	25
8.23.	Pellicce di gatto e di cane ***I (votazione)	25
8.24.	Elaborare una politica europea in materia di banda larga (votazione)	26
8.25.	Relazioni economiche e commerciali UE/Russia (votazione)	26
8.26.	Politica di concorrenza 2005 (votazione)	26
8.27.	Risultati della commissione d'inchiesta (votazione)	27
8.28.	Quadro regolamentare per misure di conciliazione della vita familiare e degli studi per le giovani donne nell'Unione europea (votazione)	27
9.	Dichiarazioni di voto	27
10.	Correzioni e intenzioni di voto	27
11.	Composizione del Parlamento	28
12.	Approvazione del processo verbale della seduta precedente	28
13.	Conclusioni della riunione del G8 — A metà percorso verso gli obiettivi di sviluppo del Millennio (discussione)	28
14.	Lavori dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE nel 2006 (discussione)	29
15.	Missione d'informazione nelle regioni di Andalusia, Valencia e Madrid (discussione)	29
16.	Tempo delle interrogazioni (interrogazioni alla Commissione)	30
17.	Problemi specifici relativi al recepimento e all'applicazione della legislazione sugli appalti pubblici e al suo rapporto con l'agenda di Lisbona (discussione)	31
18.	Deroghe alle norme del mercato interno per gli appalti pubblici della difesa in base all'articolo 296 del trattato CE (discussione)	31
19.	Divieto di esportazione e allo stoccaggio in sicurezza del mercurio metallico (discussione)	32
20.	Aiuti agli agricoltori le cui colture sono state colpite dal gelo (discussione)	32
21.	Ordine del giorno della prossima seduta	33
22.	Chiusura della seduta	33
	ELENCO DEI PRESENTI	34
	ALLEGATO I	
	RISULTATI DELLE VOTAZIONI	36
1.	Protezione dei lavoratori dipendenti in caso di insolvenza del datore di lavoro (versione codificata) ***I	36
2.	Prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento (versione codificata) ***I	36
3.	Identificazione di comandi, spie e indicatori dei veicoli a motore a due o tre ruote (versione codificata) ***I	37
4.	Protezione degli interessi dei consumatori: provvedimenti inibitori (versione codificata) ***I	37
5.	Dispositivo di sterzo dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) ***I	37
6.	Velocità massima e piattaforme di carico dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) ***I	37
7.	Trattori agricoli o forestali (versione codificata) ***I	37
8.	Campo di visione e tergicristalli dei trattori agricoli o forestali (versione codificata) ***I	38

9. Prescrizioni minime di sicurezza e salute per l'uso di attrezzature di lavoro (seconda direttiva particolare ai sensi dell'articolo 16, paragrafo 1 della direttiva 89/391/CEE) (versione codificata) ***I	38
10. Ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri in materia di marchi (versione codificata) ***I	38
11. Protezione dei lavoratori contro l'amianto (versione codificata) ***I	38
12. Garanzia della Comunità alla BEI a favore di progetti realizzati all'esterno della Comunità (versione codificata) *	38
13. Norme minime per la protezione dei suini (versione codificata) *	38
14. Animali riproduttori della specie bovina di razza pura (versione codificata) *	39
15. Marchio comunitario (versione codificata) *	39
16. Produzione e commercializzazione di uova da cova e pulcini di volatili da cortile (versione codificata) *	39
17. Controllo delle operazioni che rientrano nel sistema di finanziamento del Fondo europeo agricolo di garanzia (versione codificata) *	39
18. Assistenza reciproca in materia di recupero dei crediti (versione codificata) *	39
19. Accordo di partenariato São Tomé e Príncipe/CE nel settore della pesca *	40
20. Accordo di partenariato CE/Repubblica di Kiribati nel settore della pesca *	40
21. Richiesta di difesa dell'immunità e dei privilegi di Mario Borghesio	40
22. Definizione, designazione, presentazione ed etichettatura delle bevande spiritose ***I	40
23. Pellicce di gatto e di cane ***I	41
24. Elaborare una politica europea in materia di banda larga	41
25. Relazioni economiche e commerciali UE/Russia	42
26. Politica di concorrenza 2005	44
27. Risultati della commissione d'inchiesta	45
28. Quadro regolamentare per misure di conciliazione della vita familiare e degli studi per le giovani donne nell'Unione europea	45

ALLEGATO II

RISULTATO DELLE VOTAZIONI PER APPELLO NOMINALE	47
1. Relazione Wallis A6-0040/2007 — Risoluzione	47
2. Relazione Mayer A6-0164/2007 — Risoluzione	48
3. Relazione Capoulas Santos A6-0231/2007 — Risoluzione	50
4. Relazione Morillon A6-0228/2007 — Risoluzione	52
5. Relazione Schnellhardt A6-0035/2007 — Emendamento 145	54
6. Relazione Schnellhardt A6-0035/2007 — Emendamento 144	56
7. Relazione Hökmark A6-0193/2007 — Emendamento 7	57
8. Relazione Hökmark A6-0193/2007 — Emendamento 5	59
9. Relazione Hökmark A6-0193/2007 — Emendamento 6/1	61
10. Relazione Hökmark A6-0193/2007 — Emendamento 8	63
11. Relazione Ferreira A6-0176/2007 — Paragrafo 13/1	65
12. Relazione Ferreira A6-0176/2007 — Paragrafo 13/2	67
13. B6-0199/2007 — Relazione della commissione d'inchiesta "Equitable Life" — Raccomandazione	69

TESTI APPROVATI

P6_TA(2007)0238

Tutela dei lavoratori subordinati in caso di insolvenza del datore di lavoro (versione codificata) ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla tutela dei lavoratori subordinati in caso di insolvenza del datore di lavoro (versione codificata) (COM(2006)0657 — C6-0381/2006 — 2006/0220(COD)) . 71

P6_TA(2007)0239

Prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento (versione codificata) ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla prevenzione e la riduzione integrate dell'inquinamento (versione codificata) (COM(2006)0543 — C6-0315/2006 — 2006/0170(COD)) 71

P6_TA(2007)0240

Identificazione di comandi, spie e indicatori dei veicoli a motore a due o tre ruote (versione codificata) ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa all'identificazione di comandi, spie e indicatori dei veicoli a motore a due o tre ruote (versione codificata) (COM(2006)0556 — C6-0323/2006 — 2006/0175(COD)) 72

P6_TA(2007)0241

Provvedimenti inibitori a tutela degli interessi dei consumatori (versione codificata) ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa a provvedimenti inibitori a tutela degli interessi dei consumatori (versione codificata) (COM(2006)0692 — C6-0429/2006 — 2003/0099(COD)) 73

P6_TA(2007)0242

Dispositivo di sterzo dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa al dispositivo di sterzo dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) (COM(2006)0670 — C6-0404/2006 — 2006/0225(COD)) 73

P6_TA(2007)0243

Velocità massima e piattaforma di carico dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla velocità massima per costruzione e alla piattaforma di carico dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) (COM(2006)0667 — C6-0385/2006 — 2006/0219(COD)) 74

P6_TA(2007)0244

Elementi e caratteristiche dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa a taluni elementi e caratteristiche dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) (COM(2006)0662 — C6-0380/2006 — 2006/0221(COD)) 74

P6_TA(2007)0245

Campo di visibilità e tergicristallo dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente il campo di visibilità e i tergicristallo dei trattori agricoli o forestali a ruote (COM(2006)0651 — C6-0377/2006 — 2006/0216(COD))

75

P6_TA(2007)0246

Prescrizioni minime di sicurezza e salute per l'uso di attrezzature di lavoro (versione codificata) ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa ai requisiti minimi di sicurezza e di salute per l'uso delle attrezzature di lavoro da parte dei lavoratori durante il lavoro (seconda direttiva particolare ai sensi dell'articolo 16, paragrafo 1 della direttiva 89/391/CEE) (versione codificata) (COM(2006)0652 — C6-0378/2006 — 2006/0214(COD))

76

P6_TA(2007)0247

Ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri in materia di marchi d'impresa (versione codificata) ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sul ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri in materia di marchi d'impresa (versione codificata) (COM(2006)0812 — C6-0504/2006 — 2006/0264(COD)) .

76

P6_TA(2007)0248

Protezione dei lavoratori contro l'amianto (versione codificata) ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla protezione dei lavoratori contro i rischi connessi con un'esposizione all'amianto durante il lavoro (versione codificata) (COM(2006)0664 — C6-0384/2006 — 2006/0222(COD))

77

P6_TA(2007)0249

Garanzia della Comunità alla BEI (progetti al di fuori della Comunità) (versione codificata) *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio che accorda alla Banca europea per gli investimenti una garanzia della Comunità in caso di perdite dovute a prestiti a favore di progetti realizzati al di fuori della Comunità (Europa centrale e orientale, paesi mediterranei, America Latina e Asia, Repubblica del Sudafrica) (versione codificata) (COM(2006)0419 — C6-0302/2006 — 2006/0139(CNS))

78

P6_TA(2007)0250

Protezione dei suini (versione codificata) *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Consiglio che stabilisce le norme minime per la protezione dei suini (versione codificata) (COM(2006)0669 — C6-0430/2006 — 2006/0224(CNS))

78

P6_TA(2007)0251

Animali riproduttori di razza pura (versione codificata) *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Consiglio relativa agli animali della specie bovina riproduttori di razza pura (versione codificata) (COM(2006)0749 — C6-0002/2007 — 2006/0250(CNS))

79

P6_TA(2007)0252

Marchio comunitario (versione codificata) *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di regolamento del Consiglio sul marchio comunitario (versione codificata) (COM(2006)0830 — C6-0050/2007 — 2006/0267(CNS))

79

P6_TA(2007)0253

Produzione e commercializzazione di uova da cova e pulcini di volatili da cortile (versione codificata) *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo alla produzione e alla commercializzazione di uova da cova e pulcini di volatili da cortile (versione codificata) (COM(2006)0694 — C6-0436/2006 — 2006/0231(CNS))

80

P6_TA(2007)0254

Controllo delle operazioni che rientrano nel sistema di finanziamento del Fondo europeo agricolo di garanzia (versione codificata) *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo ai controlli, da parte degli Stati membri, delle operazioni che rientrano nel sistema di finanziamento del Fondo europeo agricolo di garanzia (versione codificata) (COM(2006)0813 — C6-0049/2007 — 2006/0265(CNS))

81

P6_TA(2007)0255

Assistenza reciproca in materia di recupero dei crediti (versione codificata) *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Consiglio sull'assistenza reciproca in materia di recupero dei crediti risultanti da taluni contributi, dazi, imposte ed altre misure (versione codificata) (COM(2006)0605 — C6-0409/2006 — 2006/0192(CNS))

81

P6_TA(2007)0256

Accordo di partenariato nel settore della pesca tra São Tomé e Príncipe e CE *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione di un accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Repubblica democratica di São Tomé e Príncipe e la Comunità europea (COM(2007)0085 — C6-0098/2007 — 2007/0034(CNS))

82

P6_TA(2007)0257

Accordo di partenariato CE/Repubblica di Kiribati nel settore della pesca *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione dell'accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea, da un lato, e la Repubblica di Kiribati, dall'altro (COM(2007)0180 — C6-0128/2007 — 2007/0062(CNS))

83

P6_TA(2007)0258

Immunità e privilegi per Mario Borghezio

Decisione del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla richiesta di difesa dell'immunità e dei privilegi di Mario Borghezio (2006/2304(IMM))

85

P6_TA(2007)0259

Definizione, designazione, presentazione e etichettatura delle bevande spiritose ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla definizione, alla designazione, alla presentazione e all'etichettatura delle bevande spiritose (COM(2005)0125 — C6-0440/2005 — 2005/0028(COD))

85

(Segue)

P6_TC1-COD(2005)0028

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 19 giugno 2007 in vista dell'adozione del regolamento (CE) n. .../2007 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla definizione, alla designazione, alla presentazione, all'etichettatura e alla protezione delle indicazioni geografiche delle bevande spiritose che abroga il regolamento (CEE) n. 1576/89 del Consiglio 86

P6_TA(2007)0260

Pellicce di gatto e di cane ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che vieta la commercializzazione, l'importazione nella Comunità e l'esportazione fuori della Comunità di pellicce di cane e di gatto e di prodotti che le contengono (COM(2006)0684 — C6-0428/2006 — 2006/0236(COD)) 86

P6_TC1-COD(2006)0236

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 19 giugno 2007 in vista dell'adozione del regolamento (CE) n. .../2007 del Parlamento europeo e del Consiglio che vieta la commercializzazione, l'importazione nella Comunità e l'esportazione fuori della Comunità di pellicce di cane e di gatto e di prodotti che le contengono 87

P6_TA(2007)0261

Elaborare una politica europea di materia di banda larga

Risoluzione del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla messa a punto di una politica europea in materia di banda larga (2006/2273(INI)) 87

P6_TA(2007)0262

Relazioni economiche e commerciali UE/Russia

Risoluzione del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulle relazioni economiche e commerciali tra l'UE e la Russia (2006/2237(INI)) 95

P6_TA(2007)0263

Politica di concorrenza 2005

Risoluzione del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 concernente la relazione sulla politica di concorrenza 2005 (2007/2078(INI)) 105

P6_TA(2007)0264

Risultati della commissione d'inchiesta sulla crisi della compagnia d'assicurazioni «Equitable Life»

Raccomandazione del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 basata sulla relazione sulla crisi finanziaria della Equitable Life Assurance Society 110

P6_TA(2007)0265

Quadro regolamentare per misure volte a conciliare la vita familiare e il periodo di studio per le giovani donne nell'Unione europea

Risoluzione del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 su un quadro regolamentare per misure di conciliazione della vita familiare e degli studi per le giovani donne nell'Unione europea (2006/2276(INI)) 112

Mercoledì 20 giugno 2007

(2008/C 146 E/03)

PROCESSO VERBALE

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA	119
1. Apertura della seduta	119
2. Miglioramento della trasferibilità dei diritti alla pensione complementare ***I (discussione)	119
3. Miglioramento del metodo di consultazione del Parlamento europeo nelle procedure di allargamento dell'area dell'euro — Adozione da parte di Cipro della moneta unica il 1° gennaio 2008 * — Adozione da parte di Malta della moneta unica il 1° gennaio 2008 * (discussione) ..	120
4. Firma di atti adottati in codecisione	121
5. Turno di votazioni	121
5.1. Modello uniforme per i permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	121
5.2. Divieto di esportazione e allo stoccaggio in sicurezza del mercurio metallico ***I (votazione)	121
5.3. Programma comunitario Fiscalis 2013 ***I (votazione)	122
5.4. Miglioramento della trasferibilità dei diritti alla pensione complementare ***I (votazione)	122
5.5. Adozione da parte di Cipro della moneta unica il 1° gennaio 2008 * (votazione)	122
5.6. Adozione da parte di Malta della moneta unica il 1° gennaio 2008 * (votazione)	123
5.7. Galileo (votazione)	123
5.8. Problemi specifici relativi al recepimento e all'applicazione della legislazione sugli appalti pubblici e al suo rapporto con l'agenda di Lisbona (votazione)	123
5.9. A metà percorso verso gli obiettivi di sviluppo del Millennio (votazione)	123
5.10. Lavori dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE nel 2006 (votazione)	124
5.11. Miglioramento del metodo di consultazione del Parlamento europeo nelle procedure di allargamento dell'area dell'euro (votazione)	124
6. Dichiarazioni di voto	124
7. Correzioni e intenzioni di voto	124
8. Composizione del Parlamento	125
9. Approvazione del processo verbale della seduta precedente	125
10. Verso un trattato sul commercio delle armi (discussione)	125
11. MEDA e sostegno finanziario alla Palestina — valutazione, messa in atto e controllo (discussione)	126
12. Delinquenza giovanile: il ruolo delle donne, della famiglia e della società (discussione)	126
13. Strategia relativa alla dimensione esterna dello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (discussione)	127
14. Tempo delle interrogazioni (interrogazioni al Consiglio)	127
15. Composizione delle commissioni e delle delegazioni	129
16. Strategia relativa alla dimensione esterna dello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (seguito della discussione)	129
17. Scambio fra gli Stati membri di informazioni estratte dal casellario giudiziario * (discussione) ..	129
18. Evoluzione dei negoziati relativi alla decisione quadro sulla lotta contro il razzismo e la xenofobia (discussione)	130
19. Cooperazione pratica, qualità del processo decisionale del regime europeo comune in materia di asilo (discussione)	130
20. Ordine del giorno della prossima seduta	131
21. Chiusura della seduta	131
ELENCO DEI PRESENTI	132

(Segue)

ALLEGATO I

RISULTATI DELLE VOTAZIONI	134
1. Modello uniforme per i permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi *	134
2. Divieto di esportazione e allo stoccaggio in sicurezza del mercurio metallico ***I	134
3. Programma comunitario Fiscalis 2013 ***I	137
4. Miglioramento della trasferibilità dei diritti alla pensione complementare ***I	137
5. Adozione da parte di Cipro della moneta unica il 1° gennaio 2008 *	139
6. Adozione da parte di Malta della moneta unica il 1° gennaio 2008 *	139
7. Galileo	139
8. Problemi specifici relativi al recepimento e all'applicazione della legislazione sugli appalti pubblici e al suo rapporto con l'agenda di Lisbona	139
9. A metà percorso verso gli obiettivi di sviluppo del Millennio	140
10. Lavori dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE (2006) *	143
11. Miglioramento delle modalità di consultazione del Parlamento europeo nelle procedure relative all'allargamento della zona dell'euro	144

ALLEGATO II

RISULTATO DELLE VOTAZIONI PER APPELLO NOMINALE	145
1. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007 — Emendamento 27	145
2. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007 — Emendamento 43	146
3. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007 — Emendamento 20	148
4. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007 — Emendamento 21	150
5. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007 — Emendamento 45	152
6. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007 — Emendamento 46	154
7. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007 — Emendamento 25/2	156
8. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007 — Emendamento 41	157
9. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007 — Emendamento 47/1	159
10. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007 — Emendamento 47/2	161
11. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007 — Proposta modificata dalla Commissione	163
12. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007 — Risoluzione	165
13. Relazione Oomen-Ruijten A6-0080/2007 — Emendamento 40	167
14. Relazione Oomen-Ruijten A6-0080/2007 — Emendamento 47	169
15. Relazione Oomen-Ruijten A6-0080/2007 — Emendamento 51	170
16. Relazione Oomen-Ruijten A6-0080/2007 — Emendamento 38	172
17. Relazione Oomen-Ruijten A6-0080/2007 — Emendamento 26	174
18. Relazione Oomen-Ruijten A6-0080/2007 — Emendamento 49	176
19. Relazione Langen A6-0244/2007 — Risoluzione	177
20. Relazione Langen A6-0243/2007 — Risoluzione	179
21. Relazione Kinnock A6-0220/2007 — Paragrafo 40/1	181
22. Relazione Kinnock A6-0220/2007 — Paragrafo 40/2	183
23. Relazione Kinnock A6-0220/2007 — Paragrafo 41/1	185
24. Relazione Kinnock A6-0220/2007 — Paragrafo 41/2	187
25. Relazione Kinnock A6-0220/2007 — Emendamento 5	189
26. Relazione Kinnock A6-0220/2007 — Paragrafo 47	191
27. Relazione Kinnock A6-0220/2007 — Emendamento 7	192

28. Relazione Kinnock A6-0220/2007 — Emendamento 9	194
29. Relazione Kinnock A6-0220/2007 — Risoluzione	196
30. Relazione Cornillet A6-0208/2007 — Emendamento 2/1	198
31. Relazione Cornillet A6-0208/2007 — Emendamento 2/2	200
32. B6-0264/2007 — Zona dell'euro — Risoluzione	201

TESTI APPROVATI

P6_TA(2007)0266

Modello uniforme per i permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sulla proposta modificata di regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 1030/2002 che istituisce un modello uniforme per i permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi (COM(2006)0110 — C6-0157/2006 — 2003/0218(CNS)) 204

P6_TA(2007)0267

Divieto di esportazione di mercurio metallico e di stoccaggio di mercurio metallico ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al divieto di esportazione e allo stoccaggio in sicurezza del mercurio metallico (COM(2006)0636 — C6-0363/2006 — 2006/0206(COD)) 208

P6_TC1-COD(2006)0206

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 20 giugno 2007 in vista dell'adozione del regolamento (CE) n. .../2007 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al divieto di esportazione e allo stoccaggio in sicurezza del mercurio metallico, del cinabro, del calomelano, dei composti del mercurio e di taluni prodotti contenenti mercurio 209

P6_TA(2007)0268

Programma comunitario Fiscalis 2013 ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un programma comunitario inteso a migliorare il funzionamento dei sistemi di imposizione nel mercato interno (Fiscalis 2013) (COM(2006)0202 — C6-0159/2006 — 2006/0076(COD)) 215

P6_TC1-COD(2006)0076

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 20 giugno 2007 in vista dell'adozione della decisione n. .../2007/CE del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un programma comunitario inteso a migliorare il funzionamento dei sistemi di imposizione nel mercato interno (Fiscalis 2013) e abroga la decisione n. 2235/2002/CE 216

P6_TA(2007)0269

Miglioramento della trasferibilità dei diritti a pensione complementare ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa al miglioramento della trasferibilità dei diritti a pensione complementare (COM(2005)0507 — C6-0331/2005 — 2005/0214(COD)) 216

P6_TC1-COD(2005)0214

Posizione del Parlamento Europeo definita in prima lettura il 20 giugno 2007 in vista dell'adozione della direttiva 2007/.../CE del Parlamento europeo e del Consiglio relativa al miglioramento della trasferibilità dei diritti a pensione complementare 217

(Segue)

P6_TA(2007)0270

Adozione da parte di Cipro della moneta unica il 1° gennaio 2008 *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio a norma dell'articolo 122, paragrafo 2 del trattato CE relativo all'adozione della moneta unica da parte di Cipro il 1° gennaio 2008 (COM(2007)0256 — C6-0151/2007 — 2007/0090(CNS)) 224

P6_TA(2007)0271

Adozione da parte di Malta della moneta unica il 1° gennaio 2008 *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio a norma dell'articolo 122, paragrafo 2 del trattato CE relativo all'adozione della moneta unica da parte di Malta il 1° gennaio 2008 (COM(2007)0259 — C6-0150/2007 — 2007/0092(CNS)) 225

P6_TA(2007)0272

Galileo

Risoluzione del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sul finanziamento del programma europeo di radionavigazione via satellite (Galileo) in conformità all'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 e al quadro finanziario pluriennale 2007-2013 226

P6_TA(2007)0273

Problemi specifici relativi nel recepimento e nell'attuazione di disposizioni legislative in materia di appalti pubblici e nessi con l'agenda di Lisbona

Risoluzione del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sui problemi specifici relativi al recepimento e all'applicazione della legislazione sugli appalti pubblici e al suo rapporto con l'agenda di Lisbona (2006/2084(INI)) 227

P6_TA(2007)0274

A metà percorso verso gli obiettivi di sviluppo del Millennio

Risoluzione del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sugli obiettivi di sviluppo del Millennio — bilancio intermedio (2007/2103(INI)) 232

P6_TA(2007)0275

Lavori dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE nel 2006

Risoluzione del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sui lavori dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE nel 2006 (2007/2021(INI)) 247

P6_TA(2007)0276

Allargamento dell'area dell'euro

Risoluzione del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sul miglioramento delle modalità di consultazione del Parlamento europeo nelle procedure relative all'allargamento dell'area dell'euro 251

Giovedì 21 giugno 2007

(2008/C 146 E/04)

PROCESSO VERBALE

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA	253
1. Apertura della seduta	253
2. Presentazione di documenti	253
3. Storni di stanziamenti	254
4. Ricorsi in materia di aggiudicazione di appalti pubblici ***I (discussione)	255
5. Fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale (discussione)	255
6. Benvenuto	255

7.	Fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale (seguito della discussione)	255
8.	Turno di votazioni	256
8.1.	MEDA e sostegno finanziario alla Palestina — valutazione, messa in atto e controllo (articolo 131 del regolamento) (votazione)	256
8.2.	Ricorsi in materia di aggiudicazione di appalti pubblici ***I (votazione)	256
8.3.	Scambio fra gli Stati membri di informazioni estratte dal casellario giudiziario * (votazione)	256
8.4.	Strategia regionale e un programma indicativo pluriennale per l'Asia (votazione)	257
8.5.	Missione d'informazione nelle regioni di Andalusia, Valencia e Madrid (votazione)	257
8.6.	Verso un trattato sul commercio delle armi (votazione)	257
8.7.	Delinquenza giovanile: il ruolo delle donne, della famiglia e della società (votazione)	257
8.8.	Strategia relativa alla dimensione esterna dello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (votazione)	258
8.9.	Evoluzione dei negoziati relativi alla decisione quadro sulla lotta contro il razzismo e la xenofobia (votazione)	258
8.10.	Cooperazione pratica, qualità del processo decisionale del regime europeo comune in materia di asilo (votazione)	258
8.11.	Fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale (votazione)	258
9.	Dichiarazioni di voto	259
10.	Correzioni e intenzioni di voto	259
11.	Comunicazione di posizioni comuni del Consiglio	259
12.	Calendario delle tornate	259
13.	Approvazione del processo verbale della seduta precedente	259
14.	Discussione su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (discussione)	259
14.1.	Cuba	260
14.2.	Diritti dell'uomo in Etiopia	260
14.3.	Birmania	260
15.	Turno di votazioni	260
15.1.	Cuba (votazione)	261
15.2.	Diritti dell'uomo in Etiopia (votazione)	261
15.3.	Birmania (votazione)	262
16.	Correzioni e intenzioni di voto	262
17.	Composizione delle commissioni e delle delegazioni	262
18.	Decisioni relative ad alcuni documenti	263
19.	Dichiarazioni scritte inserite nel registro (articolo 116 del regolamento)	265
20.	Trasmissione dei testi approvati nel corso della presente seduta	266
21.	Calendario delle prossime sedute	266
22.	Interruzione della sessione	266
	ELENCO DEI PRESENTI	267
	ALLEGATO I	
	RISULTATI DELLE VOTAZIONI	269
1.	MEDA e sostegno finanziario alla Palestina — valutazione, messa in atto e controllo	269
2.	Ricorsi in materia di aggiudicazione di appalti pubblici ***I	270
3.	Scambio fra gli Stati membri di informazioni estratte dal casellario giudiziario *	270
4.	Strategia regionale e un programma indicativo pluriennale per l'Asia	270
5.	Missione di accertamento nelle regioni di Andalusia, Valencia e Madrid	270

6. Verso un trattato sul commercio delle armi	271
7. Delinquenza giovanile: il ruolo delle donne, della famiglia e della società	271
8. Strategia relativa alla dimensione esterna dello spazio di libertà, sicurezza e giustizia	273
9. Evoluzione dei negoziati relativi alla decisione quadro sulla lotta contro il razzismo e la xenofobia	275
10. Cooperazione pratica, qualità del processo decisionale del regime europeo comune in materia di asilo	276
11. Fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale	278
12. Cuba	278
13. Diritti dell'uomo in Etiopia	279
14. Birmania	280

ALLEGATO II

RISULTATO DELLE VOTAZIONI PER APPELLO NOMINALE	281
1. B6-0251/2007 — Missione di accertamento dei fatti condotta nelle regioni spagnole di Andalusia, Valencia e Madrid — Risoluzione	281
2. Relazione Batzeli A6-0212/2007 — Emendamento 7	282
3. Relazione Batzeli A6-0212/2007 — Emendamento 10	284
4. Relazione Batzeli A6-0212/2007 — Emendamento 12	286
5. Relazione Batzeli A6-0212/2007 — Emendamento 18	287
6. Relazione Batzeli A6-0212/2007 — Emendamento 13	289
7. Relazione Batzeli A6-0212/2007 — Emendamento 19	291
8. Relazione Batzeli A6-0212/2007 — Emendamento 16	292
9. Relazione Klich A6-0223/2007 — Paragrafo 3	294
10. Relazione Klich A6-0223/2007 — Emendamento 4	296
11. Relazione Klich A6-0223/2007 — Emendamento 5	297
12. Relazione Klich A6-0223/2007 — Emendamento 6	299
13. Relazione Klich A6-0223/2007 — Paragrafo 48	301
14. Relazione Klich A6-0223/2007 — Paragrafo 52	302
15. Relazione Klich A6-0223/2007 — Paragrafo 53/1	304
16. Relazione Pirker A6-0182/2007 — Emendamento 17	306
17. Relazione Pirker A6-0182/2007 — Emendamento 20	307
18. Relazione Pirker A6-0182/2007 — Emendamento 16/1	309
19. Relazione Pirker A6-0182/2007 — Emendamento 16/2	311
20. Relazione Pirker A6-0182/2007 — Risoluzione	312
21. RC-B6-0250/2007 — Cuba	314
22. RC-B6-0248/2007 — Birmania	314

TESTI APPROVATI

P6_TA(2007)0277

MEDA e l'aiuto finanziario alla Palestina — valutazione, attuazione e controllo

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 su MEDA e l'aiuto finanziario alla Palestina — valutazione, attuazione e controllo (2006/2128(INI))	316

(Segue)

P6_TA(2007)0278

Ricorso in materia d'aggiudicazione degli appalti pubblici ***I

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica le direttive 89/665/CEE e 92/13/CEE del Consiglio per quanto riguarda il miglioramento dell'efficacia delle procedure di ricorso in materia d'aggiudicazione degli appalti pubblici (COM(2006)0195 — C6-0141/2006 — 2006/0066(COD)) 328

P6_TC1-COD(2006)0066

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 21 giugno 2007 in vista dell'adozione della direttiva 2007/.../CE del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica le direttive 89/665/CEE e 92/13/CEE del Consiglio per quanto riguarda il miglioramento dell'efficacia delle procedure di ricorso in materia d'aggiudicazione degli appalti pubblici 329

P6_TA(2007)0279

Scambi di informazioni tra gli Stati membri estratte dai casellari giudiziari *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sulla proposta di decisione quadro del Consiglio relativa all'organizzazione e al contenuto degli scambi fra gli Stati membri di informazioni estratte dal casellario giudiziario (COM(2005)0690 — C6-0052/2006 — 2005/0267(CNS)) 329

P6_TA(2007)0280

Strategia e programma per l'Asia — (2007-2013)

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sul progetto di decisione della Commissione che stabilisce un documento di strategia regionale 2007-2013 e un programma indicativo pluriennale per l'Asia 337

P6_TA(2007)0281

Risultati sulla missione d'informazione nelle regioni di Andalusia, Valencia e Madrid

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sui risultati della missione di accertamento dei fatti condotta nelle regioni spagnole di Andalusia, Valencia e Madrid a nome della commissione per le petizioni 340

P6_TA(2007)0282

Verso un trattato sul commercio delle armi

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 su un trattato sul commercio delle armi: fissazione di criteri internazionali comuni per l'importazione, l'esportazione e il trasferimento di armi convenzionali 342

P6_TA(2007)0283

Delinquenza giovanile — Ruolo delle donne, della famiglia e della società

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sulla delinquenza giovanile: il ruolo delle donne, della famiglia e della società (2007/2011(INI)) 344

P6_TA(2007)0284

Strategia relativa alla dimensione esterna dello spazio di libertà, sicurezza e giustizia

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sullo spazio di libertà, sicurezza e giustizia: strategia relativa alla dimensione esterna, piano d'azione per l'attuazione del programma dell'Aia (2006/2111(INI)) 353

P6_TA(2007)0285

Evoluzione dei negoziati relativi alla decisione quadro sulla lotta contro il razzismo e la xenofobia

Raccomandazione del Parlamento europeo destinata al Consiglio del 21 giugno 2007 sull'evoluzione dei negoziati relativi alla decisione quadro sulla lotta contro il razzismo e la xenofobia (2007/2067(INI)) 361

(Segue)

P6_TA(2007)0286

Cooperazione pratica, qualità del processo decisionale del regime europeo comune in materia di asilo

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sull'asilo: cooperazione pratica, qualità del processo decisionale del regime europeo comune in materia di asilo (2006/2184(INI)) 364

P6_TA(2007)0287

Fiducia del consumatore nell'ambiente digitale

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sulla fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale (2006/2048(INI)) 370

P6_TA(2007)0288

Cuba

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 su Cuba 377

P6_TA(2007)0289

Diritti dell'uomo in Etiopia

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sulla situazione in Etiopia 380

P6_TA(2007)0290

Birmania

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sulla Birmania 383

Mercoledì 27 giugno 2007

(2008/C 146 E/05)

PROCESSO VERBALE

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA	387
1. Ripresa della sessione	387
2. Roaming sulle reti pubbliche di telefonia mobile ***I (firma dell'atto)	387
3. Riunione del Consiglio europeo del 21 e 22 giugno 2007 — Semestre di attività della Presidenza tedesca (relazione e dichiarazioni seguite da discussione)	387
4. Approvazione del processo verbale della seduta precedente	388
5. Composizione del Parlamento	388
6. Riunione del Consiglio europeo del 21 e 22 giugno 2007 — Semestre di attività della Presidenza tedesca (seguito della discussione)	388
7. Calendario delle prossime sedute	388
8. Interruzione della sessione	388
ELENCO DEI PRESENTI	389

Significato dei simboli utilizzati

*	procedura di consultazione
**I	procedura di cooperazione, prima lettura
**II	procedura di cooperazione, seconda lettura
***	parere conforme
***I	procedura di codecisione, prima lettura
***II	procedura di codecisione, seconda lettura
***III	procedura di codecisione, terza lettura

(La procedura di applicazione é fondata sulla base giuridica proposta dalla Commissione)

Indicazioni concernenti i turni di votazioni

Salvo laddove indicato, i relatori/le relatrici hanno trasmesso per iscritto alla presidenza la loro posizione sui vari emendamenti.

Significato delle abbreviazioni delle commissioni

AFET	commissione per gli affari esteri
DEVE	commissione per lo sviluppo
INTA	commissione per il commercio internazionale
BUDG	commissione per i bilanci
CONT	commissione per il controllo dei bilanci
ECON	commissione per i problemi economici e monetari
EMPL	commissione per l'occupazione e gli affari sociali
ENVI	commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare
ITRE	commissione per l'industria, la ricerca e l'energia
IMCO	commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori
TRAN	commissione per i trasporti e il turismo
REGI	commissione per lo sviluppo regionale
AGRI	commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale
PECH	commissione per la pesca
CULT	commissione per la cultura e l'istruzione
JURI	commissione giuridica
LIBE	commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni
AFCO	commissione per gli affari costituzionali
FEMM	commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere
PETI	commissione per le petizioni

Significato delle abbreviazioni dei gruppi politici

PPE-DE	gruppo del Partito popolare europeo (Democratici cristiani) e dei Democratici europei
PSE	gruppo socialista al Parlamento europeo
ALDE	gruppo dell'Alleanza dei Liberali e dei Democratici per l'Europa
UEN	gruppo Unione per l'Europa delle Nazioni
Verts/ALE	gruppo Verde/Alleanza libera europea
GUE/NGL	gruppo confederale della Sinistra unitaria europea/Sinistra verde nordica
IND/DEM	gruppo Indipendenza e Democrazia
ITS	gruppo Identità, Tradizione, Sovranità
NI	Non iscritti

Lunedì 18 giugno 2007

IV

*(Informazioni)*INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI E DAGLI ORGANI
DELL'UNIONE EUROPEA

PARLAMENTO EUROPEO

SESSIONE 2007-2008

Sedute dal 18 al 21 giugno 2007

STRASBURGO

PROCESSO VERBALE

(2008/C 146 E/01)

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA

PRESIDENZA: Hans-Gert PÖTTERING

*Presidente***1. Ripresa della sessione**

La seduta è aperta alle 17.00.

2. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

3. Composizione del Parlamento

Le autorità irlandesi competenti hanno comunicato che Simon Coveney è stato eletto deputato al Parlamento irlandese.

Il Parlamento prende atto, conformemente all'articolo 7, paragrafo 2, dell'Atto relativo all'elezione dei rappresentanti al Parlamento europeo a suffragio universale diretto, che tale funzione è incompatibile con l'esercizio del mandato di deputato al Parlamento europeo e constata la vacanza del seggio con decorrenza 11.06.2007.

4. Verifica dei poteri

Su proposta della commissione JURI, il Parlamento decide di convalidare i mandati dei deputati Samuli Pohjamo, con decorrenza 23.04.2007, Cristian Silviu Buşoi e Horia-Victor Toma, con decorrenza 24.04.2007.

Lunedì 18 giugno 2007

5. Composizione delle commissioni e delle delegazioni

Su richiesta del gruppo ALDE, il Parlamento ratifica le seguenti nomine:

- commissione AFET: Metin Kazak
- commissione ECON: Mariela Velichkova Baeva
- commissione EMPL: Bilyana Ilieva Raeva
- commissione ENVI: Vladko Todorov Panayotov

6. Firma di atti adottati in codecisione

Il Presidente comunica che, congiuntamente al Presidente del Consiglio, procederà mercoledì alla firma dei seguenti atti adottati in codecisione, conformemente all'articolo 68 del regolamento del Parlamento:

- Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che abroga la direttiva 68/89/CEE del Consiglio relativa al ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri in materia di classificazione del legname grezzo (3605/1/2007 — C6-0181/2007 — 2006/0178(COD))
- Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce per il periodo 2007-2013 un programma specifico per prevenire e combattere la violenza contro i bambini, i giovani e le donne e per proteggere le vittime e i gruppi a rischio (programma Daphne III) nell'ambito del programma generale «Diritti fondamentali e giustizia» (3626/2007 — C6-0185/2007 — 2005/0037A(COD))
- Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce i principi generali per la concessione di un contributo finanziario della Comunità nel settore delle reti transeuropee dei trasporti e dell'energia (3625/2007 — C6-0174/2007 — 2004/0154(COD))
- Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alle statistiche comunitarie sulla struttura e sull'attività delle consociate estere (3603/3/2007 — C6-0182/2007 — 2005/0016(COD))
- Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo all'omologazione dei veicoli a motore riguardo alle emissioni dai veicoli passeggeri e commerciali leggeri (Euro 5 e Euro 6) e all'ottenimento di informazioni sulla riparazione e la manutenzione del veicolo (3602/4/2007 — C6-0184/2007 — 2005/0282(COD))
- Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 89/391/CEE del Consiglio, le sue direttive particolari e le direttive del Consiglio 83/477/CEE, 91/383/CEE, 92/29/CEE e 94/33/CE ai fini della semplificazione e della razionalizzazione delle relazioni sull'attuazione pratica (3617/3/2007 — C6-0183/2007 — 2006/0127(COD))

7. Presentazione di documenti

Sono stati presentati i seguenti documenti

1) dalle commissioni parlamentari:

1.1) relazioni:

- * Relazione sulla proposta di decisione quadro del Consiglio relativa all'organizzazione e al contenuto degli scambi fra gli Stati membri di informazioni estratte dal casellario giudiziario (COM(2005)0690 — C6-0052/2006 — 2005/0267(CNS)) — commissione LIBE.
Relatore: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A6-0170/2007)
- ***I Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 2000/60/CE che istituisce un quadro per l'azione comunitaria in materia di acqua, per quanto riguarda le competenze di esecuzione conferite alla Commissione (COM(2006)0921 — C6-0032/2007 — 2006/0297(COD)) — commissione ENVI.
Relatore: Marie-Noëlle Lienemann (A6-0174/2007)

Lunedì 18 giugno 2007

- Relazione sull'asilo: cooperazione pratica, qualità del processo decisionale del regime europeo comune in materia di asilo (2006/2184(INI)) — commissione LIBE.
Relatore: Hubert Pirker (A6-0182/2007)
- ***I Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativa agli aromi e ad alcuni ingredienti alimentari con proprietà aromatizzanti destinati a essere utilizzati nei e sui prodotti alimentari e che modifica il regolamento (CEE) n. 1576/89 del Consiglio, il regolamento (CEE) n. 1601/91 del Consiglio, il regolamento (CE) n. 2232/96 e la direttiva 2000/13/CE (COM(2006)0427 — C6-0259/2006 — 2006/0147(COD)) — commissione ENVI.
Relatore: Mojca Drčar Murko (A6-0185/2007)
- Relazione su «Mantenere l'Europa in movimento — Una mobilità sostenibile per il nostro continente» (2006/2227(INI)) — commissione TRAN.
Relatore: Etelka Barsi-Pataky (A6-0190/2007)
- Relazione sulla fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale (2006/2048(INI)) — commissione IMCO.
Relatore: Zuzana Roithová (A6-0191/2007)
- Relazione sulla messa a punto di una politica europea in materia di banda larga (2006/2273(INI)) — commissione ITRE.
Relatore: Gunnar Hökmark (A6-0193/2007)
- * Relazione sulla proposta di direttiva del Consiglio sull'assistenza reciproca in materia di recupero dei crediti risultanti da taluni contributi, dazi, imposte ed altre misure (versione codificata) (COM(2006)0605 — C6-0409/2006 — 2006/0192(CNS)) — commissione JURI.
Relatore: Hans-Peter Mayer (A6-0200/2007)
- ***I Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla protezione dei lavoratori contro i rischi connessi con un'esposizione all'amianto durante il lavoro (versione codificata) (COM(2006)0664 — C6-0384/2006 — 2006/0222(COD)) — commissione JURI.
Relatore: Hans-Peter Mayer (A6-0201/2007)
- Relazione sulla crisi finanziaria della Equitable Life Assurance Society (2006/2199(INI)) — commissione EQUI.
Relatore: Diana Wallis (A6-0203/2007)
- Relazione sulle relazioni economiche e commerciali tra l'UE e la Russia (2006/2237(INI)) — commissione INTA.
Relatore: Godelieve Quisthoudt-Rowohl (A6-0206/2007)
- Relazione sui lavori dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE nel 2006 (2007/2021(INI)) — commissione DEVE.
Relatore: Thierry Cornillet (A6-0208/2007)
- Relazione su un quadro regolamentare per misure di conciliazione della vita familiare e degli studi per le giovani donne nell'Unione europea (2006/2276(INI)) — commissione FEMM.
Relatore: Marie Panayotopoulos-Cassiotou (A6-0209/2007)
- Relazione su MEDA e l'aiuto finanziario alla Palestina — valutazione, attuazione e controllo (2006/2128(INI)) — commissione CONT.
Relatore: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (A6-0210/2007)
- * Relazione sulla proposta modificata di regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 1030/2002 che istituisce un modello uniforme per i permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi (COM(2006)0110 — C6-0157/2006 — 2003/0218(CNS)) — commissione LIBE.
Relatore: Carlos Coelho (A6-0211/2007)

Lunedì 18 giugno 2007

- Relazione sulla delinquenza giovanile: il ruolo delle donne, della famiglia e della società (2007/2011(INI)) — commissione FEMM.
Relatore: Katerina Batzeli (A6-0212/2007)
- Relazione sugli obiettivi di sviluppo del Millennio — bilancio intermedio (2007/2103(INI)) — commissione DEVE.
Relatore: Glenys Kinnock (A6-0220/2007)
- Relazione sullo spazio di libertà, sicurezza e giustizia: Strategia relativa alla dimensione esterna, piano d'azione per l'attuazione del programma dell'Aia (2006/2111(INI)) — commissione LIBE.
Relatore: Bogdan Klich (A6-0223/2007)
- Relazione sui problemi specifici relativi al recepimento e all'applicazione della legislazione sugli appalti pubblici e al suo rapporto con l'agenda di Lisbona (2006/2084(INI)) — commissione IMCO.
Relatore: Arlene McCarthy (A6-0226/2007)
- ***I Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al divieto di esportazione e allo stoccaggio in sicurezza del mercurio metallico (COM(2006)0636 — C6-0363/2006 — 2006/0206(COD)) — commissione ENVI.
Relatore: Dimitrios Papadimoulis (A6-0227/2007)
- * Relazione sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione dell'accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea, da un lato, e la Repubblica di Kiribati, dall'altro (COM(2007)0180 — C6-0128/2007 — 2007/0062(CNS)) — commissione PECH.
Relatore: Philippe Morillon (A6-0228/2007)
- * Relazione sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione di un accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Repubblica democratica di São Tomé e Príncipe e la Comunità europea (COM(2007)0085 — C6-0098/2007 — 2007/0034(CNS)) — commissione PECH.
Relatore: Luis Manuel Capoulas Santos (A6-0231/2007)
- Relazione sulla richiesta di difesa dell'immunità e dei privilegi di Mario Borghezio (2006/2304(IMM)) — commissione JURI.
Relatore: Giuseppe Gargani (A6-0233/2007)

2) dai deputati:**2.1) interrogazioni orali in vista dell'ora delle interrogazioni (articolo 109 del regolamento) (B6-0125/2007):**

- alla Commissione
Mavrommatis Manolis, Crowley Brian, Medina Ortega Manuel, Papadimoulis Dimitrios, Budreikaitė Danutė, Czarnecki Ryszard, Toussas Georgios, Ludford Sarah, Papastamkos Georgios, Martin David, Posselt Bernd, Rutowicz Leopold Józef, Gurmai Zita, Leichtfried Jörg, Thomsen Britta, Ayala Sender Inés, van Nistelrooij Lambert, Ebner Michl, Pafilis Athanasios, Moraes Claude, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Tarabella Marc, Braghetto Iles, Pieper Markus, Bowis John, Nicholson James, Paleckis Justas Vincas, Badia i Cutchet Maria, Arnaoutakis Stavros, Tajani Antonio, El Khadraoui Saïd, Newton Dunn Bill, Hatzidakis Konstantinos, Willmott Glenis, Karatzaferis Georgios, Goudin Hélène, Evans Robert, Segelström Inger, Bushill-Matthews Philip, Vanhecke Frank, López-Istúriz White Antonio, Pflüger Tobias, Belohorská Irena, Varvitsiotis Ioannis, Beglitis Panagiotis, Casaca Paulo, Ó Neachtain Seán, Ryan Eoin, Aylward Liam, Belet Ivo, De Vits Mia, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Batzeli Katerina, Van Hecke Johan, Podkański Zdzisław Zbigniew, Ciornei Silvia, Hennicot-Schoepges Erna, Guerreiro Pedro, Manolakou Diamanto, Andrikienė Laima Liucija
- al Consiglio
Mavrommatis Manolis, Moraes Claude, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Medina Ortega Manuel, Ludford Sarah, Papadimoulis Dimitrios, Lundgren Nils, Evans Robert, Bushill-Matthews Philip, Posselt Bernd, Seppänen Esko, Pflüger Tobias, Vaidere Inese, Rutowicz Leopold Józef, Budreikaitė Danutė, Nicholson James, Miguélez Ramos Rosa, Riera Madurell Teresa, Casaca Paulo, Crowley Brian, Ó Neachtain Seán, Ryan Eoin, Aylward Liam, Pafilis Athanasios, Van Hecke Johan, McAvan Linda, Attwooll Elspeth, Tajani Antonio, Kinnock Glenys, Czarnecki Ryszard, Toussas Georgios, Guerreiro Pedro, Manolakou Diamanto, Andrikienė Laima Liucija

Lunedì 18 giugno 2007

2.2) proposte di risoluzione (articolo 113 del regolamento):

- Cristiana Muscardini, a nome del gruppo UEN. Proposta di risoluzione del Parlamento europeo sul bullismo e doping tra gli adolescenti nello sport (B6-0237/2007)
deferimento merito: CULT
parere: FEMM, LIBE

8. Dichiarazioni scritte (articolo 116 del regolamento)

Le dichiarazioni scritte n. 25, 26, 27, 28, 29, 30/2007 non hanno raccolto il numero di firme necessario e pertanto decadono, a norma dell'articolo 116, paragrafo 5, del regolamento.

9. Interrogazioni orali e dichiarazioni scritte (presentazione)

I deputati hanno presentato i seguenti documenti:

1) interrogazioni orali (articolo 108 del regolamento):

- (O-0026/2007) Zdzisław Zbigniew Podkański, Roberta Angelilli, Liam Aylward, Peter Baco, Sergio Berlato, Adam Bielan, Martin Callanan, Paulo Casaca, Sylwester Chruszcz, Brian Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Joseph Daul, Albert Deß, Valdis Dombrovskis, Hanna Foltyn-Kubicka, Maciej Marian Giertych, Béla Glattfelder, Bogdan Golik, Genowefa Grabowska, Dariusz Maciej Grabowski, Małgorzata Handzlik, Mieczysław Edmund Janowski, Michał Tomasz Kamiński, Sergej Kozlík, Ģirts Valdis Kristovskis, Urszula Krupa, Wiesław Stefan Kuc, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Bogusław Liberadzki, Marcin Libicki, Astrid Lulling, Jan Tadeusz Masiel, Cristiana Muscardini, Seán Ó Neachtain, Péter Olajos, Neil Parish, Bogdan Pęk, Józef Pinior, Mirosław Mariusz Piotrowski, Umberto Pirilli, Paweł Bartłomiej Piskorski, Zita Pleštinská, Jacek Protasiewicz, Bogusław Rogalski, Dariusz Rosati, Wojciech Roszkowski, Leopold Józef Rutowicz, Eoin Ryan, Jacek Saryusz-Wolski, Andreas Schwab, Czesław Adam Siekierski, Francesco Enrico Speroni, Grażyna Staniszevska, Andrzej Jan Szejna, Konrad Szymański, Csaba Sándor Tabajdi, Salvatore Tatarella, Witold Tomczak, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Andrzej Tomasz Zapałowski e Roberts Zile, alla Commissione: Aiuti agli agricoltori le cui colture sono state colpite dal gelo (B6-0126/2007);
- (O-0030/2007) Marcin Libicki e Michael Cashman, a nome della commissione PETI, al Consiglio: Missione d'informazione nelle regioni di Andalusia, Valencia e Madrid (B6-0127/2007);
- (O-0031/2007), Marcin Libicki e Michael Cashman, a nome della commissione PETI, alla Commissione: Missione d'informazione nelle regioni di Andalusia, Valencia e Madrid (B6-0128/2007).

2) dichiarazioni scritte per l'iscrizione nel registro (articolo 116 del regolamento):

- Riccardo Ventre sulla tutela della qualità e specificità del tabacco Burley (0060/2007);
- Sándor Kónya-Hamar, Atilla Béla Ladislau Kelemen e Károly Ferenc Szabó sulla necessità di riaprire l'Università pubblica di lingua ungherese di Bolyai (0061/2007);
- Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini e Anna Záborská sullo svolgimento dell'«International Boy Love Day», ovvero la giornata dell'orgoglio pedofilo (0062/2007);
- Andreas Mölzer sulla violenza estremista di sinistra (0063/2007);
- Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Richard Howitt, Kathy Sinnott, Roberta Angelilli e Anna Záborská sulla «dis»criminatione e l'esclusione sociale dei bambini «dis» (0064/2007).

Lunedì 18 giugno 2007

10. Petizioni

Conformemente all'articolo 191, paragrafo 5, del regolamento, le seguenti petizioni, che sono state iscritte nel ruolo generale alle date di seguito riportate, sono state deferite alla commissione competente:

Il 21.05.2007

di Jean-Michel Camus (SCP d'Avocats) (n. 240/2007);
di Nikola Nikolov (n. 241/2007);
di Lars Evan Jørgensen (n. 242/2007);
di (nome riservato) (n. 243/2007);
di Uwe Hackländer (n. 244/2007);
di Thorsten Laetermann (n. 245/2007);
di Julia Ovchinski (Dr. Gorev Engelmann e.a.) (n. 246/2007);
di George Skevofylax (n. 247/2007);
di Janet Crawford (n. 248/2007);
di Pauline Smout (The Hafod Environmental Group) (n. 249/2007);
di Janet Crawford (n. 250/2007);
di (nome riservato) (corredata di oltre 10 000 firme) (n. 251/2007);
di Patrick Ryan (n. 252/2007);
di Peter Thompson (Carrigtwohill Environmental Alliance) (n. 253/2007);
di Jean Dudley (corredata di 2 firme) (n. 254/2007);
di Keith William Partridge (corredata di 2 firme) (n. 255/2007);
di Eric Støttrup Thomsen (European Roma and Travellers Forum «Romano») (n. 256/2007);
di Theresa Jordan (n. 257/2007);
di (nome riservato) (corredata di oltre 230 firme) (n. 258/2007);
di Keith Baker (n. 259/2007);
di Jurij Radovič (n. 260/2007);
di Patrick Kelly (n. 261/2007);
di Dalia Zagnoj (n. 262/2007);
di Muhammed Mokbel Elbakry (n. 263/2007);
di Adam Grim (B. Grima & Sons Ltd) (n. 264/2007);
di Natalia González Menéndez (Asociación de Vecinos «San Martín de Veriña») (n. 265/2007);
di Concepció Tortojada Capdevila (n. 266/2007);
di Seija Suorsa Pahl (n. 267/2007);
di Maria Calia (n. 268/2007);
di Heidi Theunissen (n. 269/2007);
di (nome riservato) (n. 270/2007);
di Anna Najberg (Rada Rodziców przy SP 16 w Kielcach) (n. 271/2007);
di Mihaela Rodica Rotaru (n. 272/2007);
di Viorel Oltean (n. 273/2007);
di Maria Dragnea (n. 274/2007);
di Alexei Rudeanu (n. 275/2007);
di Paul Ioan (n. 276/2007);
di Sabine Kehling (n. 277/2007).

Il 06.06.2007

di Jürgen et Rosita Westphal (corredata di oltre 18 firme) (n. 278/2007);
di Karin Regorsek (n. 279/2007);
di Franz König (n. 280/2007);
di Christian Augenstein (n. 281/2007);
di Hermann Witte (n. 282/2007);
di Christian Müller (n. 283/2007);
di Philipp Moschkerz (n. 284/2007);
di José Morales Roselló (n. 285/2007);
di James Lane (n. 286/2007);
di Tibor Petrys (Akademia Górniczo-Hutnicza im S. Staszica) (n. 287/2007);

Lunedì 18 giugno 2007

di Gabriel Nistorescu (n. 288/2007);
di Bernadette Moore (n. 289/2007);
di Christopher Smith (n. 290/2007);
di Maria Cholewinska (n. 291/2007);
di Francisco Goya Pérez (n. 292/2007);
di Diego De Ramón Hernández (n. 293/2007) (Unión Democrática Región de Murcia);
di Maria José Delgado Aguilera (Asociación en Defensa de la Medicina Natural) (n. 294/2007);
di Emil et Luciana Pica (corredata di 2 firme) (n. 295/2007);
di Norbert et Gudrun Schmidt (corredata di 2 firme) (n. 296/2007);
di Herbert Greipl (n. 297/2007);
di Cristiana Muscardini (corredata di oltre 3 000 firme) (n. 298/2007);
di Denis Dineen (Watergrasshill Community Association) (n. 299/2007).

L'08.06.2007

di Christos Nikoloutsopoulos e Konstantinos Tokatlidis (Nikoloutsopoulos Law Office) (corredata di 2 firme) (n. 300/2007);
di Dragos-Catalin Stoianovici (n. 301/2007);
di Sergio Braunstein (n. 302/2007);
di Emilian Ghita (n. 303/2007);
di Sorin Ilieșiu (corredata di 791 firme) (n. 304/2007);
di Valentin-Cristian Enache (n. 305/2007);
di Bertil Rexler (corredata di oltre 18 firme) (n. 306/2007);
di Terence Philip Wayne (Comunidad de Propietarios de Valle Romano) (n. 307/2007);
di Enrique Lluch Broseta (n. 308/2007);
di José Enrique Sanz Salvador (Arca Ibérica) (n. 309/2007);
di Mauel Gómez Costa (Asociación de Vecinos «San Miguel Arcángel») (n. 310/2007);
di Jan-Pierre Versini (ARDM Unita Naziunale) (n. 311/2007);
di Alberto Barrera y Vidal (n. 312/2007);
di Mauro Guizzardi (n. 313/2007);
di Massimo Pradella (Organizzazione Internazionale per la Protezione degli Animali) (corredata di +/ 18 700 firme) (n. 314/2007);
di Mario Baroni (n. 315/2007);
di Giuseppe Rasizzi Spurio (n. 316/2007);
di Andrea Bucci (n. 317/2007);
di Bernard Martin Blomsma (n. 318/2007);
di Danuta Szymkowiak (n. 319/2007);
di Zenon Stanisław Wójcik (n. 320/2007);
di Eva Eisner Szuscik (n. 321/2007);
di Jerzy Elwart (n. 322/2007);
di Krzysztof Sawicki (corredata di oltre 53 firme) (n. 323/2007);
di Wiktor Woźniak (n. 324/2007);
di Maria Isabel Lopes Silva (n. 325/2007);
di José Da Fonte Magalhaes Winkler (n. 326/2007);
di Milan Petrov (n. 327/2007);
di Nicolae Cristinel Oleanu (n. 328/2007);
di Gheorghe Alexandru Mugur Georgescu (n. 329/2007);
di Ion Anghel (n. 330/2007);
di Ioan Paun Cojocariu (n. 331/2007);
di Dumitru Orbai (n. 332/2007);
di Gheorghe Bacioiu (n. 333/2007);
di Gheorghe Zinca (n. 334/2007).

Il 15.06.2007

di (nome riservato) (n. 335/2007);
di Reinhard Kraus (n. 336/2007);
di Manuela Angelli (n. 337/2007);

Lunedì 18 giugno 2007

di Athanasios Rovas (n. 338/2007);
di Simeon Leftheriodis (Federation of Loaders and Unloaders of Greece) (corredata di 2 firme) (n. 339/2007);
di Anastasios Galanis (n. 340/2007);
di Anastasios Tertis (n. 341/2007);
di Sheila Gibb (n. 342/2007);
di Guido Cesal (Région Autonome de la Vallée d'Aoste) (corredata di 22 000 firme) (n. 343/2007);
di Andreas Zehetbauer (n. 344/2007);
di Thomas Radmann (n. 345/2007);
di Tobias Fleck (n. 346/2007);
di Ali Khodamoradi (n. 347/2007);
di Willi Kleemann (n. 349/2007);
di Anthony Leworthy (n. 348/2007);
di Eanna Conneely (n. 350/2007);
di Armando Penazzi (Rimear Construzione e assistenza macchine enologiche e agricole) (n. 351/2007);
di Stefan Adamcio (n. 352/2007).

11. Trasmissione di testi di accordo da parte del Consiglio

Il Consiglio ha trasmesso copia conforme del seguente documento:

- Accordo sui trasporti aerei tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da un lato, e gli Stati Uniti d'America, dall'altro.

12. Ordine dei lavori

L'ordine del giorno reca la fissazione dell'ordine dei lavori.

È stato distribuito il progetto definitivo di ordine del giorno della tornata di juin (PE 389.558/PDOJ), al quale sono state proposte le seguenti modifiche (articolo 132 del regolamento):

Sedute dal 18.06.2007 al 21.06.2007*lunedì*

- Richiesta del gruppo PSE volta a iscrivere all'ordine del giorno una dichiarazione del Presidente del Parlamento europeo sulla situazione in Palestina, seguita da brevi interventi dei presidenti dei gruppi politici.

Il Presidente propone di iscrivere tale punto all'ordine del giorno di martedì alle 9.00.

Interviene Daniel Cohn-Bendit, a nome del gruppo Verts/ALE, il quale chiede che anche il Consiglio e la Commissione rilascino dichiarazioni su questo tema (Il Presidente risponde che si impegnerà al fine di soddisfare tale richiesta).

Il Parlamento approva la richiesta.

martedì

- Il Presidente comunica che il Consiglio non sarà presente alla discussione congiunta sulle conclusioni del G8 e sugli Obiettivi di sviluppo del Millennio (*punti 71 e 41 del PDOJ*).

Interviene Hannes Swoboda, a nome del gruppo PSE, per esprimere rammarico per tale assenza.

mercoledì

- nessuna richiesta di modifica

Lunedì 18 giugno 2007

giovedì

- Richiesta del gruppo ALDE volta a rinviare alla tornata di luglio 2007 la votazione sulle proposte di risoluzione sul Medio Oriente (*punto 46 del PDOJ*).

Intervengono Annemie Neyts-Uyttebroeck, a nome del gruppo ALDE, la quale motiva la richiesta, e Hannes Swoboda, a nome del gruppo PSE.

Il Parlamento approva la richiesta.

Discussione su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (articolo 115 del regolamento):

- Richiesta del gruppo PPE-DE volta a sostituire il punto «Situazione dei profughi iracheni» (*punto 80 del PDOJ*) con un punto «Cuba».

Intervengono Hartmut Nassauer, a nome del gruppo PPE-DE, il quale motiva la richiesta, e Martin Schulz, a nome del gruppo PSE.

Con VE (74 favorevoli, 73 contrari, 6 astensioni), il Parlamento approva la richiesta.

Intervengono Martin Schulz, il quale, constatando che numerose postazioni di voto non hanno funzionato, contesta il risultato della votazione e chiede che venga ripetuta, Hartmut Nassauer, Alejo Vidal-Quadras e Karin Scheele, tutti e tre su tale intervento.

Il Presidente comunica che i tecnici responsabili della votazione elettronica hanno confermato che vi è stato un problema tecnico e decide pertanto di ripetere la votazione.

Con VE (127 favorevoli, 111 contrari, 4 astensioni), il Parlamento approva la richiesta del PPE-DE.

Seduta del 27.06.2007

- nessuna richiesta di modifica

L'ordine dei lavori è così fissato.

13. Interventi di un minuto su questioni di rilevanza politica

Intervengono, ai sensi dell'articolo 144 del regolamento, per interventi di un minuto volti a richiamare l'attenzione del Parlamento su questioni aventi rilevanza politica, i seguenti deputati:

Zita Pleštinská, Yannick Vaugrenard, Silvia Ciornei, Bogusław Rogalski, Claude Turmes, Milan Gaľa, Richard Corbett, Jules Maaten, Mirosław Mariusz Piotrowski, Věra Flasarová, Gerard Batten, Ashley Mote, James Nicholson, Manuel Medina Ortega, Roberta Alma Anastase, Cristian Silviu Buşoi, Józef Pinior, Vytautas Landsbergis, Jörg Leichtfried, Laima Liucija Andrikienė, Marian Harkin, Hanna Foltyn-Kubicka, Kyriacos Triantaphyllides, Tunne Kelam, Miloš Koterec, Paul Rübig, Marios Matsakis e Charles Tannock.

PRESIDENZA: Adam BIELAN

Vicepresidente

14. Elaborare una politica europea in materia di banda larga (discussione)

Relazione sull'elaborazione di una politica europea in materia di banda larga [2006/2273(INI)] — Commissione per l'industria, la ricerca e l'energia.

Relatore: Gunnar Hökmark (A6-0193/2007)

Gunnar Hökmark illustra la sua relazione.

Interviene Neelie Kroes (membro della Commissione).

Intervengono Aloyzas Sakalas (relatore per parere della commissione JURI), Paul Rübig, a nome del gruppo PPE-DE, Catherine Trautmann, a nome del gruppo PSE, Jorgo Chatzimarkakis, a nome del gruppo ALDE, David Hammerstein, a nome del gruppo Verts/ALE, Umberto Guidoni, a nome del gruppo GUE/NGL, Giles Chichester, Reino Paasilinna, Marian Harkin, Ján Hudacký, Erika Mann, Nikolaos Vakalis, Teresa Riera

Lunedì 18 giugno 2007

Madurell, Romana Jordan Cizelj, Gabriela Crețu, Oldřich Vlasák, Malcolm Harbour, (relatore per parere della commissione IMCO), et Viviane Reding (membro della Commissione).

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.24 del PV del 19.06.2007.*

15. Definizione, designazione, presentazione ed etichettatura delle bevande spiritose *I (discussione)**

Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla definizione, alla designazione, alla presentazione e all'etichettatura delle bevande spiritose [COM(2005)0125 — C6-0440/2005 — 2005/0028(COD)] — Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare.

Relatore: Horst Schnellhardt (A6-0035/2007)

Interviene Viviane Reding (membro della Commissione).

PRESIDENZA: Marek SIWIEC

Vicepresidente

Horst Schnellhardt illustra la sua relazione.

Intervengono Gary Titley (relatore per parere della commissione IMCO), Marianne Thyssen, a nome del gruppo PPE-DE, Linda McAvan, a nome del gruppo PSE, Jules Maaten, a nome del gruppo ALDE, Zdzisław Zbigniew Podkański, a nome del gruppo UEN, Carl Schlyter, a nome del gruppo Verts/ALE, Jiří Maštálka, a nome del gruppo GUE/NGL, Johannes Blokland, a nome del gruppo IND/DEM, Andreas Mölzer, a nome del gruppo ITS, Irena Belohorská, non iscritto, Miroslav Mikolášik, Libor Rouček, Henrik Lax, Wiesław Stefan Kuc, Ian Hudghton, Jens Holm, Roger Helmer, Struan Stevenson, Emanuel Jardim Fernandes, Ryszard Czarnecki, Richard Seeber, Karin Scheele, Danutė Budreikaitė, Jan Březina, Bogdan Golik, Margie Sudre, Åsa Westlund, Alexander Stubb e Péter Olajos.

PRESIDENZA: Luisa MORGANTINI

Vicepresidente

Intervengono Christa Kläß, Bogusław Sonik e James Nicholson, Niels Busk (relatore per parere della commissione AGRI) e Viviane Reding.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.22 del PV del 19.06.2007.*

16. Relazioni economiche e commerciali UE/Russia (discussione)

Relazione sulle relazioni economiche e commerciali tra l'Unione europea e la Russia [2006/2237(INI)] — Commissione per il commercio internazionale.

Relatore: Godelieve Quisthoudt-Rowohl (A6-0206/2007)

Godelieve Quisthoudt-Rowohl illustra la sua relazione.

Interviene Neelie Kroes (membro della Commissione).

Intervengono Jan Marinus Wiersma (relatore per parere della commissione AFET), Robert Goebbels (relatore per parere della commissione ECON), Ria Oomen-Ruijten, a nome del gruppo PPE-DE, Panagiotis Beglitis, a nome del gruppo PSE, Danutė Budreikaitė, a nome del gruppo ALDE, Ģirts Valdis Kristovskis, a nome del gruppo UEN, Vladimír Remek, a nome del gruppo GUE/NGL, Bastiaan Belder, a nome del gruppo IND/DEM, Georgios Papastamkos, Erika Mann, Hanna Foltyn-Kubicka, Esko Seppänen, Nils Lundgren, Christofer Fjellner, Joel Hasse Ferreira, Andrzej Tomasz Zapałowski, Zbigniew Zaleski, Marusya Ivanova Lyubcheva e Roberts Zīle.

Lunedì 18 giugno 2007

PRESIDENZA: Mechtild ROTHE

Vicepresidente

Intervengono Roberta Alma Anastase, Justas Vincas Paleckis, Dariusz Maciej Grabowski, Libor Rouček, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Francisco Assis e Neelie Kroes.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.25 del PV del 19.06.2007.*

17. Politica di concorrenza 2005 (discussione)

Relazione sulla relazione della Commissione sulla politica di concorrenza 2005 [2007/2078(INI)] — Commissione per i problemi economici e monetari.

Relatore: Elisa Ferreira (A6-0176/2007)

Interviene Neelie Kroes (membro della Commissione).

Intervengono Pervenche Berès, a nome del gruppo PSE, Sophia in 't Veld, a nome del gruppo ALDE, Jeffrey Titford, a nome del gruppo IND/DEM, José Manuel García-Margallo y Marfil e Neelie Kroes.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.26 del PV del 19.06.2007.*

18. Pellicce di gatto e di cane ***I (discussione)

Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che vieta la commercializzazione, l'importazione nella Comunità e l'esportazione fuori della Comunità di pellicce di cane e di gatto e di prodotti che le contengono [COM(2006)0684 — C6-0428/2006 — 2006/0236(COD)] — Commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori.

Relatore: Eva-Britt Svensson (A6-0157/2007)

Interviene Markos Kyprianou (membro della Commissione).

Eva-Britt Svensson illustra la sua relazione.

Intervengono Caroline Lucas (relatore per parere della commissione INTA), Struan Stevenson (relatore per parere della commissione AGR1), Zuzana Roithová, a nome del gruppo PPE-DE, Arlene McCarthy, a nome del gruppo PSE, Toine Manders, a nome del gruppo ALDE, Janusz Wojciechowski, a nome del gruppo UEN, Heide Rühle, a nome del gruppo Verts/ALE, Lydia Schenardi, a nome del gruppo ITS, Zita Pleštinová, Christel Schaldemose, Mojca Drčar Murko, Carl Schlyter, Jean-Claude Martinez, Catherine Stihler, Elizabeth Lynne e Markos Kyprianou.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.23 del PV del 19.06.2007.*

19. Sclerosi multipla (discussione)

Interrogazione orale (O-0028/2007) presentata da Marcin Libicki, alla Commissione, a nome della commissione PETI: Codice di buone pratiche per la sclerosi multipla (B6-0124/2007)

Marcin Libicki svolge l'interrogazione orale.

Markos Kyprianou (membro della Commissione) risponde all'interrogazione orale.

Intervengono Frieda Brepoels, a nome del gruppo PPE-DE, Proinsias De Rossa, a nome del gruppo PSE, Elizabeth Lynne, a nome del gruppo ALDE, Ilda Figueiredo, a nome del gruppo GUE/NGL, Kathy Sinnott, a nome del gruppo IND/DEM, Sylwester Chruszcz, non iscritto, Evangelia Tzampazi, Marios Matsakis, Urszula Krupa e Markos Kyprianou.

La discussione è chiusa.

(Non essendo state presentate proposte di risoluzione, non ha avuto luogo alcuna votazione.)

Lunedì 18 giugno 2007

20. Ordine del giorno della prossima seduta

L'ordine del giorno della seduta di domani è fissato (documento «Ordine del giorno» PE 389.558/OJMA).

21. Chiusura della seduta

La seduta è tolta alle 23.00.

Harald Rømer
Segretario generale

Hans-Gert Pöttering
Presidente

Lunedì 18 giugno 2007

ELENCO DEI PRESENTI

Hanno firmato:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andriksen, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auker, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Berend, Berès, van den Berg, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carloti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Ciornei, Claeys, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Cornillet, Correia, Coşea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dincú, Dombrovskis, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierke, Giertych, Gill, Gklavakis, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein, Hamon, Handzik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Hasse Ferreira, Hatzidakis, Haug, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Hutchinson, Hybášková, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jäättelmäki, Jałowiecki, Janowski, Jeggel, Jeleva, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karatzafiris, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Kohlček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morçun, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Napoletano, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Occhetto, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Papadimitrou, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pleštinská, Plumb, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Post, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Saryusz-Wolski, Savi, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Štátný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Stroj, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer,

Lunedì 18 giugno 2007

Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Tirlé, Titford, Titley, Toma, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapałowski, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Martedì 19 giugno 2007

PROCESSO VERBALE

(2008/C 146 E/02)

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA

PRESIDENZA: Hans-Gert PÖTTERING

*Presidente***1. Apertura della seduta**

La seduta è aperta alle 09.05.

2. Presentazione di documenti

Sono stati presentati i seguenti documenti

1) *dal Consiglio e dalla Commissione:*

- Proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che introduce sanzioni contro i datori di lavoro che impiegano cittadini di paesi terzi soggiornanti illegalmente nell'UE (COM(2007)0249 — C6-0143/2007 — 2007/0094(COD))
deferimento merito: LIBE
parere: FEMM, EMPL, ITRE
- Raccomandazione di decisione del Consiglio relativa all'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione del 17 giugno 1998, stabilita in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea, relativa alle decisioni di ritiro della patente di guida (COM(2007)0214 — C6-0155/2007 — 2007/0075(CNS))
deferimento merito: LIBE
parere: TRAN
- Raccomandazione di decisione del Consiglio relativa all'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione del 26 maggio 1997 sulla base dell'articolo K.3, paragrafo 2, lettera c) del trattato sull'Unione europea, relativa alla lotta contro la corruzione nella quale sono coinvolti funzionari delle Comunità europee o degli Stati membri dell'Unione europea (COM(2007)0218 — C6-0156/2007 — 2007/0072(CNS))
deferimento merito: LIBE
parere: CONT
- Raccomandazione di decisione del Consiglio relativa all'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione sulla legge applicabile alle obbligazioni contrattuali, aperta alla firma a Roma il 19 giugno 1980 (COM(2007)0217 — C6-0157/2007 — 2007/0077(CNS))
deferimento merito: JURI
- Raccomandazione di decisione del Consiglio relativa all'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione del 29 maggio 2000, stabilita dal Consiglio conformemente all'articolo 34 del trattato sull'Unione europea, relativa all'assistenza giudiziaria in materia penale tra gli Stati membri dell'Unione europea (COM(2007)0213 — C6-0158/2007 — 2007/0080(CNS))
deferimento merito: LIBE
- Proposta di decisione del Consiglio e della Commissione relativa alla conclusione del protocollo all'accordo di partenariato e di cooperazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica dell'Azerbaijan, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea (COM(2007)0114 — C6-0160/2007 — 2007/0040(CNS))
deferimento merito: AFET
parere: INTA

Martedì 19 giugno 2007

- Proposta di decisione del Consiglio e della Commissione relativa alla conclusione del protocollo all'accordo di partenariato e di cooperazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica d'Armenia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea (COM(2007)0113 — C6-0161/2007 — 2007/0041(CNS))

deferimento merito: AFET
parere: INTA
- Proposta di decisione del Consiglio e della Commissione relativa alla conclusione del protocollo all'accordo di partenariato e di cooperazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Georgia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea (COM(2007)0098 — C6-0162/2007 — 2007/0046(CNS))

deferimento merito: AFET
parere: INTA
- Proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa ai dispositivi di protezione in caso di capovolgimento dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) (COM(2007)0310 — C6-0163/2007 — 2007/0107(COD))

deferimento merito: JURI
- Proposta di storno di stanziamenti DEC 16/2007 — Sezione III — Commissione (SEC(2007)0674 — C6-0164/2007 — 2007/2133(GBD))

deferimento merito: BUDG
- Proposta di storno di stanziamenti DEC17/2007 — Sezione III — Commissione (SEC(2007)0675 — C6-0165/2007 — 2007/2134(GBD))

deferimento merito: BUDG
- Proposta di storno di stanziamenti DEC 18/2007 — Sezione III — Commissione (SEC(2007)0676 — C6-0166/2007 — 2007/2135(GBD))

deferimento merito: BUDG
- Proposta di storno di stanziamenti DEC 20/2007 — Sezione III — Commissione (SEC(2007)0678 — C6-0167/2007 — 2007/2136(GBD))

deferimento merito: BUDG
- Raccomandazione di decisione del Consiglio relativa all'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione del 26 luglio 1995, basata sull'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea, che istituisce un Ufficio europeo di polizia (Convenzione Europol) (COM(2007)0215 — C6-0169/2007 — 2007/0076(CNS))

deferimento merito: LIBE
- Raccomandazione di decisione del Consiglio relativa all'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione del 18 dicembre 1997, stabilita in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea, relativa alla mutua assistenza e alla cooperazione tra amministrazioni doganali (COM(2007)0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS))

deferimento merito: IMCO
parere: CONT
- Proposta di regolamento del Consiglio che istituisce l'impresa comune per l'iniziativa in materia di medicinali innovativi (COM(2007)0241 — C6-0171/2007 — 2007/0089(CNS))

deferimento merito: ITRE
parere: ENVI, BUDG, JURI, CONT

Martedì 19 giugno 2007

- Proposta di regolamento del Consiglio relativo alla costituzione dell'impresa comune ARTEMIS per l'attuazione di una iniziativa tecnologica congiunta in materia di sistemi informatici incorporati (COM(2007)0243 — C6-0172/2007 — 2007/0088(CNS))
deferimento merito: ITRE
 parere: BUDG, JURI, CONT
- Proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo tra la Comunità europea e la Repubblica kirghisa su taluni aspetti relativi ai servizi aerei (COM(2007)0189 — C6-0173/2007 — 2007/0065(CNS))
deferimento merito: TRAN

2) *dalle commissioni parlamentari:*

- * Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio a norma dell'articolo 122, paragrafo 2 del trattato CE relativo all'adozione della moneta unica da parte di Malta il 1° gennaio 2008 (COM(2007)0259 — C6-0150/2007 — 2007/0092(CNS)) — commissione ECON.
Relatore: Werner Langen (A6-0243/2007)
- * Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio a norma dell'articolo 122, paragrafo 2 del trattato CE relativo all'adozione della moneta unica da parte di Cipro il 1° gennaio 2008 (COM(2007)0256 — C6-0151/2007 — 2007/0090(CNS)) — commissione ECON.
Relatore: Werner Langen (A6-0244/2007)

3. **Discussione su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto** (comunicazione delle proposte di risoluzione presentate)

I seguenti deputati o gruppi politici hanno presentato, a norma dell'articolo 115 del regolamento, alcune richieste di organizzare una tale discussione per le seguenti proposte di risoluzione:

I. CUBA

- Marco Cappato, Marco Pannella, Marios Matsakis, Johan Van Hecke, a nome del gruppo ALDE, sulla politica dell'UE nei confronti del governo cubano (B6-0250/2007)
- Charles Tannock, Bernd Posselt, Bogusław Sonik, José Ribeiro e Castro, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Gerardo Galeote, Michael Gahler, Laima Liucija Andrikienė, Eija-Riitta Korhola e Zuzana Roithová, a nome del gruppo PPE-DE, sulla politica dell'UE nei confronti del governo cubano (B6-0260/2007)
- Mario Borghezio, a nome del gruppo UEN, sulla politica dell'UE nei confronti del governo cubano (B6-0261/2007)
- Monica Frassoni e Raúl Romeva i Rueda, a nome del gruppo Verts/ALE, sui risultati del Consiglio su Cuba (B6-0263/2007)

II. DIRITTI DELL'UOMO IN ETIOPIA

- Margrete Auken e Raúl Romeva i Rueda, a nome del gruppo Verts/ALE, sulla situazione dei diritti dell'uomo in Etiopia (B6-0246/2007)
- Luisa Morgantini e Felekna Uca, a nome del gruppo GUE/NGL, sulla situazione dei diritti dell'uomo in Etiopia (B6-0247/2007)
- Marco Pannella, Fiona Hall, Marco Cappato, Marios Matsakis, Johan Van Hecke e Anneli Jäätteenmäki, a nome del gruppo ALDE, sulla situazione dei diritti dell'uomo in Etiopia (B6-0252/2007)
- Ryszard Czarnecki, Hanna Foltyn-Kubicka, Mieczysław Edmund Janowski, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Marcin Libicki, Mario Borghezio, a nome del gruppo UEN, sulla situazione dei diritti dell'uomo in Etiopia (B6-0254/2007)

Martedì 19 giugno 2007

- Pasqualina Napoletano, Ana Maria Gomes e Marie-Arlette Carlotti, a nome del gruppo PSE, sulla situazione in Etiopia (B6-0257/2007)
- Michael Gahler, Anders Wijkman, Laima Liucija Andrikiene, Bernd Posselt e Eija-Riitta Korhola, a nome del gruppo PPE-DE, sulla situazione dei diritti dell'uomo in Etiopia (B6-0259/2007)

III. *BIRMANIA*

- Vittorio Agnoletto e Umberto Guidoni, a nome del gruppo GUE/NGL, sulla Birmania (B6-0248/2007)
- Marco Pannella, Marco Cappato, Anneli Jäätteenmäki, Jules Maaten, Marios Matsakis, Lydie Polfer, Johan Van Hecke e Sajjad Karim, a nome del gruppo ALDE, sulla Birmania (B6-0253/2007)
- Gintaras Didžiokas, Hanna Foltyn-Kubicka, Mieczysław Edmund Janowski, Marcin Libicki, a nome del gruppo UEN, sulla situazione di Aung San Suu Kyi in Birmania/Myanmar (B6-0255/2007)
- Pasqualina Napoletano, Glenys Kinnock, Marc Tarabella e Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, a nome del gruppo PSE, sulla situazione in Birmania/Myanmar (B6-0256/2007)
- Geoffrey Van Orden, Charles Tannock, Bernd Posselt e Eija-Riitta Korhola, a nome del gruppo PPE-DE, sulla situazione di Aung San Suu Kyi in Birmania/Myanmar (B6-0258/2007)
- Frithjof Schmidt e Raúl Romeva i Rueda, a nome del gruppo Verts/ALE, sulla Birmania (B6-0262/2007)

Il tempo di parola sarà ripartito a norma dell'articolo 142 del regolamento.

4. Situazione in Palestina (discussione)

Dichiarazione del Presidente del Parlamento europeo: Situazione in Palestina

Hans-Gert Pöttering (Presidente) fa la dichiarazione.

Intervengono José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, a nome del gruppo PPE-DE, Martin Schulz, a nome del gruppo PSE, Graham Watson, a nome del gruppo ALDE, Brian Crowley, a nome del gruppo UEN, Daniel Cohn-Bendit, a nome del gruppo Verts/ALE, Francis Wurtz, a nome del gruppo GUE/NGL, Bastiaan Belder, a nome del gruppo IND/DEM, e Andreas Mölzer, a nome del gruppo ITS.

La discussione è chiusa.

5. Crisi della compagnia d'assicurazioni «Equitable Life» — Risultati della commissione d'inchiesta (discussione)

Relazione sulla crisi finanziaria della Equitable Life Assurance Society [2006/2199(INI)] — Commissione d'inchiesta sulla crisi finanziaria della Equitable Life Assurance Society.

Relatore: Diana Wallis (A6-0203/2007)

Progetto di raccomandazione, presentato da Diana Wallis, a nome della commissione d'inchiesta sulla crisi finanziaria della Equitable Life Assurance Society, sulla relazione della Commissione d'inchiesta sulla crisi finanziaria della Equitable Life Assurance Society (B6-0199/2007)

Diana Wallis illustra la relazione e il progetto di raccomandazione.

PRESIDENZA: Edward McMILLAN-SCOTT

Vicepresidente

Interviene Charlie McCreevy (membro della Commissione).

Intervengono Robert Atkins, a nome del gruppo PPE-DE, Proinsias De Rossa, a nome del gruppo PSE, Sharon Bowles, a nome del gruppo ALDE, Seán Ó Neachtain, a nome del gruppo UEN, Heide Rühle, a nome del gruppo Verts/ALE, Godfrey Bloom, a nome del gruppo IND/DEM, Ashley Mote, a nome del gruppo ITS, e Jim Allister, non iscritto.

Martedì 19 giugno 2007

PRESIDENZA: Luigi COCILOVO

Vicepresidente

Il Presidente porge il benvenuto a un gruppo di visitatori della circoscrizione italiana di Salerno, che hanno preso posto in tribuna.

Intervengono Mairead McGuinness, Peter Skinner, Marcin Libicki, Jean-Paul Gauzès, Harald Ettl, Tadeusz Zwiefka, Joel Hasse Ferreira, Othmar Karas, Pervenche Berès, Marco Pannella, per un richiamo al regolamento (Il Presidente gli ritira la parola in quanto l'intervento non costituisce un richiamo al regolamento) Neil Parish, Michael Cashman, Rainer Wieland e John Purvis e Charlie McCreevy (membro della Commissione).

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.27 del PV del 19.06.2007.*

6. Quadro regolamentare per misure di conciliazione della vita familiare e degli studi per le giovani donne nell'Unione europea (discussione)

Relazione su un quadro regolamentare per misure di conciliazione della vita familiare e degli studi per le giovani donne nell'Unione europea [2006/2276(INI)] — Commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere.

Relatore: Marie Panayotopoulos-Cassiotou (A6-0209/2007)

Marie Panayotopoulos-Cassiotou illustra la sua relazione.

Interviene Charlie McCreevy (membro della Commissione).

Interviene Anna Záborská, a nome del gruppo PPE-DE.

PRESIDENZA: Edward McMILLAN-SCOTT

Vicepresidente

Intervengono Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, a nome del gruppo PSE, Alfonso Andria, a nome del gruppo ALDE, Sebastiano (Nello) Musumeci, a nome del gruppo UEN, Hiltrud Breyer, a nome del gruppo Verts/ALE, Věra Flasarová, a nome del gruppo GUE/NGL, Urszula Krupa, a nome del gruppo IND/DEM, Lydia Schenardi, a nome del gruppo ITS, Christopher Heaton-Harris, Lissy Gröner, Karin Resetarits, Wojciech Roszkowski, Raül Romeva i Rueda, Eva-Britt Svensson, Georgios Karatzaferis, Pál Schmitt, Edite Estrela, Jan Tadeusz Masiel, Hélène Goudin, Roberta Alma Anastase, Teresa Riera Madurell, Mieczysław Edmund Janowski, Kathy Sinnott, Jerzy Buzek, Christa Prets, Anna Hedh, Gabriela Crețu, Catherine Stihler, Silvia-Adriana Țicău e Charlie McCreevy.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.28 del PV del 19.06.2007.*

(La seduta, sospesa alle 12.00, è ripresa alle 12.05)

PRESIDENZA: Gérard ONESTA

Vicepresidente

7. Termine per la presentazione di emendamenti:

La seguente proposta di risoluzione è stata approvata in commissione:

Proposta di risoluzione, presentata dalla commissione per lo sviluppo, conformemente all'articolo 81 del regolamento, sul progetto di decisione della Commissione che stabilisce un documento di strategia regionale 2007-2013 e un programma indicativo pluriennale per l'Asia (B6-0265/2007).

Il termine per la presentazione di emendamenti è fissato al 20.06.2007, alle 10.00.

La votazione si svolgerà il 21.06.2007.

Martedì 19 giugno 2007

8. Turno di votazioni

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato «Risultati delle votazioni», unito al processo verbale.

8.1. Protezione dei lavoratori dipendenti in caso di insolvenza del datore di lavoro (versione codificata) ***I (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla tutela dei lavoratori subordinati in caso di insolvenza del datore di lavoro (versione codificata) [COM(2006)0657 — C6-0381/2006 — 2006/0220(COD)] — Commissione giuridica.

Relatore: Diana Wallis (A6-0042/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 1)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0238)

8.2. Prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento (versione codificata) ***I (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla prevenzione e la riduzione integrate dell'inquinamento (versione codificata) [COM(2006)0543 — C6-0315/2006 — 2006/0170(COD)] — Commissione giuridica.

Relatore: Diana Wallis (A6-0043/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 2)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0239)

8.3. Identificazione di comandi, spie e indicatori dei veicoli a motore a due o tre ruote (versione codificata) ***I (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa all'identificazione di comandi, spie e indicatori dei veicoli a motore a due o tre ruote (versione codificata) [COM(2006)0556 — C6-0323/2006 — 2006/0175(COD)] — Commissione giuridica.

Relatore: Diana Wallis (A6-0045/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 3)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0240)

Martedì 19 giugno 2007

8.4. Protezione degli interessi dei consumatori: provvedimenti inibitori (versione codificata) *I** (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa a provvedimenti inibitori a tutela degli interessi dei consumatori (versione codificata) [COM(2006)0692 — C6-0429/2006 — 2003/0099(COD)] — Commissione giuridica.

Relatore: Diana Wallis (A6-0046/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 4)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0241)

8.5. Dispositivo di sterzo dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) *I** (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa al dispositivo di sterzo dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) [COM(2006)0670 — C6-0404/2006 — 2006/0225(COD)] — Commissione giuridica.

Relatore: Diana Wallis (A6-0047/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 5)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0242)

8.6. Velocità massima e piattaforme di carico dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) *I** (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla velocità massima per costruzione e alla piattaforma di carico dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) [COM(2006)0667 — C6-0385/2006 — 2006/0219(COD)] — Commissione giuridica.

Relatore: Diana Wallis (A6-0048/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 6)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0243)

8.7. Trattori agricoli o forestali (versione codificata) *I** (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa a taluni elementi e caratteristiche dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) [COM(2006)0662 — C6-0380/2006 — 2006/0221(COD)] — Commissione giuridica.

Relatore: Diana Wallis (A6-0049/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 7)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0244)

Martedì 19 giugno 2007

8.8. Campo di visione e tergicristalli dei trattori agricoli o forestali (versione codificata) *I (articolo 131 del regolamento) (votazione)**

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente il campo di visibilità e i tergicristallo dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) [COM(2006)0651 — C6-0377/2006 — 2006/0216(COD)] — Commissione giuridica.

Relatore: Diana Wallis (A6-0050/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 8)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0245)

8.9. Prescrizioni minime di sicurezza e salute per l'uso di attrezzature di lavoro (versione codificata) *I (articolo 131 del regolamento) (votazione)**

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa ai requisiti minimi di sicurezza e di salute per l'uso delle attrezzature di lavoro da parte dei lavoratori durante il lavoro (seconda direttiva particolare ai sensi dell'articolo 16, paragrafo 1 della direttiva 89/391/CEE) (versione codificata) [COM(2006)0652 — C6-0378/2006 — 2006/0214(COD)] — Commissione giuridica.

Relatore: Hans-Peter Mayer (A6-0132/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 9)

Il relatore fa una dichiarazione conformemente all'articolo 131, paragrafo 4, del regolamento.

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0246)

8.10. Ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri in materia di marchi (versione codificata) *I (articolo 131 del regolamento) (votazione)**

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sul ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri in materia di marchi d'impresa (versione codificata) [COM(2006)0812 — C6-0504/2006 — 2006/0264(COD)] — Commissione giuridica.

Relatore: Hans-Peter Mayer (A6-0167/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 10)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0247)

8.11. Protezione dei lavoratori contro l'amianto (versione codificata) *I (articolo 131 del regolamento) (votazione)**

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla protezione dei lavoratori contro i rischi connessi con un'esposizione all'amianto durante il lavoro (versione codificata) [COM(2006)0664 — C6-0384/2006 — 2006/0222(COD)] — Commissione giuridica.

Relatore: Hans-Peter Mayer (A6-0201/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 11)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0248)

Martedì 19 giugno 2007

8.12. Garanzia della Comunità alla BEI a favore di progetti realizzati all'esterno della Comunità (versione codificata) * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio che accorda alla Banca europea per gli investimenti una garanzia della Comunità in caso di perdite dovute a prestiti a favore di progetti realizzati al di fuori della Comunità (Europa centrale e orientale, paesi mediterranei, America latina e Asia, Repubblica del Sudafrica) (versione codificata) [COM(2006)0419 — C6-0302/2006 — 2006/0139(CNS)] — Commissione giuridica. Relatore: Diana Wallis (A6-0040/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 12)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0249)

8.13. Norme minime per la protezione dei suini (versione codificata) * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di direttiva del Consiglio che stabilisce le norme minime per la protezione dei suini (versione codificata) [COM(2006)0669 — C6-0430/2006 — 2006/0224(CNS)] — Commissione giuridica. Relatore: Diana Wallis (A6-0041/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 13)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0250)

8.14. Animali riproduttori della specie bovina di razza pura (versione codificata) * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di direttiva del Consiglio relativa agli animali della specie bovina riproduttori di razza pura (versione codificata) [COM(2006)0749 — C6-0002/2007 — 2006/0250(CNS)] — Commissione giuridica. Relatore: Hans-Peter Mayer (A6-0164/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 14)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0251)

8.15. Marchio comunitario (versione codificata) * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di regolamento del Consiglio sul marchio comunitario (versione codificata) [COM(2006)0830 — C6-0050/2007 — 2006/0267(CNS)] — Commissione giuridica. Relatore: Hans-Peter Mayer (A6-0165/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 15)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0252)

Martedì 19 giugno 2007

8.16. Produzione e commercializzazione di uova da cova e pulcini di volatili da cortile (versione codificata) * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo alla produzione e alla commercializzazione di uova da cova e pulcini di volatili da cortile (versione codificata) [COM(2006)0694 — C6-0436/2006 — 2006/0231(CNS)] — Commissione giuridica.

Relatore: Hans-Peter Mayer (A6-0166/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 16)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0253)

8.17. Controllo delle operazioni che rientrano nel sistema di finanziamento del Fondo europeo agricolo di garanzia (versione codificata) * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo ai controlli, da parte degli Stati membri, delle operazioni che rientrano nel sistema di finanziamento del Fondo europeo agricolo di garanzia (versione codificata) [COM(2006)0813 — C6-0049/2007 — 2006/0265(CNS)] — Commissione giuridica.

Relatore: Hans-Peter Mayer (A6-0168/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 17)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0254)

8.18. Assistenza reciproca in materia di recupero dei crediti (versione codificata) * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di direttiva del Consiglio sull'assistenza reciproca in materia di recupero dei crediti risultanti da taluni contributi, dazi, imposte ed altre misure (versione codificata) [COM(2006)0605 — C6-0409/2006 — 2006/0192(CNS)] — Commissione giuridica.

Relatore: Hans-Peter Mayer (A6-0200/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 18)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0255)

8.19. Accordo di partenariato São Tomé e Príncipe/CE nel settore della pesca * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione di un accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Repubblica democratica di São Tomé e Príncipe e la Comunità europea [COM(2007)0085 — C6-0098/2007 — 2007/0034(CNS)] — Commissione per la pesca.

Relatore: Luis Manuel Capoulas Santos (A6-0231/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 19)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE, EMENDAMENTI e PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0256)

Martedì 19 giugno 2007

8.20. Accordo di partenariato CE/Repubblica di Kiribati nel settore della pesca * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione dell'accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea, da un lato, e la Repubblica di Kiribati, dall'altro [COM(2007)0180 — C6-0128/2007 — 2007/0062(CNS)] — Commissione per la pesca.

Relatore: Philippe Morillon (A6-0228/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 20)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE, EMENDAMENTI e PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0257)

8.21. Richiesta di difesa dell'immunità e dei privilegi di Mario Borghezio (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla richiesta di difesa dell'immunità e dei privilegi di Mario Borghezio [2006/2304(IMM)].

Relatore: Giuseppe Gargani (A6-0233/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 21)

PROPOSTA DI DECISIONE

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0258)

8.22. Definizione, designazione, presentazione ed etichettatura delle bevande spiritose *I** (votazione)

Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla definizione, alla designazione, alla presentazione e all'etichettatura delle bevande spiritose [COM(2005)0125 — C6-0440/2005 — 2005/0028(COD)] — Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare.

Relatore: Horst Schnellhardt (A6-0035/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 22)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0259)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0259)

Interventi sulla votazione:

- Bogdan Golik, sull'ordine di votazione degli emendamenti;
- Horst Schnellhardt (relatore), su tale intervento.

8.23. Pellicce di gatto e di cane *I** (votazione)

Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che vieta la commercializzazione, l'importazione nella Comunità e l'esportazione fuori della Comunità di pellicce di cane e di gatto e di prodotti che le contengono [COM(2006)0684 — C6-0428/2006 — 2006/0236(COD)] — Commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori.

Relatore: Eva-Britt Svensson (A6-0157/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 23)

Martedì 19 giugno 2007

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0260)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0260)

8.24. Elaborare una politica europea in materia di banda larga (votazione)

Relazione sull'elaborazione di una politica europea in materia di banda larga [2006/2273(INI)] — Commissione per l'industria, la ricerca e l'energia.

Relatore: Gunnar Hökmark (A6-0193/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 24)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0261)

8.25. Relazioni economiche e commerciali UE/Russia (votazione)

Relazione sulle relazioni economiche e commerciali tra l'Unione europea e la Russia [2006/2237(INI)] — Commissione per il commercio internazionale.

Relatore: Godelieve Quisthoudt-Rowohl (A6-0206/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 25)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0262)

Interventi sulla votazione:

- Gianluca Susta, a nome del gruppo ALDE, ha presentato un emendamento orale all'emendamento 4, che è stato accolto;
- Godelieve Quisthoudt-Rowohl (relatore) ha presentato un emendamento orale all'emendamento 26, che è stato accolto.

8.26. Politica di concorrenza 2005 (votazione)

Relazione sulla relazione della Commissione sulla politica di concorrenza 2005 [2007/2078(INI)] — Commissione per i problemi economici e monetari.

Relatore: Elisa Ferreira (A6-0176/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 26)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0263)

Interventi sulla votazione:

- Elisa Ferreira (relatore) prima della votazione.

Martedì 19 giugno 2007

8.27. Risultati della commissione d'inchiesta (votazione)

Progetto di raccomandazione: B6-0199/2007

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 27)

PROGETTO DI RACCOMANDAZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0264)

Interventi sulla votazione:

- Diana Wallis (relatrice della commissione d'inchiesta) ha chiesto che il progetto di raccomandazione sia posto in votazione per appello nominale (Il Presidente ha constatato l'assenza di obiezioni a tale richiesta).

8.28. Quadro regolamentare per misure di conciliazione della vita familiare e degli studi per le giovani donne nell'Unione europea (votazione)

Relazione su un quadro regolamentare per misure di conciliazione della vita familiare e degli studi per le giovani donne nell'Unione europea [2006/2276(INI)] — Commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere.

Relatore: Marie Panayotopoulos-Cassiotou (A6-0209/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 28)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0265)

Interventi sulla votazione:

- Anna Hedh ha presentato un emendamento orale al paragrafo 24, che è stato accolto.

9. Dichiarazioni di voto

Dichiarazioni di voto scritte:

Le dichiarazioni di voto scritte, ai sensi dell'articolo 163, paragrafo 3, del regolamento, figurano nel resoconto integrale delle discussioni della presente seduta.

Dichiarazioni di voto orali:

- Relazione Horst Schnellhardt — A6-0035/2007: Richard Seeber, Zuzana Roithová, Czesław Adam Siekierski, Zita Pleštinšá, Laima Liucija Andrikienė, Andreas Mölzer
- Relazione Godelieve Quisthoudt-Rowohl — A6-0206/2007: Andreas Mölzer
- Relazione Elisa Ferreira — A6-0176/2007: Eoin Ryan, Zita Pleštinšá
- Relazione Marie Panayotopoulos-Cassiotou — A6-0209/2007: Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Alexander Lambsdorff.

10. Correzioni e intenzioni di voto

Le correzioni e le intenzioni di voto sono riprese nel sito «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)» e nella versione stampata dell'allegato «Risultato delle votazioni per appello nominale».

Martedì 19 giugno 2007

La versione elettronica Europarl è aggiornata regolarmente per un periodo massimo di due settimane a partire dal giorno della votazione.

Dopo tale termine, l'elenco delle correzioni e delle intenzioni di voto sarà chiuso per procedere alla sua traduzione e pubblicazione nella Gazzetta ufficiale.

(La seduta, sospesa alle 12.55, è ripresa alle 15.00)

PRESIDENZA: Hans-Gert PÖTTERING

Presidente

11. Composizione del Parlamento

Le competenti autorità irlandaises hanno comunicato la nomina di Colm Burke in sostituzione di Simon Coveney come deputato al Parlamento, con decorrenza dal 19.06.2007.

Conformemente all'articolo 3, paragrafo 2, del regolamento, finché i suoi poteri non siano stati verificati o non sia stato deciso in merito a una contestazione, Colm Burke siede con pieni diritti nel Parlamento e nei suoi organi, purché abbia preventivamente dichiarato di non ricoprire alcuna carica incompatibile con quella di deputato al Parlamento europeo.

Interviene Avril Doyle.

12. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

13. Conclusioni della riunione del G8 — A metà percorso verso gli obiettivi di sviluppo del Millennio (discussione)

Dichiarazioni del Consiglio e della Commissione: Conclusioni della riunione del G8

Relazione sugli obiettivi di sviluppo del Millennio — bilancio intermedio [2007/2103(INI)] — Commissione per lo sviluppo.

Relatore: Glenys Kinnock (A6-0220/2007)

Il Presidente segnala che il Consiglio non è presente.

Louis Michel (membro della Commissione) fa la dichiarazione.

Glenys Kinnock illustra la sua relazione.

Intervengono Maria Martens, a nome del gruppo PPE-DE, Margrietus van den Berg, a nome del gruppo PSE, Johan Van Hecke, a nome del gruppo ALDE, Konrad Szymański, a nome del gruppo UEN, Frithjof Schmidt, a nome del gruppo Verts/ALE, Tobias Pflüger, a nome del gruppo GUE/NGL, Georgios Karatzaferis, a nome del gruppo IND/DEM, Koenraad Dillen, a nome del gruppo ITS, Alessandro Battilocchio, non iscritto, Gay Mitchell, Ana Maria Gomes, Toomas Savi, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Margrete Auken, Vittorio Agnoletto, Hélène Goudin, Anna Ibrisagic, Anne Van Lancker, Ignasi Guardans Cambó e Eoin Ryan.

Martedì 19 giugno 2007

PRESIDENZA: Gérard ONESTA

Vicepresidente

Intervengono Kathalijne Maria Buitenweg, Luisa Morgantini, Manolis Mavrommatis, Linda McAvan, Felekna Uca, Nirj Deva, Åsa Westlund, Tokia Saïfi, Mairead McGuinness e Louis Michel.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 5.9 del PV del 20.06.2007.*

14. Lavori dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE nel 2006 (discussione)

Relazione sui lavori dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE nel 2006 [2007/2021(INI)] — Commissione per lo sviluppo.

Relatore: Thierry Cornillet (A6-0208/2007)

Thierry Cornillet illustra la sua relazione.

Interviene Louis Michel (membro della Commissione).

Intervengono Maria Martens, a nome del gruppo PPE-DE, Glenys Kinnock, a nome del gruppo PSE, Johan Van Hecke, a nome del gruppo ALDE, Marie Anne Isler Béguin, a nome del gruppo Verts/ALE, Paul Marie Coûteaux, a nome del gruppo IND/DEM, Koenraad Dillen, a nome del gruppo ITS, Gay Mitchell, Marie-Arlette Carlotti, Fiona Hall, Liam Aylward, Geoffrey Van Orden, Filip Kaczmarek, Eija-Riitta Korhola e Louis Michel.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 5.10 del PV del 20.06.2007.*

15. Missione d'informazione nelle regioni di Andalusia, Valencia e Madrid (discussione)

Interrogazione orale (O-0030/2007) presentata da Marcin Libicki e Michael Cashman, a nome della commissione PETI, al Consiglio: Missione d'informazione nelle regioni di Andalusia, Valencia e Madrid (B6-0127/2007)

Interrogazione orale (O-0031/2007) presentata da Marcin Libicki e Michael Cashman, a nome della commissione PETI, alla Commissione: Missione d'informazione nelle regioni di Andalusia, Valencia e Madrid (B6-0128/2007)

Marcin Libicki e Michael Cashman svolgono le interrogazioni orali.

Charlie McCreedy (membro della Commissione) risponde all'interrogazione (B6-0128/2007).

Intervengono Carlos José Iturgaiz Angulo, a nome del gruppo PPE-DE, Carlos Carnero González, a nome del gruppo PSE, David Hammerstein, a nome del gruppo Verts/ALE, Proinsias De Rossa, Joan Calabuig Rull e Charlie McCreedy.

Proposta di risoluzione presentata a norma dell'articolo 108, paragrafo 5, del regolamento, al termine della discussione.

— Michael Cashman, Joan Calabuig Rull e Carlos Carnero González, a nome del gruppo PSE, Luciana Sbarbati, a nome del gruppo ALDE, David Hammerstein, a nome del gruppo Verts/ALE, Willy Meyer Pleite, a nome del gruppo GUE/NGL, sui risultati della missione di accertamento dei fatti condotta nelle regioni spagnole di Andalusia, Valencia e Madrid a nome della commissione per le petizioni (B6-0251/2007)

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.5 del PV del 21.06.2007.*

(La seduta, sospesa alle 17.35 in attesa dell'ora delle interrogazioni, è ripresa alle 18.00)

Martedì 19 giugno 2007

PRESIDENZA: Manuel António dos SANTOS

Vicepresidente

16. Tempo delle interrogazioni (interrogazioni alla Commissione)

Il Parlamento esamina una serie di interrogazioni alla Commissione (B6-0125/2007).

Prima parte

Interrogazione 35 (Manolis Mavrommatis): Società di assicurazione nell'Unione europea.

Charlie McCreevy (membro della Commissione) risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Manolis Mavrommatis.

Interrogazione 36 (Brian Crowley): Campagne d'informazione sull'acquisto di immobili in diversi Stati membri dell'UE.

Charlie McCreevy risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Brian Crowley e Danutė Budreikaitė.

Interrogazione 37 (Manuel Medina Ortega): Servizio esterno dell'Unione europea e politiche d'immigrazione.

Benita Ferrero-Waldner (membro della Commissione) (membro della Commissione) risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Manuel Medina Ortega.

Seconda parte

Interrogazione 38 (Dimitrios Papadimoulis): Andamento del deficit e del debito pubblico.

Joaquín Almunia (membro della Commissione) risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Dimitrios Papadimoulis.

Interrogazione 39 (Danutė Budreikaitė): Applicazione del trattato di adesione del Regno di Svezia all'Unione europea.

Joaquín Almunia risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Danutė Budreikaitė, Nils Lundgren e Piia-Noora Kauppi.

Interrogazione 40 (Ryszard Czarnecki): Entrata della Polonia nella zona euro.

Joaquín Almunia risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Ryszard Czarnecki, Richard Corbett e Justas Vincas Paleckis.

L'interrogazione 41 riceverà una risposta scritta.

Interrogazione 42 (Sarah Ludford): Progetti concernenti una terza pista all'aeroporto Londra — Heathrow.

Joaquín Almunia risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Jim Allister, dopo un intervento di Sarah Ludford.

Interrogazione 43 (Georgios Papastamkos): «Governance ecologica» europea.

Joaquín Almunia risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Georgios Papastamkos.

Interrogazione 44 (David Martin): Obiettivi dell'UE relativi alla concentrazione di emissioni di gas a effetto serra.

Joaquín Almunia risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di David Martin.

Interrogazione 45 (Bernd Posselt): «Turismo dei rifiuti».

Joaquín Almunia risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Bernd Posselt.

Martedì 19 giugno 2007

Le interrogazioni da 46 a 53 riceveranno una risposta scritta.

Interrogazione 54 (Claude Moraes): Screening dei tumori.

Markos Kyprianou (membro della Commissione) risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Claude Moraes, Reinhard Rack e David Martin.

Interrogazione 55 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Nuova strategia in materia di salute.

Markos Kyprianou risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Jörg Leichtfried e Paul Rübig.

Interrogazione 56 (Marc Tarabella): Servizi sanitari.

Markos Kyprianou risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Marc Tarabella.

Le interrogazioni che, per mancanza di tempo, non hanno ricevuto risposta, la riceveranno per iscritto (*vedasi allegato al resoconto integrale delle discussioni*).

Il tempo delle interrogazioni riservato alla Commissione è chiuso.

(*La seduta, sospesa alle 19.40, è ripresa alle 21.00*)

PRESIDENZA: Mario MAURO

Vicepresidente

17. Problemi specifici relativi al recepimento e all'applicazione della legislazione sugli appalti pubblici e al suo rapporto con l'agenda di Lisbona (discussione)

Relazione sui problemi specifici relativi al recepimento e all'applicazione della legislazione sugli appalti pubblici e al suo rapporto con l'agenda di Lisbona [2006/2084(INI)] — Commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori.

Relatore: Arlene McCarthy (A6-0226/2007)

Arlene McCarthy illustra la sua relazione.

Interviene Charlie McCreevy (membro della Commissione).

Intervengono Charlotte Cederschiöld, a nome del gruppo PPE-DE, Manuel Medina Ortega, a nome del gruppo PSE, Heide Rühle, a nome del gruppo Verts/ALE, Nils Lundgren, a nome del gruppo IND/DEM, Andreas Schwab, Barbara Weiler, Graham Booth, Malcolm Harbour, Silvia-Adriana Țicău, Zita Plešinská, Małgorzata Handzlik e Charlie McCreevy.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 5.8 del PV del 20.06.2007.*

18. Deroche alle norme del mercato interno per gli appalti pubblici della difesa in base all'articolo 296 del trattato CE (discussione)

Interrogazione orale (O-0022/2007) presentata da Arlene McCarthy, a nome della commissione IMCO, alla Commissione: Deroche alle norme del mercato interno per gli appalti pubblici della difesa in base all'articolo 296 del trattato CE (B6-0122/2007)

Arlene McCarthy svolge l'interrogazione orale.

Martedì 19 giugno 2007

Charlie McCreevy (membro della Commissione) risponde all'interrogazione orale.

Intervengono Malcolm Harbour, a nome del gruppo PPE-DE, Barbara Weiler, a nome del gruppo PSE, Alexander Lambsdorff, a nome del gruppo ALDE, Leopold Józef Rutowicz, a nome del gruppo UEN, Andreas Schwab, Karl von Wogau e Charlie McCreevy.

La discussione è chiusa.

19. Divieto di esportazione e allo stoccaggio in sicurezza del mercurio metallico (discussione)

Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al divieto di esportazione e allo stoccaggio in sicurezza del mercurio metallico [COM(2006)0636 — C6-0363/2006 — 2006/0206(COD)] — Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare.
Relatore: Dimitrios Papadimoulis (A6-0227/2007)

Interviene Charlie McCreevy (membro della Commissione)

Dimitrios Papadimoulis illustra la sua relazione.

Intervengono Jens Holm (relatore per parere della commissione INTA), Manuel Medina Ortega (relatore per parere della commissione JURI), Martin Callanan, a nome del gruppo PPE-DE, Miguel Angel Martínez Martínez, a nome del gruppo PSE, e Marios Matsakis, a nome del gruppo ALDE.

PRESIDENZA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Vicepresidente

Intervengono Leopold Józef Rutowicz, a nome del gruppo UEN, Carl Schlyter, a nome del gruppo Verts/ALE, Jaromír Kohlíček, a nome del gruppo GUE/NGL, Irena Belohorská, non iscritto, Eija-Riitta Korhola, Gyula Hegyi, Hiltrud Breyer, Thomas Ulmer, Åsa Westlund, Marie Anne Isler Béguin, Pilar Ayuso e Charlie McCreevy.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 5.2 del PV del 20.06.2007.*

20. Aiuti agli agricoltori le cui colture sono state colpite dal gelo (discussione)

Interrogazione orale (O-0026/2007) presentata da Zdzisław Zbigniew Podkański, Roberta Angelilli, Liam Aylward, Peter Baco, Sergio Berlato, Adam Bielan, Martin Callanan, Paulo Casaca, Sylwester Chruszcz, Brian Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Joseph Daul, Albert Deß, Valdis Dombrovskis, Hanna Foltyn-Kubicka, Maciej Marian Giertych, Béla Glattfelder, Bogdan Golik, Genowefa Grabowska, Dariusz Maciej Grabowski, Małgorzata Handzlik, Mieczysław Edmund Janowski, Michał Tomasz Kamiński, Sergej Kozlík, Ģirts Valdis Kristovskis, Urszula Krupa, Wiesław Stefan Kuc, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Bogusław Liberadzki, Marcin Libicki, Astrid Lulling, Jan Tadeusz Masiel, Cristiana Muscardini, Seán Ó Neachtain, Péter Olajos, Neil Parish, Bogdan Pęk, Józef Pinior, Mirosław Mariusz Piotrowski, Umberto Pirilli, Paweł Bartłomiej Piskorski, Zita Pleštinská, Jacek Protasiewicz, Bogusław Rogalski, Dariusz Rosati, Wojciech Roszkowski, Leopold Józef Rutowicz, Eoin Ryan, Jacek Saryusz-Wolski, Andreas Schwab, Czesław Adam Siekierski, Francesco Enrico Speroni, Grażyna Staniszevska, Andrzej Jan Szejna, Konrad Szymański, Csaba Sándor Tabajdi, Salvatore Tatarella, Witold Tomczak, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Andrzej Tomasz Zapałowski e Roberts Zile, a nome della commissione ENVI, alla Commissione: Aiuti agli agricoltori le cui colture sono state colpite dal gelo (B6-0126/2007)

Martedì 19 giugno 2007

Zdzisław Zbigniew Podkański svolge l'interrogazione orale.

Charlie McCreevy (membro della Commissione) risponde all'interrogazione orale.

Intervengono Czesław Adam Siekierski, a nome del gruppo PPE-DE, Luis Manuel Capoulas Santos, a nome del gruppo PSE, Ilda Figueiredo, a nome del gruppo GUE/NGL, Béla Glattfelder, Zita Pleštinská e Charlie McCreevy.

La discussione è chiusa.

21. Ordine del giorno della prossima seduta

L'ordine del giorno della seduta di domani è fissato (documento «Ordine del giorno» PE 389.558/OJME).

22. Chiusura della seduta

La seduta è tolta alle 23.10.

Harald Rømer
Segretario generale

Luigi Cocilovo
Vicepresidente

Martedì 19 giugno 2007

ELENCO DEI PRESENTI

Hanno firmato:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiau, Atkins, Attard-Montalto, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borghезio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Budreikaitė, van Buitenen, Buitengeweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coşea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dincú, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop, Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Hutchinson, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggle, Jelewa, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kuşkis, Kustatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morțun, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Post, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi,

Martedì 19 giugno 2007

Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Stroj, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Martedì 19 giugno 2007

ALLEGATO I

RISULTATI DELLE VOTAZIONI

Significato delle abbreviazioni e dei simboli utilizzati

+	approvato
-	respinto
↓	decaduto
R	ritirato
AN (... , ... , ...)	votazione per appello nominale (favorevoli, contrari, astenuti)
VE (... , ... , ...)	votazione elettronica (favorevoli, contrari, astenuti)
vs	votazioni per parti separate
vd	votazione distinta
em	emendamento
EC	emendamento di compromesso
PC	parte corrispondente
S	emendamento di soppressione
=	emendamenti identici
§	paragrafo
art	articolo
cons	considerando
PR	proposta di risoluzione
PRC	proposta di risoluzione comune
SEC	votazione a scrutinio segreto

1. Protezione dei lavoratori dipendenti in caso di insolvenza del datore di lavoro (versione codificata) ***I

Relazione: Diana WALLIS (A6-0042/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

2. Prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento (versione codificata) ***I

Relazione: Diana WALLIS (A6-0043/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

Martedì 19 giugno 2007

3. Identificazione di comandi, spie e indicatori dei veicoli a motore a due o tre ruote (versione codificata) ***I

Relazione: Diana WALLIS (A6-0045/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

4. Protezione degli interessi dei consumatori: provvedimenti inibitori (versione codificata) ***I

Relazione: Diana WALLIS (A6-0046/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

5. Dispositivo di sterzo dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) ***I

Relazione: Diana WALLIS (A6-0047/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

6. Velocità massima e piattaforme di carico dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) ***I

Relazione: Diana WALLIS (A6-0048/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

7. Trattori agricoli o forestali (versione codificata) ***I

Relazione: Diana WALLIS (A6-0049/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

Martedì 19 giugno 2007

8. Campo di visione e tergicristalli dei trattori agricoli o forestali (versione codificata) ***I

Relazione: Diana WALLIS (A6-0050/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

9. Prescrizioni minime di sicurezza e salute per l'uso di attrezzature di lavoro (seconda direttiva particolare ai sensi dell'articolo 16, paragrafo 1 della direttiva 89/391/CEE) (versione codificata) ***I

Relazione: Hans-Peter MAYER (A6-0132/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

10. Ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri in materia di marchi (versione codificata) ***I

Relazione: Hans-Peter MAYER (A6-0167/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

11. Protezione dei lavoratori contro l'amianto (versione codificata) ***I

Relazione: Hans-Peter MAYER (A6-0201/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

12. Garanzia della Comunità alla BEI a favore di progetti realizzati all'esterno della Comunità (versione codificata) *

Relazione: Diana WALLIS (A6-0040/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica	AN	+	645, 17, 11

Richiesta di votazione per appello nominale

PPE-DE

13. Norme minime per la protezione dei suini (versione codificata) *

Relazione: Diana WALLIS (A6-0041/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

Martedì 19 giugno 2007

14. Animali riproduttori della specie bovina di razza pura (versione codificata) *

Relazione: Hans-Peter MAYER (A6-0164/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica	AN	+	626, 12, 14

Richiesta di votazione per appello nominale

PPE-DE

15. Marchio comunitario (versione codificata) *

Relazione: Hans-Peter MAYER (A6-0165/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

16. Produzione e commercializzazione di uova da cova e pulcini di volatili da cortile (versione codificata) *

Relazione: Hans-Peter MAYER (A6-0166/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

17. Controllo delle operazioni che rientrano nel sistema di finanziamento del Fondo europeo agricolo di garanzia (versione codificata) *

Relazione: Hans-Peter MAYER (A6-0168/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

18. Assistenza reciproca in materia di recupero dei crediti (versione codificata) *

Relazione: Hans-Peter MAYER (A6-0200/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

Martedì 19 giugno 2007

19. Accordo di partenariato São Tomé e Príncipe/CE nel settore della pesca *

Relazione: Luis Manuel CAPOULAS SANTOS (A6-0231/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica	AN	+	514, 69, 98

Richiesta di votazione per appello nominale

IND/DEM

20. Accordo di partenariato CE/Repubblica di Kiribati nel settore della pesca *

Relazione: Philippe MORILLON (A6-0228/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica	AN	+	511, 69, 104

Richiesta di votazione per appello nominale

IND/DEM

21. Richiesta di difesa dell'immunità e dei privilegi di Mario Borghezio

Relazione: Giuseppe GARGANI (A6-0233/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica	VE	+	463, 185, 19

22. Definizione, designazione, presentazione ed etichettatura delle bevande spiritose *I**

Relazione: Horst SCHNELHARDT (A6-0035/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Testo (insieme)	126 142-143 127	PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, GUE/NGL, Verts/ALE GOLIK e altri		+	
emendamenti della commissione competente — votazione in blocco	1-123	commissione		↓	
Articolo 4, § 1, lettera d)	149	Verts/ALE		↓	
Allegato 2, categoria B, punto 29	132	ALDE	VE	-	235, 395, 24
	128	GOLIK e altri		-	
	129	GOLIK e altri		-	
	130	GOLIK e altri		-	
	131/riv.	GOLIK e altri		-	
	139-141= 146-148=	UEN STUBB e altri	VE	-	246, 429, 11
	145	PPE-DE, PSE, Verts/ALE, GUE/NGL	AN	+	522, 148, 15
Allegato 2, categoria C, punto 3	124-125	BUSK e altri		↓	
	144	PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ ALE, GUE/NGL	AN	+	656, 16, 5
votazione: proposta modificata				+	
votazione: risoluzione legislativa				+	

Martedì 19 giugno 2007

Gli emendamenti da 133 a 138 sono stati annullati.

Richieste di votazione per appello nominale

PSE: emm 144 e 145

Varie

L'emendamento 127 è identico alla parte corrispondente dell'emendamento 126.

23. Pellicce di gatto e di cane ***I

Relazione: Eva-Britt SVENSSON (A6-0157/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Testo (insieme)	21	commissione		+	
	1-20	commissione		↓	
votazione: proposta modificata				+	
votazione: risoluzione legislativa				+	

24. Elaborare una politica europea in materia di banda larga

Relazione: Gunnar HÖKMARK (A6-0193/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
dopo § 1	7	GUE/NGL	AN	+	434, 205, 24
dopo § 5	5	GUE/NGL	AN	-	141, 520, 14
	6	GUE/NGL	vs/AN		
			1	-	120, 543, 11
			2	↓	
			3	↓	
§ 32	10	GUE/NGL		-	
§ 48	12	GUE/NGL		-	
dopo § 48	8	GUE/NGL	AN	-	317, 360, 9
	9	GUE/NGL	VE	-	289, 375, 11
§ 49	11	GUE/NGL		-	
§ 51	13	GUE/NGL		-	

Martedì 19 giugno 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
dopo cons B	1/riv.	PSE		+	
cons E	3S	PSE	VE	+	342, 319, 22
dopo cons N	4	GUE/NGL	vs		
			1	-	
			2	↓	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

L'em 2 è stato annullato.

Richieste di votazione per appello nominale

GUE/NGL: emm. 5, 6, 7 e 8

Richieste di votazione per parti separate

Verts/ALE

em 4

prima parte: da «considerando che in talune regioni» a «internet a banda larga»

seconda parte: da «come si verifica» a «dall'ultraperifericità»

em 6

prima parte: da «ritiene che occorra» a «regioni ultraperiferiche»

seconda parte: da «per esempio i vincoli» a «e delle Canarie»

terza parte: da «il che implica» a «per tutti gli abitanti»

25. Relazioni economiche e commerciali UE/Russia

Relazione: Godelieve QUISTHOUDT-ROWOHL (A6-0206/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
dopo § 2	17	ITS		-	
§ 5	19	PSE		-	
§ 6	4	Verts/ALE		+	modificato oralmente
§ 10	20	PSE		-	
§ 13	5	Verts/ALE		-	
§ 14	28	PPE-DE		+	
§ 15	6	Verts/ALE		-	
§ 19	21	PSE		+	
§ 22	7	Verts/ALE		-	
	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2/VE	-	289, 364, 19
§ 23	8	Verts/ALE		-	
§ 25	22	PSE		+	

Martedì 19 giugno 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 27	23S	PSE		-	
§ 30	24S	PSE	VE	-	286, 368, 9
§ 32	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 35	§	<i>testo originale</i>	vd	+	
§ 36	25	PSE	vs		
			1	+	
			2	-	
§ 37	9	Verts/ALE		-	
dopo § 37	1	ALDE		-	
	2	ALDE		-	
	3	ALDE		-	
dopo § 40	18	PSE	vs		
			1	+	
			2	-	
§ 41	29/riv.	PPE-DE	VE	-	330, 335, 15
	26	PSE		+	<i>modificato oralmente</i>
§ 42	10	Verts/ALE		-	
§ 43	11	Verts/ALE	vs		
			1	-	
			2/VE	+	376, 286, 22
§ 44	12	Verts/ALE		-	
§ 47	13	Verts/ALE		-	
§ 51	14	Verts/ALE		-	
	27	PSE		+	
dopo § 52	30	PPE-DE	VE	-	296, 383, 9
§ 54	15S	Verts/ALE		-	
§ 55	16	UEN		+	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

Richieste di votazione per parti separate

PSE

em 11

prima parte: da «esprime preoccupazione» a «giustificare tali tendenze»

seconda parte: da «invita la Russia» a «responsabilità pubblica»

Martedì 19 giugno 2007

PPE-DE

em 18

prima parte: l'insieme del testo esclusi i termini da «che avrà per effetto» a «tra UE e Russia»

seconda parte: tali termini

em 25

prima parte: l'insieme del testo esclusa la soppressione

seconda parte: tale soppressione

Verts/ALE

§ 22

prima parte: da «prende nota della proposta» a «settori chiave dell'economia»

seconda parte: da «ritiene che» a «della proprietà societaria»

§ 32

prima parte: da «sottolinea la necessità» a «internazionali più elevate»

seconda parte: da «invita la Federazione russa» a «pirateria sia efficace»

Richieste di votazione distinta

Verts/ALE: § 35

Varie

Gianluca Susta, a nome del gruppo ALDE, ha presentato il seguente emendamento orale all'emendamento 4:

6. ritiene che una cooperazione economica efficace ed estesa tra la Russia e l'UE si debba basare su standard elevati di democrazia e principi di libero mercato e invita la Russia a portare avanti le riforme in questo senso, astenendosi dal politicizzare l'economia e rispettando l'indipendenza delle istituzioni pubbliche e private;

Godelieve Quisthoudt-Rowohl, relatrice, ha presentato un emendamento orale all'emendamento 26 che non concerne la versione italiana.

26. Politica di concorrenza 2005

Relazione: Elisa FERREIRA (A6-0176/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
dopo § 1	6	GUE/NGL		-	
	7	GUE/NGL		-	
§ 5	8	GUE/NGL		-	
§ 12	2	ALDE		+	
§ 13	§	testo originale	vs/AN		
			1	+	517, 146, 21
			2	+	500, 136, 26

Martedì 19 giugno 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 19	3	PSE		-	
dopo § 21	4	PSE		-	
	5	PSE		-	
dopo § 31	1	Verts/ALE		-	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

Richieste di votazione per appello nominale

UEN, IND/DEM: § 13

Richieste di votazione per parti separate

UEN

§ 13

prima parte: da «appoggia gli sforzi» a «migliore comparabilità»

seconda parte: da «e ricorda la posizione» a «l'imposta sulle società»

27. Risultati della commissione d'inchiesta

Progetto di raccomandazione: B6-0199/2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Commissione EQUI (B6-0199/2007)					
votazione: raccomandazione (insieme del testo)			AN	+	602, 13, 64

Richiesta di votazione per appello nominale

Diana Wallis, relatrice della commissione d'inchiesta: insieme del testo

28. Quadro regolamentare per misure di conciliazione della vita familiare e degli studi per le giovani donne nell'Unione europea

Relazione: Marie PANAYOTOPOULOS-CASSIOTOU (A6-0209/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 10	§	testo originale	vd/VE	+	327, 278, 39
§ 14	§	testo originale	vd	+	
§ 15	§	testo originale	vd	+	
§ 16	§	testo originale	vd	+	
§ 24	§	testo originale	vd	+	modificato oralmente
§ 25	§	testo originale	vd/VE	-	276, 349, 23
§ 26	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2/VE	+	291, 274, 72
§ 28	§	testo originale	vd/VE	+	352, 266, 22

Martedì 19 giugno 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
dopo § 36	5	PSE		+	
	6	PSE		-	
	7	PSE		+	
cons E	1	Verts/ALE		-	
cons G	2	Verts/ALE		-	
dopo cons G	3	Verts/ALE	VE	+	350, 282, 23
dopo cons M	4	PSE		+	
dopo cons P	8	PSE		+	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

Richieste di votazione distinta

PPE-DE: §§ 10, 14, 15, 16, 25, 28

Richieste di votazione per parti separate

PPE-DE

§ 26*prima parte:* da «chiede agli Stati membri» a «delle indennità familiari»*seconda parte:* da «al fine di consentire» a «di congedo parentale»*Varie*

Anna Hedh ha presentato il seguente emendamento orale al paragrafo 24:

24. invita gli Stati membri e le parti sociali a incoraggiare e facilitare la formazione lungo tutto l'arco della vita prevedendo, tra l'altro, la possibilità di congedi parentali o di maternità, oppure di aspettative per motivi di custodia legale o di assistenza a persone anziane dipendenti o a persone disabili, nonché una maggiore flessibilità delle condizioni di lavoro, in particolare con l'utilizzo delle nuove tecnologie; invita inoltre gli Stati membri a includere il congedo di maternità e il congedo parentale durante un periodo di studi nel calcolo del tempo di lavoro complessivo delle donne e degli uomini e nel calcolo della loro pensione di anzianità, al fine di conseguire pienamente l'obiettivo di una reale uguaglianza tra uomini e donne;

Martedì 19 giugno 2007

ALLEGATO II

RISULTATO DELLE VOTAZIONI PER APPELLO NOMINALE

1. Relazione Wallis A6-0040/2007

Risoluzione

Favorevoli: 645

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinšká, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui,

Martedì 19 giugno 2007

Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Giersek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 17

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

Astensioni: 11

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, de Villiers

ITS: Claeys

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Fajmon, Ventre

PSE: Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

2. Relazione Mayer A6-0164/2007**Risoluzione****Favorevoli: 626**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Costa, Davies, Degutis, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis,

Martedì 19 giugno 2007

Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganf, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Plešinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincú, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Martedì 19 giugno 2007

Verts/ALE: Auken, Beer, Breyer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 12

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Železný

NI: Kilroy-Silk

Astensioni: 14

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Mote, Vanhecke

PPE-DE: Fajmon, Ventre

PSE: Liberadzki

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Enrique Barón Crespo, Jean Marie Beaupuy, Dan Jørgensen

3. Relazione Capoulas Santos A6-0231/2007

Risoluzione

Favorevoli: 514

ALDE: Hall, Hennis-Plasschaert, Kacin, Klinz, Lambsdorff, Losco, Manders, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Savi, Toma, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis, Louis, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Coșea, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva

Martedì 19 giugno 2007

Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Cohn-Bendit

Contrari: 69

ALDE: Ciornei, Husmenova, Maaten, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Cabrnock, Callanan, Hannan, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Itälä

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astension: 98

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Onyszkiewicz, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux

Martedì 19 giugno 2007

ITS: Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Evans Jonathan, Parish, Seeberg, Van Orden

PSE: Jørgensen, Schaldemose

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Lipietz

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Christofer Fjellner, Kartika Tamara Liotard

Astensionisti: Poul Nyrup Rasmussen, Fiona Hall,

4. Relazione Morillon A6-0228/2007

Risoluzione

Favorevoli: 511

ALDE: Cocilovo, Hennis-Plasschaert, Kacin, Lax, Lehideux, Losco, Manders, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis, Krupa, Louis, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Coșea, Mihăescu, Moisuc

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jegg, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De

Martedì 19 giugno 2007

Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Contrari: 69

ALDE: Husmenova, Maaten, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Le Rachinel

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Callanan, Fjellner, Hannan, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 104

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Wallis, Watson

GUE/NGL: Markov

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux

ITS: Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Evans Jonathan, Fajmon, Jackson, Parish, Seeberg, Van Orden

Martedì 19 giugno 2007

PSE: Bösch, Jørgensen, Schaldemose

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Astensionii: Poul Nyrup Rasmussen

5. Relazione Schnellhardt A6-0035/2007

Emendamento 145

Favorevoli: 522

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihaescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Daul, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrăgic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Karas, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pirker, Pomés Ruiz, Posdorf, Post, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zdravkova, Zieleniec

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gill, Glante, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen,

Martedì 19 giugno 2007

Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Occhetto, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Gobbo, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frasson, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Contrari: 148

ALDE: Degutis, Onyszkiewicz, Panayotov, Piskorski, Savi, Starkevičiūtė, Takkula

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Żelezný

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík

PPE-DE: Andrikenė, Bauer, Becsey, Buzek, Cabrnich, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, Dombrowski, Duka-Zólyomi, Fajmon, Fontaine, Gál, Gaľa, Gawronski, Glattfelder, Gyürk, Handzlik, Hudacký, Hybášková, Jałowiecki, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klich, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lewandowski, Lulling, Méndez de Vigo, Mikolášik, Musotto, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Píks, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Ribeiro e Castro, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Siekierski, Škottová, Sonik, Šťastný, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Vlasák, Záborská, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Berès, Bono, Bourzai, Casaca, Castex, Cottigny, De Keyser, Douay, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Goebbels, Golik, Grabowska, Guy-Quint, Laignel, Le Foll, Lehtinen, Liberadzki, Paasilinna, Pinior, Plumb, Rocard, Roure, Sakalas, Saks, Savary, Szejna, Tabajdi, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astension: 15

ALDE: Budreikaitė, Ciornei, Geremek

GUE/NGL: Seppänen, Søndergaard

IND/DEM: Wise

ITS: Mote

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Jordan Cizelj, Țîrle, Ventre

PSE: Koterec

UEN: Muscardini

Verts/ALE: van Buitenen, Ždanoka

Martedì 19 giugno 2007

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Nicole Fontaine

Contrari: Marek Siwiec, Catherine Trautmann,

6. Relazione Schnellhardt A6-0035/2007

Emendamento 144

Favorevoli: 656

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morŭn, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganť, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräße, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušėis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Píker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu

Martedì 19 giugno 2007

Gabriela, De Keyser, De Rossa, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 16

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, de Villiers, Wise

NI: Battilocchio

PPE-DE: Sonik

PSE: Vigenin

Astensionisti: 5

GUE/NGL: Holm

ITS: Mote

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Tîrle

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Kristian Vigenin,

7. Relazione Hökmark A6-0193/2007

Emendamento 7

Favorevoli: 434

ALDE: Andrejevs, Andria, Birutis, Costa, Duff, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Husmenova, Laperrouze, Onyszkiewicz, Panayotov, Pistelli, Polfer, Prodi, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

Martedì 19 giugno 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzaferis, Krupa, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Böge, Braghetto, Brejc, Brok, Busuttil, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gräßle, Grosch, Gyürk, Hannan, Hatzidakis, Herrero-Tejedor, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggel, Jordan Cizelj, Karas, Klamt, Klač, Klich, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Olajos, Olbrycht, Parish, Paks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Post, Protasiewicz, Rack, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Sonik, Spautz, Stevenson, Stubb, Sturdy, Szájer, Tajani, Třile, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Occhetto, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Podkański, Rogalski, Ryan, Speroni, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 205

ALDE: Alvaro, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Fourtou, Hall, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Le Rachinel, Mote

Martedì 19 giugno 2007

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Bauer, Becsey, Berend, Bowis, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fraga Estévez, Gaľa, Ganț, Gaubert, Gauzès, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jarzembowski, Jeleva, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Liese, McGuinness, McMillan-Scott, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Posdorf, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zwiefka

PSE: Pahor**UEN:** Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Roszkowski, Szymański, Tatarella**Astensioni: 24****ALDE:** Busk**GUE/NGL:** Agnoletto**IND/DEM:** Coûteaux

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Dillen, Lang, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera**UEN:** Grabowski, Maldeikis, Musumeci, Piotrowski**Verts/ALE:** van Buitenen**Correzioni e intenzioni di voto****Favorevoli:** Vittorio Agnoletto**Contrari:** James Elles, Christofer Fjellner, Ewa Klamt, Christa Klač, Othmar Karas**8. Relazione Hökmark A6-0193/2007****Emendamento 5****Favorevoli: 141****ALDE:** Harkin, Husmenova

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Buzek, De Blasio, Descamps, Gahler, Gál, Gargani, Garriga Polledo, Herrero-Tejedor, Mayor Oreja, Post, Schmitt

Martedì 19 giugno 2007

PSE: Bourzai, Casaca, Fernandes

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Rogalski, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 520

ALDE: Alvaro, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabranach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka,

Martedì 19 giugno 2007

Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Zapałowski

Astensioni: 14

ALDE: Gentvilas, Panayotov

IND/DEM: Coûteaux

ITS: Claeys, Mölzer

NI: Helmer, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Leichtfried, Occhetto

UEN: Grabowski, Podkański

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Jamila Madeira, Joel Hasse Ferreira

Contrari: Christa Kläß

9. Relazione Hökmark A6-0193/2007**Emendamento 6/1****Favorevoli: 120**

ALDE: Gibault

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Karatzaferis, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Dimitrakopoulos, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Kudrycka, Schwab

PSE: Casaca, Fernandes, Herczog, Masip Hidalgo, Thomsen

Martedì 19 giugno 2007

UEN: Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Contrari: 543

ALDE: Alvaro, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Davies, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzemowski, Jeggle, Jelewa, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache,

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespó, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache,

Martedì 19 giugno 2007

Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensioni: 11

ALDE: Degutis

IND/DEM: Bonde, Železný

ITS: Claeys, Vanhecke

NI: Helmer, Kilroy-Silk

PPE-DE: Ventre

PSE: Leichtfried

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Joel Hasse Ferreira, Jamila Madeira

Contrari: Britta Thomsen, Poul Nyrup Rasmussen

10. Relazione Hökmark A6-0193/2007**Emendamento 8****Favorevoli: 317**

ALDE: Andria, Cocilovo, Costa, Harkin, Losco, Pistelli, Susta

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Karatzafis, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Pomés Ruiz

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes,

Martedì 19 giugno 2007

Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 360

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortün, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Piki, Pirker, Plešinská, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis,

Martedì 19 giugno 2007

Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Astensionni: 9

IND/DEM: Coûteaux, Železný

ITS: Claeys, Martinez, Vanhecke

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

UEN: Didžiokas

Verts/ALE: van Buitenen

11. Relazione Ferreira A6-0176/2007

Paragrafo 13/1

Favorevoli: 517

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Henin, Kaufmann, Markov, Papadimoulis, Wurtz, Zimmer

NI: Battilocchio, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gyürk, Handzik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasios, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu

Martedì 19 giugno 2007

Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 146

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Gaľa, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Kirkhope, McGuinness, McMillan-Scott, Mitchell, Nicholson, Parish, Pleštinská, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Cashman, Grech, Morgan, Muscat, Skinner

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Hudghton, Schlyter, Smith

Astensioni: 21

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, Flasarová, Guidoni, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht

NI: Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Hedh

Verts/ALE: van Buitenen, Lambert

Martedì 19 giugno 2007

Correzioni e intenzioni di voto**Contrari:** Catherine Stihler, John Attard-Montalto**12. Relazione Ferreira A6-0176/2007****Paragrafo 13/2****Favorevoli: 500**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Brie, Kaufmann, Markov, Papadimoulis, Uca, Zimmer**NI:** Battilocchio, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hatzidakis, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpf, Schöpfung, Schröder, Schwab, Seiber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Paparizov, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez,

Martedì 19 giugno 2007

Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Masiel, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Szymański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 136

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Gaľa, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Kirkhope, McGuinness, McMillan-Scott, Mitchell, Nicholson, Parish, Pleštinská, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zvěřina

PSE: Cashman, Grech, Hedh, Moraes, Morgan, Muscat, Simpson, Skinner

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Rutowicz, Ryan, Speroni, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Hudghton, Schlyter, Smith

Astensionari: 26

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, Flasarová, Guidoni, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wagenknecht

ITS: Martinez

NI: Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: De Rossa, Honeyball, McAvan, Pahor, Titley

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Lambert

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Piia-Noora Kauppi

Contrari: Neena Gill, Brian Simpson, David Martin, Glenys Kinnock, Richard Howitt, Claude Moraes, Linda McAvan, Arlene McCarthy, Catherine Stihler, Glenis Willmott, Richard Corbett, Stephen Hughes, John Attard-Montalto

Martedì 19 giugno 2007

13. B6-0199/2007 — Relazione della commissione d'inchiesta "Equitable Life"**Raccomandazione****Favorevoli: 602**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Coșea, Martinez, Popeangă, Romagnoli

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hedh, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jöns,

Martedì 19 giugno 2007

Jørgensen, Kindermann, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leinen, Liberadzki, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 13

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Natrass, Titford, de Villiers, Wise

ITS: Mihăescu

PPE-DE: Sumberg

UEN: Czarnecki Ryszard

Astensioni: 64

ALDE: Newton Dunn

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Bonde, Louis

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mote, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Evans Jonathan

PSE: Assis, Casaca, Cashman, Corbett, Correia, Estrela, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gierek, Gill, Grech, Hasse Ferreira, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Moraes, Morgan, Muscat, Peillon, Pinior, Pittella, dos Santos, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Berlato, Musumeci, Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Philippe de Villiers, Patrick Louis, David Sumberg, Zuzana Roithová

Martedì 19 giugno 2007

TESTI APPROVATI**P6_TA(2007)0238****Tutela dei lavoratori subordinati in caso di insolvenza del datore di lavoro (versione codificata) ***I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla tutela dei lavoratori subordinati in caso di insolvenza del datore di lavoro (versione codificata) (COM(2006)0657 — C6-0381/2006 — 2006/0220(COD))

(Procedura di codecisione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0657),
- visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 137, paragrafo 2 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0381/2006),
- visto l'Accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 — Metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾,
- visti gli articoli 80, 51 e 43, paragrafo 1 del suo regolamento,
- vista la relazione della commissione giuridica (A6-0042/2007);

1. approva la proposta della Commissione;
2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

P6_TA(2007)0239**Prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento (versione codificata) ***I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla prevenzione e la riduzione integrate dell'inquinamento (versione codificata) (COM(2006)0543 — C6-0315/2006 — 2006/0170(COD))

(Procedura di codecisione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0543),
- visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 175, paragrafo 1, del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0315/2006),

Martedì 19 giugno 2007

- visto l'Accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 — Metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾,
- visti gli articoli 80 e 51 e l'articolo 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
- vista la relazione della commissione giuridica (A6-0043/2007);

1. approva la proposta della Commissione;
2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

P6_TA(2007)0240

Identificazione di comandi, spie e indicatori dei veicoli a motore a due o tre ruote (versione codificata) *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa all'identificazione di comandi, spie e indicatori dei veicoli a motore a due o tre ruote (versione codificata) (COM(2006)0556 — C6-0323/2006 — 2006/0175(COD))

(Procedura di codecisione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0556),
- visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 95 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0323/2006),
- visto l'Accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 — Metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾,
- visti gli articoli 80, 51 e 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
- vista la relazione della commissione giuridica (A6-0045/2007);

1. approva la proposta della Commissione;
2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

Martedì 19 giugno 2007

P6_TA(2007)0241

Provvedimenti inibitori a tutela degli interessi dei consumatori (versione codificata) *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa a provvedimenti inibitori a tutela degli interessi dei consumatori (versione codificata) (COM(2006)0692 — C6-0429/2006 — 2003/0099(COD))

(Procedura di codecisione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0692),
- visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 95 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0429/2006),
- visto l'Accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 — Metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾
- visto gli articoli 80, 51 e 43, paragrafo 1 del suo regolamento,
- vista la relazione della commissione giuridica (A6-0046/2007);

1. approva la proposta della Commissione;
2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

P6_TA(2007)0242

Dispositivo di sterzo dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa al dispositivo di sterzo dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) (COM(2006)0670 — C6-0404/2006 — 2006/0225(COD))

(Procedura di codecisione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0670),
- visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 95 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0404/2006),
- visto l'Accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 — Metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

Martedì 19 giugno 2007

- visti gli articoli 80, 51 e 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione giuridica (A6-0047/2007);
1. approva la proposta della Commissione;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.
-

P6_TA(2007)0243

Velocità massima e piattaforma di carico dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla velocità massima per costruzione e alla piattaforma di carico dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) (COM(2006)0667 — C6-0385/2006 — 2006/0219(COD))

(Procedura di codecisione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0667),
 - visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 95 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0385/2006),
 - visto l'Accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 — Metodi di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾,
 - visti gli articoli 80, 51 e 43, paragrafo 1 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione giuridica (A6-0048/2007);
1. approva la proposta della Commissione;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

P6_TA(2007)0244

Elementi e caratteristiche dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa a taluni elementi e caratteristiche dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) (COM(2006)0662 — C6-0380/2006 — 2006/0221(COD))

(Procedura di codecisione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0662),

Martedì 19 giugno 2007

- visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 95 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0380/2006),
 - visto l'Accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 — Metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾,
 - visti gli articoli 80, 51 e 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione giuridica (A6-0049/2007);
1. approva la proposta della Commissione;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

P6_TA(2007)0245

Campo di visibilità e tergicristallo dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente il campo di visibilità e i tergicristallo dei trattori agricoli o forestali a ruote (COM(2006)0651 — C6-0377/2006 — 2006/0216(COD))

(Procedura di codecisione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0651),
 - visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 95 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0377/2006),
 - visto l'Accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 — Metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾,
 - visto gli articoli 80 e 51, e l'articolo 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione giuridica (A6-0050/2007);
1. approva la proposta della Commissione;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

Martedì 19 giugno 2007

P6_TA(2007)0246

Prescrizioni minime di sicurezza e salute per l'uso di attrezzature di lavoro (versione codificata) *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa ai requisiti minimi di sicurezza e di salute per l'uso delle attrezzature di lavoro da parte dei lavoratori durante il lavoro (seconda direttiva particolare ai sensi dell'articolo 16, paragrafo 1 della direttiva 89/391/CEE) (versione codificata) (COM(2006)0652 — C6-0378/2006 — 2006/0214(COD))

(Procedura di codecisione: codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0652),
 - visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 137, paragrafo 2 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0378/2006),
 - visto l'accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 su un metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾
 - visti gli articoli 80 e 51, e l'articolo 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione giuridica (A6-0132/2007);
1. approva la proposta della Commissione;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

P6_TA(2007)0247

Ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri in materia di marchi d'impresa (versione codificata) *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sul ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri in materia di marchi d'impresa (versione codificata) (COM(2006)0812 — C6-0504/2006 — 2006/0264(COD))

(Procedura di codecisione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0812),
- visti l'articolo 251, paragrafo 2 e l'articolo 95 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0504/2006),

Martedì 19 giugno 2007

- visto l'accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 su un metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾,
- visti gli articoli 80 e 51, e l'articolo 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
- vista la relazione della commissione giuridica (A6-0167/2007);

1. approva la proposta della Commissione;
2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

P6_TA(2007)0248

Protezione dei lavoratori contro l'amianto (versione codificata) *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla protezione dei lavoratori contro i rischi connessi con un'esposizione all'amianto durante il lavoro (versione codificata) (COM(2006)0664 — C6-0384/2006 — 2006/0222(COD))

(Procedura di codecisione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0664),
- visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 137, paragrafo 2 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0384/2006),
- visto l'accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 su un metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾,
- visti gli articoli 80 e 51, e l'articolo 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
- vista la relazione della commissione giuridica (A6-0201/2007);

1. approva la proposta della Commissione;
2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

Martedì 19 giugno 2007

P6_TA(2007)0249

Garanzia della Comunità alla BEI (progetti al di fuori della Comunità) (versione codificata) *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio che accorda alla Banca europea per gli investimenti una garanzia della Comunità in caso di perdite dovute a prestiti a favore di progetti realizzati al di fuori della Comunità (Europa centrale e orientale, paesi mediterranei, America Latina e Asia, Repubblica del Sudafrica) (versione codificata) (COM(2006)0419 — C6-0302/2006 — 2006/0139(CNS))

(Procedura di consultazione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Consiglio (COM(2006)0419),
 - visto l'articolo 181A del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0302/2006),
 - visto l'Accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 — Metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾,
 - visti gli articoli 80, 51 e l'articolo 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione giuridica (A6-0040/2007);
1. approva la proposta della Commissione;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

P6_TA(2007)0250

Protezione dei suini (versione codificata) *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Consiglio che stabilisce le norme minime per la protezione dei suini (versione codificata) (COM(2006)0669 — C6-0430/2006 — 2006/0224(CNS))

(Procedura di consultazione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Consiglio (COM(2006)0669),
- visto l'articolo 37 del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0430/2006),
- visto l'Accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 — Metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

Martedì 19 giugno 2007

- visti gli articoli 80 e 51, e l'articolo 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione giuridica (A6-0041/2007);
1. approva la proposta della Commissione;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.
-

P6_TA(2007)0251**Animali riproduttori di razza pura (versione codificata) ***

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Consiglio relativa agli animali della specie bovina riproduttori di razza pura (versione codificata) (COM(2006)0749 — C6-0002/2007 — 2006/0250(CNS))

(Procedura di consultazione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Consiglio (COM(2006)0749),
 - visti gli articoli 37 e 94 del trattato CE, a norma dei quali è stato consultato dal Consiglio (C6-0002/2007),
 - visto l'accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 su un metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾,
 - visti gli articoli 80 e 51, e l'articolo 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione giuridica (A6-0164/2007);
1. approva la proposta della Commissione;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

P6_TA(2007)0252**Marchio comunitario (versione codificata) ***

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di regolamento del Consiglio sul marchio comunitario (versione codificata) (COM(2006)0830 — C6-0050/2007 — 2006/0267(CNS))

(Procedura di consultazione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Consiglio (COM(2006)0830),

Martedì 19 giugno 2007

- visto l'articolo 308 del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0050/2007),
 - visto l'accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 su un metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾,
 - visti gli articoli 80 e 51, e l'articolo 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione giuridica (A6-0165/2007);
1. approva la proposta della Commissione;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

P6_TA(2007)0253

Produzione e commercializzazione di uova da cova e pulcini di volatili da cortile (versione codificata) *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo alla produzione e alla commercializzazione di uova da cova e pulcini di volatili da cortile (versione codificata) (COM(2006)0694 — C6-0436/2006 — 2006/0231(CNS))

(Procedura di consultazione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Consiglio (COM(2006)0694),
 - visto l'articolo 37 del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0436/2006),
 - visto l'accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 su un metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾,
 - visti gli articoli 80 e 51, e l'articolo 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione giuridica (A6-0166/2007);
1. approva la proposta della Commissione;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

Martedì 19 giugno 2007

P6_TA(2007)0254

Controllo delle operazioni che rientrano nel sistema di finanziamento del Fondo europeo agricolo di garanzia (versione codificata) *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo ai controlli, da parte degli Stati membri, delle operazioni che rientrano nel sistema di finanziamento del Fondo europeo agricolo di garanzia (versione codificata) (COM(2006)0813 — C6-0049/2007 — 2006/0265(CNS))

(Procedura di consultazione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Consiglio (COM(2006)0813),
- visto l'articolo 37 del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0049/2007),
- visto l'accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 su un metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾,
- visti gli articoli 80 e 51, e l'articolo 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
- vista la relazione della commissione giuridica (A6-0168/2007);

1. approva la proposta della Commissione;
2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

P6_TA(2007)0255

Assistenza reciproca in materia di recupero dei crediti (versione codificata) *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Consiglio sull'assistenza reciproca in materia di recupero dei crediti risultanti da taluni contributi, dazi, imposte ed altre misure (versione codificata) (COM(2006)0605 — C6-0409/2006 — 2006/0192(CNS))

(Procedura di consultazione — codificazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Consiglio (COM(2006)0605),
- visti gli articoli 93 e 94 del trattato CE, a norma dei quali è stato consultato dal Consiglio (C6-0409/2006),

Martedì 19 giugno 2007

- visto l'accordo interistituzionale del 20 dicembre 1994 su un metodo di lavoro accelerato ai fini della codificazione ufficiale dei testi legislativi ⁽¹⁾,
 - visti gli articoli 80 e 51, e l'articolo 43, paragrafo 1, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione giuridica (A6-0200/2007);
1. approva la proposta della Commissione;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 102 del 4.4.1996, pag. 2.

P6_TA(2007)0256

Accordo di partenariato nel settore della pesca tra São Tomé e Príncipe e CE *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione di un accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Repubblica democratica di São Tomé e Príncipe e la Comunità europea (COM(2007)0085 — C6-0098/2007 — 2007/0034(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di regolamento del Consiglio (COM(2007)0085) ⁽¹⁾,
 - visti l'articolo 37 e l'articolo 300, paragrafo 2, del trattato CE,
 - visto l'articolo 300, paragrafo 3, primo comma, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0098/2007),
 - visti l'articolo 51 e l'articolo 83, paragrafo 7, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per la pesca e i pareri della commissione per lo sviluppo e della commissione per i bilanci (A6-0231/2007);
1. approva la proposta di regolamento del Consiglio quale emendata e approva la conclusione dell'accordo;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e della Repubblica democratica di São Tomé e Príncipe.

TESTO
DELLA COMMISSIONE

EMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 1
Considerando 1 bis (nuovo)

(1 bis) La valutazione del precedente accordo ha rivelato problemi concernenti il controllo e la sorveglianza delle attività di talune navi che operano ai sensi di detto accordo, soprattutto per quanto riguarda la presentazione di relazioni in merito alle attività e alle catture.

⁽¹⁾ Non ancora pubblicata nella Gazzetta ufficiale.

Martedì 19 giugno 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 2

Articolo 3, comma 1 bis (nuovo)

La Commissione valuta ogni anno se gli Stati membri le cui navi praticano attività di pesca nell'ambito del presente protocollo ottemperino agli obblighi in materia di notifica. Qualora ciò non sia il caso, la Commissione respinge le richieste di licenza di pesca per l'anno successivo di dette navi.

Emendamento 3

Articolo 3 bis (nuovo)

Articolo 3 bis

Durante l'ultimo anno di validità del protocollo e prima della conclusione di un nuovo accordo o della proroga dell'accordo in vigore, la Commissione presenta al Parlamento europeo e al Consiglio una relazione sull'applicazione dell'attuale accordo e sulle condizioni in cui è stato eseguito, comprensiva di un'analisi costi-benefici.

Emendamento 4

Articolo 3 ter (nuovo)

Articolo 3 ter

La Commissione informa ogni anno il Parlamento europeo e il Consiglio sui risultati del programma settoriale pluriennale di cui all'articolo 7, paragrafo 2, del protocollo.

P6_TA(2007)0257

Accordo di partenariato CE/Repubblica di Kiribati nel settore della pesca *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione dell'accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea, da un lato, e la Repubblica di Kiribati, dall'altro (COM(2007)0180 — C6-0128/2007 — 2007/0062(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,— vista la proposta di regolamento del Consiglio (COM(2007)0180) ⁽¹⁾,

— visti l'articolo 37 e l'articolo 300, paragrafo 2, del trattato CE,

⁽¹⁾ Non ancora pubblicata nella Gazzetta ufficiale.

Martedì 19 giugno 2007

- visto l'articolo 300, paragrafo 3, primo comma, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0128/2007),
 - visti l'articolo 51 e l'articolo 83, paragrafo 7, del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per la pesca e il parere della commissione per lo sviluppo e della commissione per i bilanci (A6-0228/2007);
1. approva la proposta di regolamento del Consiglio quale emendata e approva la conclusione dell'accordo;
 2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e della Repubblica di Kiribati.

TESTO
DELLA COMMISSIONE

EMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 1

Articolo 3 bis (nuovo)

Articolo 3 bis

La Commissione verifica ogni anno che gli Stati membri le cui navi operano nel quadro del protocollo rispettino gli obblighi di notifica di cui all'articolo 3.

Emendamento 2

Articolo 3 ter (nuovo)

Articolo 3 ter

Nel corso dell'ultimo anno di vigenza del protocollo e prima di concludere un nuovo accordo o prorogare l'accordo in vigore, la Commissione presenta al Parlamento europeo e al Consiglio una relazione sull'applicazione dell'accordo in corso e sulle condizioni in cui è stato eseguito.

Emendamento 3

Articolo 3 quater (nuovo)

Articolo 3 quater

La Commissione informa ogni anno il Parlamento europeo e il Consiglio dei risultati della programmazione settoriale pluriennale di cui all'articolo 7, paragrafo 2, del protocollo.

Martedì 19 giugno 2007

P6_TA(2007)0258

Immunità e privilegi per Mario Borghezio**Decisione del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla richiesta di difesa dell'immunità e dei privilegi di Mario Borghezio (2006/2304(IMM))***Il Parlamento europeo,*

- vista la richiesta di Mario Borghezio di difendere la sua immunità in relazione ad un procedimento civile in corso dinanzi ad un tribunale italiano, datata 8 novembre 2006 e comunicata in seduta plenaria il 16 novembre 2006,
- avendo ascoltato Mario Borghezio, a norma dell'articolo 7, paragrafo 3, del proprio regolamento,
- visti l'articolo 9 del Protocollo sui privilegi e sulle immunità delle Comunità europee dell'8 aprile 1965 e l'articolo 6, paragrafo 2, dell'Atto relativo all'elezione dei rappresentanti nel Parlamento europeo a suffragio universale diretto del 20 settembre 1976,
- viste le sentenze della Corte di giustizia delle Comunità europee del 12 maggio 1964 e del 10 luglio 1986 ⁽¹⁾,
- visti l'articolo 6, paragrafo 3, e l'articolo 7 del suo regolamento,
- vista la relazione della commissione giuridica (A6-0233/2007);

1. decide di difendere l'immunità e i privilegi di Mario Borghezio;
2. incarica il suo Presidente di trasmettere immediatamente la presente decisione e la relazione della commissione competente alle autorità competenti della Repubblica italiana.

⁽¹⁾ Causa 101/63, Wagner/Fohrmann e Krier, Raccolta 1964, pag. 383, e causa 149/85, Wybot/Faure e altri, Raccolta 1986, pag. 2391.

P6_TA(2007)0259

Definizione, designazione, presentazione e etichettatura delle bevande spiritose *I****Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla definizione, alla designazione, alla presentazione e all'etichettatura delle bevande spiritose (COM(2005)0125 — C6-0440/2005 — 2005/0028(COD))**

(Procedura di codecisione: prima lettura)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2005)0125) ⁽¹⁾,
- visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 95 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0440/2005),
- visto il parere della commissione giuridica sulla base giuridica proposta,

⁽¹⁾ Non ancora pubblicato.

Martedì 19 giugno 2007

- visti gli articoli 51 e 35 del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare e i pareri della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale e della commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori (A6- 0035/2007);
1. approva la proposta della Commissione quale emendata;
 2. chiede alla Commissione di presentargli nuovamente la proposta qualora intenda modificarla sostanzialmente o sostituirla con un nuovo testo;
 3. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.
-

P6_TC1-COD(2005)0028

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 19 giugno 2007 in vista dell'adozione del regolamento (CE) n. .../2007 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla definizione, alla designazione, alla presentazione, all'etichettatura e alla protezione delle indicazioni geografiche delle bevande spiritose che abroga il regolamento (CEE) n. 1576/89 del Consiglio

(Dato l'accordo tra il Parlamento e il Consiglio, la posizione del Parlamento in prima lettura corrisponde all'atto legislativo finale, il regolamento (CE) n. .../2007)

P6_TA(2007)0260

Pellicce di gatto e di cane *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che vieta la commercializzazione, l'importazione nella Comunità e l'esportazione fuori della Comunità di pellicce di cane e di gatto e di prodotti che le contengono (COM(2006)0684 — C6-0428/2006 — 2006/0236(COD))

(Procedura di codecisione: prima lettura)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0684) ⁽¹⁾,
- visti l'articolo 251, paragrafo 2, e gli articoli 95 e 133 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0428/2006),
- visto l'articolo 51 del suo regolamento,
- visti la relazione della commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori e i pareri della commissione per il commercio internazionale e della commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale (A6-0157/2007);

⁽¹⁾ Non ancora pubblicato.

Martedì 19 giugno 2007

1. approva la proposta della Commissione quale emendata;
 2. chiede alla Commissione di presentargli nuovamente la proposta qualora intenda modificarla sostanzialmente o sostituirla con un nuovo testo;
 3. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.
-

P6_TC1-COD(2006)0236

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 19 giugno 2007 in vista dell'adozione del regolamento (CE) n. .../2007 del Parlamento europeo e del Consiglio che vieta la commercializzazione, l'importazione nella Comunità e l'esportazione fuori della Comunità di pellicce di cane e di gatto e di prodotti che le contengono

(Dato l'accordo tra il Parlamento e il Consiglio, la posizione del Parlamento in prima lettura corrisponde all'atto legislativo finale, il regolamento (CE) n. .../2007)

P6_TA(2007)0261**Elaborare una politica europea di materia di banda larga****Risoluzione del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulla messa a punto di una politica europea in materia di banda larga (2006/2273(INI))**

Il Parlamento europeo,

- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle Regioni dal titolo «Colmare il divario nella banda larga» (COM(2006)0129),
- vista la relazione del Forum sul divario digitale, in data 15 luglio 2005, sull'accesso alla banda larga e il sostegno pubblico nelle regioni mal servite,
- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio europeo di primavera dal titolo «Attuazione della strategia di Lisbona rinnovata per la crescita e l'occupazione: un anno di realizzazioni» (COM(2006)0816),
- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle Regioni dal titolo «Connettere l'Europa ad alta velocità: sviluppi recenti nel settore delle comunicazioni elettroniche» (COM(2004)0061),
- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle Regioni sul riesame del quadro normativo comunitario per le reti e i servizi di comunicazione elettronica (COM(2006)0334),
- vista la direttiva 2002/21/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 7 marzo 2002, che istituisce un quadro normativo comune per le reti e i servizi di comunicazione elettronica (direttiva quadro)⁽¹⁾,

⁽¹⁾ GU L 108 del 24.4.2002, pag. 33.

Martedì 19 giugno 2007

- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle Regioni dal titolo «i2010 — Una società europea dell'informazione per la crescita e l'occupazione» (COM(2005)0229),
 - vista la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle Regioni dal titolo «i2010 — Prima relazione annuale sulla società europea dell'informazione» (COM(2006)0215),
 - vista la decisione n. 854/2005/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'11 maggio 2005, che istituisce un programma comunitario pluriennale inteso a promuovere un uso più sicuro di Internet e delle nuove tecnologie online ⁽¹⁾,
 - visto il documento di lavoro della Commissione dal titolo «Orientamenti sui criteri e le modalità di applicazione dei Fondi strutturali a sostegno delle comunicazioni elettroniche» (SEC(2003)0895),
 - vista la comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni dal titolo «Un approccio basato sul mercato in materia di gestione dello spettro radioelettrico nell'Unione europea» (COM(2005)0400),
 - vista la sentenza del Tribunale di primo grado in data 30 gennaio 2007 nella causa T—340/03, *France Télécom SA/Commissione*, che respinge integralmente il ricorso della France Télécom SA contro la decisione adottata nel 2003 dalla Commissione in materia di prezzi predatori dei servizi di accesso Internet ADSL destinati al vasto pubblico,
 - vista la comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo dal titolo «Spettro radio: una politica strategica per l'Unione europea — Seconda relazione annuale» (COM(2005)0411),
 - viste le sue risoluzioni del 14 marzo 2006 su un modello europeo di società dell'informazione per la crescita e l'occupazione ⁽²⁾, del 1° dicembre 2005 sulla regolamentazione e i mercati europei delle comunicazioni elettroniche, 2004 ⁽³⁾, e del 23 giugno 2005 sulla società dell'informazione ⁽⁴⁾,
 - visto l'articolo 45 del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per l'industria, la ricerca e l'energia e i pareri della commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori, della commissione per lo sviluppo regionale e della commissione giuridica (A6-0193/2007),
- A. considerando che lo sviluppo di internet e della banda larga hanno trasformato l'economia globale, hanno reciprocamente integrato le regioni e i paesi, creato un paradigma dinamico nell'ambito del quale i singoli cittadini, ovunque essi risiedano, hanno opportunità mai viste prima in materia di informazione, comunicazione, influenza, partecipazione, consumo, vita professionale e imprenditorialità,
- B. considerando che la banda larga contribuirà a rafforzare l'integrazione e la coesione all'interno dell'Unione europea,

⁽¹⁾ GU L 149 dell'11.6.2005, pag. 1.

⁽²⁾ GU C 291 E del 30.11.2006, pag. 133.

⁽³⁾ GU C 285 E del 22.11.2006, pag. 143.

⁽⁴⁾ GU C 133 E dell'8.6.2006, pag. 140.

Martedì 19 giugno 2007

- C. considerando che gli orientamenti strategici comunitari in materia di coesione per il 2007-2013 stabiliscono che è prioritario «garantire la disponibilità di infrastrutture TIC e di servizi collegati qualora il mercato non li fornisca a prezzi accessibili e a un livello compatibile con i servizi necessari, specialmente nelle zone isolate e rurali e nei nuovi Stati membri»,
- D. considerando che il valore di internet e della banda larga aumenta in modo esponenziale con ogni nuovo utente, il che è essenziale se l'Europa vuole diventare una società leader nel settore della conoscenza; che la riassegnazione dello spettro offre la possibilità di far entrare nella società digitale zone con scarsa copertura,
- E. considerando che i 500 milioni di cittadini che fanno parte del mercato interno UE rappresentano una massa critica, unica a livello mondiale, necessaria per lo sviluppo di nuovi servizi innovativi che si traduce in un aumento delle opportunità in tutta l'Unione; che ciò mette in luce i vantaggi che deriveranno all'Europa dal fatto di garantire a tutti l'accesso alla banda larga,
- F. considerando che, nella sentenza sopra citata *France Télécom SA c. Commissione*, il Tribunale di primo grado ha affermato che la rapida crescita del settore della banda larga non esclude l'applicazione delle norme in materia di concorrenza,
- G. considerando che il numero di linee a banda larga è quasi raddoppiato e che il numero di abbonati alla banda larga è pressoché quadruplicato negli ultimi tre anni; che questi sviluppi sono stati orientati al mercato e sono rafforzati dalla concorrenza e dimostrano quindi l'importanza di non effettuare distorsioni del mercato,
- H. considerando che gli Stati membri i quali registrano una concorrenza più elevata nel mercato della banda larga nonché tra tecnologie diverse evidenziano un maggior livello di copertura e penetrazione della stessa,
- I. considerando che i servizi in linea, ad esempio quelli della pubblica amministrazione, dell'assistenza sanitaria, dell'istruzione e degli appalti pubblici, possono diventare effettivamente inclusivi e rafforzare la coesione solo se risultano ampiamente disponibili ai cittadini dell'UE e alla comunità imprenditoriale attraverso connessioni a banda larga,
- J. considerando che le connessioni internet a banda larga possono contribuire ad un sistema sanitario più sofisticato e inclusivo, utilizzando diagnosi e cure a distanza nelle regioni meno sviluppate,
- K. considerando che le connessioni internet a banda larga possono contribuire ad un sistema d'istruzione più sofisticato e inclusivo, in grado di fornire applicazioni per l'apprendimento a distanza in regioni che non dispongono di infrastrutture scolastiche adeguate,
- L. considerando che, ai fini di un utilizzo funzionale dei servizi internet e contenuti video più avanzati, le connessioni a banda larga a più basse velocità non sono più sufficienti,
- M. considerando che il rapido sviluppo dei servizi e contenuti internet richiede connessioni a banda larga ad alta velocità,
- N. considerando che la diffusione della banda larga non è stata realizzata nella medesima misura in tutti gli Stati membri e in tutte le regioni dell'UE; che la relativa disponibilità nelle zone inaccessibili (insulari e di montagna) e rurali permane limitata a causa dell'elevato costo delle reti e dei servizi a banda larga; che lo scarso livello della domanda al di fuori dei centri metropolitani dell'UE comporta una più bassa redditività degli investimenti e può scoraggiare i fornitori di servizi a banda larga per mancanza di interesse commerciale,
- O. considerando che, fra i centri urbani e le zone remote, nonché fra i vecchi e i nuovi Stati membri, continua a sussistere un notevole divario in termini di diffusione della banda larga; che ciò evidenzia la necessità di assicurare uno sviluppo tecnologico, di offrire ai nuovi operatori maggiori possibilità d'ingresso nel mercato e di definire chiare strategie su come aumentare il ritmo dell'innovazione, consentendo così alle zone rurali e ai paesi arretrati di colmare tale divario,

Martedì 19 giugno 2007

- P. considerando che, per migliorare l'accesso delle categorie socialmente svantaggiate, sono necessarie misure di formazione e assistenza in modo che garantiscano pari opportunità,
- Q. considerando che l'accesso a connessioni a banda larga con capacità funzionali è importante per tutti gli utilizzatori della Comunità, indipendentemente dalla loro localizzazione in termini geografici,
- R. considerando che la corretta e tempestiva applicazione dell'attuale quadro regolamentare è un presupposto essenziale di un mercato aperto, competitivo e innovativo dei servizi di comunicazione elettronica; che le procedure per la trasposizione e l'attuazione di tale quadro differiscono sensibilmente tra i vari Stati membri con una conseguente frammentazione del mercato unico europeo delle comunicazioni,
- S. considerando che tutte le scuole dovrebbero essere collegate alla banda larga, in vista di un futuro in cui «nessun bambino rimanga off line nella UE»,
- T. considerando che il passaggio al digitale e la transizione dall'analogico al digitale libereranno diverse centinaia di megahertz di spettro, consentendo così una loro riassegnazione e l'apertura di «spectrum commons»;

Potenziale della banda larga

- 1. sottolinea le opportunità derivanti da un mercato interno con circa 500 milioni di persone collegate alla banda larga che formano una massa critica unica al mondo di utenti che esporrebbe tutte le regioni a nuove opportunità e che darebbe a ognuno di loro un valore aggiunto e all'Europa la capacità di essere un'economia basata sulla conoscenza leader a livello mondiale;
- 2. ritiene che l'accesso generalizzato alla banda larga sia una premessa essenziale per lo sviluppo sociale e servizi pubblici migliori e che le autorità pubbliche dovrebbero fare ogni sforzo affinché tutti i cittadini abbiano accesso alla banda larga, consentendo che i relativi benefici si estendano a tutti i settori della popolazione, specialmente nelle regioni meno sviluppate dell'Unione;
- 3. riconosce che lo sviluppo di reti a banda larga che offrano una trasmissione affidabile con una larghezza di banda competitiva riveste un'importanza fondamentale per la crescita delle imprese, lo sviluppo della società e il rafforzamento dei servizi pubblici;
- 4. sottolinea che l'entità dello sviluppo della banda larga non può essere prevista o pianificata, ma può essere incentivata e sostenuta da un ambiente creativo e aperto;
- 5. sottolinea che una più ampia diffusione della banda larga darebbe nuovo impulso al mercato interno in generale;

Connettere l'Europa

- 6. sottolinea che la diffusione di collegamenti a banda larga nelle zone rurali riveste un'importanza fondamentale ai fini della partecipazione di tutti i cittadini alla società della conoscenza; evidenzia inoltre che i servizi in banda larga rappresentano altresì un fattore decisivo per lo sviluppo economico di dette regioni che dovrebbero quindi essere offerti in modo quanto più generalizzato;
- 7. chiede agli Stati membri di promuovere i collegamenti a banda larga in ogni scuola, università e centro formativo dell'UE, come pure l'introduzione della formazione a distanza in vista di un futuro in cui «nessun bambino e nessun cittadino che partecipa a programmi d'istruzione rimangono off line nella UE»;
- 8. sottolinea che, per colmare il divario digitale, occorre promuovere una struttura di base, come la disponibilità di computer nelle case e nelle istituzioni pubbliche;
- 9. incoraggia gli Stati membri ad elaborare una mappa dell'infrastruttura della banda larga per indicare con maggior accuratezza la copertura dei relativi servizi;

Martedì 19 giugno 2007

Ruolo fondamentale dell'innovazione

10. ritiene che la chiave per colmare il divario della banda larga consista in una tecnologia innovativa, vale a dire una tecnologia che consenta di realizzare connessioni a banda larga con capacità elevate, ed evidenzia che la nuova tecnologia ha consentito a regioni svantaggiate di saltare a piè pari varie fasi di sviluppo;

11. rileva che lo sviluppo di vantaggi competitivi come pure la soluzione dei gravi problemi delle zone rurali, scarsamente popolate e inaccessibili (insulari, di montagna, ecc.) sono subordinati a nuovi usi innovativi delle tecnologie in materia di informazione e comunicazione (TIC);

12. sottolinea che la nuova tecnologia è per natura molto più vasta e inclusiva, consentendo quindi servizi più avanzati; sottolinea altresì che i servizi in banda larga aiuteranno le regioni, in particolare quelle meno sviluppate, ad attrarre imprese, ad agevolare il telelavoro, ad offrire nuovi servizi diagnostici e terapie mediche e ad ottenere standard educativi e servizi pubblici migliori;

13. ritiene che le nuove tecnologie offrano soluzioni interessanti e più economiche per le zone periferiche, inaccessibili (insulari e di montagna) e rurali, in quanto le connessioni senza fili, le comunicazioni cellulari e satellitari possono portare la banda larga in zone tradizionalmente escluse dalle reti fisse; rileva che queste nuove tecnologie devono essere previste nell'allocazione dello spettro radio;

14. sottolinea che lo sviluppo di tecnologie innovative deve essere incoraggiato a tutti i livelli e che occorre impegnarsi seriamente per promuovere l'accesso al mercato e mantenerne eque condizioni di concorrenza;

15. ritiene importante mobilitare la ricerca e i partenariati in materia di TIC tra università, autorità locali e imprese;

16. invita la Commissione ad attribuire la stessa importanza alle soluzioni relative alla banda larga, e specialmente alla banda larga mobile, sia nelle attività del Programma quadro sulla competitività e l'innovazione (PQCI) sia nell'ambito del Settimo programma quadro per la ricerca, lo sviluppo tecnologico e le attività di dimostrazione (7PQ);

17. esorta la Commissione a perseguire attivamente sinergie tra i propri programmi settoriali, ad esempio il PQCI e il 7PQ, unitamente ad un miglior coordinamento con i programmi internazionali e il finanziamento fornito attraverso i fondi strutturali e di sviluppo rurale per la diffusione della banda larga;

18. sottolinea che la connessione a banda larga, nel contesto dello sviluppo estremamente rapido dei mezzi di comunicazione, rappresenta l'unico accesso tecnicamente affidabile alle offerte di media quali la televisione o la telefonia via internet, impedendo in tal modo uno scollamento tra gli abitanti delle zone rurali e quelli degli agglomerati urbani in cui è disponibile la banda larga;

19. riconosce che alcune persone hanno accesso soltanto a bande larghe a bassa velocità e capacità; ritiene che tali connessioni non dovrebbero costituire un surrogato di connessioni più moderne ad alta velocità; insiste sul fatto che nessuna zona geografica e nessun gruppo socioeconomico dovrebbero essere esclusi da investimenti in tecnologie nuove e più veloci semplicemente perché hanno già accesso a connessioni di qualità inferiore;

20. osserva che le nuove piattaforme senza fili sono particolarmente adatte ad assicurare l'accesso alla banda larga nelle zone rurali; pone l'accento sull'importanza della neutralità tecnologica nell'assegnazione dello spettro; ricorda che la Commissione ha previsto una politica più attiva in materia di spettro e che tale politica è stata anche sostenuta dal Parlamento nella sua risoluzione del 14 febbraio 2007 «Verso una politica europea in materia di spettro radio»⁽¹⁾;

21. invita le istituzioni comunitarie e gli Stati membri a cooperare più strettamente nella gestione dello spettro radio allo scopo di favorirne l'uso da parte di un'ampia gamma di tecnologie senza fili e mobili (terrestri e satellitari);

22. chiede agli Stati membri di assegnare uno spettro sufficiente alle tecnologie a banda larga;

⁽¹⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0041.

Martedì 19 giugno 2007

Impatto del contenuto

23. evidenzia che l'alfabetismo informatico costituisce una base indispensabile per lo sfruttamento delle opportunità offerte dalla banda larga e si richiama alla responsabilità dell'istruzione pubblica in questo settore; insiste altresì sulla necessità di migliorare l'accesso e l'uso delle TIC per il maggior numero possibile dei cittadini della UE;

24. chiede misure favorevoli ai consumatori nel settore del perfezionamento professionale e la mobilitazione delle risorse tecniche nel settore delle tecnologie dell'informazione; raccomanda incentivi finanziari e fiscali a favore di tali misure;

25. ritiene che gli investimenti in applicazioni on line per l'assistenza sanitaria, la pubblica amministrazione e l'istruzione possano svolgere un ruolo importante nell'incentivare la domanda dei consumatori per la banda larga, creando così la massa critica necessaria per la nascita di mercati più grandi in questi settori;

26. ritiene che la promozione da parte delle autorità pubbliche, in cooperazione con le imprese, di applicazioni e servizi rafforzati dalla banda larga possa contribuire a un'efficiente prestazione di servizi governativi e, al contempo, fornire incentivi agli appalti in materia di accesso alla banda larga, il che contribuirà a stimolare l'offerta;

27. evidenzia le opportunità che le autorità pubbliche hanno di sfruttare appalti precommerciali al fine di stimolare la prestazione di servizi innovativi attraverso le reti a banda larga; osserva che tali autorità possono anche coordinare la domanda tra collettività e fornitori di servizi onde garantire la massa critica necessaria per sostenere gli investimenti in nuove reti; incoraggia la Commissione a promuovere una presa di coscienza in materia, nonché l'uso di tali strumenti;

28. invita la Commissione e gli Stati membri a privilegiare le soluzioni e le tecnologie basate sull'accesso a internet a banda larga nell'informatizzazione delle amministrazioni pubbliche, delle scuole e delle PMI (application service provider, terminal server, ecc.);

29. riconosce che un nucleo fondamentale di servizi elettronici europei può servire ad un'ulteriore integrazione e a rafforzare la coesione nonché a creare un unico mercato elettronico europeo attraverso l'utilizzo della banda larga e chiede che questo settore sia considerato una priorità speciale ai fini dell'utilizzo dei fondi strutturali e rurali; sottolinea inoltre il ruolo che questi fondi di sviluppo svolgono nel sostenere le regioni sotto questo profilo;

30. invita le istituzioni comunitarie e gli Stati membri a raggiungere l'obiettivo fissato nel corso del Consiglio europeo di Barcellona del 2003 di garantire ai cittadini europei l'offerta di servizi pubblici a banda larga;

31. ritiene che sia estremamente importante garantire alle persone un accesso quanto più ampio possibile a servizi e contenuti di elevata qualità ogniquale volta utilizzano la tecnologia di loro scelta e sottolinea la necessità di reti d'accesso e di reti di trasmissione aperte a diversi operatori;

32. invita le istituzioni comunitarie e gli Stati membri a promuovere la disponibilità di contenuti on line, in particolare assicurandone un'adeguata protezione nell'ambiente digitale;

Dinamica di mercato

33. afferma che la rapida applicazione della banda larga è indispensabile per lo sviluppo della produttività e competitività della UE e per la nascita di nuove e piccole imprese che possono essere leader in vari settori, ad esempio nell'assistenza sanitaria, nella produzione e nei servizi finanziari;

34. ritiene che gli investimenti privati siano essenziali ai fini di una maggiore copertura e penetrazione della banda larga; sottolinea che gli investitori privati devono poter trarre vantaggio dai loro investimenti se si vuole stimolare ulteriormente la dinamica concorrenziale e fornire ai consumatori servizi migliori e una maggiore innovazione e scelta;

Martedì 19 giugno 2007

35. sottolinea l'importanza di standard aperti, interoperativi e orientati all'industria a livello tecnico, legale e semantico in modo da garantire economie di scala, l'accesso libero e non discriminatorio alla società dell'informazione e promuovere la rapida applicazione delle tecnologie;

36. invita le istituzioni comunitarie e gli Stati membri a collaborare con l'industria e ad affrontare i problemi (come quelli dei micropagamenti, della sicurezza e della fiducia, dell'interoperabilità e della gestione dei diritti digitali) che ostacolano lo sviluppo di nuovi modelli di attività nel settore della banda larga;

Un quadro chiaro ed incoraggiante

37. sottolinea che il ruolo delle istituzioni comunitarie e degli Stati membri è di creare un ambiente favorevole allo sviluppo dell'innovazione e all'introduzione di nuove tecnologie, predisponendo un quadro regolamentare che stimoli la concorrenza e gli investimenti privati e attraverso il ricorso ai pertinenti finanziamenti per incentivare la domanda di servizi a banda larga e, ove opportuno, sostenere la necessaria infrastruttura;

38. rileva che le autorità pubbliche hanno un importante ruolo da svolgere per quanto riguarda la promozione dell'introduzione di reti a banda larga e ritiene che esse dovrebbero prendere in considerazione misure volte ad incoraggiare la domanda e gli investimenti in infrastrutture fisse; chiede che si definisca un quadro chiaro per gli investimenti nelle infrastrutture, i quali non dovrebbero distorcere i mercati né essere effettuati a condizioni non eque nei confronti delle imprese private; plaude al fatto che la Commissione abbia chiarito le regole in materia di aiuti di Stato per quanto riguarda la partecipazione delle autorità pubbliche a programmi di sviluppo della banda larga;

39. sottolinea che il ruolo principale degli Stati membri in materia di promozione della banda larga è la creazione di un ambiente in cui vi sia certezza giuridica e in grado di promuovere la concorrenza e stimolare gli investimenti e che, per realizzare tale obiettivo, il quadro regolamentare dell'UE per le comunicazioni elettroniche deve essere effettivamente attuato in pratica; ribadisce l'importanza di garantire condizioni di mercato competitive e l'esigenza che tutti gli Stati membri recepiscano e applichino il quadro regolamentare per le comunicazioni elettroniche ed assicurino la presenza di organismi di regolamentazione efficaci, indipendenti e dotati di risorse adeguate;

Norme di concorrenza e protezione dei consumatori

40. evidenzia il ruolo chiave svolto dal mercato nell'espansione e nello sviluppo di servizi innovativi; sottolinea però che è essenziale che i regolatori nazionali, le autorità della concorrenza e i governi nazionali e locali diano simultaneamente priorità alla promozione di una concorrenza e di investimenti più vigorosi nei mercati della banda larga nonché all'applicazione di rimedi per ovviare agli abusi delle posizioni e dei cartelli dominanti e infine alla riduzione degli ostacoli all'ingresso, affinché il mercato sia in grado di fornire innovazione;

41. rileva che il mercato europeo della banda larga è caratterizzato da una crescente concorrenza; ricorda a tale proposito che il regolamento settoriale delle TIC era stato concepito sin dall'inizio quale soluzione transitoria per l'apertura dei mercati e che nel breve termine occorrerà passare all'applicazione esclusiva delle norme generali di concorrenza;

42. sottolinea che l'imminente revisione del quadro regolamentare deve mirare a garantire libertà di accesso e l'equa concorrenza per tutti gli operatori;

43. ritiene che, al fine di accelerare l'introduzione della banda larga nelle zone rurali, non si dovrebbero imporre restrizioni sulla condivisione volontaria delle reti da parte degli operatori; sottolinea inoltre che tali intese tra operatori possono essere un valido strumento nelle regioni in cui non esiste un'infrastruttura di trasmissione in grado di fornire servizi a banda larga e in cui la domanda futura non consentirebbe la presenza di più reti;

44. sottolinea la necessità di creare un'infrastruttura a banda larga a livello di comunità locali, applicando il principio del partenariato pubblico-privato e tenendo conto della parità d'accesso;

Martedì 19 giugno 2007

45. sottolinea che la concorrenza e regole efficaci e adeguate per l'apertura del mercato a banda larga forniscono l'incentivo maggiore allo sviluppo della banda larga in termini di installazione, velocità e varietà di servizi;

46. sottolinea l'esigenza di una neutralità tecnologica unita alla necessità di evitare la frammentazione e di tener conto dell'evoluzione tecnologica e delle esigenze degli utilizzatori, il che stimolerà i regolatori europei ad aprire nuove soluzioni, creando però nel contempo precondizioni di stabilità;

47. evidenzia che la disaggregazione funzionale delle reti di accesso degli operatori tradizionali dalle loro attività operative può avere vantaggi positivi e potrebbe garantire pari ed equo trattamento a tutti gli operatori;

48. invita la Commissione ad esaminare, nel suo prossimo Libro verde sul servizio universale, la disponibilità di servizi internet a prezzi ragionevoli e accessibili in tutta l'Unione europea per tutti i cittadini, compresi quelli a basso reddito e quelli che vivono in zone rurali o ad alto costo, e a valutare se sia necessario modificare i requisiti di servizio universale esistenti; si aspetta altresì che il Libro verde affronti le preoccupazioni del consumatore in materia di sicurezza della banda larga;

Finanziamenti pubblici ove necessari

49. sottolinea che i finanziamenti pubblici andrebbero utilizzati solo nel caso in cui l'installazione dell'infrastruttura della banda larga non sia economicamente fattibile per le imprese private e non dovrebbero servire per creare doppiopioni con infrastrutture già esistenti in grado di fornire servizi a banda larga;

50. sottolinea che il finanziamento pubblico nazionale e comunitario dovrebbe essere neutro sotto il profilo della concorrenza e contribuire ad investimenti commercialmente sostenibili; evidenzia che i contratti di appalti pubblici dovrebbero essere aggiudicati attraverso procedure di gara aperte, trasparenti, competitive e non discriminatorie;

51. sottolinea che l'infrastruttura finanziata pubblicamente dovrebbe essere fornita sulla base di un accesso paritario e non dovrebbe favorire alcun fornitore di servizi particolare;

52. è dell'opinione che, oltre alle forze di mercato, gli Stati membri, e in particolare le loro regioni e comuni, potrebbero stabilire incentivi per stimolare il mercato della banda larga nelle regioni svantaggiate; sottolinea il ruolo che i Fondi strutturali e di sviluppo rurale dovrebbero esercitare nel sostenere le regioni a rafforzare il lato della domanda della società dell'informazione;

53. rileva che il finanziamento pubblico di investimenti nell'infrastruttura a banda larga deve essere possibile nell'ambito delle norme della Comunità in materia di concorrenza;

54. esorta la Commissione ad assicurare che tutti i fornitori di servizi possano accedere in condizioni paritarie alle reti a banda larga finanziate con il sostegno dei fondi strutturali e rurali; ritiene inoltre che, per garantire il rispetto delle norme, le autorità nazionali di regolamentazione dovrebbero avere la facoltà di stabilire per legge requisiti in materia di apertura ed essere incaricate di controllarne l'osservanza;

55. sottolinea l'importanza di combinare lo sviluppo regionale con una politica europea della banda larga, compreso l'uso di fondi regionali e rurali, al fine di individuare soluzioni di banda larga mobile o creare la necessaria infrastruttura;

56. invita la Commissione a sviluppare e rivedere ulteriormente gli orientamenti sull'uso dei fondi strutturali e rurali per promuovere la diffusione e l'assorbimento della banda larga e, in particolare, a fornire orientamenti più precisi per quanto riguarda l'utilizzo dei fondi strutturali per la diffusione dei servizi in banda larga dove esista già una fornitura parziale di tali servizi;

Martedì 19 giugno 2007

57. chiede alla Commissione di fornire consulenza e di diffondere le buone pratiche sul rispetto delle norme in materia di aiuti statali in relazione al sostegno finanziario pubblico fornito ai progetti di banda larga;
58. chiede alla Commissione di consentire l'utilizzo delle risorse della Comunità anche per il potenziamento e la sostituzione di reti a banda larga che non assicurano connessioni dotate di un'adeguata capacità funzionale;
59. esorta la Commissione a fornire adeguate informazioni e statistiche e a valutare l'impatto del finanziamento strutturale e rurale sull'applicazione della banda larga nelle regioni che beneficiano di aiuti come pure a promuovere lo scambio delle migliori prassi tra le regioni dell'UE;
60. incoraggia la Commissione ad esaminare attentamente se il quadro regolamentare sia pienamente attuato e se le norme sugli aiuti di stato siano applicate ogniqualvolta si debbano utilizzare fondi strutturali e rurali per gli investimenti nella banda larga e a garantire che il finanziamento della Comunità sia utilizzato per migliorare il tasso di penetrazione delle TIC nell'intera UE, senza favorire attori o soluzioni tecnologiche particolari, ma solo quelle più efficaci; rileva inoltre che tale utilizzo dei fondi della Comunità dovrebbe essere consentito solo nelle zone malservite e qualora sia evidente che non esistono altre fonti di investimento nell'infrastruttura della banda larga; sottolinea che tutte le decisioni dovrebbero essere trasparenti e pubblicate su siti nazionali ed europei collegati alle autorità della concorrenza;
61. ritiene che il pubblico intervento sotto forma di prestiti e sovvenzioni, spesso attuato attraverso partenariati pubblico-privato, debba essere ulteriormente sviluppato nelle regioni malservite;
62. insiste ulteriormente sul fatto che il sostegno pubblico all'infrastruttura della banda larga deve aderire al principio della «neutralità tecnologica», non favorendo a priori alcuna tecnologia particolare, né limitando le opzioni tecnologiche delle regioni, evitando nel contempo la frammentazione dell'infrastruttura tecnica, tenuto conto dell'evoluzione in atto e delle future esigenze degli utilizzatori e promuovendo l'introduzione di connessioni a banda larga con più elevate capacità;

*

* *

63. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione.

P6_TA(2007)0262

Relazioni economiche e commerciali UE/Russia

Risoluzione del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 sulle relazioni economiche e commerciali tra l'UE e la Russia (2006/2237(INI))

Il Parlamento europeo,

- visto l'accordo di partenariato e di cooperazione che istituisce un partenariato tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Federazione russa, dall'altra⁽¹⁾, entrato in vigore il 1° dicembre 1997 con scadenza nel 2007,
- visto il Protocollo dell'accordo di partenariato e di cooperazione che istituisce un partenariato tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Federazione russa, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica ceca, della Repubblica di Estonia, della Repubblica di Cipro, della Repubblica di Lettonia, della Repubblica di Lituania, della Repubblica di Ungheria, della Repubblica di Malta, della Repubblica di Polonia, della Repubblica di Slovenia e della Repubblica slovacca all'Unione europea⁽²⁾,

⁽¹⁾ GU L 327 del 28.11.1997, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 185 del 6.7.2006, pag. 17.

Martedì 19 giugno 2007

- visto il Protocollo dell'accordo di partenariato e di cooperazione che istituisce un partenariato tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Federazione russa, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Repubblica di Romania all'Unione europea, ⁽¹⁾
- visto l'obiettivo dell'UE e della Russia, esposto nella dichiarazione comune pubblicata al termine del vertice di San Pietroburgo tenutosi il 31 maggio 2003, di istituire uno spazio economico comune, uno spazio comune di libertà, sicurezza e giustizia, uno spazio di cooperazione nel settore della sicurezza esterna e uno spazio di ricerca e istruzione, inclusi gli aspetti culturali,
- vista la tabella di marcia per lo Spazio economico comune (SEC) pubblicata successivamente e adottata in occasione del vertice UE-Russia tenutosi a Mosca il 10 maggio 2005,
- visto l'accordo tra l'UE e la Russia riguardante la conclusione dei negoziati bilaterali di accesso al mercato in vista dell'adesione della Federazione russa all'Organizzazione mondiale del commercio (OMC) firmato il 21 maggio 2004,
- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio europeo e al Parlamento europeo, del 10 gennaio 2007, intitolata «Una politica energetica per l'Europa» (COM(2007)0001),
- vista la proposta di decisione del Consiglio e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri dell'Unione europea riuniti in sede di Consiglio relativa alla firma e all'applicazione provvisoria dell'accordo in forma di scambio di lettere sui «Principi concordati ai fini della modernizzazione del regime attuale di utilizzazione delle rotte transiberiane» fra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da un lato e la Federazione russa dall'altro (COM(2007)0055),
- vista la Carta europea dell'energia firmata il 17 dicembre 1991 e il successivo trattato sulla Carta dell'energia firmato il 17 dicembre 1994 ⁽²⁾ ed entrato in vigore nell'aprile 1998,
- visto lo Statuto del Consiglio d'Europa, firmato a Londra il 5 maggio 1949,
- viste le conclusioni della Presidenza del Consiglio europeo di Bruxelles del 15 e 16 giugno 2006 ⁽³⁾,
- visto l'esito del 18° vertice UE-Russia tenutosi a Helsinki il 24 novembre 2006,
- viste le conclusioni della Presidenza del Consiglio europeo di Bruxelles dell'8 e 9 marzo 2007,
- visto il memorandum d'intesa tra la Banca europea per gli investimenti (BEI), la Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo (BERS) e la Commissione firmato il 15 dicembre 2006,
- vista la tavola rotonda UE-Russia degli industriali, ratificata in occasione del vertice UE-Russia nel luglio 1997,
- visto il dialogo UE-Russia sull'energia avviato nel corso del 6° vertice UE-Russia tenutosi a Parigi il 30 ottobre 2000,
- visto il vertice UE-Russia previsto il 18 maggio 2007 a Samara (Russia),

⁽¹⁾ GU L 119 del 9.5.2007, pag. 32.

⁽²⁾ GU L 69 del 9.3.1998, pag. 26.

⁽³⁾ 10633/1/06 RIV1.

Martedì 19 giugno 2007

- vista la sua risoluzione del 16 novembre 2006 su una strategia per la dimensione settentrionale incentrata sull'area del Baltico ⁽¹⁾,
 - vista la sua risoluzione del 23 marzo 2006 sulla sicurezza dell'approvvigionamento di energia nell'Unione europea ⁽²⁾,
 - visto l'articolo 45 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per il commercio internazionale e i pareri della commissione per gli affari esteri e della commissione per i problemi economici e monetari (A6-0206/2007),
- A. considerando che la Federazione russa è membro del Consiglio d'Europa e si è impegnata, a tale titolo, a conseguire gli obiettivi del Consiglio che consistono, in particolare, nella promozione della democrazia e nel consolidamento della stabilità democratica in Europa sostenendo le riforme politiche, giuridiche e costituzionali a livello nazionale, regionale e locale,
- B. considerando che le relazioni economiche e commerciali tra l'UE e la Federazione russa dovrebbero essere regolate in base ai principi di reciprocità, continuità, trasparenza, prevedibilità, affidabilità, non discriminazione e buon governo,
- C. considerando che la Russia ha firmato ma non ancora ratificato il trattato sulla Carta dell'energia, che istituisce su scala internazionale un quadro giuridico generale negli ambiti del commercio, della protezione degli investimenti, del transito, dell'efficienza energetica e della composizione di controversie nel settore energetico,
- D. considerando che nel contesto dell'Unione europea gli Stati membri devono sviluppare una posizione congiunta uniforme e coerente per quanto riguarda le relazioni economiche e commerciali tra l'UE e la Russia in vista dell'avvio dei negoziati su un nuovo accordo di cooperazione e partenariato,
- E. considerando che le relazioni UE-Russia hanno un enorme potenziale economico e che entrambe le parti trarrebbero vantaggio da una maggiore integrazione economica e da relazioni di buon vicinato; considerando che la cooperazione tra l'UE e la Russia è essenziale per garantire la stabilità in tutti i settori di interesse comune e condiviso,
- F. considerando che nel 2005 il volume totale degli scambi tra l'UE e la Russia ammontava a più di 166 miliardi EUR, con un'eccedenza commerciale della Russia pari all'8 % circa del suo PIL, vale a dire approssimativamente 50 miliardi EUR; considerando che la Russia, che rappresenta il 7,3 % degli scambi dell'UE, è il terzo partner commerciale dell'UE, e che l'UE, che rappresenta il 52,9 % degli scambi della Russia, è il principale partner commerciale di quest'ultima,
- G. considerando che si stima che gli investimenti esteri diretti totali in Russia nel 2006 ammontavano a 31 miliardi di USD a fronte dei 14,6 miliardi del 2005; considerando che gli investimenti esteri diretti dell'UE in Russia sono più che raddoppiati, passando da 2,5 miliardi EUR nel 2002 a 6,4 miliardi EUR nel 2004, il che ha reso l'UE l'investitore estero più importante in Russia,
- H. considerando che le imprese straniere operanti in settori specifici quali il commercio all'ingrosso e al dettaglio, che nel 2005 rappresentavano il 38,2 % del totale degli investimenti esteri diretti in Russia, hanno registrato un aumento delle entrate determinato dalla rapida espansione del consumo interno del paese,
- I. considerando che gli anni '90 sono stati caratterizzati da un'iperinflazione e, nell'agosto 1998, da una svalutazione del rublo del 75 %, che ha quasi condotto la Federazione russa al fallimento,

⁽¹⁾ Testi adottati, P6_TA(2006)0494.

⁽²⁾ GU C 292 E dell'1.12.2006, pag. 112.

Martedì 19 giugno 2007

- J. constatando che, dal febbraio 2005, le autorità monetarie russe hanno collegato il rublo a un paniere monetario in cui l'euro assume un ruolo crescente (40 % a metà maggio 2006; probabilmente 52 % alla fine del 2007) e che esse posseggono attualmente più di 100 miliardi di riserve in euro,
- K. considerando che il riassetto economico della Russia le ha permesso non soltanto di rimborsare tutti i suoi debiti al Fondo monetario internazionale (FMI) e al Club di Parigi, ma altresì di creare un fondo di riserva in cui sono stati accumulati più di 100 miliardi di USD dal 2004,
- L. considerando che gli investimenti esteri nel settore dell'energia sono calati passando dall'85 % nel 1996 ad appena il 60 % degli investimenti totali,
- M. considerando che la produzione e il trasporto di energia, nella regione del Mar Nero, rivestono un'importanza strategica per l'approvvigionamento energetico dell'UE e che l'energia è un settore caratterizzato da una significativa cooperazione nell'ambito dell'Organizzazione per la cooperazione economica del Mar Nero (BSEC), di cui la Russia è un membro fondatore,
- N. considerando che l'UE importa, in media, circa il 28 % dell'energia di cui ha bisogno dalla Federazione russa, che alcuni paesi importano fino al 100 % del gas dalla Russia e che il commercio legato all'energia rappresenta il 65 % circa delle importazioni dell'UE dalla Russia,
- O. considerando che l'Unione europea rappresenta la principale regione di registrazione dei diritti di proprietà intellettuale in Russia, con il 37 % di richieste di brevetti e il 41 % di marchi,
- P. considerando che la Federazione russa, che ha già concluso un accordo bilaterale di accesso al mercato nel quadro dell'OMC con gli Stati Uniti, firmato il 19 novembre 2006, deve ancora concludere accordi definitivi con il Vietnam, la Cambogia e la Georgia e portare a termine i negoziati multilaterali per poter soddisfare tutti i requisiti necessari per l'adesione all'OMC,
- Q. considerando che la Federazione russa deve concludere i negoziati multilaterali per poter aderire all'OMC,
- R. considerando che l'accordo tra la Comunità europea e la Russia sulla modernizzazione del regime attuale di utilizzazione delle rotte transiberiane ha risolto la questione dei pagamenti per il sorvolo della Siberia, come richiesto dalla Federazione russa ai vettori dell'UE per i voli sul territorio russo; considerando che l'accordo rafforzerà la cooperazione nel settore dei trasporti nel quadro del SEC UE-Russia;

Osservazioni generali

1. ricorda che sia la Russia che gli Stati membri dell'UE sono membri del Consiglio d'Europa; sostiene lo sviluppo del pluralismo politico in Russia e ritiene che la situazione dei diritti umani in Russia dovrebbe essere parte integrante dell'agenda politica UE-Russia;
2. fa presente che le relazioni UE-Russia sono in una fase critica; auspica pertanto, tra Russia e UE, un impegno costruttivo e orientato ai risultati, ma non ad ogni costo; rileva che l'Unione europea condivide con la Russia non solo interessi economici e commerciali e l'impegno a favore della democrazia, dei diritti umani e dello stato di diritto, ma anche l'obiettivo di agire in ambito internazionale e nelle regioni limitrofe comuni; si rammarica tuttavia che l'UE e la Russia non siano riuscite a superare la mancanza di fiducia reciproca;
3. ritiene che il fatto che sia la Russia che gli Stati membri dell'UE siano membri del Consiglio d'Europa dimostri la loro condivisione di valori comuni e il loro impegno a finalizzare gli obiettivi stabiliti nello statuto e nelle convenzioni di tale organizzazione, segnatamente in materia di estensione e tutela dei diritti umani, promozione della democrazia e mantenimento dello stato di diritto in tutta l'Europa; incoraggia gli

Martedì 19 giugno 2007

Stati membri e la Russia a partecipare attivamente al Consiglio d'Europa in quanto esso rappresenta una piattaforma per la realizzazione pratica di tali obiettivi; richiama l'attenzione sull'elevato numero di procedimenti avviati contro la Russia dinanzi alla Corte europea dei diritti dell'uomo; sottolinea il ruolo che quest'ultima svolge nel far rispettare gli obblighi degli Stati membri del Consiglio d'Europa;

4. rileva che la Federazione russa ha creato un contesto macroeconomico nel complesso positivo, che ha contribuito all'eccezionale crescita economica seguita alla crisi del 1998; ricorda tuttavia che tale crescita è stata determinata principalmente dall'elevato aumento dei prezzi energetici mondiali;

5. prende atto delle riforme economiche e politiche realizzate in Russia negli ultimi anni, in particolare nell'ambito del sistema fiscale, del federalismo fiscale, della pubblica amministrazione e del controllo del sistema finanziario; è tuttavia persuaso che siano necessarie ulteriori riforme strutturali, segnatamente nei settori dell'assistenza sanitaria, dell'istruzione e del gas, nel sistema bancario e, più in generale, nel campo dell'attuazione dello stato di diritto e invita la Federazione russa a proseguire le sue riforme, le quali avranno effetti benefici sia per i russi che per gli europei e permetteranno di rafforzare la forza di attrazione della Federazione russa agli occhi degli investitori internazionali e specialmente europei, per cui avranno un impatto notevole sulla crescita economica e consentiranno nel contempo alla Federazione russa di beneficiare delle conoscenze tecnologiche di operatori esteri; sottolinea che qualsiasi nuova riforma legislativa deve essere attuata in conformità delle norme internazionali;

6. ritiene che una cooperazione economica efficace ed estesa tra la Russia e l'UE si debba basare su standard elevati di democrazia e principi di libero mercato e invita la Russia a portare avanti le riforme in questo senso, astenendosi dal politicizzare l'economia e rispettando l'indipendenza delle istituzioni pubbliche e private;

7. ribadisce l'importanza di un'applicazione corretta ed efficace delle leggi e delle norme; esprime preoccupazione per l'assenza di prevedibilità nell'applicazione delle norme e per la mancata esecuzione delle stesse da parte delle autorità, compresi gli organi giudiziari; invita le autorità russe ad adottare tutte le misure necessarie per porre rimedio a una simile situazione;

8. invita la Russia a lottare più attivamente contro la corruzione e a focalizzarsi in particolare sulla lotta contro le cause alla base di tale fenomeno;

9. è persuaso che, dove appropriato, si debbano elaborare norme armonizzate e compatibili, regolamentazioni e procedure di valutazione della conformità;

10. incita la Federazione russa a provvedere all'attuazione effettiva delle convenzioni dell'Organizzazione internazionale del lavoro (ILO) e ad adottare tutte le misure necessarie per lottare in modo efficace contro il dumping sociale; incita la Federazione russa a compiere lo stesso passo nel quadro del rispetto del protocollo di Kyoto al fine di lottare contro ogni forma di dumping ambientale;

11. plaude all'accordo firmato il 25 maggio 2006 a Sochi, nel corso del vertice UE-Russia, che semplifica l'ottenimento di visti per i cittadini russi e per i cittadini dell'Unione europea e facilita le procedure di ingresso ripetuto di taluni operatori professionali come gli uomini d'affari, contribuendo a una semplificazione dei contatti e al miglioramento delle relazioni commerciali;

12. sottolinea che l'intensificazione dei contatti economici renderà necessarie maggiori facilitazioni dei visti che coprano anche i normali viaggiatori in buona fede che non appartengono ad alcuna categoria predefinita, nonché la liberalizzazione a lungo termine;

Quadro normativo — quadro di cooperazione

13. sottolinea l'importanza che l'adesione della Russia all'OMC riveste anche per l'UE e le sue implicazioni per la liberalizzazione degli scambi commerciali nonché per l'impegno ad aderire alle sue norme e reputa che tale adesione sarà un forte richiamo per gli investitori stranieri e russi, stimolerà la crescita economica della Russia e rafforzerà gli scambi commerciali con l'UE; invita la Federazione russa non solo a progredire verso la conclusione degli accordi bilaterali relativi all'accesso al mercato ancora in sospeso, nel quadro della sua adesione all'OMC, ma anche a rispettare e attuare gli impegni presi ai sensi degli accordi che ha già firmato, come l'accordo con le Comunità europee;

Martedì 19 giugno 2007

14. invita la Federazione russa a risolvere, nel quadro della sua futura adesione all'OMC, i problemi legati alle tariffe dell'esportazione di legname destinato ai paesi scandinavi, a eliminare l'attuale disparità fra le tariffe interne russe e i prezzi dei mercati mondiali e a risolvere altresì i problemi legati alle tariffe ferroviarie fissate a seconda della destinazione, segnatamente per i paesi baltici, ritenute discriminatorie;
15. ritiene che l'adesione all'OMC dovrebbe condurre a una più stretta integrazione economica tra l'UE e la Russia nel quadro del SEC; invita la Commissione a valutare la negoziazione di un possibile accordo di libero scambio in seguito all'adesione della Russia all'OMC;
16. sottolinea la necessità di un dialogo costruttivo tra l'UE e la Russia e ribadisce l'importanza del SEC e di sviluppare ulteriormente gli obiettivi concordati nella relativa tabella di marcia, specie per quanto riguarda la creazione di un mercato aperto e integrato tra l'UE e la Russia;
17. ritiene che i progressi nell'attuazione della tabella di marcia debbano procedere parallelamente ai negoziati sul nuovo accordo di partenariato e di cooperazione; invita la Commissione e gli Stati membri a concentrare i loro sforzi sull'inizio dei negoziati del nuovo accordo di partenariato e cooperazione; chiede di essere tempestivamente e formalmente informato su qualsiasi progresso compiuto in tale ambito;
18. ritiene che, se i negoziati con la Russia su un nuovo accordo di partenariato e cooperazione non dovessero produrre risultati tangibili, l'UE dovrebbe considerare un approccio alternativo, basato sul rilancio dell'attività in corso sui piani concordati per i quattro spazi comuni e sull'elaborazione di un approccio comune per la cooperazione politica;
19. pone l'accento sul notevole impatto che produrrebbero, in termini socio-economici, i progressi concernenti lo spazio comune di libertà, sicurezza e giustizia, lo spazio di cooperazione nel settore della sicurezza esterna e lo spazio di istruzione, di ricerca e sviluppo tecnologico, inclusi il dialogo e la cooperazione interculturali; questi progressi ridurrebbero il rischio di conflitti interstatali; sottolinea l'esigenza che il governo russo potenzi i propri sforzi in tale settore;
20. ritiene che la politica della Federazione russa in materia di protezione degli investimenti stranieri debba progredire in modo da allinearsi alle norme internazionalmente riconosciute dell'OCSE e da permettere inoltre all'Unione europea di avviare negoziati in vista della conclusione di accordi in materia di protezione e promozione degli investimenti;

Scambi, accesso al mercato e investimenti

21. sottolinea l'importanza di migliorare il clima degli investimenti in Russia; ritiene che ciò possa essere conseguito solo promuovendo e favorendo condizioni commerciali non discriminatorie e prevedibili, fondate su forti valori democratici; sottolinea, inoltre, che occorre ridurre la burocrazia e incoraggiare gli investimenti nei due sensi;
22. prende nota della proposta di legge introdotta di recente nella Federazione russa, che autorizza il governo a respingere le offerte straniere di acquisto di partecipazioni di maggioranza di società russe, vietando in tal modo le partecipazioni estere superiori al 49 % in società attive in 39 settori strategici; si interroga su tale scelta e sul numero crescente di settori classificati come strategici ed essenziali per la sicurezza nazionale; ritiene che tale proposta non rappresenti un'azione volta a migliorare il clima per gli investimenti e sollevi questioni fondamentali concernenti il ruolo dello Stato nell'economia di mercato e la concorrenza in settori chiave dell'economia;
23. sottolinea che la creazione e l'attività di nuove imprese dovrebbero essere agevolate su base reciproca; rileva che l'UE è aperta a investimenti provenienti dalla Russia, come indicato dall'aumento del numero di imprese russe presenti nell'Unione europea, in particolare nei settori dell'energia e dell'acciaio; sollecita pertanto che le imprese straniere operanti nel settore delle risorse naturali in Russia possano beneficiare dello stesso grado di apertura accordato alle imprese nazionali;

Martedì 19 giugno 2007

24. fa notare che in Russia il commercio di Stato continua a prosperare in certi settori dell'economia;
25. prende atto dell'istituzione delle cosiddette zone economiche speciali, che offrono particolari incentivi agli investimenti, comprese le capacità di produzione, iniziativa che potrebbe rivelarsi vantaggiosa per le imprese europee; incoraggia la Federazione russa a garantirvi condizioni di lavoro decorose e il rispetto dei diritti sindacali dei lavoratori; chiede il rispetto rigoroso e un monitoraggio indipendente dei diritti umani e degli standard sociali e ambientali in tali zone economiche speciali;
26. riconosce i progressi compiuti in materia di riscossione dei dazi doganali; esorta il governo russo a razionalizzare, standardizzare e automatizzare ulteriormente le proprie procedure doganali e a riscuotere i dazi doganali senza ostacolare il flusso delle merci;
27. sottolinea che l'adesione della Russia all'OMC non deve condurre a un aumento del livello dei dazi all'importazione e a un rafforzamento del protezionismo rispetto agli anni precedenti la sua adesione;
28. nota che la Commissione ha applicato misure antidumping alle esportazioni russe di nitrato di ammonio, cloruro di silicio, di un certo numero di prodotti siderurgici e di prodotti a base di silicio e di urea; invita le imprese russe a esportare verso l'UE a condizioni commerciali eque e a fornire le informazioni richieste nel quadro delle inchieste comunitarie sui casi di dumping al fine di consentire alle autorità comunitarie incaricate dell'applicazione di porre fine rapidamente alle misure antidumping che sono state applicate;
29. prende nota degli obblighi antidumping imposti dalla Russia alle esportazioni provenienti dall'UE, specie sui prodotti siderurgici; ritiene che occorra dirimere tali conflitti in via prioritaria;
30. prende atto con rammarico del fatto che la Russia utilizza strumenti politici commerciali ai fini della politica estera in un modo che risulta incompatibile con le norme dell'OMC;
31. attira l'attenzione sul divieto ingiustificato di importazione di carne dalla Polonia, in vigore già da due anni, e raccomanda che tale problema, la cui esistenza è incompatibile con le norme OMC, venga risolto il più rapidamente possibile;

Diritti di proprietà intellettuale

32. sottolinea la necessità di migliorare la legislazione e la sua applicazione in materia di protezione dei diritti di proprietà intellettuale, industriale e commerciale al fine di accrescere la competitività e rendere il clima degli investimenti più favorevole, ravvicinando i sistemi normativi provvisti delle norme internazionali più elevate; invita la Federazione russa, in vista della sua futura adesione all'OMC, ad allineare la parte IV del suo Codice civile sulla proprietà dei diritti intellettuali alle norme dell'OMC e agli accordi internazionali, in particolare l'accordo sugli aspetti dei diritti di proprietà intellettuale attinenti al commercio («accordo TRIPS»), e a garantirne la piena applicazione, affinché la lotta contro la contraffazione e la pirateria sia efficace;
33. sottolinea la necessità di adeguare l'attuale sistema giudiziario al fine di proteggere efficacemente i diritti di proprietà intellettuale e garantire procedimenti più rapidi; nota l'aumento dei casi risolti a favore delle imprese europee, ma esprime seria preoccupazione per la mancata applicazione delle sentenze;
34. esprime grave preoccupazione per il problema concernente la produzione e la vendita di prodotti contraffatti, in particolare medicinali, che non solo nuoce ai produttori legittimi ma costituisce anche un rischio per la salute pubblica;
35. invita le autorità russe ad adottare tutte le misure necessarie ed efficaci per individuare le fonti di attività illegali e neutralizzare i siti produttivi o gli operatori che agiscono via Internet; sottolinea che, per quanto riguarda gli impianti di produzione, tali misure dovrebbero comprendere ispezioni ripetute e senza preavviso degli impianti noti, con la collaborazione dei titolari dei diritti nonché l'inasprimento del regime relativo alle licenze per gli stabilimenti di supporti ottici; sottolinea altresì che, per gli operatori che agiscono via Internet, tali misure dovrebbero comprendere l'adozione di emendamenti legislativi che prevedano che le

Martedì 19 giugno 2007

società di gestione collettiva possano agire solo per conto dei titolari dei diritti che autorizzano esplicitamente tale azione nonché l'attuazione di misure per l'applicazione del trattato sul diritto d'autore (WCT) e del trattato sull'esecuzione e sulle registrazioni fonografiche (WPPT) dell'Organizzazione mondiale della proprietà intellettuale (OMPI) del 1996;

Energia

36. ribadisce la necessità di una politica europea coerente in materia di energia; sottolinea che gli accordi bilaterali tra gli Stati membri dell'UE e la Russia dovrebbero, se assolutamente necessario, contribuire al perseguimento di interessi globali in tema di sicurezza energetica dell'UE e alla ricerca di una politica energetica comune fra l'UE e la Russia;

37. sottolinea tuttavia che l'obiettivo primario della politica energetica dell'UE non può consistere semplicemente nell'evitare la dipendenza energetica permanente dalla Russia;

38. invita l'UE e la Russia a cooperare più strettamente nel quadro del dialogo UE-Russia e con tutte le parti sociali sull'energia, ponendo l'accento in particolare sulla risoluzione di questioni concernenti la sostenibilità e l'affidabilità costante della produzione, del trasporto e dell'uso dell'energia nonché sull'efficienza energetica e la sicurezza degli approvvigionamenti; sollecita l'UE, in stretta cooperazione con la Federazione russa, a promuovere gli investimenti nelle fonti rinnovabili e a favorire la condivisione delle tecnologie e la convergenza in materia di regolamentazione, nell'ottica di istituire una relazione duratura e benefica per le due parti; invita inoltre la Federazione russa a offrire un trattamento equo e non discriminatorio a tutti i suoi partner, a favorire l'accesso al mercato russo per gli investitori europei e a tenere conto della protezione dell'ambiente;

39. sostiene l'obiettivo della Presidenza tedesca volto a garantire un approvvigionamento sicuro di energia e a ridurre la dipendenza energetica mediante la cooperazione e proseguendo il dialogo sull'energia con la Russia, ponendo in tal modo la politica di partenariato energetico su basi solide e affidabili e mirando al tempo stesso a diversificare le fonti di energia introducendo obiettivi vincolanti in materia di efficienza energetica e sull'uso di energie rinnovabili e alternative. Sottolinea che lo sviluppo di tale strategia è di interesse comune all'UE e alla Russia e che è pericoloso che l'UE diventi troppo dipendente dal gas naturale,

40. si compiace della ratifica del protocollo di Kyoto da parte della Federazione russa nell'ottobre 2004; invita l'UE e la Federazione russa a cooperare strettamente allo scopo di favorire l'innovazione tecnica e migliorare l'efficacia del settore energetico nonché a procedere all'esame congiunto di strategie future per pervenire a riduzioni delle emissioni di gas a effetto serra nel periodo successivo alla scadenza del protocollo nel 2012;

41. si compiace della firma di un accordo tra Russia, Grecia e Bulgaria sulla costruzione dell'oleodotto Burgas-Alexandroupolis; sottolinea tuttavia che il progetto è soltanto uno tra altri già approvati o in corso di discussione; ricorda che lo sviluppo in avvenire di una politica energetica europea coerente sarà ancora più importante;

42. è persuaso che, oltre alla necessità che la Russia ratifichi il trattato sulla Carta dell'energia, l'UE dovrebbe prendere in esame la possibilità di negoziare un documento quadro formale sulle relazioni energetiche con la Russia nell'ambito del nuovo APC; suggerisce di trasporre alcuni elementi del trattato sulla Carta dell'energia nel nuovo documento, poiché la situazione attuale, caratterizzata dalla mancanza di un accordo formale, è inaccettabile;

43. sostiene i programmi di valorizzazione delle infrastrutture energetiche che collegano la Russia con gli Stati membri dell'UE;

44. esprime preoccupazione per le tendenze verso una concezione nazionalistica e monopolistica nella gestione delle risorse energetiche russe; è seriamente preoccupato per le difficoltà che le imprese private straniere incontrano quando investono in un futuro sviluppo sul territorio russo; invita la Russia ad adottare

Martedì 19 giugno 2007

un approccio più liberale e a creare parità di condizioni per consentire alle imprese straniere di competere con le società russe, conformemente alle norme dell'OMC; e ad incorporare quanto prima nel proprio sistema legislativo le migliori pratiche internazionali in materia di trasparenza e di responsabilità pubblica;

45. riconosce che un importo significativo è attualmente investito nella manutenzione delle infrastrutture di distribuzione a valle e degli oleodotti; sottolinea tuttavia che la mancanza di investimenti, inclusi quelli esteri, può causare, secondo gli esperti, un deficit di gas già a partire dal 2010;

46. ribadisce la richiesta rivolta dal Parlamento alla Commissione e agli Stati membri di considerare seriamente il pericolo di un deficit nelle forniture di gas dalla Russia dopo il 2010 dovuto alla mancanza di investimenti nell'infrastruttura energetica di questo paese; sostiene il dialogo sull'energia tra UE e Russia come piattaforma per affrontare la questione dei necessari investimenti nelle infrastrutture energetiche della Russia e dell'Europa, in modo da garantire la sicurezza sia delle forniture che della domanda; rileva che è necessario stabilire meccanismi di comunicazione di crisi efficaci e tempestivi tra l'UE e la Russia; sottolinea la fondamentale importanza di assicurare coerenza, uno stretto coordinamento e la solidarietà tra gli Stati membri dell'UE nel dialogo sull'energia; ribadisce la necessità che l'UE attui una strategia parallela per migliorare la sicurezza e la diversificazione del suo approvvigionamento energetico e l'importanza che la cooperazione UE-Russia riveste ai fini della protezione ambientale, dell'efficienza energetica, del risparmio energetico e delle energie rinnovabili;

47. esorta la Russia a non applicare il duplice sistema di prezzi — il che inoltre è in contrasto con le norme dell'OMC — nel campo delle risorse energetiche;

48. invita la Federazione russa a procedere, in stretta cooperazione con l'UE, a investimenti per la modernizzazione delle centrali nucleari, soprattutto per quanto riguarda le infrastrutture, le nuove tecnologie e le fonti energetiche rinnovabili, corrispondendo così agli obiettivi generalmente seguiti di sicurezza, di efficienza energetica, di protezione dell'ambiente e di salute pubblica;

49. ribadisce il proprio sostegno all'apertura del mercato dell'UE alle esportazioni di energia elettrica dalla Russia, a condizione che le pertinenti norme di sicurezza russe, in particolare in relazione agli impianti nucleari e al trattamento e smaltimento sicuri delle scorie nucleari, siano allineate a quelle comunitarie in modo da evitare il rischio di dumping ambientale;

Trasporti

50. prende atto delle raccomandazioni formulate dal Gruppo ad alto livello sull'estensione dei principali assi di trasporto transeuropei a paesi e regioni confinanti; appoggia in particolare lo sviluppo di infrastrutture dei trasporti tra l'UE e la Russia, in particolare l'armonizzazione delle condizioni per il trasporto ferroviario;

51. si compiace dell'accordo firmato il 24 novembre 2006, nel corso del vertice UE-Russia di Helsinki, tra l'UE e la Federazione russa sulla situazione relativa ai pagamenti per il sorvolo della Siberia; ritiene che l'accordo permetterà di normalizzare e rafforzare le relazioni nel settore del trasporto aereo tra l'UE e la Federazione russa, migliorerà in modo significativo la competitività delle compagnie aeree europee e faciliterà le loro operazioni dirette ai mercati emergenti dell'Asia;

Altri settori specifici

52. ritiene che lo scambio di servizi sia un elemento essenziale delle future relazioni commerciali UE-Russia; invita a ravvicinare le leggi dell'UE e quelle russe, specie nei settori dei servizi finanziari, delle telecomunicazione e dei trasporti, rispettando le disposizioni specifiche che disciplinano i servizi pubblici; e chiede la sospensione della politica discriminatoria attualmente praticata nei confronti dei paesi baltici in materia di tariffe ferroviarie sulle importazioni e sulle esportazioni;

53. sottolinea l'importanza di garantire la stabilità del sistema finanziario, sostenendo il consolidamento di un settore finanziario sano e un sistema efficace di protezione degli utenti dei servizi finanziari grazie a un miglioramento della legislazione, a un controllo efficace e all'applicazione di misure conformi agli standard più elevati applicabili ai prestatori di servizi finanziari;

Martedì 19 giugno 2007

54. ritiene che tali riforme creeranno un clima favorevole agli investimenti e potranno svolgere un ruolo importante nel consentire alla Russia di assicurare la continuità della crescita economica, una crescita che sia meno dipendente dalle esportazioni energetiche e dal prezzo dell'energia;

55. sottolinea l'importanza della concorrenza e dell'apertura del settore dei servizi finanziari; esprime, al riguardo, la sua preoccupazione in relazione agli ostacoli esistenti per la concessione di licenze alle filiali di banche estere;

56. ritiene che la cooperazione nell'ambito della promozione di un ravvicinamento normativo nel settore agricolo, specie in materia di misure sanitarie e fitosanitarie, vada intensificata; sottolinea l'importanza, per molti Stati membri, delle esportazioni di prodotti agricoli verso la Russia, in particolare il pesce, la carne e i prodotti lattiero caseari; si dichiara pertanto preoccupato per le misure restrittive che la Russia ha di recente adottato al riguardo e invita l'UE a sostenere gli Stati membri interessati da questi provvedimenti e a trovare una soluzione comune ai problemi legati alle esportazioni verso il mercato russo, specie in relazione alle misure sanitarie e fitosanitarie;

57. esorta la Russia a non imporre sui prodotti di importazione misure fitosanitarie o veterinarie restrittive che hanno carattere discriminatorio o sono fondate su requisiti più rigidi rispetto a quelli applicati ai prodotti nazionali;

Relazioni con altri partner commerciali

58. sottolinea che lo sviluppo del partenariato economico strategico tra l'UE e la Russia dovrebbe tenere conto della posizione geografica della Russia; rileva la necessità di integrare l'approccio dell'UE alla Russia in altre iniziative concernenti tale regione, quali la politica europea di vicinato (PEV), la dimensione nordica e la strategia per il Mar Nero;

59. si compiace dell'iniziativa «Sinergia del Mar Nero» nel quadro della PEV, nell'ottica di favorire una migliore cooperazione regionale tra i paesi interessati della regione del Mar Nero, la Federazione russa e l'UE in settori come l'energia, i trasporti e l'ambiente e rafforzare il dialogo in materia di rispetto dei diritti dell'uomo, democrazia e buongoverno;

60. riconosce altresì il contributo potenzialmente positivo che potrebbe derivare dal rafforzamento di una più ampia cooperazione infraregionale tra l'Unione europea e il BSEC nell'ambito del nuovo approccio «Sinergia del Mar Nero»;

61. ribadisce l'importanza di sviluppare la cooperazione regionale UE-Russia nell'ambito della Dimensione settentrionale, all'interno della quale l'UE e la Russia, insieme all'Islanda e alla Norvegia, sono partner su base di parità; sottolinea l'esigenza di mettere a punto progetti concreti di partenariato per sostenere e rafforzare i partenariati multilaterali e i progetti di cooperazione esistenti, soprattutto per quanto riguarda la cooperazione del Mar Baltico, in linea con la Strategia per la regione del Mar Baltico nell'ambito della Dimensione settentrionale raccomandata dal Parlamento nella summenzionata risoluzione del 16 novembre 2006; sottolinea l'importanza di un ulteriore sviluppo economico e sociale della regione di Kaliningrad quale progetto pilota UE-Russia per una maggiore cooperazione economica e commerciale;

62. sottolinea i benefici che avrebbe l'ulteriore rafforzamento delle relazioni UE-Russia nel settore dell'economia turistica, in quanto molte zone degli Stati membri sono considerate mete tradizionali dei turisti russi;

63. richiama l'attenzione sulla necessità di risolvere con urgenza i problemi legati al miglioramento delle infrastrutture di attraversamento delle frontiere tra la Russia e la Lettonia (ma anche di altri Stati membri dell'Unione europea confinanti con la Russia) e di far sì che l'UE e la Federazione russa contribuiscano a finanziare punti di passaggio frontalieri esistenti e ad aprirne di nuovi; sottolinea altresì l'importanza di sviluppare infrastrutture alle frontiere dei paesi di transito, come l'Ucraina, per favorire e accelerare la cooperazione tra l'UE e la Russia;

64. ritiene che entrambi i partner abbiano un interesse comune a intrattenere rapporti di vicinato stabili, sicuri e democratici e incoraggia lo sviluppo di buone relazioni di vicinato nel settore del commercio e della cooperazione economica fra i paesi della regione; rileva che la difesa congiunta dei diritti umani e l'attuazione della PEV offrono una serie di possibilità in termini di cooperazione multilaterale, non ultimo attra-

Martedì 19 giugno 2007

verso la politica rafforzata di vicinato nei confronti dell'Est, per favorire una cooperazione costruttiva nei settori dell'ambiente, dell'energia, delle infrastrutture e del commercio;

65. è persuaso che l'esistenza di conflitti congelati nel vicinato comune rappresenti un notevole impedimento allo sviluppo economico nella regione e che occorra privilegiare la loro risoluzione nel rispetto dei principi del diritto internazionale, in particolare trattandone le conseguenze economiche, se si vuole favorire maggiormente lo sviluppo economico e la prosperità dei paesi che fanno parte del vicinato comune;

*
* *

66. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione, ai governi e ai parlamenti degli Stati membri nonché al governo e al parlamento della Federazione russa.

P6_TA(2007)0263

Politica di concorrenza 2005

Risoluzione del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 concernente la relazione sulla politica di concorrenza 2005 (2007/2078(INI))

Il Parlamento europeo,

- vista la relazione della Commissione sulla politica di concorrenza 2005 (SEC(2006)0761),
- viste le indagini settoriali della Commissione nei settori dell'energia e dei servizi bancari al dettaglio,
- visti gli obiettivi della strategia di Lisbona,
- visto il documento di lavoro della Direzione generale della Concorrenza del dicembre 2005 sull'applicazione dell'articolo 82 del trattato in materia di abusi di posizione dominante,
- visto il regolamento (CE) n. 1/2003 del Consiglio, del 16 dicembre 2002, concernente l'applicazione delle regole di concorrenza di cui agli articoli 81 e 82 del trattato ⁽¹⁾ e il regolamento (CE) n. 773/2004 della Commissione, del 7 aprile 2004, relativo ai procedimenti svolti dalla Commissione a norma degli articoli 81 e 82 del trattato CE ⁽²⁾,
- visti gli orientamenti per il calcolo delle ammende inflitte in applicazione dell'articolo 23, paragrafo 2, lettera a) del regolamento (CE) n. 1/2003 ⁽³⁾,
- visto il regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio, del 20 gennaio 2004, relativo al controllo delle concentrazioni tra imprese (regolamento comunitario sulle concentrazioni) ⁽⁴⁾,
- visto lo studio della Direzione generale della Concorrenza sulle misure correttive in materia di concentrazioni dell'ottobre 2005 (studio sulle misure correttive in materia di concentrazioni),
- visto il regolamento (CE) n. 794/2004 della Commissione, del 21 aprile 2004, recante disposizioni di esecuzione del regolamento (CE) n. 659/1999 del Consiglio recante modalità di applicazione dell'articolo 93 del trattato CE ⁽⁵⁾,
- visto il Libro verde della Commissione sulle azioni di risarcimento del danno per violazione delle norme antitrust comunitarie (COM(2005)0672) (Libro verde sulle azioni di risarcimento del danno),
- visto il piano di azione della Commissione nel settore degli aiuti di Stato su «Aiuti di Stato meno numerosi e più mirati: itinerario di riforma degli aiuti di Stato 2005-2009» (COM(2005)0107),

⁽¹⁾ GU L 1 del 4.1.2003, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 123 del 27.4.2004, pag. 18.

⁽³⁾ GU C 210 dell'1.9.2006, pag. 2.

⁽⁴⁾ GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1.

⁽⁵⁾ GU L 140 del 30.4.2004, pag. 1.

Martedì 19 giugno 2007

- visto il regolamento (CE) n. 1628/2006 della Commissione, del 24 ottobre 2006, relativo all'applicazione degli articoli 87 e 88 del trattato agli aiuti di Stato per investimenti a finalità regionale ⁽¹⁾,
- vista la risoluzione del Parlamento europeo del 27 aprile 2006 sugli aspetti settoriali del Piano d'azione nel settore degli aiuti di Stato: aiuti all'innovazione ⁽²⁾,
- visto il documento di lavoro della Commissione del settembre 2006 relativo a un quadro comunitario per gli aiuti di Stato nel settore della ricerca e dello sviluppo e dell'innovazione,
- vista la disciplina comunitaria degli aiuti di Stato per la tutela dell'ambiente ⁽³⁾,
- visti gli orientamenti comunitari in materia di aiuti di Stato e investimenti di capitale di rischio nelle piccole e medie imprese ⁽⁴⁾,
- visti gli orientamenti in materia di aiuti di Stato a finalità regionale 2007-2013 ⁽⁵⁾,
- vista la decisione 2005/842/CE della Commissione, del 28 novembre 2005, riguardante l'applicazione dell'articolo 86, paragrafo 2, del trattato CE agli aiuti di Stato sotto forma di compensazione degli obblighi di servizio pubblico, concessi a determinate imprese incaricate della gestione di servizi d'interesse economico generale ⁽⁶⁾, nella versione trasmessa per parere al Parlamento l'8 settembre 2004,
- vista la sua risoluzione del 22 febbraio 2005 sugli aiuti di Stato sotto forma di compensazione di servizio pubblico ⁽⁷⁾;
- vista la giurisprudenza della Corte di giustizia delle Comunità europee relativa ai servizi di interesse generale e, in particolare, la sua sentenza del 24 luglio 2003 nella causa C-280/00 ⁽⁸⁾,
- visto l'articolo 45 del suo regolamento,
- vista la relazione della commissione per i problemi economici e monetari (A6-0176/2007);

1. plaude all'azione avviata dalla Commissione per modernizzare la politica della concorrenza e, in particolare, alla sua presa di posizione più decisa in materia di lotta contro i cartelli, al riorientamento degli aiuti di Stato non autorizzati e alle indagini settoriali da essa condotte; si congratula con la Commissione per le misure adottate al fine di migliorare il funzionamento della rete europea della concorrenza («European Competition Network», ECN); felicità la Commissione per i progressi nell'area della cooperazione multi e bilaterale e invita a ulteriori progressi nelle sue attività sulla via della convergenza internazionale della politica di concorrenza;

2. accoglie con favore la scelta della Commissione di adottare un approccio basato sull'economia più che sulle norme, per l'applicazione della politica di concorrenza; accoglie altresì favorevolmente l'approccio adottato dalla Commissione nelle indagini settoriali, più vicino alle realtà delle prassi commerciali, specie per quanto concerne i settori dei servizi finanziari e dell'energia; sottolinea nuovamente che tali indagini dovrebbero fare luce sulla situazione e sulle tendenze attuali nei settori esaminati e stimolare una politica orientata al futuro;

3. plaude agli sforzi della Commissione volti a migliorare la qualità dell'applicazione delle decisioni nel quadro dell'ECN grazie a una cooperazione rafforzata con le autorità nazionali garanti della concorrenza (ANC) e tra di esse;

4. rinnova il suo invito, per quanto attiene alla cooperazione con le ANC e l'applicazione da parte loro delle norme di concorrenza, a compiere ulteriori progressi nel ridurre l'incertezza causata da interpretazioni divergenti della legislazione comunitaria sulla concorrenza da parte degli organi giudiziari nazionali, nonché le differenze nei tempi, nel contenuto e nell'attuazione delle decisioni finali; chiede alla Commissione di valutare l'istituzione di una rete di autorità giudiziarie, sul tipo dell'ECN;

⁽¹⁾ GU L 302 del 1.11.2006, pag. 29.

⁽²⁾ GU C 296 E del 6.12.2006, pag. 263.

⁽³⁾ GU C 37 del 3.2.2001, pag. 3.

⁽⁴⁾ GU C 194 del 18.8.2006, pag. 2.

⁽⁵⁾ GU C 54 del 4.3.2006, pag. 13.

⁽⁶⁾ GU L 312 del 29.11.2005, pag. 67.

⁽⁷⁾ GU C 304 E dell'1.12.2005, pag. 117.

⁽⁸⁾ Causa C-280/00, *Altmark Trans GmbH e Regierungspräsidium Magdeburg contro Nahverkehrsgesellschaft Altmark GmbH* [2003] ECR I-7747.

Martedì 19 giugno 2007

5. ribadisce la sua richiesta, considerate le notevoli differenze esistenti tra le politiche applicate nei diversi Stati membri in materia di servizi di interesse economico generale, di compiere ulteriori progressi per quanto concerne sia la precisazione delle norme esistenti in materia di concorrenza sia la loro attuazione pratica;
6. accoglie con favore l'aumento del numero di procedure nel quadro del programma sul regime di clemenza dell'ECN; sottolinea tuttavia che è necessario un ulteriore affinamento di tale strumento per evitarne qualsiasi eventuale uso abusivo, in particolare a scapito delle parti più deboli di un accordo collusivo;
7. ricorda, a tale proposito, la necessità di coordinare il duplice dispositivo costituito dalle azioni di risarcimento e dalle procedure di clemenza, al fine di garantire che vi siano incentivi adeguati ad assumere un comportamento corretto;
8. esprime preoccupazione per l'eccessivo ritardo nelle procedure di recupero degli aiuti di Stato non autorizzati concessi da molti Stati membri; sottolinea che l'applicazione scorretta delle norme in tale settore rischierebbe di distorcere gravemente la concorrenza;
9. plaude all'adozione delle norme comunitarie sulla politica di concorrenza da parte degli Stati membri di più recente adesione e raccomanda di continuare nel miglioramento della qualità dell'attuazione di tali norme;
10. mette in evidenza il ruolo fondamentale che una politica di concorrenza adeguata può esercitare nel raggiungimento degli obiettivi della strategia di Lisbona; ricorda che tale ruolo della politica di concorrenza può essere migliorato se accompagnato da un'adeguata politica di coesione;
11. invita la Commissione a esaminare con attenzione gli effetti in termini di concorrenza fiscale tra Stati membri di alcune prassi di imposizione, soprattutto riguardanti le società;
12. considera che certe prassi in materia d'imposizione applicate da alcuni cantoni svizzeri potrebbero avere come effetto la distorsione della concorrenza e invita gli Stati membri e la Commissione a continuare il loro dialogo con la Confederazione svizzera su tali questioni ai fini della partecipazione svizzera al codice di condotta in materia di tassazione delle imprese, allegato alle conclusioni della riunione del Consiglio ECOFIN in materia di politica fiscale, tenutasi il 1° dicembre 1997 ⁽¹⁾;
13. appoggia gli sforzi della Commissione tendenti a stabilire, a livello di Comunità europea, una base imponibile consolidata comune per le società (CCCTB) che contribuirà a una migliore comparabilità, e ricorda la posizione adottata nella sua risoluzione del 13 dicembre 2005 sul «Regime fiscale delle imprese: imponibile comune consolidato per l'imposta sulle società» ⁽²⁾;
14. ribadisce la necessità di rafforzare il ruolo del Parlamento nella formulazione della normativa sulla concorrenza, anche mediante la promozione dei suoi poteri di codecisione;
15. ricorda la necessità di promuovere la creazione di capacità adeguate a livello di Comunità europea, per poter soddisfare gli ambiziosi obiettivi della strategia di Lisbona e far fronte a un personale altamente qualificato delle imprese e delle agenzie nazionali di regolamentazione;
16. plaude agli sforzi volti a rafforzare il ruolo dell'ECN nell'ambito dell'applicazione delle norme di concorrenza, attraverso l'armonizzazione delle prassi e dell'interpretazione delle norme nonché mediante la delega di competenze e lo scambio di esperienze tra le ANC;

⁽¹⁾ GU C 2 del 6.1.1998, pag. 1.

⁽²⁾ GU C 286 E del 23.11.2006, pag. 229.

Martedì 19 giugno 2007

17. esprime preoccupazione per il relativo fallimento registrato finora nel conseguire una reale concorrenza nei mercati energetici; rileva che, in molti Stati membri, la separazione della proprietà si è rivelata insufficiente per garantire condizioni di concorrenza adeguate, poiché la detenzione da parte di operatori dominanti di quote di mercato molto elevate è correlata a un accesso al mercato insufficiente e all'esclusione da quest'ultimo;

18. esprime la ferma convinzione che occorre dare priorità alla creazione di condizioni concorrenziali omogenee che permettano nuovi ingressi sul mercato e facilitino l'introduzione di nuove tecnologie favorevoli all'ambiente; felicità a tal proposito la Commissione per aver utilizzato pienamente i suoi poteri, nel quadro delle norme sulla concorrenza, sugli aiuti di Stato e sulle concentrazioni tra imprese, per migliorare l'efficienza nel mercato energetico; accoglie con favore il fatto che, parallelamente all'attuazione di casi individuali, l'inchiesta nel settore energetico abbia svolto un ruolo fondamentale nell'aiutare la Commissione a identificare le necessarie modifiche normative, in particolare su questioni quali l'attuazione di un'adeguata separazione della rete e delle attività di fornitura, l'eliminazione delle lacune normative, in particolare per questioni transfrontaliere, la risoluzione della questione delle concentrazioni di mercato e delle barriere all'entrata e l'aumento della trasparenza nelle operazioni di mercato;

19. sottolinea che sarebbe opportuno dare maggiore priorità al completamento della separazione della proprietà nel settore dell'energia, parallelamente allo smantellamento dei conglomerati verticali e alla garanzia di reali condizioni di accesso al mercato;

20. plaude all'obiettivo generale dell'inchiesta sul settore energetico che consiste nell'affrontare la questione delle barriere che attualmente impediscono la creazione di un mercato dell'energia a livello di Comunità europea entro il 1° luglio 2007; condivide l'opinione della Commissione secondo cui i poteri delle ANC debbano essere rafforzati e il coordinamento a livello di Comunità europea debba essere potenziato, specie per quanto riguarda le questioni transfrontaliere; esorta la Commissione a portare avanti azioni che assicurino il rispetto delle regole, segnatamente l'imposizione di ammende contro le imprese che violano le regole della concorrenza; incoraggia la Commissione a perseguire gli Stati membri che proteggono indebitamente i colossi nazionali dell'energia;

21. invita la Commissione a esaminare le rispettive situazioni di concorrenza delle agenzie di rating, degli uffici di revisione contabile e delle grandi banche d'investimento;

22. sottolinea che la normativa sulla concorrenza deve applicarsi a tutti i soggetti operanti sul mercato europeo, indipendentemente dal fatto che la loro sede centrale si trovi o meno nell'Unione europea; reputa importante che la Commissione agisca con pari fermezza e coerenza nei riguardi sia delle imprese dei paesi terzi sia di quelle dell'UE;

23. accoglie con favore l'iniziativa presa dalla Commissione di commissionare una ricerca intesa a verificare se l'aumento dei prezzi dell'energia sia dovuto essenzialmente all'aumento del prezzo del petrolio e all'impatto del sistema di scambio di quote di emissioni, oppure al comportamento anticoncorrenziale dei soggetti attivi sul mercato;

24. ricorda l'impegno preso dalla Commissione di rivedere la «regola dei due terzi» quale soglia per valutare l'impatto comunitario dei progetti di concentrazione; reputa che dei progressi in tale settore e un approccio più coerente nella valutazione di operazioni di concentrazione comparabili sarebbero auspicabili ogni volta che decisioni prese a livello nazionale potrebbero incidere fortemente sulla struttura di mercato degli Stati membri vicini;

25. accoglie con favore l'obiettivo della Commissione di appoggiare l'interconnessione delle reti di infrastrutture; chiede che si presti un'attenzione particolare alle questioni specifiche dei mercati periferici;

26. accoglie con favore il Libro verde della Commissione sulle azioni di risarcimento del danno e sottolinea che il diritto a un risarcimento per le vittime che abbiano subito perdite in seguito a comportamenti anticoncorrenziali deve essere effettivamente garantito;

27. plaude agli sforzi della Commissione per rafforzare gli strumenti di lotta contro i cartelli, in particolare la revisione delle procedure di clemenza e i nuovi orientamenti sul metodo di calcolo delle ammende, incentrato sugli accordi di lunga durata su mercati importanti;

Martedì 19 giugno 2007

28. ritiene che sarebbe di grande beneficio per l'attuazione delle norme comunitarie e nazionali in materia di controllo delle concentrazioni, che le ANC cooperassero per istituire una base dati comune contenente tutti i singoli casi esaminati, nel quadro di una rete specifica per lo scambio di informazioni;

29. accoglie con favore lo studio della Commissione sull'impatto delle misure correttive in materia di concentrazioni per il periodo 1996-2000; stima che tale esame ex post fornisca informazioni fondamentali e che di conseguenza debba essere esteso ad altre aree di attuazione della politica di concorrenza;

30. rileva che, secondo lo studio sulle misure correttive in materia di concentrazioni, l'efficacia delle misure strutturali è spesso compromessa dal comportamento anticoncorrenziale delle imprese e delle autorità pubbliche interessate, in particolare sotto forma di limitazione dell'accesso al mercato; invita pertanto la Commissione ad accrescere la vigilanza su tale possibile breccia nell'applicazione delle misure correttive in materia di concentrazioni;

31. nota che la politica degli aiuti di Stato è parte integrante della politica di concorrenza e che il controllo degli aiuti di Stato riflette la necessità di mantenere condizioni concorrenziali omogenee per tutte le imprese che operano nel mercato interno; plaude, a tal proposito, agli sforzi della Commissione per accrescere la trasparenza e la responsabilità pubblica dei meccanismi esistenti in materia di aiuti di Stato; sottolinea inoltre la necessità di criteri chiari per misurare i livelli degli aiuti di Stato;

32. ribadisce l'invito precedente a seguire ed informare apertamente in merito allo sviluppo degli aiuti di Stato, con paragoni tra Stati membri, al fine di raggiungere l'obiettivo proposto di ridurre tali aiuti;

33. ricorda la necessità di evitare la concorrenza e le duplicazioni tra i dispositivi degli Stati membri in materia di aiuti di Stato nonché le eventuali distorsioni introdotte nel mercato interno dalle diverse capacità tecniche e finanziarie nazionali di sostenere gli aiuti di Stato; reputa fondamentale che la Commissione prosegua i suoi sforzi volti ad armonizzare le prassi nazionali e a promuovere lo scambio di informazioni e le migliori prassi;

34. ricorda il principio della compatibilità tra gli aiuti di Stato e la politica di coesione della Comunità europea; invita la Commissione, alla luce degli obiettivi della Comunità europea e delle sue politiche di coesione, a garantire che gli aiuti di Stato non determinino distorsioni della concorrenza, causando la rilocazione delle imprese da uno Stato membro all'altro, in una corsa alle sovvenzioni da parte delle imprese senza alcun valore aggiunto per gli obiettivi comuni della Comunità europea e portando, in particolare, alla perdita di occupazione in una regione a beneficio di un'altra; ammonisce che gli aiuti regionali approvati al di fuori dei programmi di aiuti regionali autorizzati comportano rischi intrinseci elevati di distorsione della concorrenza;

35. accoglie con favore l'accresciuta sensibilità della Commissione in relazione alle questioni sulla strategia di Lisbona nel contesto della gestione degli aiuti di Stato, nonché le sue preoccupazioni in merito al recupero del ritardo su tali questioni da parte delle regioni meno sviluppate dell'Unione europea;

36. reputa che la politica comunitaria in materia di aiuti di Stato, specie nei settori che operano sul mercato globalizzato, debba focalizzarsi sulle prassi in materia di aiuti applicate dai paesi terzi nei confronti dei concorrenti; suggerisce tuttavia che occorre trovare un equilibrio privilegiando gli sforzi in materia di cooperazione e di riconoscimento reciproco, piuttosto che la concorrenza mediante le sovvenzioni;

37. ricorda la necessità di garantire che il rispetto degli obiettivi della Comunità europea in materia di controllo climatico, combinato con gli aiuti di Stato in materia ambientale, in diversi paesi e settori, sia compatibile con gli obiettivi della politica di concorrenza; invita la Commissione ad affrontare tale questione nella prossima revisione delle esenzioni per categoria relative agli aiuti di Stato in materia ambientale;

Martedì 19 giugno 2007

38. accoglie con favore il progresso nel contesto della cooperazione bilaterale con i maggiori partner dell'UE, soprattutto Stati Uniti, Canada, Giappone e Corea, compreso il dialogo sulle questioni di interesse comune, come le misure correttive in materia di concentrazioni e le inchieste sui cartelli; considera tale cooperazione estremamente importante per raggiungere un'attuazione coerente delle decisioni su questioni di interesse comune;

39. accoglie con favore la cooperazione della Commissione con le autorità cinesi in vista della creazione di un'autorità della concorrenza in Cina; invita la Commissione a continuare negli sforzi per la creazione di una cultura efficace in materia di concorrenza in Cina;

40. sottolinea che la Commissione dovrebbe, in relazione all'acquisizione di imprese, analizzare la situazione della concorrenza in vari settori considerando il mercato interno nella sua globalità e non riferendosi principalmente alla situazione nei mercati locali e nazionali;

41. sottolinea che la nuova agenda commerciale della Commissione, nell'ambito della quale saranno negoziati accordi di libero scambio con determinati partner, richiede una stretta partecipazione del Commissario responsabile della concorrenza per garantire che le principali questioni in materia di concorrenza siano trattate in modo adeguato nel quadro di tali accordi;

42. invita il Consiglio e la Commissione a rafforzare e incentrare meglio i loro sforzi comuni nell'organizzazione dell'iniziativa della Giornata della concorrenza, per illustrare ai consumatori e ai cittadini europei l'importanza fondamentale della politica di concorrenza della Comunità europea per la crescita economica e l'occupazione in tutta l'Unione europea;

43. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione.

P6_TA(2007)0264

Risultati della commissione d'inchiesta sulla crisi della compagnia d'assicurazioni «Equitable Life»

Raccomandazione del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 basata sulla relazione sulla crisi finanziaria della Equitable Life Assurance Society

Il Parlamento europeo,

— visto l'articolo 193 del Trattato CE,

— vista la decisione 95/167/CE, Euratom, CECA del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione del 19 aprile 1995 relativa alle modalità per l'esercizio del diritto d'inchiesta del Parlamento europeo ⁽¹⁾,

— vista la sua decisione 2006/469/CE del 18 gennaio 2006 sulla costituzione di una Commissione d'inchiesta sulla crisi finanziaria della Equitable Life Assurance Society ⁽²⁾,

— vista la sua risoluzione del 4 luglio 2006 sulla crisi finanziaria della Equitable Life Assurance Society ⁽³⁾,

— vista la proroga di tre mesi del mandato della Commissione d'inchiesta approvata dal Parlamento europeo nella risoluzione del 4 luglio 2006 e ulteriormente estesa il 18 gennaio 2007,

⁽¹⁾ GU L 113 del 19.5.1995, pag. 2.

⁽²⁾ GU L 186 del 7.7.2006, pag. 58.

⁽³⁾ Testi adottati P6_TA(2006)0293.

Martedì 19 giugno 2007

- vista la relazione definitiva della Commissione d'inchiesta sulla crisi finanziaria della Equitable Life Assurance Society (A6-0203/2007),
 - visto l'articolo 176 del suo regolamento,
- A. considerando che l'articolo 193 del trattato CE costituisce la base giuridica della costituzione da parte del Parlamento di una commissione temporanea d'inchiesta incaricata di esaminare le denunce di infrazione o di cattiva amministrazione nell'applicazione del diritto comunitario; considerando che ciò costituisce un elemento importante dei poteri di supervisione del Parlamento europeo,
- B. considerando che il mandato della Commissione d'inchiesta costituita in ottemperanza della decisione 2006/469/CE era il seguente: 1) esaminare le denunce di infrazione o di cattiva amministrazione in merito all'applicazione della Direttiva del Consiglio 92/96/CEE del 10 novembre 1992 che coordina le disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative riguardanti l'assicurazione diretta diversa dall'assicurazione sulla vita e che modifica le direttive 79/267/CEE e 90/619/CEE (terza direttiva assicurazione vita) ⁽¹⁾, attualmente codificata dalla Direttiva 2002/83/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 5 novembre 2002 sull'assicurazione vita ⁽²⁾, presentate nei confronti delle autorità competenti del Regno Unito in merito alla società assicurativa Equitable Life (Equitable Life), soprattutto per quanto riguardava il regime regolamentare e il controllo della salute finanziaria delle imprese assicurative, ad inclusione della loro situazione di solvibilità, della costituzione di adeguate riserve tecniche e della copertura di dette riserve con attivi corrispondenti; 2) valutare se la Commissione abbia adeguatamente svolto il proprio compito di controllare la corretta e tempestiva trasposizione del diritto comunitario e precisare quali carenze sistematiche avessero contribuito a far sorgere la situazione in parola; 3) valutare le denunce secondo le quali i controllori britannici per molti anni e comunque almeno dal 1989, avrebbero sempre omesso di proteggere gli assicurati mediante una supervisione rigorosa della contabilità e delle pratiche inerenti alle riserve e della situazione finanziaria della Equitable Life; 4) valutare la posizione dei reclami da parte dei cittadini europei non britannici e l'adeguatezza dei rimedi disponibili per gli assicurati di altri Stati membri ai sensi della legislazione britannica e/o della legislazione UE; 5) presentare eventuali proposte ritenute necessarie a tale proposito,
- C. considerando che la Commissione d'inchiesta ha iniziato i suoi lavori il 2 febbraio 2006 adottando la sua relazione finale l'8 maggio 2007; considerando che la Commissione d'inchiesta si è riunita 19 volte, ha svolto 11 audizioni pubbliche, ha organizzato 2 seminari e ha inviato 2 delegazioni ufficiali a Dublino e a Londra; considerando che ha ascoltato la testimonianza orale di 46 persone, ha esaminato 157 testimonianze, 92 delle quali sono state rese pubbliche sul sito web della Commissione d'inchiesta, per un totale di diverse migliaia di pagine; considerando che essa ha anche commissionato 3 studi da parte di esperti esterni,
- D. considerando che in base a tutte le prove e alle iniziative di cui sopra la Commissione d'inchiesta ha approvato una relazione finale nella quale descrive il contenuto delle sue indagini e formula conclusioni e raccomandazioni;
1. Incarica il suo Presidente di prendere le misure necessarie per rendere pubblica la relazione finale della Commissione d'inchiesta conformemente all'articolo 176, paragrafo 10 del suo regolamento e dell'articolo 4, paragrafo 2 della decisione 95/167/CE, Euratom, CECA;
 2. Invita il Consiglio, la Commissione e gli Stati membri a garantire che vengano prese misure a seguito delle conclusioni e delle raccomandazioni dell'inchiesta, conformemente agli obblighi derivanti dalla decisione 95/167/CE, Euratom, CECA e all'articolo 10 del trattato;
 3. Intima al governo britannico e agli enti britannici di regolamentazione e di vigilanza di garantire che vengano prese misure in merito alle conclusioni delle inchieste e alle raccomandazioni che ne sono conseguenza, conformemente all'articolo 4 della decisione 95/167/CE e agli obblighi generali degli Stati membri definiti dai trattati;

⁽¹⁾ GU L 360 del 9.12.1992, pag. 1. Direttiva modificata dalla direttiva 2002/87/CE del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 35 dell'11.2.2003, pag. 1).

⁽²⁾ GU L 345 del 19.12.2002, pag. 1. Direttiva modificata da ultimo dalla direttiva del Consiglio 2006/101/CE (GU L 363 del 20.12.2006, pag. 238).

Martedì 19 giugno 2007

4. Intima alla Commissione di garantire che si prendano immediatamente misure in merito alle conclusioni e alle raccomandazioni per quanto riguarda i problemi di attuazione e di riferire alle commissioni competenti del Parlamento;
 5. Invita il suo Presidente a incaricare la commissione per i problemi economici e monetari, la commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori, la commissione giuridica, la commissione per gli affari costituzionali e la commissione per le petizioni di controllare l'attuazione delle conclusioni e delle raccomandazioni della Commissione d'inchiesta, specialmente quelle relative alle responsabilità della Commissione in merito alla trasposizione e a risolvere i problemi nel contesto del mercato interno e ove adeguato a riferire, conformemente all'articolo 176, paragrafo 11 del suo regolamento;
 6. Invita la Conferenza dei Presidenti e il gruppo di lavoro sulla riforma parlamentare, creato nel febbraio 2007, a mettere in atto le raccomandazioni contenute nella relazione della Commissione d'inchiesta per quanto concerne una più stretta cooperazione con i parlamenti nazionali e un migliore monitoraggio del Parlamento europeo sulle questioni di attuazione nonché sulla futura riforma delle commissioni d'inchiesta, per migliorarne il funzionamento e l'efficacia;
 7. Incarica il suo Presidente di trasmettere la presente raccomandazione e la relazione finale della Commissione d'inchiesta al Consiglio, alla Commissione, ai governi e ai parlamenti degli Stati membri.
-

P6_TA(2007)0265

Quadro regolamentare per misure volte a conciliare la vita familiare e il periodo di studio per le giovani donne nell'Unione europea

Risoluzione del Parlamento europeo del 19 giugno 2007 su un quadro regolamentare per misure di conciliazione della vita familiare e degli studi per le giovani donne nell'Unione europea (2006/2276(INI))

Il Parlamento europeo,

- visti l'articolo 2, l'articolo 3, paragrafo 2 e l'articolo 141 del Trattato CE,
- vista la Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea proclamata nel 2000 ⁽¹⁾, in particolare i suoi articoli 9 e 14 sul diritto di costituire una famiglia e sul diritto all'istruzione,
- viste le conclusioni dei Consigli europei di Copenaghen del 21 e 22 giugno 1993, di Lisbona del 23 e 24 marzo 2000, di Stoccolma del 23 e 24 marzo 2001, di Barcellona del 15 e 16 marzo 2002, di Bruxelles del 20 e 21 marzo 2003, del 25 e 26 marzo 2004, 22 e 23 marzo 2005 e 23 e 24 marzo 2006 concernenti la Strategia di Lisbona a favore dell'occupazione e della crescita,
- vista la dichiarazione comune dei Ministri europei dell'istruzione del 19 giugno 1999 a Bologna,
- visto il Patto europeo per la gioventù approvato dal Consiglio europeo del 22 e 23 marzo 2005,
- vista la dichiarazione comune del Consiglio e della Commissione del 14 marzo 2007 sui servizi di custodia dei bambini,
- vista la comunicazione della Commissione del 30 maggio 2005 sulle politiche europee concernenti la gioventù «Rispondere alle preoccupazioni dei giovani in Europa — attuare il Patto europeo per la gioventù e promuovere la cittadinanza attiva» (COM(2005)0206), che prevede la necessità di assicurare ai giovani un'istruzione e una formazione di qualità abbinate ad una migliore conciliazione tra vita familiare e professionale,
- vista la comunicazione della Commissione del 10 gennaio 2003 «Investire efficientemente nell'istruzione e nella formazione: un imperativo per l'Europa» (COM(2002)0779),

⁽¹⁾ GU C 364 del 18.12.2000, pag. 1.

Martedì 19 giugno 2007

- vista la comunicazione della Commissione del 5 febbraio 2003 «Il ruolo delle università nell'Europa della conoscenza» (COM(2003)0058),
- vista la comunicazione della Commissione del 20 aprile 2005 «Mobilitare gli intelletti europei: creare le condizioni affinché le università contribuiscano alla strategia di Lisbona» (COM(2005)0152),
- vista la comunicazione della Commissione del 1° giugno 2005 «Una strategia quadro per la non discriminazione e le pari opportunità per tutti» (COM(2005)0224),
- vista la decisione n. 1672/2006/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 ottobre 2006, che istituisce un programma comunitario per l'occupazione e la solidarietà sociale — Progress ⁽¹⁾,
- vista la comunicazione della Commissione del 1° marzo 2006 «Una tabella di marcia per la parità tra donne e uomini» (2006-2010) (COM(2006)0092),
- vista la comunicazione della Commissione del 16 marzo 2005 «Libro verde: Una nuova solidarietà tra le generazioni di fronte ai cambiamenti demografici» (COM(2005)0094),
- vista la comunicazione della Commissione del 12 ottobre 2006 «Il futuro demografico dell'Europa, trasformare una sfida in un'opportunità» (COM(2006)0571),
- vista la comunicazione della Commissione del 12 ottobre 2006 «Prima tappa della consultazione delle parti sociali europee sulla conciliazione della vita professionale, privata e familiare» (SEC(2006)1245),
- vista la raccomandazione del Consiglio 92/241/CEE del 31 marzo 1992 sulla custodia dei bambini ⁽²⁾, che prevede che tali servizi debbano essere messi a disposizione dei genitori che seguono corsi di istruzione o di formazione per accedere al mercato del lavoro,
- vista le proprie risoluzioni del 9 marzo 2004 sulla conciliazione della vita professionale, familiare e privata ⁽³⁾, del 9 marzo 2005 sulla revisione a medio termine della strategia di Lisbona ⁽⁴⁾, del 16 gennaio 2006 sul futuro della strategia di Lisbona per quanto riguarda la prospettiva di genere ⁽⁵⁾ e del 1° febbraio 2007 sulla discriminazione nei confronti di giovani donne e ragazze nel settore dell'istruzione ⁽⁶⁾,
- visto l'articolo 45 del suo regolamento,
- vista la relazione della commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere (A6-0209/2007),
- A. considerando che l'istruzione e la famiglia rientrano fra le competenze e le responsabilità nazionali,
- B. considerando che l'istruzione è un diritto fondamentale per tutti e un presupposto indispensabile alla realizzazione di una persona e alla sua partecipazione alla vita economica e sociale,
- C. considerando che il sistema educativo dovrebbe includere sia l'eliminazione degli ostacoli che si frappongono all'uguaglianza effettiva tra donne e uomini sia la promozione della piena uguaglianza tra i sessi,
- D. considerando che l'accesso all'istruzione, alla formazione lungo tutto l'arco della vita e ad una formazione di qualità sono elementi essenziali per consentire ai giovani — uomini e donne — di apportare le competenze di cui l'Europa ha bisogno, sia come incentivo all'occupazione e alla crescita sia in termini di solidarietà tra le generazioni e di rinnovo demografico,
- E. considerando che un migliore equilibrio tra vita familiare e studi a tutti i livelli potrebbe consentire di valorizzare meglio le potenzialità dei giovani, in particolare delle giovani donne, e contribuire così alla «società della conoscenza», alla competitività dell'economia, alla coesione sociale e al rinnovamento della società europea tutti obiettivi, questi, enunciati nella strategia di Lisbona rivista,

⁽¹⁾ GU L 315 del 15.11.2006, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 123 dell'8.5.1992, pag. 16.

⁽³⁾ GU C 102 E del 28.4.2004, pag. 492.

⁽⁴⁾ GU C 320 E del 15.12.2005, pag. 164.

⁽⁵⁾ GU C 287 E del 24.11.2006, pag. 323.

⁽⁶⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0021.

Martedì 19 giugno 2007

- F. considerando che il futuro dell'Europa dipende dalla sua capacità di promuovere una società che favorisca i giovani, donne e uomini, e che, in tale ambito, la realizzazione del loro desiderio di maternità/paternità o di fornire cure alle persone anziane dipendenti o alle persone disabili non dovrebbe contrapporsi alle scelte educative e professionali o ostacolarne il proseguimento o la ripresa,
- G. considerando che l'istruzione superiore e professionale è una condizione fondamentale per un reale accesso al mercato del lavoro e uno strumento atto a prevenire la povertà, che colpisce soprattutto le donne, nonché ad armonizzare i livelli retributivi tra uomini e donne,
- H. considerando che l'accesso all'istruzione superiore per le ragazze e le giovani donne delle minoranze nazionali o per le ragazze e le giovani donne appartenenti a gruppi di immigranti è particolarmente limitato e/o spesso caratterizzato da discriminazione e segregazione nelle scuole,
- I. considerando che il prolungamento della durata degli studi⁽¹⁾, l'assenza di incentivi per diventare completamente indipendenti e un accesso più difficile alla vita lavorativa possono indurre i giovani a rinviare la decisione di formare una famiglia,
- J. considerando che le opportunità offerte dall'apprendimento lungo tutto l'arco della vita e la maggiore durata degli studi comportano un aumento dell'età media degli uomini e delle donne che seguono corsi di studio o di formazione⁽²⁾,
- K. considerando che l'accresciuta aspettativa di vita influisce sulle relazioni intergenerazionali e familiari aumentando il numero delle persone che si trovano in una situazione di dipendenza,
- L. considerando che la suddetta Comunicazione della Commissione del 12 ottobre 2006 relativa alla conciliazione della vita professionale, privata e familiare riconosce che le politiche in questo settore dovrebbero riguardare anche le giovani e i giovani che frequentano ancora scuole superiori,
- M. considerando che difficoltà finanziarie e discriminazioni di vario tipo rendono spesso più difficili l'accesso e il proseguimento degli studi o della formazione professionale e che tali difficoltà sono particolarmente accentuate nel caso delle giovani e dei giovani che, in aggiunta ai loro studi o alla loro formazione, assumono anche responsabilità familiari ed eventualmente professionali⁽³⁾,
- N. considerando che, sebbene non sia compito degli Stati membri influire sulla scelta individuale se assumere o meno responsabilità familiari, essi dovrebbero creare un ambiente sociale ed economico favorevole ai giovani che hanno figli, persone anziane dipendenti o persone disabili a carico, tenendo conto delle sfide demografiche cui l'Unione europea è confrontata,
- O. considerando che le persone iniziano a formarsi una famiglia e ad avere figli più tardi nella vita e che ciò influisce sulla situazione demografica in ogni Stato membro,
- P. considerando che le statistiche dimostrano che gli europei non hanno il numero di bambini che desiderano⁽⁴⁾,
- Q. considerando che le donne, che sono spesso le prime a prendersi cura delle persone a carico⁽⁵⁾, rischiano più degli uomini di non poter proseguire gli studi, di abbandonarli o di non poterli più riprendere, il che comporta inevitabilmente una discriminazione di fatto per tutta la vita nell'accesso e nel proseguimento degli studi e della formazione, nonché disuguaglianze tra uomini e donne nella vita professionale,
- R. considerando che nella maggior parte dei paesi il fatto di lavorare durante gli studi è un fattore di inammissibilità agli aiuti sociali o di riduzione dell'importo dell'aiuto cui avrebbero diritto e che la condizione di studente, soprattutto in presenza di persone a carico, rende notevolmente più difficile la concessione di prestiti o crediti bancari,

⁽¹⁾ Francesco C. Biliari, Dimiter Philipov, «Education and Transition to Motherhood: a comparative analysis of Western Europe», European Demographic Research Papers 2005.

⁽²⁾ Relazione Eurostudent 2005 «Condizioni economiche e sociali della vita studentesca in Europa»: l'età media degli studenti è di 28 anni nel Regno Unito, di 25,3 anni in Austria, di 24,6 in Finlandia, di 24,2 nei Paesi Bassi e di 24,1 anni in Irlanda.

⁽³⁾ Relazione Eurostudent 2005, «Condizioni economiche e sociali della vita studentesca in Europa»: nei Paesi Bassi lavora il 91 % degli studenti, in Irlanda il 69 %, in Austria il 67 %, in Germania il 66 % e in Finlandia il 65 %.

⁽⁴⁾ Comunicazione della Commissione del 16 marzo 2005 dal titolo «Libro verde: Una nuova solidarietà tra le generazioni di fronte ai cambiamenti demografici» (COM(2005)0094).

⁽⁵⁾ Relazione Eurostudent 2005 «Condizioni economiche e sociali della vita studentesca in Europa»: in Lettonia il 13,8 % di studentesse ha un figlio rispetto al 5,3 % di studenti, in Irlanda il 12,1 % rispetto al 10,4 %, in Austria l'11,5 % rispetto al 10 %.

Martedì 19 giugno 2007

- S. considerando che oggigiorno sono sempre più numerose le persone che vivono secondo modelli familiari alternativi che non corrispondono allo schema tradizionale di un nucleo familiare composto dalla madre, dal padre e dai figli biologici avuti insieme,
- T. considerando che le responsabilità familiari implicano bisogni specifici in un certo numero di settori, segnatamente in materia di alloggi, servizi di custodia dei bambini, servizi di assistenza alle persone dipendenti e flessibilità nella frequenza dei corsi di studio,
- U. considerando che il trattamento riservato agli studenti e alle studentesse con responsabilità familiari varia a seconda dei paesi e degli istituti di insegnamento superiore e professionale — elemento suscettibile di costituire un ostacolo alla loro mobilità e quindi alla realizzazione delle loro aspirazioni educative e professionali — e che le loro esigenze sono tenute in considerazione in modo diverso nei sistemi d'istruzione e nell'ambito dei criteri di assegnazione degli aiuti agli studenti,
- V. considerando che a livello degli Stati membri e dell'Unione europea sono disponibili pochissimi indicatori e dati statistici sulle condizioni di vita dei giovani con responsabilità familiari che seguono un corso di studi o di formazione;
1. sottolinea che l'istruzione e la formazione è un diritto umano delle ragazze e delle donne e un presupposto necessario per poter godere appieno di tutti gli altri diritti sociali, economici, culturali e politici;
 2. ricorda che le raccomandazioni indicate qui di seguito riguardano i giovani che seguono un corso di studi o di formazione e che hanno o desiderano assumere responsabilità familiari, come genitori o per assistere persone anziane dipendenti o persone disabili;
 3. ricorda che, conformemente alle conclusioni del Libro verde sulla demografia menzionato sopra, il deficit demografico europeo è dovuto, tra l'altro, al fatto che attualmente le diverse fasi della vita (studi, lavoro, famiglia) subentrano in un'età più avanzata rispetto al passato;
 4. si compiace del fatto che la Commissione, nella suddetta comunicazione del 12 ottobre 2006 sulla conciliazione tra vita professionale, privata e familiare, riconosca che le politiche volte a realizzare un migliore equilibrio dovrebbero riguardare anche le giovani e i giovani che frequentano ancora scuole superiori, ma deplora la mancanza di proposte concrete al riguardo;
 5. invita la Commissione e gli Stati membri a promuovere politiche che permettano di conciliare meglio gli studi, la formazione e la vita familiare, che incoraggino i giovani ad assumere responsabilità familiari in modo equilibrato, evitando qualsiasi forma di discriminazione fondata su tali responsabilità, e che consentano loro di valorizzare al massimo il loro contributo alla crescita e alla competitività europea; fa presente che nei settori dell'istruzione e della ricerca le donne laureate (59 %) superano gli uomini, ma che la loro presenza si riduce notevolmente con l'avanzare della carriera: il 43 % dei dottorandi è costituito da donne a fronte di appena il 15 % dei docenti di ruolo;
 6. incoraggia gli Stati membri a tenere maggiormente conto della situazione dei giovani e delle giovani che, oltre a seguire un corso di studi o di formazione, hanno anche responsabilità familiari, e in particolare a mettere a loro disposizione aiuti specificamente adattati alle loro esigenze;
 7. invita gli Stati membri, considerando che il fatto che siano soprattutto le donne a occuparsi delle persone dipendenti rende loro più difficile lo svolgimento degli studi, a istituire servizi sociali di promozione dell'autonomia personale e di assistenza alle persone in una situazione di dipendenza;
 8. incoraggia gli Stati membri a fornire delle «assicurazioni per studenti» ad un prezzo accessibile, e in particolare una copertura sociale e medica, che potrebbero essere estese alle persone a carico dello studente/della studentessa;
 9. invita gli Stati membri e gli istituti di credito a semplificare e a facilitare la concessione di prestiti a condizioni vantaggiose per i giovani e le giovani che combinano responsabilità familiari con un periodo di studi o di formazione;
 10. invita gli Stati membri a ridurre o sopprimere l'imposizione fiscale dei giovani, uomini e donne, che, studiando e lavorando, assumono responsabilità familiari o nei confronti di persone dipendenti;

Martedì 19 giugno 2007

11. incoraggia gli Stati membri, in collaborazione con gli enti locali e gli istituti di insegnamento superiore e professionale, ad adottare le misure necessarie affinché gli studenti che sono anche genitori possano beneficiare di alloggi adeguati alle loro esigenze nonché di sufficienti e idonei servizi di custodia per l'infanzia in base agli stessi criteri di ammissibilità previsti per i genitori che lavorano; invita gli Stati membri a sfruttare pienamente le possibilità offerte in questo settore dai fondi comunitari e in particolare dal FSE;
12. plaude alle conclusioni della presidenza del Consiglio europeo di Barcellona del 15 e 16 marzo 2002, in cui si invitano espressamente gli Stati membri a predisporre, entro il 2010, strutture di custodia per l'infanzia per almeno il 90 % dei bambini di età compresa tra i 3 anni e l'età dell'inizio della scolarità obbligatoria e per almeno il 33 % dei bambini con meno di 3 anni; si rammarica che gli Stati membri non abbiano ancora risposto in modo soddisfacente a tale invito;
13. incoraggia gli istituti di insegnamento superiore e professionale a predisporre servizi di custodia dei bambini all'interno delle loro infrastrutture e invita gli Stati membri ad appoggiare questo tipo di iniziative; sottolinea inoltre l'importanza dei membri più anziani della famiglia (nonni) e il loro ruolo fondamentale nell'educazione dei bambini e nell'assistenza ai giovani genitori che studiano e lavorano;
14. invita gli Stati membri a garantire che tutti gli studenti che hanno figli abbiano accesso, ad un prezzo sostenibile, a scuole materne municipali/pubbliche di buona qualità;
15. invita gli Stati membri a garantire che tutti gli studenti con figli più grandi abbiano accesso, ad un prezzo sostenibile, a doposcuola di buona qualità;
16. invita gli Stati membri a sollevare i giovani, in particolare le giovani donne, dalla responsabilità che incombe loro nei confronti di persone dipendenti, affinché possano proseguire gli studi;
17. invita gli Stati membri, in cooperazione con gli istituti di insegnamento superiore e professionale, a proporre un'organizzazione più flessibile degli studi, ad esempio con un aumento delle opportunità di insegnamento a distanza e della possibilità di studio a tempo parziale, e consentendo a un maggior numero di adulti di proseguire la loro formazione nel quadro dell'apprendimento lungo tutto l'arco della vita;
18. incoraggia gli Stati membri e gli istituti di insegnamento superiore e professionale ad utilizzare maggiormente le tecniche flessibili di apprendimento rese possibili dalle nuove tecnologie e a metterle a disposizione di tutti i giovani che seguono un corso di studi o di formazione, in particolare di quelli con responsabilità familiari o con responsabilità nei confronti di persone disabili;
19. invita gli Stati membri e gli istituti di insegnamento superiore e professionale a garantire la parità di trattamento e la non discriminazione a livello di inizio, proseguimento e ripresa degli studi per le studentesse in gravidanza e le madri di bambini piccoli e a tenere particolarmente conto delle loro esigenze;
20. invita gli istituti di insegnamento superiore e professionale a sensibilizzare il proprio personale insegnante e professionale alle specifiche esigenze degli studenti/delle studentesse aventi persone a carico e, se del caso, a predisporre servizi di sostegno e di consulenza in modo da facilitare il loro ingresso, il proseguimento o la ripresa dell'istruzione superiore o professionale;
21. invita gli istituti di insegnamento superiore e professionale a tener conto della situazione finanziaria dei giovani — uomini e donne — con responsabilità familiari al momento della determinazione delle tasse scolastiche e li esorta a fornire ai giovani un'assistenza adeguata;
22. invita gli Stati membri a predisporre un sistema di «certificazione» nazionale che consenta di identificare gli istituti di insegnamento superiore e professionale che predispongono mezzi per conciliare gli studi e la vita familiare, al fine di facilitare e incoraggiare il proseguimento o la ripresa degli studi per le persone con responsabilità familiari;

Martedì 19 giugno 2007

23. incoraggia i datori di lavoro, nel quadro della responsabilità sociale delle imprese, a concedere borse di studio di cui potrebbero beneficiare anche gli studenti/le studentesse con responsabilità familiari, con l'obiettivo di favorire l'occupazione dei giovani diplomati;
24. invita gli Stati membri e le parti sociali a incoraggiare e facilitare la formazione lungo tutto l'arco della vita prevedendo, tra l'altro, la possibilità di congedi parentali o di maternità, oppure di aspettative per motivi di custodia legale o di assistenza a persone anziane dipendenti o a persone disabili, nonché una maggiore flessibilità delle condizioni di lavoro, in particolare con l'utilizzo delle nuove tecnologie; invita inoltre gli Stati membri a includere il congedo di maternità e il congedo parentale durante un periodo di studi nel calcolo del tempo di lavoro complessivo delle donne e degli uomini e nel calcolo della loro pensione di anzianità, al fine di conseguire pienamente l'obiettivo di una reale uguaglianza tra uomini e donne;
25. chiede agli Stati membri di sopprimere le restrizioni alle attività retribuite complementari svolte durante il periodo di studi o di formazione o durante un congedo parentale, nei casi in cui gli importi non superino le soglie fissate dagli Stati membri, senza privare le persone interessate delle indennità familiari, al fine di consentire loro di restare in contatto con il datore di lavoro svolgendo il lavoro a domicilio e di agevolarne il ritorno sul mercato del lavoro al termine di un periodo di congedo parentale;
26. ricorda che il maggiore coinvolgimento delle giovani donne nella cura delle persone dipendenti comporta una discriminazione tra uomini e donne a livello educativo e professionale; sottolinea che il rafforzamento delle responsabilità spettanti agli uomini per quanto riguarda i lavori domestici e la presa a carico dei figli e di altre persone dipendenti è un elemento fondamentale per consentire a un maggior numero di giovani donne di conciliare il ruolo di madri e gli studi; invita pertanto gli Stati membri a valorizzare la vita familiare e a promuovere il ruolo dei padri nonché una migliore condivisione delle responsabilità nella vita familiare, anche durante il periodo degli studi e alla conclusione di un ciclo di studi, come componente essenziale delle pari opportunità tra uomini e donne;
27. invita gli Stati membri a rivedere le disposizioni in materia di sostegno finanziario alle famiglie con bambini al fine di favorire la partecipazione degli uomini all'educazione dei figli;
28. raccomanda al Consiglio, alla Commissione e agli Stati membri, nell'ambito del Metodo aperto di coordinamento e della riunione dei ministri dell'istruzione e degli affari sociali, di scambiarsi le migliori pratiche in materia di sostegno agli studenti con responsabilità familiari e di tener conto delle misure innovative introdotte in tale ambito da alcuni paesi europei;
29. raccomanda agli Stati membri di agevolare la concessione o l'estensione degli aiuti sociali agli studenti originari di altri Stati membri con figli a carico;
30. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri, rispettivamente in fase di elaborazione e attuazione dei programmi comunitari e nazionali in materia d'istruzione, di tener conto della particolare situazione degli studenti con responsabilità familiari e richiama l'attenzione sull'importanza di inserire in tali programmi azioni trasversali favorevoli alla conciliazione della vita studentesca e familiare; chiede che i sistemi d'istruzione siano resi flessibili al fine di garantire che, dopo un congedo di maternità, una madre possa proseguire gli studi ed essere reintegrata allo stesso livello di prima del congedo;
31. invita gli Stati membri a valutare, in base alla loro situazione nazionale, se una riforma dei loro sistemi d'istruzione volta a promuovere la flessibilità e una migliore gestione dei periodi di studio potrebbe accelerare l'ingresso dei giovani nella vita lavorativa e la realizzazione del loro desiderio di maternità/paternità;

Martedì 19 giugno 2007

32. invita Eurostat e gli Stati membri ad adeguare gli indicatori esistenti al fine di raccogliere i dati necessari per determinare, a livello degli Stati membri e dell'Unione europea il numero di studenti e studentesse che hanno responsabilità familiari, le loro condizioni di vita e in quale misura le responsabilità familiari siano un fattore di abbandono degli studi, in particolare per le giovani donne;
 33. ricorda che la motivazione delle giovani donne per conciliare gli studi e la maternità può altresì essere minata dal timore di essere successivamente oggetto di discriminazioni in ambito professionale; invita quindi gli Stati membri a lottare contro la discriminazione esercitata dai datori di lavoro nei confronti delle madri al momento sia dell'assunzione sia della concessione di promozioni;
 34. invita gli ambienti scientifici e universitari ad adottare misure adeguate volte a garantire agli uomini e alle donne con responsabilità familiari parità di accesso alle carriere scientifiche e/o nel settore della ricerca, incoraggiandoli così a scegliere questo tipo di carriera e a rimanere nell'ambiente scientifico;
 35. invita gli Stati membri a proseguire nel loro impegno a favore dello sviluppo e della diffusione della formazione professionale destinata alle persone con responsabilità familiari e a quelle provenienti da gruppi emarginati o minoritari, affinché possano sfuggire alla disoccupazione di lungo periodo e siano loro garantite pari condizioni di accesso al mercato del lavoro;
 36. raccomanda agli Stati membri di prendere in considerazione, conformemente alle caratteristiche dei rispettivi sistemi sanitari nazionali, l'importanza dell'accesso ai servizi sanitari per gli studenti che stanno per avere figli o già li hanno e di creare le infrastrutture necessarie in stretta cooperazione con le università;
 37. asserisce che il principio di responsabilità genitoriale condivisa potrebbe anche valere per giovani donne e uomini conviventi su base diverse dal matrimonio ufficiale specifiche a ciascun paese;
 38. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri.
-

Mercoledì 20 giugno 2007

PROCESSO VERBALE

(2008/C 146 E/03)

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA

PRESIDENZA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

*Vicepresidente***1. Apertura della seduta**

La seduta è aperta alle 09.00.

2. Miglioramento della trasferibilità dei diritti alla pensione complementare *I (discussione)**

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa al miglioramento della trasferibilità dei diritti a pensione complementare [COM(2005)0507 — C6-0331/2005 — 2005/0214(COD)] — Commissione per l'occupazione e gli affari sociali.

Relatore: Ria Oomen-Ruijten (A6-0080/2007)

Intervengono Vladimír Špidla (membro della Commissione) e Günter Gloser (Presidente in carica del Consiglio).

Ria Oomen-Ruijten illustra la sua relazione.

Intervengono Eoin Ryan (relatore per parere della commissione ECON), Astrid Lulling (relatore per parere della commissione FEMM), Othmar Karas, a nome del gruppo PPE-DE, Harald Ettl, a nome del gruppo PSE, Luigi Cocilovo, a nome del gruppo ALDE, Jean Lambert, a nome del gruppo Verts/ALE, Jiří Maštálka, a nome del gruppo GUE/NGL, Derek Roland Clark, a nome del gruppo IND/DEM, Luca Romagnoli, a nome del gruppo ITS, Jim Allister, non iscritto, Thomas Mann, Jan Andersson, Ona Juknevičienė, Elisabeth Schroedter, Mary Lou McDonald, Kathy Sinnott e José Albino Silva Peneda.

PRESIDENZA: Luisa MORGANTINI

Vicepresidente

Intervengono Karin Jöns, Anne E. Jensen, Kyriacos Triantaphyllides, Jens-Peter Bonde, Csaba Öry, Alejandro Cercas, Anneli Jäätteenmäki, Dimitrios Papadimoulis, Johannes Blokland, Anja Weisgerber, Ieke van den Burg, Carlo Fatuzzo, Proinsias De Rossa, Gabriele Stauner, Monica Maria Iacob-Ridzi, Piia-Noora Kauppi, Avril Doyle, Günter Gloser e Vladimír Špidla.

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 5.4 del PV del 20.06.2007.

Mercoledì 20 giugno 2007

3. Miglioramento del metodo di consultazione del Parlamento europeo nelle procedure di allargamento dell'area dell'euro — Adozione da parte di Cipro della moneta unica il 1° gennaio 2008 * — Adozione da parte di Malta della moneta unica il 1° gennaio 2008 * (discussione)

Dichiarazioni del Consiglio e della Commissione: Miglioramento del metodo di consultazione del Parlamento europeo nelle procedure di allargamento dell'area dell'euro

Relazione Proposta di decisione del Consiglio a norma dell'articolo 122, paragrafo 2, del trattato CE relativa all'adozione della moneta unica da parte di Cipro il 1° gennaio 2008 [COM(2007)0256 — C6-0151/2007 — 2007/0090(CNS)] — Commissione per i problemi economici e monetari.

Relatore: Werner Langen (A6-0244/2007)

Relazione Proposta di decisione del Consiglio a norma dell'articolo 122, paragrafo 2, del trattato CE relativa all'adozione della moneta unica da parte di Malta il 1° gennaio 2008 [COM(2007)0259 — C6-0150/2007 — 2007/0092(CNS)] — Commissione per i problemi economici e monetari.

Relatore: Werner Langen (A6-0243/2007)

Vladimír Špidla (commissario) e Günter Gloser (Presidente in carica del Consiglio) fanno le dichiarazioni.

Werner Langen illustra le sue relazioni.

PRESIDENZA: Gérard ONESTA

Vicepresidente

Intervengono David Casa, a nome del gruppo PPE-DE, Dariusz Rosati, a nome del gruppo PSE, Donato Tommaso Veraldi, a nome del gruppo ALDE, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, a nome del gruppo UEN, Cem Özdemir, a nome del gruppo Verts/ALE, Andreas Mölzer, a nome del gruppo ITS, Panayiotis Demetriou, Pervenche Berès, Marios Matsakis, Alexander Radwan, Joseph Muscat, Ieke van den Burg, Antolín Sánchez Presedo, Günter Gloser, Joaquín Almunia, Werner Langen, sull'intervento di Joaquín Almunia, quest'ultimo sulle osservazioni del relatore, e Pervenche Berès, sulle stesse osservazioni e per formulare una domanda al Consiglio, alla quale risponde Günter Gloser.

Proposta di risoluzione presentata a norma dell'articolo 103, paragrafo 2, del regolamento, a conclusione della discussione.

— Werner Langen, a nome della commissione ECON, sul miglioramento delle modalità di consultazione del Parlamento europeo nelle procedure relative all'allargamento della zona dell'euro (B6-0264/2007)

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 5.5 del PV del 20.06.2007, punto 5.6 del PV del 20.06.2007 e punto 5.11 del PV del 20.06.2007.

Mercoledì 20 giugno 2007

PRESIDENZA: Hans-Gert PÖTTERING

Presidente

4. Firma di atti adottati in codecisione

Il Presidente comunica che, congiuntamente al Presidente del Consiglio, procederà mercoledì 27 giugno 2007 alla firma del seguente atto adottato in codecisione, conformemente all'articolo 68 del Regolamento del Parlamento:

- Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al roaming sulle reti pubbliche di telefonia mobile all'interno della Comunità e che modifica la direttiva 2002/21/CE ((3624/4/2007 — C6-0186/2007 — 2006/0133(COD))

*

* *

Interviene Marco Cappato, il quale esprime l'auspicio di ricevere una risposta dall'Ufficio di presidenza in merito a un'interrogazione che ha presentato tre mesi fa in relazione ad alcune dichiarazioni rilasciate dal Cardinale Angelo Scola (Il Presidente gli risponde che si occuperà della questione).

5. Turno di votazioni

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato «Risultati delle votazioni», unito al processo verbale.

5.1. Modello uniforme per i permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta modificata di regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 1030/2002 che istituisce un modello uniforme per i permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi [COM(2006)0110 — C6-0157/2006 — 2003/0218(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Carlos Coelho (A6-0211/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 1)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE, EMENDAMENTI e PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Carlos Coelho (relatore) fa una dichiarazione conformemente all'articolo 131, paragrafo 4, del regolamento.

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0266)

5.2. Divieto di esportazione e allo stoccaggio in sicurezza del mercurio metallico ***I (votazione)

Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al divieto di esportazione e allo stoccaggio in sicurezza del mercurio metallico [COM(2006)0636 — C6-0363/2006 — 2006/0206(COD)] — Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare.

Relatore: Dimitrios Papadimoulis (A6-0227/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 2)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0267)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0267)

Mercoledì 20 giugno 2007

5.3. Programma comunitario Fiscalis 2013 *I (votazione)**

Relazione sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un programma comunitario inteso a migliorare il funzionamento dei sistemi di imposizione nel mercato interno (Fiscalis 2013) [COM(2006)0202 — C6-0159/2006 — 2006/0076(COD)] — Commissione per i problemi economici e monetari.

Relatore: Hans-Peter Martin (A6-0117/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 3)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0268)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0268)

Interventi sulla votazione:

— Hans-Peter Martin (relatore) il quale critica la procedura seguita in commissione, e Pervenche Berès su tale intervento.

5.4. Miglioramento della trasferibilità dei diritti alla pensione complementare *I (votazione)**

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa al miglioramento della trasferibilità dei diritti a pensione complementare [COM(2005)0507 — C6-0331/2005 — 2005/0214(COD)] — Commissione per l'occupazione e gli affari sociali.

Relatore: Ria Oomen-Ruijten (A6-0080/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 4)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0269)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0269)

Interventi sulla votazione:

— Luigi Cocilovo sulla lista di voto.

5.5. Adozione da parte di Cipro della moneta unica il 1° gennaio 2008 * (votazione)

Relazione Proposta di decisione del Consiglio a norma dell'articolo 122, paragrafo 2, del trattato CE relativa all'adozione della moneta unica da parte di Cipro il 1° gennaio 2008 [COM(2007)0256 — C6-0151/2007 — 2007/0090(CNS)] — Commissione per i problemi economici e monetari.

Relatore: Werner Langen (A6-0244/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 5)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0270)

Mercoledì 20 giugno 2007

5.6. Adozione da parte di Malta della moneta unica il 1° gennaio 2008 * (votazione)

Relazione Proposta di decisione del Consiglio a norma dell'articolo 122, paragrafo 2, del trattato CE relativa all'adozione della moneta unica da parte di Malta il 1° gennaio 2008 [COM(2007)0259 — C6-0150/2007 — 2007/0092(CNS)] — Commissione per i problemi economici e monetari.

Relatore: Werner Langen (A6-0243/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 6)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0271)

5.7. Galileo (votazione)

Proposta di risoluzione B6-0238/2007

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 7)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0272)

5.8. Problemi specifici relativi al recepimento e all'applicazione della legislazione sugli appalti pubblici e al suo rapporto con l'agenda di Lisbona (votazione)

Relazione sui problemi specifici relativi al recepimento e all'applicazione della legislazione sugli appalti pubblici e al suo rapporto con l'agenda di Lisbona [2006/2084(INI)] — Commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori.

Relatore: Arlene McCarthy (A6-0226/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 8)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0273)

5.9. A metà percorso verso gli obiettivi di sviluppo del Millennio (votazione)

Relazione sugli obiettivi di sviluppo del Millennio — bilancio intermedio [2007/2103(INI)] — Commissione per lo sviluppo.

Relatore: Glenys Kinnock (A6-0220/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 9)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0274)

Interventi sulla votazione:

- Vittorio Agnoletto ha presentato un emendamento orale al paragrafo 9 che è stato accolto;
- Maria Martens ha presentato un emendamento orale all'emendamento 5, che è stato accolto, e ha chiesto una votazione distinta sui paragrafi 9 e 11.

Mercoledì 20 giugno 2007

5.10. Lavori dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE nel 2006 (votazione)

Relazione sui lavori dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE nel 2006 [2007/2021(INI)] — Commissione per lo sviluppo.

Relatore: Thierry Cornillet (A6-0208/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 10)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0275)

Interventi sulla votazione:

- Thierry Cornillet (relatore) e Luisa Morgantini, hanno presentato emendamenti orali al paragrafo 9. Il relatore ha proposto di integrare i due emendamenti e Luisa Morgantini ha dato il suo accordo. Gli emendamenti orali sono stati accolti.

5.11. Miglioramento del metodo di consultazione del Parlamento europeo nelle procedure di allargamento dell'area dell'euro (votazione)

Proposta di risoluzione: B6-0264/2007

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 11)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0276)

6. Dichiarazioni di voto

Dichiarazioni di voto scritte:

Le dichiarazioni di voto scritte, ai sensi dell'articolo 163, paragrafo 3, del regolamento, figurano nel resoconto integrale delle discussioni della presente seduta.

Dichiarazioni di voto orali:

- Relazione Dimitrios Papadimoulis — A6-0227/2007: Milan Gaľa, Richard Seeber
- Relazione Ria Oomen-Ruijten — A6-0080/2007: Milan Gaľa, Agnes Schierhuber, Laima Liucija Andrikienė, Carlo Fatuzzo
- Relazione Werner Langen — A6-0244/2007: Andreas Mölzer
- Relazione Werner Langen — A6-0243/2007: John Attard-Montalto, Sylwester Chruszcz

7. Correzioni e intenzioni di voto

Le correzioni e le intenzioni di voto sono riprese nel sito «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)» e nella versione stampata dell'allegato «Risultato delle votazioni per appello nominale».

La versione elettronica Europarl è aggiornata regolarmente per un periodo massimo di due settimane a partire dal giorno della votazione.

Mercoledì 20 giugno 2007

Dopo tale termine, l'elenco delle correzioni e delle intenzioni di voto sarà chiuso per procedere alla sua traduzione e pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale*.

Colm Burke ha comunicato che la sua nuova carta di voto non ha funzionato e che, pur essendo stato presente, non ha potuto partecipare alle votazioni. Ha comunicato l'intenzione di seguire la lista di voto del suo gruppo e di astenersi per quanto riguarda il paragrafo 40, seconda parte, e la risoluzione della relazione di Glenys Kinnock — A6-0220/2007.

(La seduta, sospesa alle 13.00, è ripresa alle 15.00)

PRESIDENZA: Luigi COCILOVO

Vicepresidente

8. Composizione del Parlamento

Le competenti autorità spagnole hanno comunicato la nomina di Mikel Irujo Amezaga in sostituzione di Bernat Joan i Marí come deputato al Parlamento, con decorrenza dal 19.06.2007.

Conformemente all'articolo 3, paragrafo 2, del regolamento, finché i suoi poteri non siano stati verificati o non sia stato deciso in merito a una contestazione, Mikel Irujo Amezaga siede con pieni diritti nel Parlamento e nei suoi organi, purché abbia preventivamente dichiarato di non ricoprire alcuna carica incompatibile con quella di deputato al Parlamento europeo.

9. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

10. Verso un trattato sul commercio delle armi (discussione)

Dichiarazioni del Consiglio e della Commissione: Verso un trattato sul commercio delle armi

Günter Gloser (Presidente in carica del Consiglio) e Benita Ferrero-Waldner (membro della Commissione) fanno le dichiarazioni.

Intervengono Ana Maria Gomes, a nome del gruppo PSE, Marios Matsakis, a nome del gruppo ALDE, Raül Romeva i Rueda, a nome del gruppo Verts/ALE, Tobias Pflüger, a nome del gruppo GUE/NGL, Justas Vincas Paleckis, Margrietus van den Berg, Richard Howitt, Günter Gloser e Benita Ferrero-Waldner.

Proposta di risoluzione presentata a norma dell'articolo 103, paragrafo 2, del regolamento, a conclusione della discussione.

— José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Stefano Zappalà, Geoffrey Van Orden e Karl von Wogau, a nome del gruppo PPE-DE, Ana Maria Gomes, a nome del gruppo PSE, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Johan Van Hecke e Marios Matsakis, a nome del gruppo ALDE, Raül Romeva i Rueda e Angelika Beer, a nome del gruppo Verts/ALE, Ģirts Valdis Kristovskis, Ryszard Czarnecki, Michał Tomasz Kamiński e Adam Bielan, a nome del gruppo UEN, Tobias Pflüger, Luisa Morgantini, Esko Seppänen e Vittorio Agnoletto, a nome del gruppo GUE/NGL, su un trattato sul commercio delle armi: fissazione di criteri internazionali comuni per l'importazione, l'esportazione e il trasporto di armi convenzionali (B6-0249/2007)

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 8.6 del PV del 21.06.2007.

Mercoledì 20 giugno 2007

11. MEDA e sostegno finanziario alla Palestina — valutazione, messa in atto e controllo (discussione)

Relazione su MEDA e il sostegno finanziario alla Palestina — valutazione, messa in atto e controllo [2006/2128(INI)] — Commissione per il controllo dei bilanci.

Relatore: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (A6-0210/2007)

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou illustra la sua relazione.

Intervengono Günter Gloser (Presidente in carica del Consiglio) e Benita Ferrero-Waldner (membro della Commissione).

Interviene Véronique De Keyser (relatore per parere della commissione AFET).

PRESIDENZA: Adam BIELAN

Vicepresidente

Intervengono Ingeborg Gräßle, a nome del gruppo PPE-DE, Paulo Casaca, a nome del gruppo PSE, Jorgo Chatzimarkakis, a nome del gruppo ALDE, Adamos Adamou, a nome del gruppo GUE/NGL, Simon Busuttil, Proinsias De Rossa, Salvador Garriga Polledo, Jamila Madeira, Günter Gloser e Benita Ferrero-Waldner.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.1 del PV del 21.06.2007.*

12. Delinquenza giovanile: il ruolo delle donne, della famiglia e della società (discussione)

Relazione sulla delinquenza giovanile: il ruolo delle donne, della famiglia e della società [2007/2011(INI)] — Commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere.

Relatore: Katerina Batzeli (A6-0212/2007)

Katerina Batzeli illustra la sua relazione.

Interviene Franco Frattini (Vicepresidente della Commissione).

Intervengono Esther Herranz García, a nome del gruppo PPE-DE, Lissy Gröner, a nome del gruppo PSE, Marios Matsakis, a nome del gruppo ALDE, Zdzisław Zbigniew Podkański, a nome del gruppo UEN, Hiltrud Breyer, a nome del gruppo Verts/ALE, Ilda Figueiredo, a nome del gruppo GUE/NGL, Urszula Krupa, a nome del gruppo IND/DEM, Viorica-Pompilia-Georgeta Moisuc, a nome del gruppo ITS, Zita Plešinská, Edite Estrela e Kathy Sinnott.

PRESIDENZA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Vicepresidente

Intervengono Amalia Sartori, Silvia-Adriana Țicău, Anna Záborská, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Tadeusz Zwiefka e Mairead McGuinness.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.7 del PV del 21.06.2007.*

Mercoledì 20 giugno 2007

13. Strategia relativa alla dimensione esterna dello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (discussione)

Relazione sullo spazio di libertà, sicurezza e giustizia: Strategia relativa alla dimensione esterna, piano d'azione per l'attuazione del programma dell'Aia [2006/2111(INI)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Bogdan Klich (A6-0223/2007)

Bogdan Klich illustra la sua relazione.

Interviene Günter Gloser (Presidente in carica del Consiglio).

PRESIDENZA: Diana WALLIS

Vicepresidente

Interviene Franco Frattini (Vicepresidente della Commissione).

Interviene Aloyzas Sakalas (relatore per parere della commissione AFET).

Essendo giunta l'ora del tempo delle interrogazioni, la discussione è qui interrotta.

Sarà ripresa alle 21.00.

14. Tempo delle interrogazioni (interrogazioni al Consiglio)

Il Parlamento esamina una serie di interrogazioni al Consiglio (B6-0125/2007).

Interrogazione 1 (Manolis Mavrommatis): Politica fiscale dell'UE.

Günter Gloser (Presidente in carica del Consiglio) risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Manolis Mavrommatis e Jörg Leichtfried.

Interrogazione 2 (Claude Moraes): Cooperazione transfrontaliera dell'UE per la protezione dell'infanzia da forme di abuso — riconoscimento reciproco delle interdizioni a lavorare con bambini.

Günter Gloser risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Claude Moraes e Sarah Ludford.

Interrogazione 3 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Discriminazioni ai danni di disabili o di bambini con difficoltà di apprendimento.

Günter Gloser risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

Interrogazione 4 (Manuel Medina Ortega): Cooperazione intergovernativa e clausole passerella in materia di immigrazione.

Günter Gloser risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Manuel Medina Ortega, Andreas Mölzer e Louis Grech.

Interrogazione 5 (Sarah Ludford): Lotta al terrorismo e diritti dell'uomo.

Günter Gloser risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Sarah Ludford e Jörg Leichtfried.

Mercoledì 20 giugno 2007

Interrogazione 6 (Dimitrios Papadimoulis): Installazione di un sistema americano di protezione missilistica in Stati membri dell'UE.

Günter Gloser risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Dimitrios Papadimoulis, Andreas Mölzer e Tobias Pflüger.

Interrogazione 7 (Nils Lundgren): Gasdotto del Mar Baltico.

Günter Gloser risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Nils Lundgren, Justas Vincas Paleckis e Danutė Budreikaitė.

Interrogazione 8 (Robert Evans): Territori d'oltremare.

Günter Gloser risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Robert Evans e Tobias Pflüger.

Interrogazione 9 (Philip Bushill-Matthews): Possibile discriminazione per ragioni di età nei confronti dei piloti in volo sul territorio francese.

Günter Gloser risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Philip Bushill-Matthews e Paul Rübig.

Interrogazione 10 (Bernd Posselt): Disoccupazione in Kosovo.

Günter Gloser risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Bernd Posselt e Paul Rübig.

Interrogazione 11 (Esko Seppänen): Organizzazione Athena.

Interrogazione 12 (Tobias Pflüger): Bilancio militare amministrato dal meccanismo di finanziamento Athena.

Günter Gloser risponde alle interrogazioni e alle domande complementari di Esko Seppänen e Tobias Pflüger.

Interrogazione 13 (Inese Vaidere): Negoziati UE-Georgia sulla conclusione di accordi in materia di agevolazione dei visti e di riammissione.

Günter Gloser risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Inese Vaidere.

Interrogazione 14 (Leopold Józef Rutowicz): Adozione della direttiva sul «roaming».

Günter Gloser risponde all'interrogazione e a una domanda complementare di Leopold Józef Rutowicz.

Interrogazione 15 (Danutė Budreikaitė): Attuazione della politica di prossimità dell'UE.

Günter Gloser risponde all'interrogazione e alle domande complementari di Danutė Budreikaitė e Esko Seppänen.

Interrogazione 16 (James Nicholson): Carne proveniente dal Brasile.

Günter Gloser risponde all'interrogazione e alle domande complementari di James Nicholson, Jim Allister e Marian Harkin.

Le interrogazioni che, per mancanza di tempo, non hanno ricevuto risposta, la riceveranno per iscritto (*vedasi allegato al resoconto integrale delle discussioni*).

Il tempo delle interrogazioni riservato al Consiglio è chiuso.

(*La seduta, sospesa alle 19.15, è ripresa alle 21.00*)

Mercoledì 20 giugno 2007

PRESIDENZA: Alejo VIDAL-QUADRAS

Vicepresidente

15. Composizione delle commissioni e delle delegazioni

Il Presidente ha ricevuto dai gruppi PPE-DE, PSE e ALDE le seguenti richieste di nomina:

- commissione AFET: Colm Burke
- commissione IMCO: Nickolay Mladenov
- commissione REGI: Rumiana Jeleva
- commissione AGRI: Petya Stavreva
- commissione LIBE: Marie-Line Reynaud e Vladimir Urutchev
- commissione AFCO: Dushana Zdravkova, Marie-Line Reynaud non è più membro titolare
- Delegazione all'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE: Riccardo Ventre in sostituzione di Amalia Sartori
- Delegazione all'Assemblea parlamentare euro-latinoamericana — EUROLAT: Amalia Sartori in sostituzione di Antonio Tajani
- Delegazione per le relazioni con gli Stati Uniti: Colm Burke
- Delegazione per le relazioni con il Giappone: Kyösti Virrankoski
- Delegazione per le relazioni con l'India: Philip Bushill-Matthews in sostituzione di Anna Ibrisagic et Alexander Alvaro in sostituzione di Antoine Duquesne

Tali nomine saranno considerate ratificate qualora non sia stata mossa alcuna obiezione prima dell'approvazione del presente processo verbale.

16. Strategia relativa alla dimensione esterna dello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (seguito della discussione)

Relazione sullo spazio di libertà, sicurezza e giustizia: Strategia relativa alla dimensione esterna, piano d'azione per l'attuazione del programma dell'Aia [2006/2111(INI)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Bogdan Klich (A6-0223/2007)

Intervengono Francisco José Millán Mon, a nome del gruppo PPE-DE, Martine Roure, a nome del gruppo PSE, Sophia in 't Veld, a nome del gruppo ALDE, Brian Crowley, a nome del gruppo UEN, Hélène Flautre, a nome del gruppo Verts/ALE, Adamos Adamou, a nome del gruppo GUE/NGL, Carlos Coelho, Genowefa Grabowska, Anneli Jäätteenmäki, Ģirts Valdis Kristovskis, Cem Özdemir, Panayiotis Demetriou, Jan Tadeusz Masiel, Marian-Jean Marinescu e Ioannis Varvitsiotis.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.8 del PV del 21.06.2007.*

17. Scambio fra gli Stati membri di informazioni estratte dal casellario giudiziario * (discussione)

Relazione sulla proposta di decisione quadro del Consiglio relativa all'organizzazione e al contenuto degli scambi fra gli Stati membri di informazioni estratte dal casellario giudiziario [COM(2005)0690 — C6-0052/2006 — 2005/0267(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A6-0170/2007)

Interviene Franco Frattini (Vicepresidente della Commissione).

Mercoledì 20 giugno 2007

Agustín Díaz de Mera García Consuegra illustra la sua relazione.

Intervengono Panayiotis Demetriou, a nome del gruppo PPE-DE, Genowefa Grabowska, a nome del gruppo PSE, Adina-Ioana Vălean, a nome del gruppo ALDE, Jaromír Kohlíček, a nome del gruppo GUE/NGL, Carlos Coelho, dapprima sull'intervento di Jaromír Kohlíček, e Agustín Díaz de Mera García Consuegra per fatto personale a seguito dell'intervento di Jaromír Kohlíček.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.3 del PV del 21.06.2007.*

18. Evoluzione dei negoziati relativi alla decisione quadro sulla lotta contro il razzismo e la xenofobia (discussione)

Relazione contenente una proposta di raccomandazione del Parlamento europeo destinata al Consiglio sull'evoluzione dei negoziati relativi alla decisione quadro sulla lotta contro il razzismo e la xenofobia [2007/2067(INI)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Martine Roure (A6-0151/2007)

Martine Roure illustra la sua relazione.

Interviene Franco Frattini (Vicepresidente della Commissione).

Intervengono Patrick Gaubert, a nome del gruppo PPE-DE, Emine Bozkurt, a nome del gruppo PSE, Sophia in 't Veld, a nome del gruppo ALDE, Jean Lambert, a nome del gruppo Verts/ALE, Giusto Catania, a nome del gruppo GUE/NGL, Laima Liucija Andrikienė, Justas Vincas Paleckis, Sajjad Karim, Carlos Coelho, Danutė Budreikaitė e Marios Matsakis.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.9 del PV del 21.06.2007.*

19. Cooperazione pratica, qualità del processo decisionale del regime europeo comune in materia di asilo (discussione)

Relazione sull'asilo: cooperazione pratica, qualità del processo decisionale del regime europeo comune in materia di asilo [2006/2184(INI)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Hubert Pirker (A6-0182/2007)

Hubert Pirker illustra la sua relazione.

Interviene Franco Frattini (Vicepresidente della Commissione)

Intervengono Bernadette Vergnaud (relatore per parere della commissione FEMM), Carlos Coelho, a nome del gruppo PPE-DE, Claude Moraes, a nome del gruppo PSE, Mario Borghezio, a nome del gruppo UEN, Jean Lambert, a nome del gruppo Verts/ALE, Giusto Catania, a nome del gruppo GUE/NGL, Johannes Blokland, a nome del gruppo IND/DEM, Irena Belohorská, non iscritto, Simon Busuttil, Inger Segelström, Manfred Weber e Barbara Kudrycka

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.10 del PV del 21.06.2007.*

Mercoledì 20 giugno 2007**20. Ordine del giorno della prossima seduta**

L'ordine del giorno della seduta di domani è fissato (documento «Ordine del giorno» PE 389.558/OJJE).

21. Chiusura della seduta

La seduta è tolta alle 23.25.

Harald Rømer
Segretario generale

Diana Wallis
Vicepresidente

Mercoledì 20 giugno 2007

ELENCO DEI PRESENTI

Hanno firmato:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikiénė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnautakis, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Aubert, Audy, Auken, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Paolo Costa, Cottigny, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dincú, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop, Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlčiek, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morțun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Pașcu, Patricello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Płks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Posdorf, Posselt, Post, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafraña Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt,

Mercoledì 20 giugno 2007

Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Šerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titford, Toia, Toma, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Mercoledì 20 giugno 2007

ALLEGATO I

RISULTATI DELLE VOTAZIONI

Significato delle abbreviazioni e dei simboli utilizzati

+	approvato
-	respinto
↓	decaduto
R	ritirato
AN (... , ... , ...)	votazione per appello nominale (favorevoli, contrari, astenuti)
VE (... , ... , ...)	votazione elettronica (favorevoli, contrari, astenuti)
vs	votazioni per parti separate
vd	votazione distinta
em	emendamento
EC	emendamento di compromesso
PC	parte corrispondente
S	emendamento di soppressione
=	emendamenti identici
§	paragrafo
art	articolo
cons	considerando
PR	proposta di risoluzione
PRC	proposta di risoluzione comune
SEC	votazione a scrutinio segreto

1. Modello uniforme per i permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi *

Relazione: Carlos COELHO (A6-0211/2007)

Oggetto	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione unica		+	

2. Divieto di esportazione e allo stoccaggio in sicurezza del mercurio metallico ***I

Relazione: Dimitrios PAPADIMOULIS (A6-0227/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
emendamenti della commissione competente — votazione in blocco	1-5 7-11 13-19 24 28 30 32 34-35 37-39	commissione		+	

Mercoledì 20 giugno 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
<i>emendamenti della commissione competente — votazione distinta</i>	6	commissione	vs		
			1	+	
			2	+	
	12	commissione	vs		
			1/VE	+	338, 332, 9
			2	-	
	23	commissione	vs		
			1	+	
			2	+	
	26	commissione	vs		
			1	+	
			2/VE	+	335, 329, 9
	27	commissione	AN	-	318, 351, 7
	36	commissione	vs		
			1	+	
			2	+	
art. 1	43	Verts/ALE	AN	-	201, 455, 24
	20	commissione	AN	+	402, 266, 21
art. 1, dopo § 1	21	commissione	AN	-	239, 448, 6
	50	PSE	VE	+	406, 275, 7
dopo art. 1	44	Verts/ALE		-	
	22	commissione		+	
dopo art. 2	45	Verts/ALE	AN	-	132, 542, 21
art. 3, § 1	46	Verts/ALE	AN	-	271, 399, 22
	25	commissione	vs		
			1	+	
			2/AN	+	354, 331, 8
	40	PPE-DE		R	
	41	PPE-DE	AN	+	366, 281, 48
dopo art. 4	47	Verts/ALE	vs/AN		
			1	+	389, 298, 7
			2	-	152, 530, 10
	29	commissione		↓	
art. 5	48	Verts/ALE	vs		
			1/VE	-	237, 431, 22
			2	-	
	31	commissione		+	

Mercoledì 20 giugno 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
art. 6, § 3	49	Verts/ALE		-	
	33	commissione		+	
dopo il cons 7	42	Verts/ALE		-	
votazione: proposta modificata			AN	+	668, 18, 11
votazione: risoluzione legislativa			AN	+	673, 14, 9

Richieste di votazione per appello nominale

Verts/ALE: emm. 41, 43, 45, 46 e 47

PPE-DE: em. 20

GUE/NGL: emm. 21, 25, 2a parte, 27, proposta modificata e voto finale

Richieste di votazione distinta

ALDE: emm. 12, 27

Richieste di votazione per parti separate

ALDE, PSE

em. 48*prima parte:* l'insieme del testo esclusi i termini da «in modo da garantire» a «solidificazione del mercurio metallico»*seconda parte:* tali termini

Verts/ALE

em. 6*prima parte:* da «Il Parlamento europeo» a «attività economiche locali» (prima frase)*seconda parte:* «Inoltre, nella suddetta» a «mercurio metallico» (seconda frase)**em. 12***prima parte:* l'insieme del testo esclusa la soppressione dei termini da «integrata da» a «e che sia inoltre»*seconda parte:* tale soppressione**em. 36***prima parte:* da «La Commissione valuta» a «del presente regolamento» (paragrafi 1 e 2)*seconda parte:* da «Sei mesi prima» a «alternative economiche e sociali» (paragrafo 2 bis)

ALDE

em. 23*prima parte:* l'insieme del testo escluso il termine «successivamente»*seconda parte:* tale termine**em. 25***prima parte:* l'insieme del testo esclusi i termini «temporaneamente» nel paragrafo 1 e «temporaneo» nel paragrafo 1, lettera a)*seconda parte:* tali termini**em. 26***prima parte:* l'insieme del testo esclusi i termini «e destinato allo stoccaggio temporaneo»*seconda parte:* tali termini**em. 47***prima parte:* da «Durante lo stoccaggio» a «per lo stoccaggio temporaneo»*seconda parte:* da «Quando il mercurio» a «di tale smaltimento»

Mercoledì 20 giugno 2007

3. Programma comunitario Fiscalis 2013 ***I

Relazione: Hans-Peter MARTIN (A6-0117/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
emendamenti della commissione competente — votazione in blocco	1-12 14 16-46 48-50 52-57	commissione		+	
emendamenti della commissione competente per il merito — votazione distinta	47	commissione	vd	-	
	51	commissione	vd	-	
art. 2, dopo punto 3)	13	commissione		-	
	58	PPE-DE, PSE		+	
art. 3, § 4	15	commissione		-	
	59	PPE-DE, PSE		+	
votazione: proposta modificata				+	
votazione: risoluzione legislativa				+	

Richieste di votazione distinta

PPE-DE, PSE: emm. 47 e 51

4. Miglioramento della trasferibilità dei diritti alla pensione complementare ***I

Relazione: Ria OOMEN-RUIJTEN (A6-0080/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposta di rieiezione della posizione comune	40	IND/DEM	AN	-	48, 643, 7
emendamenti della commissione competente — votazione in blocco	2-3 5-10 12 16-17 27-28 30 32 52	commissione		+	
emendamenti della commissione competente — votazione distinta	1	commissione	vd	+	
	11	commissione	vd	+	
	13	commissione	vd	+	
	14	commissione	vd	+	
	15	commissione	vd	+	
	31	commissione	vd	+	
	33	commissione	vd	+	
art. 1	45/riv.	ITS		-	
	18	commissione		+	

Mercoledì 20 giugno 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
art. 2	34/riv.	PPE-DE		-	
	19	commissione		+	
art. 3, lettera a)	20pc	commissione		+	
art. 3, lettera b)	35/riv.	PPE-DE		-	
	20pc	commissione		+	
art. 3, lettera c)	46	Verts/ALE		-	
	20pc	commissione		+	
art. 3 (resto)	20pc	commissione		+	
art. 4, lettera a)	43	PPE-DE, PSE		+	
	21	commissione		↓	
	23	commissione		↓	
art. 4, lettera b)	47	Verts/ALE	AN	-	82, 565, 49
	36/riv.	PPE-DE	VE	-	208, 450, 21
	51	GUE/NGL	AN	-	89, 568, 19
	22	commissione		+	
art. 4, lettera d)	37/riv.	PPE-DE		-	
	24	commissione		+	
art. 5	38	MANN e altri	AN	-	73, 608, 11
	25	commissione		+	
art. 6	48	Verts/ALE		-	
	26	commissione	AN	+	646, 46, 8
art. 9, § 1	39/riv.	PPE-DE		-	
	29	commissione		+	
art. 9, § 2	49	Verts/ALE	AN	-	78, 604, 16
	42	PPE-DE, PSE, ALDE		+	
dopo il cons 2	44	ITS		-	
dopo il cons 5	4	commissione		+	
	50	GUE/NGL		↓	
votazione: proposta modificata				+	
votazione: risoluzione legislativa				+	

L'emendamento 41 è stato ritirato

Richieste di votazione per appello nominale

IND/DEM: em. 40

GUE/NGL: em. 51

Verts/ALE emm. 47, 49, 26 e 38

Richieste di votazione distinta

GUE/NGL: emm. 11, 13, 14, 23 e 33

Verts/ALE emm. 1, 4, 15 e 31

Mercoledì 20 giugno 2007

5. Adozione da parte di Cipro della moneta unica il 1° gennaio 2008 *

Relazione: Werner LANGEN (A6-0244/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione: risoluzione legislativa			AN	+	585, 14, 90

Richieste di votazione per appello nominale

PPE-DE: votazione sull'insieme del testo

6. Adozione da parte di Malta della moneta unica il 1° gennaio 2008 *

Relazione: Werner LANGEN (A6-0243/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
votazione: risoluzione legislativa			AN	+	610, 12, 74

Richieste di votazione per appello nominale

PPE-DE: votazione sull'insieme del testo

7. Galileo

Proposta di risoluzione: B6-0238/2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposta di risoluzione B6-0238/2007 della commissione BUDG					
dopo il § 4	1	GUE/NGL		-	
§ 6	2	GUE/NGL		-	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

8. Problemi specifici relativi al recepimento e all'applicazione della legislazione sugli appalti pubblici e al suo rapporto con l'agenda di Lisbona

Relazione: Arlene McCARTHY (A6-0226/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
dopo § 5	9	Verts/ALE		-	
	10	Verts/ALE		-	
	11	Verts/ALE		-	
dopo § 6	1	ALDE	VE	+	365, 294, 23
dopo § 15	12	Verts/ALE		R	
§ 21	§	testo originale	vd	+	
dopo il cons D	2	Verts/ALE		-	
dopo il cons F	3	Verts/ALE		-	
	4	Verts/ALE		-	

Mercoledì 20 giugno 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
dopo il cons G	5	Verts/ALE		-	
	6	Verts/ALE		-	
	7	Verts/ALE		-	
dopo il cons J	8	Verts/ALE		-	
cons S	§	testo originale	vd/VE	+	327, 320, 29
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

Richieste di votazione distinta

GUE/NGL: cons S e § 21

9. A metà percorso verso gli obiettivi di sviluppo del Millennio

Relazione: Glenys KINNOCK (A6-0220/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
dopo il § 3	1	PSE		+	
	2	PSE		+	
§ 9	§	testo originale	vd/VE	-	186, 459, 27
§11	§	testo originale	vd/VE	+	349, 279, 30
§ 13	3	PPE-DE		+	
§ 15	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	-	
§ 23	4	PPE-DE		+	
§ 40	§	testo originale	vs/AN		
			1	+	573, 75, 30
			2	+	383, 274, 11
§ 41	§	testo originale	vs/AN		
			1	+	592, 80, 16
			2	+	390, 269, 25
§ 45	5	PPE-DE, ALDE	AN	+	551, 109, 18 modificato oralmente
§ 47	§	testo originale	AN	+	382, 283, 35
dopo il § 51	13	GUE/NGL		+	
dopo il § 56	14	GUE/NGL		+	

Mercoledì 20 giugno 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 62	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
§ 65	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	-	
dopo il § 77	6	PPE-DE, ALDE		+	
	7	PPE-DE, ALDE	AN	+	390, 277, 28
	8	PPE-DE		+	
§ 87	9	PPE-DE	AN	+	387, 277, 29
dopo il § 88	-	erratum	vs		
			1	+	
			2	-	
§ 94	§	<i>testo originale</i>	vd	-	
§ 95	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2/VE	+	518, 150, 20
§ 97	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	-	
			3	+	
§ 99	10	PPE-DE, ALDE		+	
dopo il cons I	12	GUE/NGL		+	
dopo il cons M	11	GUE/NGL		+	
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	507, 64, 119

Richieste di votazione per appello nominale

UEN: §§ 40, 41 + votazione finale

GUE/NGL: emm. 5, 7 e 9

PSE: §§ 40, 41 e 47

Richieste di votazione distinta

PPE-DE: §§ 47 e 94

Maria Martens: § 11

Mercoledì 20 giugno 2007

Richieste di votazione per parti separate

ALDE

§ 95

prima parte: l'insieme del testo tranne le parole «a bassa emissione di carbonio»

seconda parte: tali parole

GUE/NGL

§ 62

prima parte: «sottolinea ... i diritti di proprietà»

seconda parte: «promuovano ... macroeconomiche»

PPE-DE

§ 15

prima parte: «esorta la Commissione ... programmi di sviluppo»

seconda parte: «sottolineando ... allo sviluppo»

§ 40

prima parte: l'insieme del testo tranne le parole «i diritti inerenti alla»

seconda parte: tali parole

§ 41

prima parte: «rileva che ... riproduttiva»

seconda parte: «prende atto ... di Maputo»

Dopo il § 88 (erratum)

prima parte: «chiede alla Commissione ... gli importatori»

seconda parte: «la invita ... scambi commerciali»

§ 65

prima parte: «riconosce ... problemi importanti»

seconda parte: «ma si chiede ... a favore degli OMS»

§ 97

prima parte: «chiede all'Unione europea ... destinate all'aiuto»

seconda parte: «ma che dovrebbe ... e compensativi»

terza parte: «ritiene inoltre ... dei PVS»

Varie

L'emendamento 14 si legge come segue:

56 bis. sottolinea che una delle vie principali per uscire dalla povertà e per consentire alle donne e agli uomini di partecipare attivamente a tale processo consiste nel garantire un lavoro produttivo di elevata qualità che sia dignitosamente remunerato;

Glenys Kinnock, relatrice, ha proposto che l'erratum sia inserito dopo il paragrafo 88.

Maria Martens ha presentato il seguente emendamento orale all'emendamento 5:

45. invita l'Unione europea a stanziare maggiori fondi per assicurare che i progressi nella ricerca di base e nella biomedicina si traducano in nuovi farmaci, vaccini e diagnosi accessibili per le malattie trascurate, a sostenere le fasi di sviluppo della R&S e ad assicurare che le popolazioni dimenticate possano avvalersi dei nuovi prodotti, nel rispetto delle disposizioni del TRIPS

Mercoledì 20 giugno 2007

10. Lavori dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE (2006) **Relazione: Thierry CORNILLET (A6-0208/2007)*

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 1	3	GUE/NGL		+	
dopo il § 1	4	GUE/NGL		+	
§ 9	§	testo originale	vs		modificato oralmente
			1	+	
			2	+	
dopo il § 13	2	PPE-DE	vs/AN		
			1	+	609, 49, 12
			2	-	292, 349, 12
dopo il cons L	1	PPE-DE		+	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

Richieste di votazione per appello nominale

GUE/NGL: em. 2

Richieste di votazione per parti separate

ALDE

em. 2*prima parte:* l'insieme del testo tranne le parole «e del conseguente deterioramento delle relazioni fra l'UE e i paesi ACP»*seconda parte:* tali termini

ALDE

§ 9*prima parte:* «si compiace per ... 31 agosto 2006»*seconda parte:* «e ad esercitare ...dell'ONU»

Varie

Thierry Cornillet, relatore, ha presentato il seguente emendamento orale al paragrafo 9:

9. si compiace per l'adozione di una risoluzione sulla situazione in Sudan nel corso della sessione di Vienna, che definisce una posizione chiara sulle responsabilità del conflitto nella regione del Darfur; fa appello alla comunità internazionale affinché agisca con urgenza e in modo più energico, di comune accordo con l'Unione africana (UA) per porre fine al conflitto, alle sofferenze delle popolazioni civili e alla catastrofe umanitaria; esorta la comunità internazionale ad assicurare l'invio di una forza multinazionale, conformemente al mandato del Consiglio di sicurezza (segnatamente alla risoluzione 1706 del 31 agosto 2006);

Luisa Morgantini ha presentato il seguente emendamento orale al paragrafo 9:

9. si compiace per l'adozione di una risoluzione sulla situazione in Sudan nel corso della sessione di Vienna, che definisce una posizione chiara sulle responsabilità del conflitto nella regione del Darfur; fa appello alla comunità internazionale affinché agisca con urgenza e in modo più energico, di comune accordo con l'Unione africana (UA) per porre fine al conflitto, alle sofferenze delle popolazioni civili e alla catastrofe umanitaria;; prende atto che il governo del Sudan ha accettato lo spostamento di una

Mercoledì 20 giugno 2007

forza multinazionale di mantenimento della pace conformemente al mandato del Consiglio di Sicurezza (segnatamente alla risoluzione 1706 del 31 agosto 2006) e spera che ciò costituisca un primo passo verso progressi concreti nel processo di pace nella regione del Darfur

11. Miglioramento delle modalità di consultazione del Parlamento europeo nelle procedure relative all'allargamento della zona dell'euro

Proposta di risoluzione: B6-0264/2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposta di risoluzione B6-0264/2007 della commissione ECON					
§ 1, 1, lettera b)	1	PPE-DE		+	
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	552, 37, 43

Richieste di votazione per appello nominale

PPE-DE: votazione sull'insieme del testo

Mercoledì 20 giugno 2007

ALLEGATO II

RISULTATO DELLE VOTAZIONI PER APPELLO NOMINALE

1. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007

Emendamento 27

Favorevoli: 318

ALDE: Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlčček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Brepoels, Busuttil, Casa, Cederschiöld, De Blasio, Dimitrakopoulos, Fjellner, Gklavakis, Grosch, Gyürk, Ibrisagic, Itälä, Kelemen, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Seeberg, Stauner, Surján, Szabó, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vidal-Quadras

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hamon, Harangozó, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 351

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne,

Mercoledì 20 giugno 2007

Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganf, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Lyubcheva, Paparizov

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Astensionii: 7

ITS: Mote

NI: Bobošková, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Dührkop Dührkop

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Poul Nyrup Rasmussen, Britta Thomsen

Contrari: Fiona Hall

2. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007

Emendamento 43

Favorevoli: 201

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig,

Mercoledì 20 giugno 2007

Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kulakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, de Villiers

ITS: Mölzer

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Cederschiöld, De Blasio, Fjellner, Gyürk, Hökmark, Ibrisagic, Olajos, Seeberg, Surján, Szabó, Vidal-Quadras

PSE: Andersson, Dumitrescu, Färm, Falbr, Grabowska, Hedh, Leinen, Myller, Segelström, Westlund, Zingaretti

UEN: Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 455

ALDE: Cocilovo

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mihăescu, Mote

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Uboda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle,

Mercoledì 20 giugno 2007

Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasios, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Romeva i Rueda

Astensioni: 24

ALDE: Bușoi

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

PSE: Casaca, Crețu Corina, Roth-Behrendt

UEN: Pirilli

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Răuľ Romeva i Rueda, Alfonso Andria,

Contrari: Britta Thomsen

3. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007

Emendamento 20

Favorevoli: 402

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kuľakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi,

Mercoledì 20 giugno 2007

Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Dillen, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Brepoels, Cederschiöld, De Blasio, Dimitrakopoulos, Fjellner, Gklavakis, Grosch, Gyürk, Hökmark, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Samaras, Stauner, Surján, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Weisgerber

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasias, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Contrari: 266

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Coşea, Mihăescu, Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brežina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganf, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk,

Mercoledì 20 giugno 2007

Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Píks, Pirker, Pleštinová, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubbs, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cercas, Paparizov

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Astensioni: 21

IND/DEM: Louis, de Villiers

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Caspary

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Britta Thomsen

4. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007

Emendamento 21

Favorevoli: 239

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

Mercoledì 20 giugno 2007

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Brepoels, Cederschiöld, De Blasio, Dimitrakopoulos, Fjellner, Gklavakis, Gyürk, Hökmark, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Samaras, Seeberg, Stauner, Surján, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Weisgerber

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Färm, Falbr, Hedh, Kinnock, Segelström, Tarand, Westlund

UEN: Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassonì, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 448

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coşea, Mihăescu, Mote

NI: Allister, Battilocchio, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brežina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganf, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasia, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos,

Mercoledì 20 giugno 2007

Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Astensioni: 6

IND/DEM: Železný

NI: Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

PSE: Casaca

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Glenys Kinnock, Britta Thomsen

5. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007

Emendamento 45

Favorevoli: 132

ALDE: Samuelson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Romagnoli

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Brepoels, Cederschiöld, Fjellner, Gyürk, Hökmark, Ibrisagic, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Carnero González, Chiesa, Cottigny, Färm, Falbr, Ferreira Anne, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Laignel, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Patrie, Peillon, Poignant, Rocard, Roure, Segelström, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Westlund

UEN: Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 542

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne,

Mercoledì 20 giugno 2007

Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Coșea, Mihăescu, Mote

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brežina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třil, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Tăciu, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Mercoledì 20 giugno 2007

Astensioni: 21

IND/DEM: Louis, de Villiers

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: De Blasio

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Britta Thomsen

6. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007

Emendamento 46

Favorevoli: 271

ALDE: Samuelson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Romagnoli

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Brepoels, Cederschiöld, Fjellner, Gyürk, Hökmark, Ibrisagic, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasios, Attard-Montalto, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Mercoledì 20 giugno 2007

Contrari: 399

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Coșea, Mihăescu, Mote

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Badia i Cutchet, Cercas, Fazakas, García Pérez, Hughes, Martínez Martínez, Moreno Sánchez, Paparizov, Roth-Behrendt, Sacconi, Sornosa Martínez

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensionari: 22

IND/DEM: Louis, de Villiers

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeyss, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: De Blasio

PSE: Vigenin

Verts/ALE: van Buitenen

Mercoledì 20 giugno 2007

Correzioni e intenzioni di voto**Favorevoli:** Britta Thomsen**7. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007****Emendamento 25/2****Favorevoli:** 354

ALDE: Beupuy, Bourlanges, Bowles, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Griesbeck, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Karim, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Morillon, Piskorski, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Brepoels, Buzek, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Fjellner, Gklavakis, Gyürk, Hökmark, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Liese, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Samaras, Seeberg, Stauner, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasias, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dührkop, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Foglietta, Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 331

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Lax, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

Mercoledì 20 giugno 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Louis, Natrass, Titford, de Villiers, Wise, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pírker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Lyubcheva, Paparizov

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Astension: 8

ALDE: Kułakowski

ITS: Mote

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: De Blasio

PSE: Vigenin

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Britta Thomsen

8. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007

Emendamento 41

Favorevoli: 366

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, De Sarnez, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax,

Mercoledì 20 giugno 2007

Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Markov, Maštálka

IND/DEM: Bonde, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gromolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Occhetto, Severin

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Contrari: 281

ALDE: Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Harkin, Kacin, Polfer, Resetarits, Ries

GUE/NGL: Kohlček

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Gyürk, Jackson, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasios, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beres, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg,

Mercoledì 20 giugno 2007

Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Krasts, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Rutowicz, Ryan, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 48

ALDE: Ciornei, Kazak, Toma

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: De Blasio, Pieper, Ulmer

PSE: Vigenin

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Britta Thomsen

9. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007

Emendamento 47/1

Favorevoli: 389

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Mercoledì 20 giugno 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bauer, Becsey, Brepoels, Cederschiöld, Fjellner, Grosch, Gyürk, Hökmark, Ibrisagic, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Krasts, Pęk, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 298

ALDE: Budreikaitė, Prodi, Toma

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Mihăescu, Mote

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott,

Mercoledì 20 giugno 2007

Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Paparizov

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapłowski

Astensionni: 7

IND/DEM: Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: De Blasio

PSE: Vigenin

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Nils Lundgren, Hélène Goudin, Britta Thomsen

10. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007

Emendamento 47/2

Favorevoli: 152

ALDE: Beaupuy, Boursanges, Bowles, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Griesbeck, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Karim, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Morillon, Nicholson of Winterbourne, Prodi, Resutaris, Ries, Samuelsen, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Lundgren, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bauer, Becsey, Brepoels, Cederschiöld, Fjellner, Gyürk, Hökmark, Ibrisagic, Kelam, Seeberg

PSE: Andersson, Arnaoutakis, van den Berg, Färm, Falbr, Hedh, Medina Ortega, Pittella, Segelström, Westlund

UEN: Krasts, Vaidere, Zile

Mercoledì 20 giugno 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Contrari: 530

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Lax, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Mihăescu, Mote

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasias, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groot, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos,

Mercoledì 20 giugno 2007

Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, O Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapłowski

Astensioni: 10

ALDE: Kułakowski

IND/DEM: Goudin, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

PPE-DE: De Blasio

PSE: Leichtfried

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Hélène Goudin

Contrari: Britta Thomsen

11. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007**Proposta modificata dalla Commissione****Favorevoli: 668**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claey, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala,

Mercoledì 20 giugno 2007

Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jegg, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Plešinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincă, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Contrari: 18

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mote

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Elles, Evans Jonathan, Goepel, Vlasto

Mercoledì 20 giugno 2007

Astensioni: 11**GUE/NGL:** Pafilis, Toussas**IND/DEM:** Louis, de Villiers, Železný**PPE-DE:** Reul**PSE:** Fazakas, Lyubcheva, Paparizov, Roth-Behrendt**Verts/ALE:** van Buitenen**12. Relazione Papadimoulis A6-0227/2007****Risoluzione****Favorevoli: 673**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber,

Mercoledì 20 giugno 2007

Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tırle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Contrari: 14

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Goepel

Astensioni: 9

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Louis, de Villiers, Železný

NI: Allister

PPE-DE: Reul

PSE: Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

Mercoledì 20 giugno 2007

Correzioni e intenzioni di voto**Favorevoli:** James Elles, Gitte Seeberg,**13. Relazione Oomen-Ruijten A6-0080/2007****Emendamento 40****Favorevoli: 48****ALDE:** Panayotov**GUE/NGL:** Holm, Søndergaard**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mihăescu, Moisuc, Mote, Schenardi, Stoyanov**NI:** Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Buzek**PSE:** Casaca, De Keyser, Fernandes, Guy-Quint, Leinen, Mann Erika, Plumb**UEN:** Kamiński**Verts/ALE:** Schlyter**Contrari: 643****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Sinnott**ITS:** Claeys, Dillen, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke**NI:** Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese,

Mercoledì 20 giugno 2007

Lombardo, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapłowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 7

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Callanan, Demetriou

UEN: Pęk

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Eva-Britt Svensson

Contrari: Emanuel Jardim Fernandes, Véronique De Keyser

Mercoledì 20 giugno 2007

14. Relazione Oomen-Ruijten A6-0080/2007**Emendamento 47****Favorevoli: 82****ALDE:** Harkin, Lambsdorff, Toma, Virrankoski**GUE/NGL:** de Brún, McDonald**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard**ITS:** Lang, Mihăescu**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Fatuzzo**PSE:** Arif, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Carlotti, Casaca, Corbett, Cottigny, Désir, Guy-Quint, Hamon, Leinen, Lienemann, Navarro, Pahor, Patrie, Peillon, Poignant, Rocard, Roure, Sornosa Martínez, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Contrari: 565****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morŭn, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Catania, Kohlíček, Ransdorf**IND/DEM:** Belder, Blokland, Sinnott, Źelezný**ITS:** Binev, Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräble, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou,

Mercoledì 20 giugno 2007

Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasias, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Tzampazi, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, O Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astensionni: 49

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Chukolov, Gollnisch, Le Pen Marine, Schenardi, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlák

UEN: Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Anne Ferreira, Brigitte Douay,

Contrari: Alexander Lambsdorff, Richard Corbett

15. Relazione Oomen-Ruijten A6-0080/2007

Emendamento 51

Favorevoli: 89

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

Mercoledì 20 giugno 2007

IND/DEM: Wojciechowski Bernard**ITS:** Chukolov, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mihăescu, Moisuc, Schenardi, Stoyanov**NI:** Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Fatuzzo, Garriga Polledo, Saïfi**PSE:** Chiesa, De Rossa, Ford, dos Santos**UEN:** Podkański**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka**Contrari: 568****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morŭn, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný**ITS:** Binev, Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patricello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava,

Mercoledì 20 giugno 2007

Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Astensioni: 19

ALDE: Harkin, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, de Villiers, Wise

NI: Baco, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Marie-Noëlle Lienemann, Tokia Saïfi

16. Relazione Oomen-Ruijten A6-0080/2007

Emendamento 38

Favorevoli: 73

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Chukolov, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mihăescu, Schenardi, Stoyanov

NI: Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Berend, Cabrnach, Callanan, Caspary, Deß, Duchoň, Fajmon, Ferber, Gahler, Grosch, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Jarzembowski, Kauppi, Klamt, Klaß, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Mann Thomas, Nassauer, Niebler, Ouzký, Pieper, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Schnellhardt, Škottová, Strejček, Stubb, Țîrle, Ulmer, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Zvěřina

PSE: Pahor

UEN: Angelilli, Didžiokas, Maldeikis

Contrari: 608

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov,

Mercoledì 20 giugno 2007

Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gafa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pirker, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchison, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapłowski, Zile

Mercoledì 20 giugno 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionni: 11

IND/DEM: Louis, de Villiers

ITS: Mote

NI: Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Landsbergis, Pleštinská, Sommer

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Andreas Schwab, Lena Ek,

17. Relazione Oomen-Ruijten A6-0080/2007

Emendamento 26

Favorevoli: 646

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morŭn, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-

Mercoledì 20 giugno 2007

Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Contrari: 46

ALDE: Budreikaitė, Ek, Juknevičienė

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Seeberg

PSE: De Rossa, Panzeri, Siwec

UEN: Kuc, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 8

IND/DEM: Louis, de Villiers

ITS: Mote

NI: Allister, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Mercoledì 20 giugno 2007

18. Relazione Oomen-Ruijten A6-0080/2007

Emendamento 49

Favorevoli: 78

ALDE: Budreikaitė, Buşoi, Juknevičienė

GUE/NGL: Morgantini

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Fatuzzo

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Carlotti, Cottigny, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Grech, Guy-Quint, Hamon, Leinen, Lienemann, Navarro, Obiols i Germà, Patrie, Peillon, Poignant, Rocard, Roure, Trautmann, Vaugrenard

UEN: Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, Foglietta, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 604

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brézina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-

Mercoledì 20 giugno 2007

Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasia, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Ziłe

Verts/ALE: Schlyter

Astension: 16

GUE/NGL: de Brún

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, de Villiers, Wise

NI: Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík

19. Relazione Langen A6-0244/2007

Risoluzione

Favorevoli: 585

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne,

Mercoledì 20 giugno 2007

Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Mihăescu, Moisuc, Romagnoli, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jelewa, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patricello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierk, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Mercoledì 20 giugno 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 14

ALDE: Davies, Kazak

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

ITS: Mote

NI: Allister, Helmer, Kilroy-Silk

PPE-DE: Callanan, López-Istúriz White, Van Orden

UEN: Borghezio, Speroni

Verts/ALE: Frassoni

Astensioni: 90

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Chukolov, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, Lauk, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Lagendijk, Schlyter

20. Relazione Langen A6-0243/2007**Risoluzione****Favorevoli: 610**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Uca, Zimmer

Mercoledì 20 giugno 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Mihăescu, Moisuc, Romagnoli, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganf, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Penada, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlatto, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Mercoledì 20 giugno 2007

Contrari: 12**GUE/NGL:** Pafilis, Toussas**ITS:** Mote**NI:** Allister, Helmer, Kilroy-Silk**PPE-DE:** Callanan, Van Orden**UEN:** Borghezio, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Speroni**Astensioni: 74****GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Meijer, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Wurtz**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný**ITS:** Binev, Chukolov, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Chruszcz**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock**UEN:** Angelilli, Camre, Kamiński, Rogalski**Verts/ALE:** van Buitenen, Schlyter**21. Relazione Kinnock A6-0220/2007****Paragrafo 40/1****Favorevoli: 573****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjūn, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Krupa**ITS:** Mihăescu**NI:** Allister, Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas,

Mercoledì 20 giugno 2007

Friedrich, Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírlé, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincă, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Ticiu, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre, Didžiokas, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Ryan, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auker, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassonni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 75

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Mote, Romagnoli, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Beazley, Casini, Deva, Dover, Evans Jonathan, Handzik, Hannan, Heaton-Harris, Kaczmarek, Kirkhope, Kudrycka, Olbrycht, Siekierski, Tannock, Záborská

Mercoledì 20 giugno 2007

PSE: Le Foll, Pahor**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ō Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Astensioni: 30****IND/DEM:** Lundgren, Źelezný**ITS:** Binev, Chukolov, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Baco, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Bradbourn, Bushill-Matthews, Elles, McMillan-Scott, Nicholson, Posselt, Sonik, Van Orden, Zieleniec**PSE:** Liberadzki**Verts/ALE:** van Buitenen**Correzioni e intenzioni di voto****Favorevoli:** Hans-Peter Martin, Jan Olbrycht,**Contrari:** Zbigniew Zaleski, Tadeusz Zwiefka, Jacek Saryusz-Wolski**22. Relazione Kinnock A6-0220/2007****Paragrafo 40/2****Favorevoli: 383****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Lundgren**ITS:** Mihăescu**NI:** Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Atkins, Bowis, Bushill-Matthews, Cederschiöld, Daul, Descamps, De Veyrac, Doyle, Fjellner, Gaubert, Gräßle, Grossetête, Guellec, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Mathieu, Méndez de Vigo, Morin, Niebler, Parish, Pieper, Purvis, Saïfi, Schierhuber, Seeberg, Silva Peneda, Stubb, Sturdy, Sudre, Thyssen, Vlasto, Wortmann-Kool**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi,

Mercoledì 20 giugno 2007

Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre, Maldeikis

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 274

ALDE: Harkin

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Louis, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jelewa, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisergerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Grech, Muscat

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Mercoledì 20 giugno 2007

Astensioni: 11**IND/DEM:** Krupa**NI:** Kilroy-Silk, Rivera**PPE-DE:** Bradbourn, Elles, Fernández Martín, Nicholson, Van Orden, Zieleniec**UEN:** Didžiokas**Verts/ALE:** van Buitenen**Correzioni e intenzioni di voto****Favorevoli:** Frieda Brepoels, Frieda Brepoels, Piia-Noora Kauppi**23. Relazione Kinnock A6-0220/2007****Paragrafo 41/1****Favorevoli: 592**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Železný**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Buzek, Cabrnich, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Podestà, Posdorf, Post, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný,

Mercoledì 20 giugno 2007

Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tîrle, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Ryan, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 80

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ashworth, Beazley, Callanan, Casini, Deva, Dover, Evans Jonathan, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Kaczmarek, Kirkhope, Kudrycka, Pleštinská, Posselt, Siekierski, Tannock, Záborská

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Astension: 16

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Knapman, Wise

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Bradbourn, Bushill-Matthews, Elles, Nicholson, Protasiewicz, Van Orden, Zieleniec

PSE: Liberadzki

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Dan Jørgensen

Contrari: Zbigniew Zaleski, Tadeusz Zwiefka, Jacek Saryusz-Wolski

Mercoledì 20 giugno 2007

24. Relazione Kinnock A6-0220/2007**Paragrafo 41/2****Favorevoli: 390**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Coșea

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Atkins, Bowis, Cederschiöld, Daul, Descamps, De Veyrac, Doyle, Fatuzzo, Fjellner, Galeote, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Kauppi, Lamassoure, Mathieu, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Purvis, Saïfi, Seeberg, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Thyssen, Vlasto, Wortmann-Kool

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Camre, Kuc, Maldeikis, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Mercoledì 20 giugno 2007

Contrari: 269

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claey, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gál, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpf, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Tírlé, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Astensioni: 25

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Titford, Wise

NI: Baco, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlák

PPE-DE: Bradbourn, Bushill-Matthews, Elles, Nicholson, Schierhuber, Van Orden, Zieleniec

PSE: Liberadzki

UEN: Didžiokas, Muscardini

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Frieda Brepoels,

Mercoledì 20 giugno 2007

25. Relazione Kinnock A6-0220/2007**Emendamento 5****Favorevoli: 551**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjūn, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brézina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà,

Mercoledì 20 giugno 2007

Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Contrari: 109

ALDE: Susta

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Evans Jonathan, Harbour, Jackson

PSE: Berlinguer, Chiesa, Creţu Corina, Creţu Gabriela, Dîncu, Dumitrescu, Gottardi, Grabowska, Hughes, Mihalache, Mikko, Sacconi, Van Lancker

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Kristovskis, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 18

IND/DEM: Batten, Bloom, Louis, de Villiers, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Caspary, Coelho, Fajmon, Varvitsiotis

PSE: Zani, Zingaretti

UEN: Rogalski

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Yannick Vaugrenard, Stephen Hughes, Françoise Grossetête,

Mercoledì 20 giugno 2007

26. Relazione Kinnock A6-0220/2007**Paragrafo 47****Favorevoli: 382**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtoul, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Louis, Sinnott, de Villiers

ITS: Buruiană-Aprodu, Mihăescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Ebner, Itälä, Marinescu, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasias, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Giersek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, La Russa, Masiel, Muscardini, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Contrari: 283

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

Mercoledì 20 giugno 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Berlinguer

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Astension: 35

ALDE: Takkula

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Binev, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Gebhardt, Guy-Quint, Liberadzki, Mann Erika, Roth-Behrendt

UEN: Krasts

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Gabriele Zimmer,

27. Relazione Kinnock A6-0220/2007

Emendamento 7

Favorevoli: 390

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of

Mercoledì 20 giugno 2007

Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Mihăescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganf, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisić, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jelewa, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Seiberger, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třil, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Guy-Quint, Mann Erika

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, O Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Contrari: 277

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasios, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch,

Mercoledì 20 giugno 2007

Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 28

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

UEN: Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen

28. Relazione Kinnock A6-0220/2007

Emendamento 9

Favorevoli: 387

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjün, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges,

Mercoledì 20 giugno 2007

Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Lienemann

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Contrari: 277

ALDE: Bowles, Duff, Hall, Ludford, Lynne, Resetarits, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

ITS: Coşea

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Florenz

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasia, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Dincu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Mercoledì 20 giugno 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensionni: 29

ALDE: Karim

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Binev, Chukolov, Gollnisch, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Kilroy-Silk, Kozlík

PSE: Mann Erika, Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

29. Relazione Kinnock A6-0220/2007

Risoluzione

Favorevoli: 507

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Bowis, Brejc, Brepoels, Brok, Buzek, Cabrnach, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doyle, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jeleva, Jordan Cizelj, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Liese, Lombardo, Lulling, Marinescu, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Pack, Patriciello, Píks, Purvis, Rack, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Spautz, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr,

Mercoledì 20 giugno 2007

Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 64

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Binev, Chukolov, Coşea, Gollnisch, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Mote, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Casini, Deva, Ehler, Florenz, Lehne, Mann Thomas, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Niebler, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Sartori, Tajani, Záborská

PSE: Berlinguer

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Astensionii: 119

GUE/NGL: Adamou, Figueiredo, Guerreiro, Pafilis, Toussas, Triantaphyllides

IND/DEM: Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Andrikenė, Ashworth, Atkins, Becsey, Berend, Böge, Bradbourn, Braghetto, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Chichester, Coelho, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Freitas, Friedrich, García-Margallo y Marfil, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Higgins, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kirkhope, Kudrycka, Landsbergis, Lauk, Lechner, Lewandowski, López-Istúriz White, McGuinness, McMillan-Scott, Martens, Mato Adrover, Mitchell, Musotto, Nicholson, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pirker, Podestà, Post, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro

Mercoledì 20 giugno 2007

e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Surján, Szájer, Tannock, Țîrle, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Wieland, Zaleski, Zieleniec

PSE: Liberadzki, Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Paul Rübig, Amalia Sartori

Contrari: Zbigniew Zaleski

Astensioni: Tadeusz Zwiefka

30. Relazione Cornillet A6-0208/2007

Emendamento 2/1

Favorevoli: 609

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Tomczak

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brežina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Mercoledì 20 giugno 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasios, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 49

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Chruszcz, Giertych

PSE: Cercas

UEN: Angelilli, Bielan, Kamiński, Zapałowski

Astensioni: 12

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Mote

NI: Kozlík

PSE: Chiesa

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Edite Estrela, Christofer Fjellner

Mercoledì 20 giugno 2007

31. Relazione Cornillet A6-0208/2007

Emendamento 2/2

Favorevoli: 292

ALDE: Morillon, Samuelsen

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Marine, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Seeborg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Guy-Quint, Matsouka, Poignant

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lichtenberger

Contrari: 349

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Mercoledì 20 giugno 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Fjellner

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

Astensioni: 12

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Knapman, Titford, Wise

ITS: Mote

NI: Kozlík

PPE-DE: Lewandowski

Verts/ALE: van Buitenen

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Christofer Fjellner

Contrari: Maria Matsouka

32. B6-0264/2007 — Zona dell'euro

Risoluzione

Favorevoli: 552

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, Jäättienmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi,

Mercoledì 20 giugno 2007

Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Kaufmann, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Stroj, Uca, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Buzek, Cabrnach, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Patriciello, Petre, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Post, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ō Neachtain, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Mercoledì 20 giugno 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Contrari: 37

GUE/NGL: Guidoni, Henin, Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Binev, Chukolov, Gollnisch, Le Pen Marine, Mölzer, Moisuc, Mote, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych

Astensioni: 43

ALDE: Starkevičiūtė

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, McDonald, Triantaphyllides, Wurtz

ITS: Claeys, Dillen, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Vlasák

PSE: Hedh, Lienemann

UEN: Camre, Kamiński, Piotrowski

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas, Schlyter

Mercoledì 20 giugno 2007

TESTI APPROVATI

P6_TA(2007)0266

Modello uniforme per i permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sulla proposta modificata di regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 1030/2002 che istituisce un modello uniforme per i permessi di soggiorno rilasciati a cittadini di paesi terzi (COM(2006)0110 — C6-0157/2006 — 2003/0218(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta modificata della Commissione (COM(2006)0110) ⁽¹⁾,
 - visto l'articolo 63, paragrafo 3, lettera a) del trattato CE,
 - visto l'articolo 67 del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0157/2006),
 - visto l'articolo 51 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni (A6-0211/2007);
1. approva la proposta della Commissione quale emendata;
 2. invita la Commissione a modificare di conseguenza la sua proposta, in conformità dell'articolo 250, paragrafo 2, del trattato CE;
 3. invita il Consiglio ad informarlo qualora intenda discostarsi dal testo approvato dal Parlamento;
 4. chiede l'apertura della procedura di concertazione prevista dalla dichiarazione comune del 4 marzo 1975, qualora il Consiglio intenda discostarsi dal testo approvato dal Parlamento;
 5. chiede al Consiglio di consultarlo nuovamente qualora intenda modificare sostanzialmente la proposta della Commissione;
 6. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

TESTO
DELLA COMMISSIONE

EMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 1
CONSIDERANDO 3

(3) L'inserimento di identificatori biometrici costituisce una tappa importante verso l'utilizzazione di nuovi elementi che consentano di creare un legame più sicuro tra il permesso di soggiorno e il suo titolare, fornendo in tal modo un notevole contributo alla protezione del permesso di soggiorno contro una sua utilizzazione fraudolenta. ***Occorre tener conto delle specifiche tecniche definite nel documento n. 9303 dell'ICAO relativo ai visti a lettura ottica.***

(3) L'inserimento di identificatori biometrici costituisce una tappa importante verso l'utilizzazione di nuovi elementi che consentano di creare un legame più sicuro tra il permesso di soggiorno e il suo titolare, fornendo in tal modo un notevole contributo alla protezione del permesso di soggiorno contro una sua utilizzazione fraudolenta. ***Al permesso di soggiorno dovrebbero essere applicati rigorosi livelli di sicurezza equivalenti a quelli definiti per le carte di identità nazionali.***

⁽¹⁾ Non ancora pubblicata nella Gazzetta ufficiale.

Mercoledì 20 giugno 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 2

CONSIDERANDO 3 BIS (nuovo)

(3 bis) Gli elementi biometrici che figurano nel modello uniforme di permesso di soggiorno dovrebbero essere utilizzati esclusivamente per verificare l'autenticità del documento e l'identità del titolare mediante elementi comparabili immediatamente disponibili allorché la legge richiede l'esibizione del permesso di soggiorno.

Emendamento 3

CONSIDERANDO 5

(5) Il presente regolamento fissa esclusivamente le specifiche non segrete. Tali specifiche devono essere completate da ulteriori specifiche tecniche che possono rimanere segrete al fine di prevenire la contraffazione e la falsificazione e che non **possono** contenere dati personali o riferimenti a dati personali. Occorre conferire il potere di adozione delle specifiche complementari alla Commissione, assistita dal comitato istituito dall'articolo 6 del regolamento (CE) n. 1683/95 del Consiglio, del 29 maggio 1995, che istituisce un modello uniforme per i visti.

(5) Il presente regolamento fissa esclusivamente le specifiche non segrete. Tali specifiche devono essere completate da ulteriori specifiche tecniche che possono rimanere segrete al fine di prevenire la contraffazione e la falsificazione e che non **dovrebbero** contenere dati personali o riferimenti a dati personali. Occorre conferire il potere di adozione delle specifiche complementari alla Commissione, assistita dal comitato istituito dall'articolo 6 del regolamento (CE) n. 1683/95 del Consiglio, del 29 maggio 1995, che istituisce un modello uniforme per i visti.

Emendamento 4

ARTICOLO 1, PUNTO 2

Articolo 2, paragrafo 1, lettera d) (regolamento (CE) n. 1030/2002)

d) specifiche tecniche relative al supporto di memorizzazione degli elementi biometrici e alla loro sicurezza, compresa la prevenzione dell'accesso non autorizzato;

d) specifiche tecniche relative al supporto di memorizzazione degli elementi biometrici e alla loro sicurezza, **in particolare per tutelare l'integrità, l'autenticità e la riservatezza di tali dati e garantire che siano utilizzati conformemente agli obiettivi stabiliti nel presente regolamento**, compresa la prevenzione dell'accesso non autorizzato;

Emendamento 5

ARTICOLO 1, PUNTO 2

Articolo 2, paragrafo 1, lettera e) (regolamento (CE) n. 1030/2002)

e) specifiche di qualità e norme comuni relative all'immagine del volto e alle immagini delle impronte digitali.

e) specifiche di qualità e norme comuni relative all'immagine del volto e alle immagini delle impronte digitali, **obblighi o requisiti comuni concernenti la specificità di tali immagini, una metodologia comune e le migliori prassi per la loro applicazione, nonché procedure alternative per le persone che non hanno impronte digitali leggibili o che potrebbero essere identificate erroneamente;**

Mercoledì 20 giugno 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 6

ARTICOLO 1, PUNTO 2

Articolo 2, paragrafo 1, lettera e bis) (nuova) (regolamento (CE) n. 1030/2002)

e bis) procedure adeguate e norme specifiche per la tutela dei bambini di cui vengono rilevati gli elementi biometrici, in particolare quando vengono rilevate le loro impronte digitali.

Emendamento 7

ARTICOLO 1, PUNTO 2 BIS (nuovo)

Articolo 2, paragrafo 2 bis (nuovo) (regolamento (CE) n. 1030/2002)

(2 bis) All'articolo 2, è aggiunto il seguente paragrafo 2 bis:

«2 bis. Le misure di applicazione adottate sono regolarmente trasmesse al Parlamento europeo.»

Emendamento 8

ARTICOLO 1, PUNTO 3 BIS (nuovo)

Articolo 3, comma 2 bis (nuovo) (regolamento (CE) n. 1030/2002)

(3 bis) All'articolo 3, è aggiunto il seguente comma 2 bis:

«2 bis. Ciascuno Stato membro trasmette alla Commissione un elenco delle autorità competenti autorizzate ad accedere ai dati relativi agli elementi biometrici contenuti nei permessi di soggiorno conformemente al presente regolamento, e le comunica ogni eventuale modifica di tale elenco. L'elenco specifica quali dati ciascuna autorità è autorizzata a cercare e per quali scopi. La Commissione garantisce la pubblicazione annuale dell'elenco nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea e pubblica un elenco aggiornato delle autorità competenti nel suo sito web.»

Emendamento 9

ARTICOLO 1, PUNTO 4

Articolo 4, comma 2 (regolamento (CE) n. 1030/2002)

Il supporto di memorizzazione dei permessi di soggiorno di cui all'articolo 4 bis non contiene informazioni predisposte per la lettura ottica diverse da quelle previste nel presente regolamento o nel relativo allegato, o da quelle indicate nel corrispondente documento di viaggio dallo Stato di rilascio conformemente alle norme di diritto interno. **È data facoltà agli Stati membri di inserire nel permesso di soggiorno un ulteriore microprocessore contact di cui punto 16 dell'allegato al presente regolamento, per servizi telematici come l'e-government e l'e-business.**

Il supporto di memorizzazione dei permessi di soggiorno di cui all'articolo 4 bis non contiene informazioni predisposte per la lettura ottica diverse da quelle previste nel presente regolamento o nel relativo allegato, o da quelle indicate nel corrispondente documento di viaggio dallo Stato di rilascio conformemente alle norme di diritto interno.

Mercoledì 20 giugno 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 10

ARTICOLO 1, PUNTO 5

Articolo 4 bis (regolamento (CE) n. 1030/2002)

Il modello uniforme per i permessi di soggiorno comprende un supporto di memorizzazione contenente l'immagine del volto. Gli Stati membri aggiungono anche le impronte digitali, in formato interoperativo. I dati sono protetti e il supporto di memorizzazione è dotato di capacità sufficiente per garantire l'integrità, l'autenticità e la riservatezza dei dati.

Il modello uniforme per i permessi di soggiorno comprende un supporto di memorizzazione contenente l'immagine del volto **nonché le immagini di due** impronte digitali del titolare, il tutto in formato interoperativo. I dati sono protetti e il supporto di memorizzazione **altamente protetto** è dotato di capacità sufficiente per garantire l'integrità, l'autenticità e la riservatezza dei dati.

Emendamento 11

ARTICOLO 1, PUNTO 5 BIS (nuovo)

Articolo 4 ter, paragrafo 1 (nuovo) (regolamento (CE) n. 1030/2002)

(5 bis) È inserito il seguente articolo 4 ter:

Articolo 4 ter

1. Il supporto di memorizzazione può essere utilizzato esclusivamente dalle autorità dello Stato membro inserite nell'elenco di cui all'articolo 3, comma 2 bis, che sono competenti a leggere e memorizzare i dati biometrici.

Emendamento 12

ARTICOLO 1, PUNTO 5 BIS (nuovo)

Articolo 4 ter, paragrafo 2 (nuovo) (regolamento (CE) n. 1030/2002)

2. I dati biometrici registrati nel supporto di memorizzazione non possono essere modificati o cancellati da nessuna autorità. Qualora ciò risulti necessario, è rilasciato un nuovo permesso di soggiorno.

Emendamento 13

ARTICOLO 1, PUNTO 5 BIS (nuovo)

Articolo 4 ter, paragrafi 3 e 4 (nuovi) (regolamento (CE) n. 1030/2002)

3. Le decisioni aventi implicazioni importanti per la protezione dei dati, come ad esempio quelle concernenti l'inserimento di dati e l'accesso ai medesimi, la qualità dei dati, la conformità tecnica dei supporti di memorizzazione e le misure di sicurezza per la protezione degli elementi biometrici, sono adottate mediante un regolamento, con la piena partecipazione del Parlamento europeo.

4. Il Garante europeo della protezione dei dati detiene un ruolo consultivo in tutti i casi aventi implicazioni per la protezione dei dati.

Mercoledì 20 giugno 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 14

ARTICOLO 1, PUNTO 6 BIS (nuovo)

Articolo 9, paragrafo 4 bis (nuovo) (regolamento (CE) n. 1030/2002)

(6 bis) All'articolo 9, è inserito il seguente comma 4 bis:

«Gli Stati membri trasmettono regolarmente alla Commissione valutazioni dell'applicazione del presente regolamento basate su norme stabilite di concerto, in particolare per quanto riguarda le disposizioni che limitano gli scopi per i quali i dati possono essere utilizzati e gli organismi che possono accedere ai dati. Essi inoltre comunicano alla Commissione tutti i problemi avuti nell'applicazione del presente regolamento e scambiano le migliori prassi con la Commissione e tra loro.»

P6_TA(2007)0267

Divieto di esportazione di mercurio metallico e di stoccaggio di mercurio metallico *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al divieto di esportazione e allo stoccaggio in sicurezza del mercurio metallico (COM(2006)0636 — C6-0363/2006 — 2006/0206(COD))

(Procedura di codecisione: prima lettura)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0636) ⁽¹⁾,
 - visti l'articolo 251, paragrafo 2, e gli articoli 133 e 175, paragrafo 1, del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0363/2006),
 - visto il parere della commissione giuridica sulla base giuridica proposta,
 - visto l'articolo 51 e l'articolo 35 del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare e il parere della commissione per il commercio internazionale (A6-0227/2007);
1. approva la proposta della Commissione quale emendata;
 2. chiede alla Commissione di presentargli nuovamente la proposta qualora intenda modificarla sostanzialmente o sostituirla con un nuovo testo;
 3. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ Non ancora pubblicata nella Gazzetta ufficiale.

Mercoledì 20 giugno 2007

P6_TC1-COD(2006)0206

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 20 giugno 2007 in vista dell'adozione del regolamento (CE) n. .../2007 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al divieto di esportazione e allo stoccaggio in sicurezza del mercurio metallico, del cinabro, del calomelano, dei composti del mercurio e di taluni prodotti contenenti mercurio

(Testo rilevante ai fini del SEE)

IL PARLAMENTO EUROPEO E IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in **particolare l'articolo** 175, paragrafo 1,

vista la proposta della *Commissione*,

visto il parere del Comitato economico e sociale europeo ⁽¹⁾,

visto il parere del Comitato delle regioni ⁽¹⁾,

deliberando secondo la procedura di cui all'articolo 251 del trattato ⁽²⁾,

considerando quanto segue:

- (1) Le emissioni di mercurio rappresentano una minaccia tale per il pianeta da giustificare un'azione a livello **locale**, nazionale, regionale e internazionale.
- (2) Conformemente alla comunicazione della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio dal titolo «Strategia comunitaria sul mercurio» ⁽³⁾ e **alla risoluzione del Parlamento europeo del 14 marzo 2006** ⁽⁴⁾ **su tale strategia**, è necessario ridurre i rischi di esposizione al mercurio per gli esseri umani e per l'ambiente.
- (3) Le misure adottate a livello comunitario si inquadrano nell'azione internazionale mirante a ridurre il rischio di esposizione al mercurio, in particolare nel quadro del programma sul mercurio del Programma delle Nazioni Unite per l'ambiente (UNEP).
- (4) **Il mercurio non è ancora soggetto a restrizioni vincolanti ai sensi di accordi multilaterali sull'ambiente, con l'eccezione del Protocollo del 1998 relativo ai metalli pesanti allegato alla Convenzione UNECE sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a grande distanza.**
- (5) **Il Parlamento europeo e il Consiglio hanno riconosciuto i problemi ambientali e sociali determinati dalla chiusura delle miniere di mercurio nella regione di Almadén (Spagna) ed hanno giudicato raccomandabile l'adozione di misure adeguate di compensazione affinché la regione in questione realizzi valide soluzioni per l'ambiente, l'occupazione e le attività economiche locali. Inoltre, nella suddetta risoluzione il Parlamento europeo ha affermato che le miniere della regione di Almadén costituirebbero un buon sito per uno stoccaggio sicuro del mercurio metallico.**
- (6) Occorre vietare l'esportazione di mercurio metallico, **cinabro, calomelano e dei composti del mercurio** dalla Comunità al fine di ridurre considerevolmente l'offerta mondiale di mercurio. **Gli Stati membri dovrebbero avere il diritto di imporre divieti più vasti e più rigorosi in conformità con l'articolo 176 del trattato.**

⁽¹⁾ GU C

⁽²⁾ Posizione del Parlamento europeo del 20 giugno 2007.

⁽³⁾ COM(2005)0020 def. del 28.1.2005.

⁽⁴⁾ **GU C 291 E del 30.11.2006, pag. 128.**

Mercoledì 20 giugno 2007

- (7) *Per la medesima ragione, occorrerebbe vietare anche l'esportazione di prodotti contenenti mercurio la cui commercializzazione è già proibita o sta per essere proibita nell'Unione europea. La Commissione deve redigere un elenco unico dei prodotti interessati, da aggiornare annualmente sulla base degli sviluppi nel diritto comunitario.*
- (8) *Occorre vietare l'importazione di mercurio metallico, cinabro, calomelano e dei composti del mercurio al fine di garantire una migliore protezione della salute umana e dell'ambiente nell'Unione europea.*
- (9) Il divieto di esportazione genererà eccedenze considerevoli di mercurio nella Comunità, di cui bisogna impedire la reimmisione sul mercato. Occorre pertanto garantire lo stoccaggio in sicurezza di detto mercurio nella Comunità.
- (10) *Gli Stati membri dovrebbero fornire regolarmente informazioni alla Commissione in merito al mercurio metallico, al cinabro e ai composti del mercurio che entrano nel loro territorio o ne escono o sono oggetto di scambi transfrontalieri, affinché l'efficacia dello strumento possa essere valutata a tempo debito. Tutte queste informazioni dovrebbero essere facilmente accessibili al pubblico.*
- (11) *Nella decisione PARCOM (Convenzione di Parigi per la prevenzione dell'inquinamento marino di origine tellurica) 90/3, è stato espresso un accordo quanto all'obiettivo di eliminare gradualmente gli impianti dell'industria dei cloro-alcali a cella di mercurio entro il 2010. Per consentire lo stoccaggio temporaneo in sicurezza del mercurio non più utilizzato dall'industria dei cloro-alcali, è opportuno prevedere una deroga all'articolo 5, paragrafo 3, lettera a), della direttiva 1999/31/CE del Consiglio, del 26 aprile 1999, relativa alle discariche di rifiuti⁽¹⁾ per alcuni tipi di discariche, e dichiarare i criteri del punto 2.4. dell'allegato della decisione 2003/33/CE del Consiglio, del 19 dicembre 2002, che stabilisce criteri e procedure per l'ammissione dei rifiuti nelle discariche ai sensi dell'articolo 16 e dell'allegato II della direttiva 1999/31/CE⁽²⁾, non applicabili allo stoccaggio in depositi fuori terra e recuperabili.*
- (12) Per assicurare lo stoccaggio temporaneo sicuro per la salute umana e per l'ambiente, occorre che la valutazione della sicurezza, prevista dalla decisione 2003/33/CE, per lo stoccaggio in depositi non sotterranei sia integrata da requisiti specifici e che sia inoltre applicabile allo stoccaggio in depositi fuori terra e recuperabili.
- (13) *L'industria dei cloro- alcali dovrebbe trasmettere tutti i dati relativi all'eliminazione delle celle di mercurio nei propri impianti alla Commissione e alle autorità competenti degli Stati membri interessati per agevolare l'attuazione del presente regolamento. I settori industriali che ottengono mercurio dalla purificazione del gas naturale e come sottoprodotto dalle operazioni di estrazione e di fusione di metalli non ferrosi dovrebbero anch'essi fornire i relativi dati alla Commissione e alle autorità competenti degli Stati membri interessati. La Commissione dovrebbe rendere pubbliche tali informazioni.*
- (14) Occorre organizzare uno scambio di informazioni con tutte le parti interessate per valutare l'opportunità di misure aggiuntive in materia di importazione, esportazione, stoccaggio temporaneo e smaltimento definitivo in sicurezza di mercurio, di composti del mercurio e di taluni prodotti contenenti mercurio, fatte salve le regole di concorrenza fissate dal trattato, in particolare l'articolo 81.
- (15) Gli Stati membri devono trasmettere informazioni sulle autorizzazioni rilasciate per gli impianti di stoccaggio temporaneo, nonché sull'applicazione del presente regolamento e sui relativi effetti sul mercato, per permettere a tempo debito la valutazione dello stesso.
- (16) La Commissione deve tener conto di dette informazioni al momento in cui dovrà presentare la relazione di valutazione intesa a stabilire se occorra introdurre modifiche allo strumento.

⁽¹⁾ GU L 182 del 16.7.1999, pag. 1. Direttiva modificata dal regolamento (CE) n. 1882/2003 del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 284 del 31.10.2003, pag. 1).

⁽²⁾ GU L 11 del 16.1.2003, pag. 27.

Mercoledì 20 giugno 2007

- (17) *La Commissione e gli Stati membri dovrebbero promuovere e agevolare la sensibilizzazione del pubblico nonché garantire l'accessibilità pubblica dell'informazione sul divieto di esportazione di mercurio metallico, di cinabro e di composti del mercurio nonché sullo stoccaggio sicuro del mercurio metallico.*
- (18) La Commissione deve anche seguire gli sviluppi internazionali per quanto riguarda l'offerta e la domanda di mercurio, in particolare i negoziati multilaterali, e riferirne in proposito, in modo da consentire di valutare la coerenza della strategia generale.
- (19) *Gli Stati membri dovrebbero stabilire norme sulle sanzioni applicabili in caso di violazione delle disposizioni del presente regolamento e garantirne l'applicazione. Tali sanzioni dovrebbero essere efficaci, proporzionate e dissuasive.*
- (20) *La Commissione e gli Stati membri dovrebbero fornire ai Paesi in via di sviluppo e con economie in transizione assistenza diretta oppure indiretta — supportando progetti di organizzazioni non governative (ONG) — in particolare prestando l'assistenza necessaria per facilitare il passaggio a tecnologie alternative senza mercurio e giungere così gradualmente all'eliminazione definitiva degli impieghi e dei rilasci di mercurio e composti del mercurio.*
- (21) Il presente regolamento è *motivato dalla necessità di proteggere la salute umana e l'ambiente.*
- (22) L'obiettivo della riduzione dell'esposizione al mercurio tramite il divieto di esportazione e l'obbligo di stoccaggio non può essere realizzato *in misura sufficiente* dagli Stati membri, tenuto conto dell'impatto sulla circolazione delle merci e sul funzionamento del mercato comune, nonché della natura transfrontaliera dell'inquinamento da mercurio, e può pertanto essere realizzato soltanto a livello comunitario. La Comunità può quindi adottare misure *in base* al principio di sussidiarietà sancito dall'articolo 5 del trattato. *In ottemperanza* al principio di proporzionalità, enunciato nello stesso articolo, il presente regolamento si limita a quanto è necessario per conseguire il predetto obiettivo,

HANNO ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Dal 1° **dicembre 2010** è vietata **dalla Comunità** l'esportazione di mercurio metallico (Hg, numero CAS 7439-97-6), **cinabro e composti del mercurio con una concentrazione di mercurio superiore in peso al 5 %**.

L'esportazione di prodotti contenenti mercurio la cui vendita o distribuzione è vietata nell'Unione europea è proibita a partire dal 1° dicembre 2010.

Articolo 2

L'importazione nella Comunità di mercurio metallico (Hg, numero CAS 7439-97-6), di cinabro e di composti del mercurio con una concentrazione di mercurio superiore in peso al 5 % è vietata a partire dal 1° luglio 2010.

Gli Stati membri soddisfano il proprio fabbisogno di mercurio attraverso il recupero da rifiuti e materie prime.

Articolo 3

A decorrere dal 1° dicembre 2010, **gli Stati membri garantiscono che** il mercurio metallico non più utilizzato dall'industria dei cloro-alcali **o estratto dal cinabro**, il mercurio **recuperato** dalla purificazione del gas naturale e il mercurio **recuperato** come sottoprodotto dalle operazioni di estrazione e di fusione di metalli non ferrosi **venga trasportato e** stoccato, **e successivamente smaltito all'interno della Comunità**, secondo

Mercoledì 20 giugno 2007

modalità sicure per la salute umana e per l'ambiente, **in impianti adeguati a tal fine, previa valutazione di sicurezza e relativa autorizzazione, in conformità del presente regolamento.**

Prima di prendere in considerazione altre alternative occorre prendere in considerazione la possibilità di utilizzare Almadén per lo stoccaggio sicuro delle esistenti riserve di mercurio metallico e del mercurio metallico creato quale sottoprodotto delle industrie europee — ma non di prodotti contenenti mercurio trasformati in rifiuti — approfittando così delle infrastrutture, della manodopera e delle conoscenze tecniche esistenti in loco.

Articolo 4

1. In deroga all'articolo 5, paragrafo 3, lettera a), della direttiva 1999/31/CE, il mercurio metallico considerato rifiuto è stoccato **temporaneamente** in condizioni di adeguato contenimento **in:**

- a) miniere sotterranee di sale adatte allo **stoccaggio temporaneo del mercurio metallico prima del suo smaltimento definitivo in sicurezza;**
- b) impianti **sopra il livello del suolo** destinati esclusivamente allo stoccaggio temporaneo del mercurio metallico prima dello smaltimento definitivo *in sicurezza*, attrezzati allo scopo; o
- c) **impianti autorizzati a norma della direttiva 96/61/CE del 24 settembre 1996 del Consiglio sulla prevenzione e la riduzione integrate dell'inquinamento⁽¹⁾ (direttiva IPPC) per la produzione di cloro (sezione 4.2, lettera a), dell'allegato I di tale direttiva) e adibiti, in quanto parte di tali impianti autorizzati, allo stoccaggio temporaneo del mercurio metallico in attesa del suo smaltimento definitivo.**

Nel caso di cui al primo comma, lettera b), non si applicano i criteri enunciati al punto 2.4. dell'allegato della decisione 2003/33/CE.

2. In deroga all'articolo 11, paragrafo 1, lettera a), del regolamento (CE) n. 1013/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio **del 14 giugno 2006 sulla spedizione di rifiuti⁽²⁾**, le autorità competenti di destinazione e di spedizione non possono sollevare obiezioni ai trasferimenti di mercurio metallico considerato rifiuto **e destinato allo stoccaggio temporaneo** invocando la ragione che il trasferimento o lo smaltimento previsto sarebbe incompatibile con i provvedimenti presi per attuare i principi di vicinanza, di priorità al recupero e di autosufficienza.

Articolo 5

1. La valutazione della sicurezza da realizzarsi conformemente alla decisione 2003/33/CE per lo stoccaggio in miniera di sale sotterranea adattata allo smaltimento dei rifiuti copre in particolare i rischi supplementari derivanti dalla natura e dal comportamento a lungo termine del mercurio metallico e dalle condizioni del suo contenimento.

2. Viene effettuata e presentata all'autorità competente una valutazione della sicurezza che garantisca un livello di tutela dell'ambiente equivalente al livello garantito dalla decisione 2003/33/CE per quanto riguarda lo stoccaggio temporaneo in un impianto destinato esclusivamente allo stoccaggio temporaneo del mercurio metallico, attrezzato allo scopo.

3. L'autorizzazione di cui agli articoli 8 e 9 della direttiva 1999/31/CE per le miniere di sale sotterranee o per gli impianti destinati esclusivamente allo stoccaggio temporaneo del mercurio metallico, adattati allo scopo, include requisiti relativi alle ispezioni visive regolari dei contenitori e all'installazione di idonee apparecchiature di rilevamento dei vapori per individuare eventuali fughe.

Articolo 6

La Commissione procede a una revisione della valutazione della sicurezza prevista dalla decisione 2003/33/CE al fine di garantire la copertura dei particolari rischi dello stoccaggio temporaneo del mercurio metallico derivanti dalla natura e dal comportamento a lungo termine del mercurio metallico e del suo contenimento. Tale revisione è completata entro il 1° giugno 2010.

⁽¹⁾ GU L 257 del 10.10.1996, pag. 26. Direttiva modificata da ultimo dal regolamento (CE) n. 166/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 33 del 4.2.2006, pag. 1).

⁽²⁾ GU L 190 del 12.7.2006, pag. 1.

Mercoledì 20 giugno 2007

Articolo 7

Durante lo stoccaggio temporaneo, la responsabilità della sicurezza dello stoccaggio spetta al proprietario dell'impianto di stoccaggio. Gli Stati membri istituiscono un fondo per garantire la disponibilità di risorse finanziarie per lo stoccaggio temporaneo e per lo smaltimento definitivo del mercurio in condizioni di sicurezza. Il fondo è istituito sulla base di una tassa a carico dell'industria dei cloro-alcali e dei settori industriali che ricavano mercurio dai loro processi produttivi — come ad esempio, ma non esclusivamente, l'industria del gas naturale e dei metalli non ferrosi — proporzionale alla quantità di mercurio inviato per lo stoccaggio temporaneo.

Articolo 8

1. Le società interessate del settore dei cloro-alcali inviano i seguenti dati relativi alla disattivazione del mercurio in un determinato anno alla Commissione europea e alle autorità competenti degli Stati membri interessati:

- *la migliore stima del quantitativo totale di mercurio ancora in uso,*
- *il quantitativo di mercurio recuperato alla chiusura o alla riconversione di impianti di cloro-alcali,*
- *il quantitativo inviato a impianti individuali di stoccaggio temporaneo,*
- *le ubicazioni e i particolari per i contatti di tutti gli impianti di stoccaggio,*
- *il trasferimento di altri impianti di cloro-alcali nell'Unione europea per il funzionamento di cellule continue,*
- *il quantitativo stoccato temporaneamente sotto la responsabilità del proprietario originario per il funzionamento di cellule continue.*

2. Le società interessate dei settori industriali che ottengono mercurio dalla purificazione del gas naturale o come sottoprodotto di operazioni minerarie dei metalli non ferrosi e di fonderia forniscono alla Commissione europea e alle autorità competenti degli Stati membri interessati i seguenti dati relativi al mercurio ottenuto in un determinato anno:

- *il quantitativo di mercurio ottenuto,*
- *il quantitativo inviato agli impianti individuali di stoccaggio temporaneo,*
- *l'ubicazione e i particolari per i contatti di tutti gli impianti di stoccaggio.*

3. Le società interessate inviano i dati di cui ai paragrafi 1 e 2, se applicabili, per la prima volta entro il 31 maggio del ... (), e successivamente entro il 31 maggio di ogni anno.*

4. La Commissione pubblica le informazioni di cui al paragrafo 3 a norma del regolamento (CE) n. 1367/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio del 6 settembre 2006 sull'applicazione delle disposizioni della Convenzione di Aarhus sull'accesso all'informazione, la partecipazione del pubblico al processo decisionale e l'accesso alla giustizia in materia ambientale per le istituzioni e gli organismi della Comunità⁽²⁾.

Articolo 9

La Commissione organizza **un primo** scambio di informazioni tra gli Stati membri, **le ONG** e i **settori interessati entro il 30 giugno 2010**.

Lo scambio di informazioni **si basa sui dati informativi fino a quel momento raccolti** e mira in particolare a valutare la necessità di estendere il divieto di esportazione ai composti del mercurio **con una concentrazione di mercurio inferiore al 5 % peso per peso (p/p)**, di estendere l'obbligo di stoccaggio al mercurio metallico proveniente da altre fonti e di fissare termini per lo stoccaggio in **miniere di sale sotterranee o in impianti fuori terra** destinati esclusivamente allo stoccaggio temporaneo del mercurio metallico, adattati allo scopo.

(*) L'anno successivo all'entrata in vigore del presente regolamento.

(2) GU L 264 del 25.9.2006, pag. 13.

Mercoledì 20 giugno 2007

Lo scambio di informazioni serve tra l'altro per analizzare i risultati dell'esame di Almadén come il sito per lo stoccaggio in condizioni di sicurezza delle riserve esistenti di mercurio metallico o di mercurio metallico ottenuto quale sottoprodotto dall'industria europea a norma dell'articolo 3.

Articolo 10

1. Gli Stati membri trasmettono alla Commissione copia delle autorizzazioni rilasciate per impianti destinati allo stoccaggio di mercurio.
2. Gli Stati membri *istituiscono un registro dei compratori, dei venditori e dei commercianti di mercurio, di cinabro e di composti del mercurio, e raccolgono le informazioni pertinenti. Essi forniscono alla Commissione informazioni* riguardanti l'applicazione e gli effetti sul mercato del presente regolamento nel rispettivo territorio *ogni due anni, entro i sei mesi successivi alla fine del periodo in questione. La Commissione pubblica le informazioni in una relazione concisa entro un anno a partire dalla presentazione di tali informazioni da parte degli Stati membri. Il primo insieme di informazioni riguarda gli anni 2007-2008 ed è presentato alla Commissione entro il 30 giugno 2009, e reso pubblico entro il 30 giugno 2010. Le informazioni sono fornite nel formato che viene stabilito dalla Commissione entro ... (*)*.
3. Le informazioni di cui al paragrafo 2 contengono almeno i dati sugli elementi seguenti:
 - a) volumi, prezzi, paese di origine e paese di destinazione, nonché previsto utilizzo del mercurio metallico *del cinabro, del calomelano e dei composti di mercurio* in entrata o in uscita dalla Comunità;
 - b) volumi, prezzi, paese di origine e paese di destinazione, nonché previsto utilizzo del mercurio metallico *del cinabro, del calomelano e dei composti di mercurio* oggetto di scambi transfrontalieri nella Comunità.

Articolo 11

Gli Stati membri stabiliscono le norme sulle sanzioni applicabili in caso di violazione delle disposizioni del presente regolamento e adottano tutte le misure necessarie a garantirne l'applicazione. Le sanzioni previste devono essere efficaci, proporzionate e dissuasive. Gli Stati membri notificano tali disposizioni alla Commissione al più tardi entro ... () e le notificano senza indugio ogni eventuale successiva modifica delle medesime.*

Articolo 12

La Commissione e gli Stati membri promuovono e agevolano la sensibilizzazione del pubblico e garantiscono l'accessibilità pubblica dell'informazione sul divieto di esportazione di mercurio metallico, di cinabro e di composti del mercurio nonché sullo stoccaggio sicuro del mercurio metallico.

Articolo 13

1. La Commissione valuta l'applicazione e gli effetti sul mercato del presente regolamento nella Comunità tenendo conto delle informazioni di cui **agli articoli 9 e 10**.
2. La Commissione presenta una relazione al Parlamento europeo e al Consiglio al più tardi il 30 giugno 2012. *La relazione, se del caso, è corredata di proposte di revisione del presente regolamento.*
3. *Entro il 1° giugno 2010, la Commissione valuta l'efficacia e l'impatto delle misure compensative adottate allo scopo di consentire al settore interessato dalla chiusura delle miniere di mercurio di trovare efficaci alternative economiche e sociali.*

(*) Un anno a partire dall'entrata in vigore del presente regolamento.

Mercoledì 20 giugno 2007

Articolo 14

La Commissione riferisce al Parlamento europeo e al Consiglio **entro e non oltre il 31 dicembre 2009** sui progressi nelle attività e nei negoziati multilaterali sul mercurio, valutando in particolare la coerenza delle misure stabilite dal presente regolamento con gli sviluppi della situazione internazionale.

Articolo 15

La Commissione e gli Stati membri, tenendo conto in particolare delle esigenze dei paesi in via di sviluppo e con economie in transizione interessati dal problema, cooperano, attraverso la promozione dell'assistenza tecnica, inclusa la formazione, allo sviluppo dell'infrastruttura, della capacità e del know-how necessari per compiere progressi nel processo di transizione a tecnologie alternative senza mercurio e per giungere così gradualmente all'eliminazione definitiva degli impieghi e dei rilasci di mercurio e composti di mercurio.

La Commissione e gli Stati membri considerano altresì l'opportunità di prestare supporto alle ONG che si siano dimostrate particolarmente efficienti nella realizzazione di attività di questo tipo.

Articolo 16

Il presente regolamento entra in vigore il ventesimo giorno successivo alla pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a ..., il ...

Per il Parlamento europeo
Il Presidente

Per il Consiglio
Il Presidente

P6_TA(2007)0268

Programma comunitario Fiscalis 2013 *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un programma comunitario inteso a migliorare il funzionamento dei sistemi di imposizione nel mercato interno (Fiscalis 2013) (COM(2006)0202 — C6-0159/2006 — 2006/0076(COD))

(Procedura di codecisione: prima lettura)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0202) ⁽¹⁾,
- visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 95 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0159/2006),
- visto l'articolo 51 del suo regolamento,
- visti la relazione della commissione per i problemi economici e monetari e i pareri della commissione per i bilanci e della commissione per il controllo dei bilanci (A6-0117/2007);

1. approva la proposta della Commissione quale emendata;

⁽¹⁾ Non ancora pubblicato in GU.

Mercoledì 20 giugno 2007

2. ritiene che la dotazione finanziaria indicata nella proposta legislativa debba essere compatibile con il massimale della rubrica 1 A del nuovo quadro finanziario pluriennale e rammenta che l'importo annuo sarà deciso nell'ambito della procedura di bilancio annuale, ai sensi delle disposizioni del punto 37 dell'Accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria ⁽¹⁾;

3. chiede alla Commissione di presentargli nuovamente la proposta qualora intenda modificarla sostanzialmente o sostituirla con un nuovo testo;

4. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

P6_TC1-COD(2006)0076

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 20 giugno 2007 in vista dell'adozione della decisione n. .../2007/CE del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un programma comunitario inteso a migliorare il funzionamento dei sistemi di imposizione nel mercato interno (Fiscalis 2013) e abroga la decisione n. 2235/2002/CE

(Dato l'accordo tra il Parlamento e il Consiglio, la posizione del Parlamento in prima lettura corrisponde all'atto legislativo finale, la decisione n. .../2007/CE)

P6_TA(2007)0269

Miglioramento della trasferibilità dei diritti a pensione complementare *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa al miglioramento della trasferibilità dei diritti a pensione complementare (COM(2005)0507 — C6-0331/2005 — 2005/0214(COD))

(Procedura di codecisione: prima lettura)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2005)0507) ⁽¹⁾,
- visti l'articolo 251, paragrafo 2, e gli articoli 42 e 94 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0331/2005),
- visto l'articolo 51 del suo regolamento,
- visti la relazione della commissione per l'occupazione e gli affari sociali e i pareri della commissione per i problemi economici e monetari e della commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere (A6-0080/2007);

1. approva la proposta della Commissione quale emendata;

⁽¹⁾ Non ancora pubblicata nella Gazzetta ufficiale.

Mercoledì 20 giugno 2007

2. chiede alla Commissione di presentargli nuovamente la proposta qualora intenda modificarla sostanzialmente o sostituirla con un nuovo testo;
 3. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.
-

P6_TC1-COD(2005)0214**Posizione del Parlamento Europeo definita in prima lettura il 20 giugno 2007 in vista dell'adozione della direttiva 2007/.../CE del Parlamento europeo e del Consiglio relativa al miglioramento della trasferibilità dei diritti a pensione complementare**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

IL PARLAMENTO EUROPEO E IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare gli articoli 42 e 94,

vista la proposta della *Commissione*,

visto il parere del Comitato economico e sociale europeo ⁽¹⁾,

previa consultazione del Comitato delle regioni,

deliberando secondo la procedura di cui all'articolo 251 del trattato ⁽²⁾,

considerando quanto segue:

- (1) La libera circolazione delle persone è una delle libertà fondamentali della Comunità; l'articolo 42 del trattato prevede *che, secondo* la procedura di cui all'articolo 251, *tali misure* in materia di sicurezza sociale *siano adottate in quanto* necessarie per l'instaurazione della libera circolazione dei lavoratori.
- (2) In materia di pensioni la protezione sociale dei lavoratori è garantita dai regimi obbligatori di sicurezza sociale, integrati dai regimi complementari di sicurezza sociale connessi al rapporto di lavoro, che negli Stati membri assumono un peso sempre più rilevante.
- (3) Il *legislatore* dispone di un ampio potere discrezionale per quanto riguarda la scelta dei provvedimenti più appropriati per il conseguimento dell'obiettivo di cui all'articolo 42 del trattato; il sistema di coordinamento previsto nel regolamento (CEE) n. 1408/71 del Consiglio, del 14 giugno 1971, relativo all'applicazione dei regimi di sicurezza sociale ai lavoratori subordinati e ai loro familiari che si spostano all'interno della Comunità ⁽³⁾, nonché nel regolamento (CEE) n. 574/72 del Consiglio ⁽⁴⁾, del 21 marzo 1972, che stabilisce le modalità di applicazione del regolamento (CEE) n. 1408/71 e in particolare le regole in materia di totalizzazione, non si applicano ai regimi pensionistici complementari, ad eccezione dei regimi coperti dal termine «legislazione», quale definito nell'articolo 1, lettera j), 1° comma, del regolamento (CEE) n. 1408/71, o oggetto di una dichiarazione ai sensi di *detta disposizione* da parte di uno Stato membro. I regimi pensionistici complementari dovrebbero pertanto essere oggetto di misure specifiche, al fine di tener conto delle loro natura e delle loro caratteristiche speciali, nonché della diversità di tali regimi sia tra gli Stati membri che al loro interno, in particolare per quanto attiene al ruolo avuto dalle parti sociali nell'attivarli.

⁽¹⁾ GU C 185 dell'8.8.2006, pag. 37.

⁽²⁾ Posizione del Parlamento europeo del 20 giugno 2007.

⁽³⁾ GU L 149 del 5.7.1971, pag. 2. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1992/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 392 del 30.12.2006, pag. 1).

⁽⁴⁾ GU L 74 del 27.3.1972, pag. 1. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 311/2007 della Commissione (GU L 82 del 23.3.2007, pag. 6).

Mercoledì 20 giugno 2007

- (4) La direttiva 98/49/CE del Consiglio, del 29 giugno 1998, relativa alla salvaguardia dei diritti a pensione complementare dei lavoratori subordinati e dei lavoratori autonomi che si spostano all'interno della Comunità europea ⁽¹⁾, costituisce una prima misura specifica intesa a migliorare l'esercizio del diritto alla libera circolazione dei lavoratori subordinati e dei lavoratori autonomi, per quanto attiene ai regimi pensionistici complementari.
- (5) È inoltre opportuno richiamarsi all'articolo 94 del trattato, in quanto le difformità tra le legislazioni nazionali che disciplinano i regimi pensionistici complementari sono tali da ostacolare sia l'esercizio del diritto alla libera circolazione dei lavoratori, che il funzionamento del mercato comune. Pertanto, al fine di migliorare i diritti dei lavoratori che si spostano all'interno della Comunità o di uno stesso Stato membro, occorre **prevedere alcuni requisiti minimi in relazione alla costituzione e alla salvaguardia dei diritti a pensione acquisiti dei lavoratori in uscita in un regime pensionistico complementare collegato a un rapporto di lavoro.**
- (6) **Occorre inoltre tener conto della natura e del carattere particolare dei regimi pensionistici complementari e della loro diversità all'interno e tra i singoli Stati membri. L'introduzione di nuovi regimi, la sostenibilità dei regimi in vigore nonché le aspettative e i diritti degli attuali iscritti dovrebbero essere sufficientemente tutelati. Nella presente direttiva è altresì opportuno tener conto, in particolare, del ruolo delle parti sociali nella definizione e nell'applicazione dei regimi pensionistici complementari.**
- (7) **La presente direttiva non dovrebbe imporre agli Stati membri che non dispongono di regimi pensionistici complementari l'obbligo di adottare disposizioni legislative per l'introduzione di tali regimi.**
- (8) **La presente direttiva dovrebbe applicarsi solo alle pensioni complementari che, a seconda delle disposizioni del relativo regime pensionistico o del diritto nazionale, sono subordinate al raggiungimento dell'età pensionabile o all'adempimento di altre condizioni. Non dovrebbe applicarsi né a sistemi pensionistici individuali, ai quali non partecipi il datore di lavoro, né alle pensioni d'invalidità e di reversibilità.**
- (9) **La presente direttiva dovrebbe applicarsi a tutti i regimi pensionistici complementari istituiti in base alla legislazione e alle prassi nazionali che offrono prestazioni pensionistiche complementari ai lavoratori, ad esempio i contratti di assicurazione di gruppo o i regimi a ripartizione convenuti da uno o più rami o settori, i regimi a capitalizzazione o le promesse di pensione garantite da riserve contabili delle imprese, o qualsiasi altro accordo collettivo o analogo.**
- (10) **Qualora sia stata decisa la cessazione di un regime pensionistico complementare già prima dell'entrata in vigore della presente direttiva e di conseguenza non sia più possibile accogliere nuovi iscritti, l'introduzione di nuove disposizioni potrebbe rappresentare un onere ingiustificato per il regime. La presente direttiva non dovrebbe quindi applicarsi a tali regimi.**
- (11) **La presente direttiva non si propone l'obiettivo di armonizzare il diritto nazionale in relazione a provvedimenti di risanamento o procedure di liquidazione o di intervenire in tal senso, a prescindere dal fatto che tali procedure siano o meno avviate a seguito di insolvenza, siano volontarie o coatte. Resta impregiudicata la legislazione nazionale sui provvedimenti di risanamento di cui alla direttiva 2001/17/CE ⁽²⁾. Non sono considerate provvedimenti di risanamento le misure di cui all'articolo 16, paragrafo 2, della direttiva 2003/41/CE ⁽³⁾.**

⁽¹⁾ GU L 209 del 25.7.1998, pag. 46.

⁽²⁾ Direttiva 2001/17/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 19 marzo 2001, in materia di risanamento e liquidazione delle imprese di assicurazione (GU L 110 del 20.4.2001, pag. 28).

⁽³⁾ Direttiva 2003/41/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 3 giugno 2003, relativa alle attività e alla supervisione degli enti pensionistici eventuali o professionali (GU L 235 del 23.9.2003, pag. 10).

Mercoledì 20 giugno 2007

- (12) *La presente direttiva non dovrebbe riguardare disposizioni in materia di protezione contro l'insolvenza o di adeguamenti compensativi, che non rientrano nei regimi pensionistici complementari collegati ad un rapporto di lavoro e il cui obiettivo è quello di salvaguardare i diritti pensionistici dei lavoratori in caso di insolvenza dell'impresa o del regime pensionistico. Analogamente, la presente direttiva non dovrebbe prendere in considerazione i fondi nazionali di riserva per le pensioni.*
- (13) *Dal momento che le pensioni complementari assumono un'importanza sempre crescente in tutti gli Stati membri dell'Unione europea ai fini della garanzia di un tenore di vita adeguato nella vecchiaia, è opportuno migliorare le condizioni relative all'acquisizione di diritti a pensione nonché alla salvaguardia e al trasferimento degli stessi.*
- (14) *Se il regime pensionistico o il datore di lavoro sostiene il rischio d'investimento (in particolare nei regimi a prestazioni definite), il regime dovrebbe rimborsare i contributi versati dal lavoratore in uscita, a prescindere dal valore d'investimento derivante dai contributi. Se è il lavoratore in uscita a sostenere il rischio d'investimento (in particolare nei regimi con contributi prestabiliti), il regime pensionistico dovrebbe rimborsare il valore d'investimento derivante da tali contributi. Il valore d'investimento può essere superiore o inferiore ai contributi versati dal lavoratore in uscita. Se il valore d'investimento risulta negativo, non si ha rimborso.*
- (15) *Al lavoratore in uscita dovrebbe essere consentito di lasciare i diritti a pensione acquisiti come diritti in sospeso nel regime pensionistico complementare in cui li ha maturati.*
- (16) *In conformità della legislazione e delle prassi nazionali occorre adoperarsi per garantire un equo trattamento del valore dei diritti a pensione in sospeso. Il valore dei diritti al momento in cui il lavoratore esce dal regime pensionistico è calcolato in base ai principi della matematica attuariale generalmente riconosciuti. Ai fini di tale calcolo si dovrebbe tenere conto delle specificità del sistema, degli interessi del lavoratore in uscita e di quelli degli iscritti che rimangono nel regime pensionistico.*
- (17) *Qualora il valore dei diritti pensionistici acquisiti di un lavoratore in uscita non superi il limite stabilito dallo Stato membro interessato e si intenda evitare costi troppo elevati dovuti alla gestione di un numero consistente di diritti in sospeso di modesto valore, si può consentire ai regimi di non salvaguardare tali diritti acquisiti, ma di procedere pagamento di un capitale in funzione dei diritti acquisiti. Il relativo importo dovrebbe essere sempre determinato in base ai principi della matematica attuariale e corrispondere al valore dei diritti pensionistici acquisiti al momento del pagamento.*
- (18) *La presente direttiva non ha lo scopo di limitare le possibilità per i lavoratori in uscita di trasferire i diritti pensionistici acquisiti. Al fine di promuovere la libertà di circolazione dei lavoratori gli Stati membri dovrebbero adoperarsi, per quanto possibile e in particolare all'atto della costituzione di nuovi regimi pensionistici complementari, per migliorare gradualmente la trasferibilità dei diritti pensionistici acquisiti.*
- (19) *Fatta salva la direttiva 2003/41/CE, i lavoratori che esercitano o intendono esercitare il loro diritto alla libera circolazione dovrebbero essere adeguatamente informati dai responsabili della gestione dei regimi pensionistici complementari, in particolare in merito alle conseguenze di una cessazione del rapporto di lavoro sui loro diritti a pensione complementare.*
- (20) *A causa della diversità dei regimi complementari di sicurezza sociale, la Comunità deve limitarsi a definire gli obiettivi da raggiungere entro un quadro generale e pertanto la direttiva è lo strumento giuridico adeguato.*

Mercoledì 20 giugno 2007

- (21) Poiché l'obiettivo della presente direttiva, cioè la riduzione degli ostacoli all'esercizio della libera circolazione dei lavoratori e al funzionamento del mercato interno, non può essere realizzato in misura sufficiente dagli Stati membri e può dunque, a causa delle dimensioni dell'azione, essere realizzato meglio a livello comunitario, la Comunità può intervenire in base al principio di sussidiarietà sancito dall'articolo 5 del trattato. La presente direttiva, che si basa in particolare su un'analisi di impatto eseguita con la collaborazione del comitato nel settore delle pensioni complementari, si limita a quanto è necessario per conseguire tale obiettivo in ottemperanza al principio di proporzionalità enunciato nello stesso articolo.
- (22) La presente direttiva fissa requisiti minimi, lasciando agli Stati membri liberi di introdurre o mantenere disposizioni più favorevoli. L'attuazione della presente direttiva non può giustificare un regresso rispetto alla situazione preesistente in ciascun Stato membro.
- (23) Quanto all'esigenza di tener conto degli effetti della presente direttiva, in particolare sulla sostenibilità finanziaria dei regimi pensionistici complementari, gli Stati membri possono ottenere un periodo supplementare per attuare progressivamente le disposizioni atte a suscitare tali effetti.
- (24) Conformemente alle disposizioni nazionali che disciplinano l'organizzazione dei regimi pensionistici complementari, gli Stati membri possono affidare alle parti sociali, a loro richiesta congiunta, il compito di mettere in atto la presente direttiva per quanto riguarda le disposizioni che rientrano nella sfera dei contratti collettivi, a condizione di prendere tutte le disposizioni necessarie per essere in grado di garantire in qualsiasi momento i risultati richiesti dalla presente direttiva,

HANNO ADOTTATO LA PRESENTE DIRETTIVA:

Articolo 1

Oggetto

La presente direttiva intende facilitare l'esercizio del diritto alla libera circolazione **delle persone** e del diritto alla mobilità professionale **nonché la tempestiva e completa costituzione di una pensione complementare, rimuovendo** gli ostacoli creati da determinate regole **in materia di** regimi pensionistici **complementari**.

Articolo 2

Ambito di applicazione

1. La presente direttiva si applica ai regimi pensionistici complementari, ad eccezione dei regimi disciplinati dal regolamento (CEE) n. 1408/71 **relativo al coordinamento dei sistemi di sicurezza sociale**.
2. **La presente direttiva non si applica tuttavia:**
- a) **ai regimi pensionistici complementari per i quali le adesioni di nuovi iscritti attivi sono cessate al ... (*) e che restano preclusi ai nuovi iscritti;**
- b) **ai regimi pensionistici complementari soggetti a misure comprendenti l'intervento di un'autorità istituita in base al diritto nazionale o di un tribunale con l'obiettivo di consolidare o ripristinare la loro situazione finanziaria, ivi compresa la procedura di liquidazione; e**
- c) **alle disposizioni in materia di tutela a fronte di insolvenza, adeguamenti compensativi e fondi nazionali di riserva per le pensioni.**

(*) Data di entrata in vigore della presente direttiva.

Mercoledì 20 giugno 2007

Articolo 3

Definizione

Ai fini della presente direttiva, si intende per:

- a) «pensione complementare»: le pensioni **previste** dalle norme di un regime pensionistico complementare stabilite in conformità delle legislazioni e delle prassi **nazionali**;
- b) «regime pensionistico **complementare**»: i regimi pensionistici **connessi ad un rapporto di lavoro**, stabiliti in conformità delle legislazioni e delle prassi nazionali **e intesi** a corrispondere una pensione complementare **ai** lavoratori **subordinati**;
- c) «**iscritto attivo**»: **il lavoratore** che a motivo **del suo attuale rapporto di lavoro ha o, dopo aver soddisfatto le condizioni di iscrizione, può** avere diritto ad una pensione complementare conformemente alle disposizioni di un regime pensionistico complementare;
- d) «diritti a pensione **acquisiti**»: **tutti i diritti a pensione complementare acquisiti dopo aver soddisfatto le condizioni richieste dalle** disposizioni di un regime pensionistico complementare e, se del caso, ai sensi della normativa nazionale;
- e) «**periodo di iscrizione obbligatorio**»: **il periodo di appartenenza attiva ad un regime, richiesto dal diritto nazionale o dalle disposizioni del regime pensionistico complementare per maturare il diritto a una pensione complementare**;
- f) «lavoratore in uscita»: un **iscritto attivo il cui attuale** rapporto di lavoro **cessi prima che egli abbia maturato una pensione complementare**;
- g) «beneficiario **che ha cessato le funzioni**»: **un soggetto già iscritto ad un regime pensionistico complementare, che è titolare di diritti a pensione nell'ambito di tale regime ma non vi appartiene più attivamente e non percepisce ancora alcuna** pensione complementare **dal regime stesso**;
- h) «diritti a pensione in sospeso»: i diritti a pensione **acquisiti**, mantenuti nel regime in cui sono maturati da un beneficiario **che ha cessato le funzioni**;
- i) «**valore dei diritti in sospeso**»: **il valore attuale netto dei diritti a pensione, calcolato in conformità delle prassi nazionali secondo i principi riconosciuti della matematica attuariale**.

Articolo 4

Condizioni di acquisizione

Gli Stati membri adottano le misure necessarie affinché:

- a) se alla cessazione del rapporto di lavoro **un lavoratore in uscita non ha ancora maturato diritti a pensione, il regime pensionistico complementare rimborsi i contributi versati da detto lavoratore, o versati a suo nome dal datore di lavoro in conformità delle pertinenti disposizioni di legge o di accordi o contratti collettivi, oppure, se il lavoratore in uscita sostiene il rischio di investimento, il valore derivante da tali contributi**;
- b) se **il regime pensionistico complementare prevede un periodo di contribuzione minima, esso non deve essere superiore ai cinque anni. In nessun caso si applicano condizioni di contribuzione minima a un iscritto ad un regime pensionistico complementare quando questi ha raggiunto l'età di 25 anni**;
- c) un lavoratore possa iscriversi al regime pensionistico complementare dopo un periodo massimo d'occupazione di un anno, o eventualmente al più tardi quando **raggiunge l'età minima richiesta**;
- d) **in casi oggettivamente motivati, gli Stati membri possano consentire alle parti sociali di inserire nei contratti collettivi regole non discriminatorie in deroga alle lettere a) e b), nella misura in cui tali regole assicurino agli interessati almeno una protezione equivalente**.

Mercoledì 20 giugno 2007

Articolo 5

Mantenimento dei diritti a pensione in sospeso

1. *Gli Stati membri adottano le misure che ritengono necessarie per garantire che i lavoratori in uscita possano conservare i diritti pensionistici acquisiti nel regime pensionistico complementare nel quale sono stati maturati, ai sensi dei paragrafi 2 e 3.*

2. *Gli Stati membri adottano le misure che ritengono necessarie, tenuto conto della natura del regime pensionistico, a garantire un trattamento equo del valore dei diritti a pensione in sospeso dei lavoratori in uscita e a tutelare tali diritti dal rischio di insolvenza dell'impresa. Un trattamento è considerato equo in particolare quando:*

- a) il valore dei diritti a pensione in sospeso evolve per lo più nello stesso modo del valore dei diritti a pensione degli iscritti attivi;*
- b) nel regime complementare i diritti a pensione sono definiti come un importo nominale;*
- c) il beneficiario che ha cessato le funzioni continua ad usufruire di un tasso di interesse integrato nel regime pensionistico; o*
- d) il valore dei diritti a pensione in sospeso è adattato in funzione del tasso d'inflazione, del livello delle retribuzioni, delle prestazioni pensionistiche in corso di pagamento o del tasso di rendimento degli attivi del loro regime pensionistico complementare.*

3. *Gli Stati membri possono consentire ai regimi pensionistici complementari di non conservare i diritti acquisiti, ma di procedere al pagamento, al lavoratore in uscita, di un capitale equivalente al valore dei diritti a pensione acquisiti, qualora il valore di tali diritti non superi il limite stabilito dallo Stato membro interessato. Lo Stato deve informare la Commissione del limite applicato.*

4. *Gli Stati membri possono consentire alle parti sociali di inserire nei contratti collettivi regole che derogano ai paragrafi 2 e 3, nella misura in cui tali regole assicurino agli interessati almeno una protezione equivalente.*

Articolo 6

Informazioni

1. *Fatti salvi gli obblighi d'informazione degli enti pensionistici aziendali o professionali, di cui all'articolo 11 della direttiva 2003/41/CE, nei confronti degli iscritti e dei beneficiari, gli Stati membri adottano le misure che ritengono necessarie a garantire che, in conformità del paragrafo 2, gli iscritti attivi possano richiedere informazioni in merito alle conseguenze sui loro diritti a pensione complementare in caso di cessazione del rapporto di lavoro.*

2. *Gli iscritti attivi che ne fanno richiesta ricevono entro un termine ragionevole e per iscritto informazioni sufficienti riguardanti in particolare i seguenti punti:*

- a) le condizioni di acquisizione dei diritti a pensione complementare e le conseguenze della loro applicazione in caso di cessazione del rapporto di lavoro;*

Mercoledì 20 giugno 2007

- b) le prestazioni pensionistiche previste in caso di cessazione del rapporto di lavoro; e
- c) **l'importo e la** salvaguardia dei diritti a pensione in **sospeso**.

3. Un beneficiario **che ha cessato le funzioni** che ne fa richiesta riceve dal responsabile della gestione del regime pensionistico complementare, informazioni sui propri diritti a pensione in sospeso e sugli eventuali cambiamenti delle regole che disciplinano il pertinente regime pensionistico **complementare**.

Articolo 7

Requisiti minimi — non regressione

1. Gli Stati membri possono adottare o mantenere disposizioni in materia di **costituzione e salvaguardia** dei diritti a pensione complementare **dei lavoratori in uscita** più favorevoli di quelle fissate nella presente direttiva.
2. L'attuazione della presente direttiva non può in alcun caso costituire motivo di riduzione del livello di **costituzione e salvaguardia** dei diritti a pensione complementare **dei lavoratori in uscita** esistenti negli Stati membri.

Articolo 8

Attuazione

1. Gli Stati membri *mettono in vigore* le disposizioni legislative, regolamentari e amministrative necessarie per conformarsi alla presente direttiva *entro* il 1° luglio 2008 o **garantiscono, entro tale data, che** le parti sociali stabiliscano mediante accordo le disposizioni necessarie. **Gli** Stati membri **sono tenuti a compiere i passi necessari che consentano loro di poter** garantire in qualsiasi momento i risultati imposti dalla presente direttiva. Essi ne informano immediatamente la Commissione.
2. *Fatto salvo* il paragrafo 1, gli Stati membri possono disporre, se necessario, di un periodo supplementare di 60 mesi a decorrere dal 1° luglio 2008 per attuare l'obiettivo di cui **agli articoli 4 e 5**. Gli Stati membri che intendono avvalersi di tale periodo supplementare ne informano la Commissione, indicando le disposizioni e i regimi interessati e il motivo specifico che giustifica il periodo **supplementare**.
3. **Quando** gli Stati membri adottano tali disposizioni, queste contengono un riferimento alla presente direttiva o sono corredate da un siffatto riferimento all'atto della pubblicazione ufficiale. Le modalità *di tale* riferimento sono decise dagli Stati membri.
4. Gli Stati membri informano la Commissione *in merito alle* misure adottate al fine di attuare le disposizioni di cui all'articolo 5.

Articolo 9

Relazione

1. Ogni cinque anni dopo il 1° luglio 2008, la Commissione redige una relazione da *presentare al* Parlamento europeo, *al Consiglio*, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni sulla base delle informazioni fornite dagli Stati membri. **Tale relazione comprende anche una valutazione circa la disponibilità dei datori di lavoro a proporre regimi pensionistici complementari in seguito all'entrata in vigore della presente direttiva.**

Mercoledì 20 giugno 2007

2. *La relazione include una proposta sulle modalità che consentano di escludere, in caso di trasferimento dei diritti acquisiti, anche la responsabilità dell'impresa per i diritti pensionistici trasferiti.*

3. *Al più tardi ... (*) la Commissione redige una relazione in particolare sulle condizioni di trasferimento di capitali che rappresentano i diritti a pensione complementare dei lavoratori. Sulla base di tale relazione, la Commissione presenta una proposta contenente le modifiche alla presente direttiva ovvero altri strumenti che risultassero necessari al fine di ridurre ulteriormente gli ostacoli alla mobilità dei lavoratori creati da talune disposizioni sui regimi pensionistici complementari.*

Articolo 10

Entrata in vigore

La presente direttiva entra in vigore il ventesimo giorno successivo alla pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

Articolo 11

Destinatari

Gli Stati membri sono destinatari della presente direttiva.

Fatto a ..., il ...

Per il Parlamento europeo
Il Presidente

Per il Consiglio
Il Presidente

(*) *Cinque anni dopo l'entrata in vigore della presente direttiva.*

P6_TA(2007)0270

Adozione da parte di Cipro della moneta unica il 1° gennaio 2008 *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio a norma dell'articolo 122, paragrafo 2 del trattato CE relativo all'adozione della moneta unica da parte di Cipro il 1° gennaio 2008 (COM(2007)0256 — C6-0151/2007 — 2007/0090(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Consiglio (COM(2007)0256),
- vista la relazione della Commissione — Relazione 2007 sulla convergenza relativa a Cipro (COM(2007)0255) e la relazione sulla convergenza del maggio 2007 della Banca centrale europea,
- visto il documento di lavoro dei servizi della Commissione che accompagna la relazione 2007 sulla convergenza relativa a Cipro (SEC(2007)0623),
- vista la sua risoluzione del 1° giugno 2006 sull'allargamento dell'area dell'euro⁽¹⁾,

⁽¹⁾ GU C 298 E dell'8.12.2006, pag. 249.

Mercoledì 20 giugno 2007

- visto l'articolo 122, paragrafo 2, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0151/2007),
 - visto l'articolo 51 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per i problemi economici e monetari (A6-0244/2007);
1. approva la proposta della Commissione;
 2. esprime parere favorevole all'adozione dell'euro da parte di Cipro il 1° gennaio 2008;
 3. invita gli Stati membri a permettere alla Commissione di valutare il rispetto dei criteri di Maastricht sulla base di dati definitivi, attuali, affidabili e di alta qualità;
 4. invita il Consiglio ad informarlo qualora intenda discostarsi dal testo approvato dal Parlamento;
 5. chiede al Consiglio di consultarlo nuovamente qualora intenda modificare sostanzialmente la proposta della Commissione;
 6. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio, alla Commissione e ai governi degli Stati membri.
-

P6_TA(2007)0271

Adozione da parte di Malta della moneta unica il 1° gennaio 2008 *

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sulla proposta di decisione del Consiglio a norma dell'articolo 122, paragrafo 2 del trattato CE relativo all'adozione della moneta unica da parte di Malta il 1° gennaio 2008 (COM(2007)0259 — C6-0150/2007 — 2007/0092(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Consiglio (COM(2007)0259),
- vista la relazione della Commissione — Relazione 2007 sulla convergenza relativa a Malta (COM(2007)0258) e la relazione sulla convergenza del maggio 2007 della Banca centrale europea,
- visto il documento di lavoro dei servizi della Commissione che accompagna la relazione 2007 sulla convergenza relativa a Malta (SEC(2007)0622),
- vista la sua risoluzione del 1° giugno 2006 sull'allargamento dell'area dell'euro⁽¹⁾,
- visto l'articolo 122, paragrafo 2, del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0150/2007),

⁽¹⁾ GU C 298 E dell'8.12.2006, pag. 249.

Mercoledì 20 giugno 2007

- visto l'articolo 51 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per i problemi economici e monetari (A6-0243/2007);
 - 1. approva la proposta della Commissione;
 - 2. esprime parere favorevole all'adozione dell'euro da parte di Malta il 1° gennaio 2008;
 - 3. invita gli Stati membri a permettere alla Commissione di valutare il rispetto dei criteri di Maastricht sulla base di dati definitivi, attuali, affidabili e di alta qualità;
 - 4. invita il Consiglio ad informarlo qualora intenda discostarsi dal testo approvato dal Parlamento;
 - 5. chiede al Consiglio di consultarlo nuovamente qualora intenda modificare sostanzialmente la proposta della Commissione;
 - 6. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio, alla Commissione e ai governi degli Stati membri.
-

P6_TA(2007)0272

Galileo

Risoluzione del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sul finanziamento del programma europeo di radionavigazione via satellite (Galileo) in conformità all'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 e al quadro finanziario pluriennale 2007-2013

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sull'attuazione della fase costitutiva e della fase operativa del programma europeo di radionavigazione via satellite (COM(2004)0477),
- vista la sua posizione del 6 settembre 2005 su tale proposta ⁽¹⁾,
- vista la sua risoluzione del 26 aprile 2007 sui negoziati relativi al contratto di concessione per il sistema Galileo ⁽²⁾,
- vista la comunicazione della Commissione dal titolo «Galileo a un bivio: l'attuazione dei programmi europei di navigazione satellitare (GNSS)» (COM(2007)0261),
- visto l'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria (IIA) ⁽³⁾,
- visto l'articolo 54 del suo regolamento;
- 1. ricorda al Consiglio e alla Commissione che il quadro finanziario pluriennale contiene una somma di circa 1 miliardo EUR alle spese operative di Galileo nel periodo 2007-2013 e che l'importo finanziario di riferimento, secondo la proposta modificata di regolamento sull'attuazione della fase costitutiva e della fase operativa del programma europeo di radionavigazione via satellite, è pari a 1,005 miliardi EUR ai prezzi correnti;

⁽¹⁾ GU C 193 E del 17.8.2006, pag. 61.

⁽²⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0164.

⁽³⁾ GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

Mercoledì 20 giugno 2007

2. esprime la propria preoccupazione riguardo alla possibilità che gli ulteriori finanziamenti necessari a colmare le lacune verificatesi in seguito al fallimento del partenariato pubblico-privato (PPP) possano essere concordati a livello intergovernativo;
3. intende opporsi a qualsiasi soluzione che implichi la combinazione di fondi comunitari e fondi intergovernativi aggiuntivi;
4. sottolinea che la Commissione deve presentare una proposta rivista di regolamento per il finanziamento del programma Galileo, che deve essere approvata dal Parlamento e dal Consiglio secondo la procedura di codecisione;
5. ribadisce il suo sostegno al programma Galileo, che rappresenta un enorme valore aggiunto per l'Europa, e si dichiara fortemente favorevole a proseguire tale programma sotto la responsabilità dell'Unione europea;
6. ritiene che, alla luce di quanto sopra, il programma Galileo dovrebbe essere finanziato interamente dal bilancio dell'Unione europea;
7. è del parere che, se il settore pubblico assume il finanziamento completo del progetto, nonché parte o l'insieme dei rischi e delle responsabilità, tale fattore dovrebbe essere preso in considerazione nella revisione futura del contratto di concessione, in particolare per quanto concerne il meccanismo di rimborso dei contributi finanziari pubblici e i prezzi dei servizi;
8. invita pertanto la Commissione a presentare una proposta d'iniziativa per la revisione del quadro finanziario, come previsto al punto 22 dell'IIA o dagli altri strumenti previsti dall'IIA;
9. invita il Consiglio ad avviare i negoziati con il Parlamento non appena la Commissione avrà presentato tale proposta;
10. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione.

P6_TA(2007)0273

Problemi specifici relativi nel recepimento e nell'attuazione di disposizioni legislative in materia di appalti pubblici e nessi con l'agenda di Lisbona

Risoluzione del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sui problemi specifici relativi al recepimento e all'applicazione della legislazione sugli appalti pubblici e al suo rapporto con l'agenda di Lisbona (2006/2084(INI))

Il Parlamento europeo,

- visto il trattato che istituisce la Comunità europea,
- vista la direttiva 92/50/CEE del Consiglio del 18 giugno 1992 che coordina le procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di servizi ⁽¹⁾,
- vista la direttiva 93/36/CEE del Consiglio, del 14 giugno 1993, che coordina le procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di forniture ⁽²⁾,
- vista la direttiva 93/37/CEE del Consiglio, del 14 giugno 1993, che coordina le procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di lavori ⁽³⁾,

⁽¹⁾ GU L 209 del 24.7.1992, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 199 del 9.8.1993, pag. 1.

⁽³⁾ GU L 199 del 9.8.1993, pag. 54.

Mercoledì 20 giugno 2007

- vista la direttiva 93/38/CEE del Consiglio, del 14 giugno 1993, che coordina le procedure di appalto degli enti erogatori di acqua e di energia, degli enti che forniscono servizi di trasporto nonché degli enti che operano nel settore delle telecomunicazioni ⁽¹⁾,
 - vista la direttiva 97/52/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 ottobre 1997, che modifica le direttive 92/50/CEE, 93/36/CEE e 93/37/CEE relative al coordinamento delle procedure di aggiudicazione rispettivamente degli appalti pubblici di servizi, degli appalti pubblici di forniture e degli appalti pubblici di lavori ⁽²⁾,
 - vista la direttiva 98/4/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 febbraio 1998, che modifica la direttiva 93/38/CEE che coordina le procedure di appalto degli enti erogatori di acqua e di energia, degli enti che forniscono servizi di trasporto nonché degli enti che operano nel settore delle telecomunicazioni ⁽³⁾,
 - vista la proposta della Commissione di una direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sul coordinamento delle procedure di appalto degli enti erogatori di acqua di energia e degli enti che forniscono servizi di trasporto (COM(2000)0276),
 - vista la proposta della Commissione di una direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sul coordinamento delle procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di forniture, di servizi e di lavori (COM(2000)0275),
 - visto il progetto interistituzionale «Legiferare meglio» ⁽⁴⁾,
 - vista la direttiva 2004/17/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 31 marzo 2004, che coordina le procedure di appalto degli enti erogatori di acqua e di energia, degli enti che forniscono servizi di trasporto e servizi postali ⁽⁵⁾,
 - vista la direttiva 2004/18/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 31 marzo 2004, relativa al coordinamento delle procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di lavori, di forniture e di servizi ⁽⁶⁾,
 - visto l'articolo 45 del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori e il parere della commissione giuridica (A6-0226/2007),
- A. considerando che la legislazione comunitaria in materia di appalti pubblici mira ad aprire i mercati pubblici degli Stati membri alla concorrenza transfrontaliera, così da creare parità di condizioni per i fornitori e sostenere lo sviluppo del mercato interno,
- B. considerando che il recepimento e l'applicazione tempestivi e corretti della legislazione in materia di appalti pubblici contribuisce notevolmente a conseguire gli obiettivi del programma dell'Unione europea di miglioramento della normativa;
- C. considerando che la direttiva 2004/18/CE (la direttiva sul settore pubblico) riunisce tre precedenti direttive concernenti i lavori, i servizi e le forniture, chiarendo e modernizzando la normativa precedente,

⁽¹⁾ GU L 199 del 9.8.1993, pag. 84.

⁽²⁾ GU L 328 del 28.11.1997, pag. 1.

⁽³⁾ GU L 101 dell'1.4.1998, pag. 1.

⁽⁴⁾ GU C 321 del 31.12.2003, pag. 1.

⁽⁵⁾ GU L 134 del 30.4.2004, pag. 1.

⁽⁶⁾ GU L 134 del 30.4.2004, pag. 114.

Mercoledì 20 giugno 2007

- D. considerando che le direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE (direttive sugli appalti pubblici) introducono nuove norme e nuove disposizioni facoltative che offrono maggiore flessibilità alle autorità committenti e considerando che si può ottenere un miglioramento dell'efficacia globale nell'ambito degli appalti pubblici introducendo gli elementi facoltativi della direttiva sul settore pubblico, in quanto essi riducono i costi di transazione,
- E. considerando che la direttiva 2004/17/CE introduce un meccanismo di esenzione per le attività totalmente aperte alla concorrenza in tutta l'UE,
- F. considerando che il termine per la trasposizione delle direttive sugli appalti pubblici nella legislazione nazionale era il 31 gennaio 2006 e che finora soltanto 20 dei 27 Stati membri hanno rispettato tale scadenza; considerando che la trasposizione tardiva crea disparità di condizioni giuridiche nell'UE;
- G. considerando che potrebbero anche venirsi a creare barriere al commercio qualora l'insieme degli elementi facoltativi della direttiva sul settore pubblico non sia applicato coerentemente da tutti gli Stati membri,
- H. considerando che la Commissione può soltanto offrire assistenza su base volontaria agli Stati membri nel processo di trasposizione, e che questo di conseguenza non sempre è portato efficacemente a buon fine,
- I. considerando che i fattori più spesso indicati come ostacoli a un recepimento soddisfacente sono la mancanza di competenza giuridica o di risorse umane a livello nazionale e la mancanza di volontà politica negli Stati membri,
- J. considerando che il quadro di valutazione del mercato interno del dicembre 2006 rileva miglioramenti significativi dei tassi di trasposizione,
- K. considerando che la maggior parte degli appalti pubblici soggetti alle direttive sugli appalti pubblici ottempera alle norme e che pertanto risultano infondate le asserzioni secondo cui il mercato interno degli appalti pubblici non funziona e mette a rischio la realizzazione degli obiettivi dell'agenda di Lisbona,
- L. considerando tuttavia che la raccolta di dati sugli appalti pubblici risulta problematica in particolare per l'elevato numero di amministrazioni aggiudicatrici e per l'incompletezza delle informazioni sulle scorrette applicazioni delle norme,
- M. considerando che la Commissione è preoccupata per il numero di aggiudicazioni dirette illegali,
- N. considerando che le aggiudicazioni dirette illegali risultano da una serie di fattori che includono: scorretta comprensione delle norme sugli appalti pubblici sancite dalle direttive sugli appalti pubblici, dai principi dei trattati e dalla pertinente giurisprudenza della Corte di giustizia delle Comunità europee; errori commessi nel caso di appalti complessi; estensioni degli accordi quadro oltre il campo di applicazione o la durata inizialmente fissati; presunte pratiche di corruzione; aggiramento dei lunghi termini di tempo connessi alla pubblicità nell'UE; procedure di gara inutilmente macchinose a livello nazionale, quali modalità complesse di acquisti elettronici,
- O. considerando che vi è la preoccupazione che i criteri ambientali o sociali stabiliti nella direttiva sul settore pubblico possano essere applicati scorrettamente,
- P. considerando che la capacità della Commissione di intraprendere azioni legali in modo sistematico e rapido in casi di applicazione scorretta delle norme è limitata per mancanza di risorse umane adeguate,

Mercoledì 20 giugno 2007

- Q. considerando che il tasso di trasposizione e di applicazione potrebbe essere migliorato mediante la promozione della professionalità e delle migliori pratiche nelle politiche in materia di appalti pubblici a livello di Stati membri,
 - R. considerando che in una serie di Stati membri le migliori pratiche sono state codificate in sistemi efficaci di controllo degli appalti,
 - S. considerando che gli appalti precommerciali sono ritenuti un'opportunità ancora inesplorata in Europa per utilizzare le necessità pubbliche quale incentivo per l'innovazione; considerando che gli appalti precommerciali possono essere organizzati entro i quadri giuridici esistenti definiti dall'accordo sugli appalti pubblici dell'OMC, dalle direttive in materia di appalti pubblici, dal trattato che istituisce la Comunità europea, dal diritto della concorrenza, inclusa la legislazione sugli aiuti di Stato, e dalla giurisprudenza della Corte di giustizia;
1. plaude alla modernizzazione e alla semplificazione recenti delle norme comunitarie in materia di appalti pubblici, che hanno rafforzato notevolmente l'efficacia delle procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici nell'UE;

Recepimento della legislazione comunitaria in materia di appalti pubblici

2. ritiene che gli Stati membri dovrebbero fare pieno uso dell'assistenza della Commissione nel processo di recepimento;
3. ritiene che la Commissione dovrebbe vedersi assegnare risorse umane atte a consentirle di individuare più efficacemente i casi di recepimento tardivo e scorretto;
4. sottolinea che gli Stati membri dovrebbero scambiarsi attivamente conoscenza e migliori pratiche sul recepimento della legislazione in materia di appalti pubblici e migliorare la cooperazione con la Commissione in tale ambito;
5. ritiene che il recepimento incoerente degli elementi facoltativi della direttiva sul settore pubblico possa ripercuotersi negativamente sul mercato interno e incoraggia di conseguenza gli Stati membri a prendere in considerazione la possibilità di adottare tutte le opzioni di flessibilità; sottolinea in particolare che queste opzioni potrebbero ridurre il rischio di pratiche illegali;
6. chiede di conseguenza alla Commissione di condurre uno studio volto a valutare l'impatto che il recepimento non armonizzato degli elementi facoltativi della direttiva sul settore pubblico produce sulle gare d'appalto transfrontaliere nell'UE;
7. invita gli Stati membri, che finora abbiano mancato di farlo, a fornire alle loro autorità pubbliche i necessari strumenti giuridici per cooperare, in modo non burocratico, nel quadro di un partenariato pubblico-pubblico, creando così la necessaria sicurezza giuridica affinché le autorità pubbliche operino conformemente al diritto comunitario, in particolare alle direttive sugli appalti pubblici e alla giurisprudenza della Corte di giustizia;

Applicazione della legislazione comunitaria in materia di appalti pubblici

8. è fermamente convinto che le violazioni delle norme potrebbero essere ridotte qualora gli Stati membri e la Commissione introducessero pratiche più collaborative; incoraggia quindi gli Stati membri e la Commissione a promuovere attivamente gli scambi informali sin dalla fase iniziale;
9. ritiene che, considerato il numero di violazioni, la Commissione dovrebbe essere dotata di risorse umane sufficienti per sorvegliare più efficacemente l'applicazione della legislazione sugli appalti pubblici;

Mercoledì 20 giugno 2007

10. invita gli Stati membri a mettere a disposizione della Commissione dati sufficienti sull'applicazione delle direttive in materia di appalti pubblici; sollecita inoltre gli Stati membri e la Commissione a collaborare per migliorare le capacità di raccolta dei dati e di controllo dei problemi di recepimento e applicazione;
11. chiede che vengano istituite agenzie consultive nazionali in materia di appalti pubblici incaricate di assistere le amministrazioni aggiudicatrici nella corretta applicazione delle norme sugli appalti pubblici e di assistere gli offerenti, in particolare le piccole e medie imprese, nella partecipazione alle gare d'appalto pubbliche,
12. chiede agli Stati membri di concentrare gli sforzi nazionali affinché le pratiche illegali vengano individuate e sanzionate e sia garantito il rispetto di tutte le sentenze pertinenti pronunciate dai tribunali nazionali e dalla Corte di giustizia;
13. sottolinea che i meccanismi informali di composizione delle controversie possono essere complementari alle misure formali di ricorso e dovrebbero beneficiare di una maggiore visibilità;
14. incoraggia vivamente gli Stati membri a coordinare e semplificare le tecniche di acquisto elettronico per facilitare l'accesso a tali gare d'appalto;
15. accoglie con favore il manuale della Commissione sull'applicazione di criteri ambientali;
16. accoglie con favore lo studio che la Commissione sta effettuando sull'applicazione di criteri sociali volto ad assicurare l'applicazione corretta ed efficace di detti criteri; chiede che, una volta terminato lo studio, vengano pubblicati orientamenti sull'applicazione dei criteri sociali;

Miglioramento delle migliori pratiche in materia di appalti pubblici

17. ritiene che gli Stati membri dovrebbero destinare maggiori risorse all'innalzamento del livello di professionalità in materia di appalti e alla condivisione delle migliori pratiche a livello nazionale, onde assicurare un'applicazione coerente e uniforme delle norme sugli appalti pubblici da parte di tutte le amministrazioni aggiudicatrici e in ambiti della regolamentazione ove vi è meno chiarezza, in particolare per quanto riguarda gli appalti che esulano dall'ambito di applicazione delle direttive sugli appalti pubblici;
18. segnala che la formazione sistematica dei professionisti in materia di appalti in tutta l'UE rafforzerebbe la trasparenza delle misure nazionali di attuazione e delle procedure relative agli appalti pubblici in tutta l'UE;
19. sottolinea la necessità di un cambiamento per passare, nell'ambito degli appalti pubblici, da un approccio basato sul bilancio a un approccio basato sul risultato, prendendo in considerazione i costi dell'intero ciclo di progetto e richiedendo che i professionisti degli acquisti sviluppino solide competenze gestionali ed economiche;
20. incoraggia la Commissione a rafforzare, in collaborazione con gli Stati membri, la diffusione delle conoscenze a livello dell'UE nel campo degli appalti pubblici;
21. incoraggia l'organizzazione di conferenze dimostrative a livello nazionale, che illustrino i migliori progetti nell'ambito degli appalti pubblici, nonché lo sviluppo e il coordinamento dei lavori delle reti europee per lo scambio delle migliori prassi in materia di appalti pubblici;

Mercoledì 20 giugno 2007

22. invita gli Stati membri a ricorrere ad appalti precommerciali basati sulla condivisione dei rischi e dei benefici tra acquirenti e fornitori, al fine di sviluppare soluzioni innovative rispondenti a problemi specifici di pubblico interesse, quale strumento efficace per promuovere l'innovazione nell'UE;

Conclusioni

23. raccomanda alla Commissione di proporre un piano d'azione per incoraggiare gli Stati membri a rispettare l'obbligo di affrontare i problemi persistenti ed emergenti di recepimento e applicazione nell'ambito degli appalti pubblici, concentrandosi sulle aggiudicazioni dirette illegali e sulla trasposizione tardiva o incorretta;

*
* * *

24. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione nonché alla Corte di giustizia, al Mediatore europeo e ai parlamenti degli Stati membri.

P6_TA(2007)0274

A metà percorso verso gli obiettivi di sviluppo del Millennio

Risoluzione del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sugli obiettivi di sviluppo del Millennio — bilancio intermedio (2007/2103(INI))

Il Parlamento europeo,

- vista la Dichiarazione del Millennio adottata l'8 settembre 2000, che enuncia gli obiettivi di sviluppo del Millennio (OSM) in quanto criteri stabiliti congiuntamente dalla comunità internazionale per l'eliminazione della povertà,
- viste le successive relazioni sullo sviluppo umano a cura del Programma di sviluppo delle Nazioni Unite (UNDP),
- vista la sua risoluzione del 12 aprile 2005 sul ruolo dell'Unione europea nel conseguimento degli obiettivi di sviluppo del Millennio (OSM) ⁽¹⁾,
- viste la Dichiarazione di Roma sull'armonizzazione, adottata il 25 febbraio 2003 al termine del Forum ad alto livello sull'armonizzazione, e la Dichiarazione di Parigi sull'efficacia dell'aiuto, adottata il 2 marzo 2005 al termine del Forum ad alto livello in materia di attuazione, allineamento dell'aiuto e risultati (in appresso «la Dichiarazione di Parigi»),
- vista la dichiarazione congiunta del Consiglio e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del Parlamento europeo e della Commissione sulla politica di sviluppo dell'Unione europea: «Il consenso europeo» (in appresso «il consenso europeo per lo sviluppo»), firmata il 20 dicembre 2005 ⁽²⁾,
- vista la comunicazione della Commissione intitolata «Strategia dell'Unione europea per l'Africa: verso un patto euroafricano per accelerare lo sviluppo dell'Africa» (COM(2005)0489),

⁽¹⁾ GU C 33 E del 9.2.2006, pag. 311.

⁽²⁾ GU C 46 del 24.2.2006, pag. 1.

Mercoledì 20 giugno 2007

- vista la sua risoluzione del 17 novembre 2005 su una strategia di sviluppo per l'Africa⁽¹⁾,
- visto il regolamento (CE) n. 1905/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo⁽²⁾,
- viste le relazioni annuali del Segretario generale delle Nazioni Unite sull'attuazione della Dichiarazione del Millennio, l'ultima delle quali risale al luglio 2006,
- vista la relazione «*Investing in Development: A Practical Plan to Achieve the Millennium Development Goals*» (Investire nello sviluppo: un piano pratico per realizzare gli obiettivi di sviluppo del Millennio) elaborata dalla *Task Force* per il progetto Millennio delle Nazioni Unite guidata dal professor Jeffrey Sachs,
- vista la relazione 2002 sui paesi meno sviluppati presentata dall'UNCTAD, la Conferenza delle Nazioni Unite sul commercio e lo sviluppo, intitolata «Sfuggire alla trappola della povertà»,
- viste le relazioni annuali dell'UNICEF sulla condizione dell'infanzia nel mondo e vista la convenzione delle Nazioni Unite sui diritti del fanciullo, del 1989,
- visto il documento di lavoro della Commissione che presenta la relazione della Commissione sugli obiettivi di sviluppo del Millennio 2000-2004 (SEC(2004)1379),
- viste le relazioni annuali di monitoraggio della Banca mondiale e del Fondo monetario internazionale (FMI) (*Global Monitoring Reports*) sugli OSM, l'ultima delle quali è stata pubblicata nell'aprile 2007,
- vista la relazione 2006 sulla cooperazione allo sviluppo a cura dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico (OCSE), la cui ultima versione è stata pubblicata nel marzo 2007,
- viste le dichiarazioni finali e le conclusioni di varie conferenze internazionali, fra cui, in particolare, la Conferenza internazionale sul finanziamento dello sviluppo tenutasi a Monterrey nel 2002, il Vertice mondiale tenutosi a New York nel 2005, il Vertice mondiale sullo sviluppo sostenibile tenutosi a Johannesburg nel 2002, la terza Conferenza delle Nazioni Unite sui paesi meno sviluppati tenutasi a Bruxelles nel 2001, la quarta Conferenza ministeriale dell'Organizzazione mondiale del commercio (OMC) tenutasi a Doha nel 2001, la Conferenza internazionale su popolazione e sviluppo (ICPD) tenutasi al Cairo nel 2004, la sessione straordinaria dell'Assemblea generale delle Nazioni Unite tenutasi nel 1999 per valutare i risultati conseguiti nella realizzazione degli obiettivi dell'ICPD («Cairo + 5») e il Forum mondiale sull'istruzione tenutosi a Dakar nel 2000,
- viste le riserve nazionali espresse da alcuni Stati membri dell'UE nelle dichiarazioni finali e nelle conclusioni delle suddette conferenze,
- visti gli impegni assunti dal Consiglio europeo di Barcellona nel marzo 2002 in vista della Conferenza di Monterrey,
- visti gli impegni assunti dal Vertice del G8 svoltosi nel 2005 a Gleneagles e concernenti l'entità e la qualità degli aiuti e gli aiuti a favore dell'Africa subsahariana,
- vista la quarta relazione di valutazione del secondo gruppo di lavoro del Gruppo intergovernativo sul cambiamento climatico, dedicata al bilancio 2007 del cambiamento climatico: impatto, adattamento e vulnerabilità (in appresso «la quarta relazione di valutazione sul cambiamento climatico»),

⁽¹⁾ GU C 280 E del 18.11.2006, pag. 475.

⁽²⁾ GU L 378 del 27.12.2006, pag. 41.

Mercoledì 20 giugno 2007

- visto il testo definitivo del Rapporto Stern sull'impatto economico del cambiamento climatico,
 - viste le conclusioni cui giungono l'UNDP, il progetto Millennio delle Nazioni Unite e la Banca mondiale nella loro relazione 2006 sull'energia e gli OSM,
 - visti gli articoli da 177 a 181 del trattato che istituisce la Comunità europea,
 - vista la comunicazione della Commissione intitolata «Gli aiuti dell'UE: dare di più, meglio e più rapidamente» (COM(2006)0087),
 - vista la comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo intitolata «Rafforzare l'impatto europeo: un quadro comune per l'elaborazione dei documenti di strategia nazionale e la programmazione pluriennale comune» (COM(2006)0088),
 - vista la comunicazione della Commissione intitolata «Accelerare i progressi verso la realizzazione degli obiettivi di sviluppo del Millennio — finanziamento dello sviluppo ed efficacia degli aiuti» (COM(2005)0133),
 - viste le conclusioni del Consiglio «Affari generali e relazioni esterne» del 10 e 11 aprile 2006 per quanto riguarda il finanziamento dello sviluppo e l'efficacia degli aiuti dell'UE,
 - vista la comunicazione della Commissione intitolata «Codice di condotta dell'UE in materia di divisione dei compiti nell'ambito della politica di sviluppo» (COM(2007)0072),
 - vista la sua risoluzione del 6 aprile 2006 sull'efficacia degli aiuti e sulla corruzione nei paesi in via di sviluppo ⁽¹⁾,
 - vista la sua risoluzione del 15 febbraio 2007 sull'aiuto di bilancio a favore dei paesi in via di sviluppo ⁽²⁾,
 - visto l'articolo 45 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per lo sviluppo (A6-0220/2007),
- A. considerando che il 2007 rappresenta il giro di boa rispetto alla data fissata per il raggiungimento degli OSM (2015) e offre dunque un'opportunità eccezionale per procedere a un inventario di quanto resti ancora da fare,
- B. considerando che nell'Africa subsahariana molti paesi non stanno rispettando i tempi e non raggiungeranno alcuno degli OSM, e che anche in molti paesi a reddito medio vi sono regioni e gruppi etnici composti da milioni di persone i cui progressi sono insoddisfacenti,
- C. considerando che il Consiglio europeo ha improntato con riferimento ai lavori del Vertice del G8 svoltosi a Gleneagles nel luglio 2005 ha stabilito, nel maggio 2005, che entro il 2015 lo 0,7 % del reddito nazionale lordo (RNL) sarebbe stato destinato all'aiuto pubblico allo sviluppo (APS), e considerando che l'aumento degli aiuti è una condizione fondamentale per realizzare gli obiettivi di sviluppo del Millennio,
- D. considerando che secondo il DAC, il Comitato di aiuto allo sviluppo dell'OCSE, la cancellazione del debito può essere conteggiata ai paesi donatori come contributo APS, sebbene non rappresenti un trasferimento di nuove risorse dai paesi donatori ai paesi beneficiari,

⁽¹⁾ GU C 293 E del 2.12.2006, pag. 316.

⁽²⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0043.

Mercoledì 20 giugno 2007

- E. considerando che la riduzione del debito è una delle finalità perseguite nel quadro dell'OSM 8, che mira specificamente ad affrontare in modo globale i problemi di indebitamento dei paesi in via di sviluppo attraverso misure nazionali e internazionali intese a rendere il debito sostenibile a lungo termine,
- F. compiacendosi del fatto che 24 paesi, 18 dei quali in Africa, hanno beneficiato di una cancellazione del debito, ma rilevando che restano necessari molti altri interventi di questo tipo,
- G. considerando che per raggiungere l'obiettivo di sviluppo relativo all'istruzione di base è necessario un aiuto pubblico allo sviluppo dell'ordine di 6,9 miliardi di euro l'anno, laddove l'APS globale in tale ambito si aggira attualmente su 1,6 miliardi di euro, cui l'UE contribuisce con 800 milioni di euro,
- H. considerando che i finanziamenti necessari per raggiungere l'obiettivo di sviluppo relativo alla sanità sono stimati in 21 miliardi di euro l'anno, che i finanziamenti attuali coprono solo il 36 % del fabbisogno e che anche anticipando l'aumento dell'aiuto pubblico allo sviluppo dell'UE, nel 2010 i fondi disponibili corrisponderanno solo al 41 % dei 21 miliardi di euro necessari, con un buco nei finanziamenti di 11,9 miliardi di euro l'anno,
- I. considerando che, nonostante i notevoli progressi compiuti di recente per rendere universale l'istruzione di base, 77 milioni di bambini in età scolare non frequentano ancora la scuola, e che non è stato raggiunto l'obiettivo di correggere entro il 2005 lo squilibrio di genere nelle scuole elementari,
- J. considerando che il lavoro infantile nega ai bambini il diritto all'istruzione, che è uno strumento essenziale per le future generazioni per sfuggire alla povertà,
- K. considerando che i tre OSM del settore sanitario, concernenti la mortalità infantile, la mortalità materna e la lotta contro l'AIDS/HIV, la TBC e la malaria, rientrano fra gli obiettivi che hanno le minori probabilità di essere raggiunti entro il 2015,
- L. considerando che secondo il rapporto 2006 dell'ONU sugli OSM, nonostante i progressi registrati in alcuni paesi, il tasso d'infezione da AIDS/HIV continua ad aumentare, che le persone infette sono passate da 36,2 milioni nel 2003 a 38,6 milioni nel 2005 (di cui la metà sono donne) e che i decessi riconducibili all'AIDS sono ugualmente aumentati nel 2005, nonostante un maggiore accesso alle terapie antiretrovirali,
- M. deplorando il fatto che, attualmente, oltre il 90 % dei fondi per la ricerca medica viene speso per malattie che colpiscono solo il 10 % della popolazione mondiale e considerando che, se è vero che i sistemi di brevetto possono aver funzionato come incentivo per la R&S nei paesi sviluppati, ciò non è avvenuto per le malattie trascurate di cui soffrono i poveri,
- N. considerando che, secondo varie stime, nei paesi in via di sviluppo mancano circa due milioni di insegnanti e più di quattro milioni di operatori sanitari e che, nella maggior parte dei casi, non esistono strategie di formazione e assunzione,
- O. considerando che il diritto all'alimentazione è essenziale per consentire l'esercizio di tutti gli altri diritti umani e che il soddisfacimento di tale diritto costituisce un requisito essenziale per il raggiungimento dell'intera gamma degli OSM; considerando che secondo il rapporto ONU 2006 sugli OSM, i progressi per la riduzione della fame sono stati troppo lenti e addirittura si è avuto un acuirsi del problema negli ultimi anni, in conseguenza del quale 854 milioni di persone (il 17 % della popolazione mondiale) soffre la fame ogni giorno e quasi 16 000 bambini muoiono ogni giorno per cause legate alla sottanutrizione,
- P. considerando l'allarmante lentezza dei progressi nella lotta contro la malnutrizione e per il fatto che il 27 % dei bambini è malnutrito e che il 53 % dei decessi di bambini di età inferiore a cinque anni è imputabile alla malnutrizione,

Mercoledì 20 giugno 2007

- Q. considerando che, sebbene secondo l'UNDP almeno 19 paesi abbiano completato la valutazione dei propri bisogni rispetto agli OSM e altri 55 vi stiano procedendo, nessun paese africano a basso reddito sta attuando le strategie in questione,
- R. considerando che dall'indagine di riferimento realizzata nel 2006 per monitorare l'attuazione della dichiarazione di Parigi sono emersi risultati deludenti per quanto riguarda il rispetto degli impegni in materia di armonizzazione, allineamento e titolarità,
- S. considerando che la UE, il Regno Unito, i Paesi Bassi, la Svezia, l'Irlanda, la Danimarca e la Germania stanno aumentando la quota degli aiuti erogati attraverso il sostegno di bilancio generale,
- T. considerando che la qualità dell'aiuto allo sviluppo è importante quanto la sua entità, tenuto conto della capacità di assorbimento dei paesi interessati,
- U. considerando che i progressi nel raggiungimento degli OSM richiedono azioni radicali per affrontare le cause strutturali della povertà e che sono necessari sistemi commerciali giusti ed equi, basati su un insieme di regole, intesi a promuovere gli scambi e a correggere gli squilibri nel commercio mondiale, in particolare per quanto riguarda l'Africa,
- V. considerando che, nella sua risoluzione sul commercio equo e solidale e lo sviluppo del 6 luglio 2006 ⁽¹⁾, il Parlamento ha riconosciuto il ruolo del commercio equo per migliorare i mezzi di sostentamento dei piccoli agricoltori e dei piccoli produttori nei paesi in via di sviluppo, in quanto rappresenta un modello sostenibile di produzione che garantisce un reddito al produttore,
- W. considerando che la concessione di un maggiore sostegno al settore privato, in particolare alle piccole e medie imprese, è una delle chiavi per lo sviluppo e la creazione di nuovi mercati così come per la creazione di posti di lavoro,
- X. considerando che il raggiungimento degli OSM è una delle priorità dell'UE e che l'ONU ha riconosciuto il ruolo essenziale delle comunità locali per la realizzazione di questi obiettivi,
- Y. considerando che nel mondo circa due miliardi di persone non hanno accesso ai moderni vettori energetici e che nessun paese è riuscito a ridurre sostanzialmente la povertà senza aumentare considerevolmente il consumo energetico,
- Z. considerando che il suddetto rapporto Stern sull'impatto economico del cambiamento climatico e la quarta relazione di valutazione sul cambiamento climatico hanno dimostrato inequivocabilmente che il cambiamento climatico si ripercuote più gravemente sui paesi in via di sviluppo e che per molte delle comunità più vulnerabili del mondo esso è già una realtà,
- AA. considerando che, secondo le stime preliminari della Banca mondiale, saranno necessari dai 10 ai 40 miliardi di USD l'anno per rendere lo sviluppo dei paesi più poveri «a prova di clima», mentre i contributi al Fondo di adattamento previsto dalla convenzione sul cambiamento climatico non superano i 150-300 milioni di USD l'anno,
- AB. considerando che il 9 % della popolazione dei paesi in via di sviluppo vive in Stati fragili interessati da conflitti, ma che in questi paesi si concentrano il 27 % delle persone estremamente povere, quasi un terzo della mortalità infantile e il 29 % dei dodicenni che non hanno completato l'istruzione di base,

⁽¹⁾ Testi approvati, P6_TA(2006)0320.

Mercoledì 20 giugno 2007

- AC. considerando che una buona *governance* e una migliore capacità istituzionale sono essenziali per garantire ai cittadini infrastrutture, sicurezza e i servizi sociali fondamentali,
- AD. considerando che la realizzazione degli OSM non rappresenterebbe solo un gigantesco passo avanti per la riduzione della povertà e della sofferenza nel mondo, ma servirebbe anche a dimostrare la capacità della Comunità internazionale di fissare e perseguire obiettivi concreti nella prospettiva di un partenariato globale;

Aumentare progressivamente l'aiuto

1. sottolinea che lo scopo primario della cooperazione allo sviluppo è e deve essere la lotta alla povertà; fa rilevare tuttavia che questa lotta non si limita alla crescita materiale e che quindi lo sviluppo della democrazia, la promozione dei diritti umani fondamentali, lo stato di diritto e i principi di giustizia, equità, trasparenza e responsabilità devono essere sempre temi centrali di qualsiasi cooperazione in materia;
2. ricorda che nel 2005 i paesi del G8 si sono impegnati a Gleneagles a raddoppiare entro il 2010 gli aiuti a favore dell'Africa subsahariana ed esprime disappunto per il fatto che nel 2006, secondo quanto indicato dall'OCSE, l'aiuto pubblico allo sviluppo per l'Africa subsahariana, esclusa la cancellazione del debito, è rimasto immutato;
3. sottolinea che, per onorare gli impegni finanziari assunti nei confronti dell'Africa, i donatori del G8 dovranno stanziare ciascuno, entro il 2010, altri 15 miliardi di euro rispetto al livello dell'aiuto nel 2004, ma che sinora essi sono lontani da tale obiettivo;
4. deplora che nel recente Vertice del G8 di Heiligendamm, i capi di Stato e di governo non siano riusciti a garantire in misura sufficiente le loro promesse all'Africa ed è preoccupato perché, pur avendo ribadito il proprio impegno del 2005 ad aumentare di 18,6 miliardi EUR l'anno entro il 2010 l'assistenza ufficiale allo sviluppo (ODA) destinata all'Africa, il G8 non ha definito uno scadenziario attendibile per dare seguito a tali promesse di aiuto;
5. sottolinea che nei 44,7 miliardi EUR che il G8 ha annunciato di destinare all'HIV, alla sanità, alla TB e alla malaria rientrano in ampia misura fondi già messi a disposizione e che tale importo non è sufficiente a rimettere in carreggiata il G8 per quanto concerne i suoi impegni generali in materia di assistenza ufficiale allo sviluppo (ODA); invita pertanto il G8 ad assicurare che tale impegno sia ora accompagnato da altri impegni in altri settori sanitari e in materia di istruzione, commercio, governance, nonché pace e sicurezza, per garantire effettivamente di dare seguito alle sue promesse all'Africa;
6. plaude al passo compiuto da molti Stati membri dell'UE che hanno cancellato il debito dei paesi in via di sviluppo; esprime tuttavia il timore che queste misure di cancellazione del debito abbiano gonfiato artificialmente di circa il 30 %, nel 2006, i dati relativi agli aiuti UE, il che significa che l'anno scorso gli Stati membri hanno destinato lo 0,31 % del RNL all'aiuto vero e proprio, mancando quindi l'obiettivo comune intermedio dello 0,33 % del RNL;
7. invita l'Unione europea e il G8 a incorporare dai dati relativi all'APS la cancellazione e riduzione del debito, conformemente al consenso di Monterrey e alle conclusioni del Consiglio dell'aprile 2006;
8. deplora il fatto che, a metà del periodo di attuazione degli obiettivi di sviluppo del Millennio, l'aiuto pubblico allo sviluppo fornito dall'UE-15, espresso in termini di percentuale del RNL, sia sceso dallo 0,44 % del 2005 allo 0,43 % del 2006;
9. si compiace del fatto che nel 2006 l'aiuto erogato dalla Commissione sia aumentato del 5,7 %, arrivando a 7,5 miliardi EUR, il che riflette il miglioramento della capacità di esborso a fronte dei maggiori impegni assunti nel corso degli ultimi anni;

Mercoledì 20 giugno 2007

10. plaude agli Stati membri che hanno raggiunto o superato l'obiettivo di un rapporto APS/RNL pari allo 0,7 % e a quelli che stanno aumentando il livello *effettivo* dell'aiuto, ma si rammarica del fatto che nel 2006 alcuni dei paesi UE-15 abbiano ampiamente mancato l'obiettivo intermedio dello 0,33 %;
11. osserva che nel 2006 il Portogallo, che durante la sua Presidenza ospiterà il vertice UE-Africa, ha raggiunto solo lo 0,21 % per quanto riguarda il rapporto APS/RNL;
12. osserva che i paesi che hanno maggiormente gonfiato i propri aiuti sono l'Austria (57 %), la Francia (52 %), l'Italia (44 %), la Germania (53 %) e il Regno Unito (28 %); rileva inoltre che la Germania, che detiene attualmente sia la Presidenza dell'UE sia quella del G8, non avrebbe raggiunto l'obiettivo di un rapporto APS/RNL pari allo 0,33 % se non avesse gonfiato il proprio aiuto;
13. invita tutti gli Stati membri in difetto a rispettare le promesse fatte a Barcellona, Gleneagles e Monterrey e a impegnarsi immediatamente ad aumentare il volume reale dell'aiuto nel 2007; invita altresì la Commissione a sostenere questi Stati membri nell'accurata pianificazione degli aspetti finanziari e organizzativi dei futuri incrementi del livello degli aiuti, onde garantire il raggiungimento dell'obiettivo intermedio UE per il 2010, che fissa la percentuale dell'aiuto allo 0,56 % dell'RNL;
14. osserva che la revisione di bilancio che inizierà nel 2008 dovrebbe tener conto del ruolo sempre più importante che l'UE riveste sulla scena mondiale e permettere di aumentare la spesa per lo sviluppo; osserva inoltre che, in questo contesto, l'Unione europea potrebbe decidere di ricorrere a nuove forme di finanziamento degli OSM, ad esempio attraverso la Banca europea per gli investimenti (BEI) e invita la BEI a garantire che la Parlamento sia conferita, per il finanziamento di tali progetti, la stessa responsabilità politica attribuita per altre operazioni della BEI;
15. invita la Commissione a prepararsi al fatto che, con grande probabilità, il decimo Fondo europeo di sviluppo (FES) non sarà ratificato da tutti i 27 Stati membri entro il 2010 e a provvedere quindi urgentemente per garantire la disponibilità di fondi nel periodo di transizione (2008-2010);
16. esorta la Commissione a continuare a cercare fonti di finanziamento innovative e alternative per garantire il finanziamento dei programmi di sviluppo;
17. sollecita gli Stati membri a valutare periodicamente i progressi compiuti verso il raggiungimento degli obiettivi APS e accoglie con favore la proposta della Commissione, in base alla quale gli Stati membri dovrebbero definire calendari nazionali per assicurarsi di essere sulla buona strada per realizzare entro il 2010-2015 gli obiettivi APS concordati e per migliorare la prevedibilità a lungo termine degli aiuti;
18. esorta l'UE e il G8 a riconoscere la crescente importanza di nuovi donatori, in particolare la Cina, e ad avviare con essi un dialogo su strategie e criteri dell'assistenza esterna, inclusa l'importanza di applicare le norme e i criteri concordati a livello internazionale per l'attuazione degli aiuti;
19. invita i paesi del G8 a svincolare gli aiuti dagli interessi economici nazionali e osserva che, nel loro insieme, i paesi del G8 vincolano attualmente il 29 % dei loro aiuti ai paesi in via di sviluppo, contro una media del 24 % per la totalità dei donatori;

La riduzione del debito

20. sottolinea che probabilmente sarà necessaria la cancellazione integrale del debito di 60 paesi affinché essi abbiano qualche possibilità di raggiungere gli OSM e che vi sono molti altri paesi che hanno bisogno di un'ulteriore riduzione del debito, fra cui una serie di paesi con «debiti odiosi», come ad esempio quelli contratti dall'ex regime sudafricano dell'apartheid;

Mercoledì 20 giugno 2007

21. si compiace di quanto constatato dalla Banca mondiale, e cioè che i paesi beneficiari di una riduzione del debito nel quadro dell'Iniziativa per i paesi poveri fortemente indebitati (PPFI) hanno più che raddoppiato, tra il 1999 e il 2005, la propria spesa per programmi di riduzione della povertà;
22. esorta i paesi ad adempiere ai propri obblighi e a utilizzare in modo trasparente e responsabile i fondi resi disponibili grazie alla riduzione e alla cancellazione del debito; sostiene inoltre che la riduzione del debito dovrebbe essere rifiutata soltanto se i rispettivi parlamenti e le organizzazioni della società civile convengono ampiamente sul fatto che i criteri di trasparenza e responsabilità non sono soddisfatti;
23. sottolinea che la sostenibilità del debito a lungo termine dipenderà da politiche di credito responsabili, dalla predisposizione di finanziamenti sufficienti, dal mantenimento di sane politiche economiche, da una più rigorosa gestione del debito e da un solido obbligo di rendiconto dinanzi all'opinione pubblica e al parlamento per i prestiti assunti, nonché dall'andamento delle esportazioni, e in particolare dalla loro diversificazione;
24. esorta gli Stati membri a garantire che le ristrutturazioni economiche alle quali è subordinata la riduzione del debito siano limitate al ripristino della sostenibilità del debito e che tali condizioni non rappresentino vincoli controproducenti per il finanziamento pubblico di misure volte a combattere la povertà;
25. invita tutti i donatori e i creditori a rendere facilmente disponibili e accessibili nei paesi partner tutte le informazioni riguardanti i prestiti e la cancellazione del debito e a insistere affinché la stessa trasparenza valga anche per i creditori commerciali;
26. esorta gli Stati membri a lottare contro la corruzione attraverso interventi «sul fronte dell'offerta», indagando, perseguendo in giudizio e iscrivendo su una lista nera i corruttori, nonché a proteggere i paesi poveri dai «fondi avvoltoio»;
27. invita la Banca mondiale ad accordare maggiori finanziamenti agevolati ai paesi impegnati a conseguire gli OSM;

Finanziare lo sviluppo umano e sociale

28. sollecita l'UE ad accrescere i propri impegni in termini di aiuto pubblico allo sviluppo per il settore dell'istruzione, allo scopo di colmare il deficit di finanziamenti di 5,3 miliardi di euro, ed esprime il proprio apprezzamento alla Commissione per gli sforzi intrapresi onde ottenere maggiori impegni dai donatori, visto che il problema principale con cui si scontra l'iniziativa rapida *Education for All — Fast Track Initiative* (FTI) è la mancanza di finanziamenti esterni; deplora tuttavia il fatto che, sebbene gli impegni assunti in occasione della conferenza dei donatori svoltasi a Bruxelles il 2 maggio 2007 dovrebbero consentire la scolarizzazione di un milione di bambini, altri 76 milioni di bambini continueranno a non ricevere un'istruzione;
29. invita l'UE ad aumentare il proprio contributo all'APS globale destinato alla sanità, che attualmente è del 6,6 %, per contribuire a ovviare al deficit di finanziamenti di 11,9 miliardi EUR l'anno rispetto al totale di 21 miliardi di euro stimato necessario per coprire il fabbisogno finanziario nel settore della sanità a livello mondiale; sollecita un sostegno costante, certo e più marcato a favore del Fondo globale per la lotta contro l'AIDS, la tubercolosi e la malaria;
30. invita l'Unione africana (UA) a continuare a sostenere la dichiarazione di Abuja del 2001, la quale ribadisce che i paesi dovrebbero destinare almeno il 15 % del proprio bilancio alla sanità, ma deplora il fatto che solo due Stati africani abbiano mantenuto tale impegno;
31. sottolinea che nell'ultimo decennio i governi dei paesi in via di sviluppo hanno compiuto reali progressi per quanto concerne l'aumento degli investimenti nel settore sanitario e dell'istruzione, ma che in alcuni casi le promesse non sono state mantenute; esorta tali governi a fissare un calendario per raggiungere l'obiettivo di investire almeno il 20 % del bilancio pubblico nell'istruzione e il 15 % nella sanità;

Mercoledì 20 giugno 2007

32. invita la Corte dei conti a verificare nel 2008, attraverso un audit, il rispetto dell'impegno assunto nell'ambito del DCI di destinare entro il 2009 il 20 % dell'intero aiuto allo sviluppo della UE alla sanità di base e all'istruzione elementare e secondaria;

Le priorità in materia di sviluppo umano e sociale

33. sottolinea che è prioritario garantire l'accesso all'istruzione di base ai bambini «difficili da raggiungere», come quelli che vivono in Stati fragili interessati da conflitti o in regioni remote o i bambini affetti da disabilità, provenienti da famiglie cronicamente povere o emarginati per motivi etnici;

34. esorta l'UE a occuparsi urgentemente dell'istruzione negli Stati fragili interessati da conflitti, che attualmente percepiscono meno di un quinto degli aiuti mondiali per l'istruzione, nonostante in essi viva più della metà dei bambini del mondo esclusi dall'istruzione, e invita in particolare l'Ufficio per gli aiuti umanitari della Commissione (ECHO) a seguire orientamenti chiari per quanto riguarda il sostegno ECHO all'istruzione in situazioni di emergenza;

35. invita l'UE ad assistere i paesi nello sviluppo di capacità nazionali per verificare i risultati dell'apprendimento, al fine di garantire che un accesso più vasto all'istruzione comporti anche un'istruzione di qualità;

36. deplora il fatto che praticamente nessun paese africano sia a buon punto rispetto alla realizzazione degli OSM in materia di sanità infantile e materna;

37. osserva che, per quanto riguarda la mortalità infantile, i progressi sono più lenti che rispetto ad altri OSM, nonostante la disponibilità di interventi semplici e poco costosi che potrebbero salvare milioni di bambini all'anno; sottolinea inoltre che la terapia di reidratazione orale, le zanzariere trattate con insetticidi, l'allattamento al seno e gli antibiotici comuni per le malattie respiratorie potrebbero evitare circa il 63 % dei casi di mortalità infantile;

38. ritiene che le infrastrutture per l'assistenza sanitaria necessitino di finanziamenti stabili e a lungo termine a carico del bilancio dello Stato, nonché di aiuti internazionali, onde assicurare la realizzazione degli OSM in ambito sanitario quali, ad esempio, la riduzione della mortalità infantile attraverso un rafforzamento della copertura immunitaria, la riduzione della mortalità materna mediante un migliore accesso a professionisti qualificati, il sostegno alla ricerca e allo sviluppo di nuove diagnosi e terapie nonché l'accesso alle stesse, la disponibilità di acqua potabile e di infrastrutture igienico-sanitarie e la realizzazione di progressi significativi per conseguire, entro il 2010, l'obiettivo dell'accesso universale alla prevenzione, alla cura, all'assistenza e al sostegno nel caso dell'HIV/AIDS, della malaria, della tubercolosi e di altre patologie, anche per le popolazioni emarginate e per quelle che sono più esposte alle malattie infettive;

39. chiede alla comunità di donatori internazionali di coadiuvare i paesi in via di sviluppo nell'elaborazione e nell'attuazione di programmi d'azione generali in materia di sanità, affrontando problemi quali la necessità di garantire un finanziamento sostenibile per le infrastrutture e le retribuzioni in campo sanitario, di investire maggiormente nella formazione e di evitare un'eccessiva «fuga di cervelli» dovuta all'emigrazione di operatori sanitari altamente qualificati;

40. accoglie con favore la dichiarazione di Johannesburg della terza sessione ordinaria della Conferenza dei ministri della Sanità dell'Unione africana, svoltasi dal 9-13 aprile 2007 e concernente il rafforzamento dei sistemi sanitari ai fini dell'equità e dello sviluppo, che considera un'iniziativa importante per il raggiungimento degli OSM in ambito sanitario; invita l'UE a sostenere gli Stati membri dell'UA nella realizzazione dei programmi che si richiamano a tale dichiarazione;

41. sollecita l'UE a mantenere un ruolo di capofila per quanto riguarda gli sforzi intesi a promuovere i diritti inerenti alla salute sessuale e riproduttiva, confermando i livelli di finanziamento per l'attuazione del programma d'azione della Conferenza internazionale sulla popolazione e lo sviluppo (ICPD); deplora il fatto che nell'Africa subsahariana si registri il tasso più elevato di mortalità materna, unitamente al tasso più basso al mondo di ricorso alla contraccezione (19 %), e che il 30 % dei casi di mortalità materna nel continente sia imputabile ad aborti in condizioni insicure;

Mercoledì 20 giugno 2007

42. rileva che le Nazioni Unite prevedono di fissare un nuovo obiettivo nell'ambito dell'OSM 5 relativo all'accesso universale alla salute sessuale e riproduttiva; prende atto pertanto del Piano d'azione di Maputo per l'attuazione del quadro di orientamento continentale 2007-2010 per la salute sessuale e riproduttiva e i diritti ad essa connessi, approvato dalla sessione speciale della Conferenza dei ministri della Sanità dell'Unione africana svoltasi dal 18 al 22 settembre 2006 (Piano d'azione di Maputo);

43. sottolinea la pressante necessità di affrontare il problema della violenza di genere in tutte le sue manifestazioni, dal momento che la violenza ha un impatto sull'accesso delle bambine all'istruzione e sulla loro salute, oltre ad essere una delle principali cause della pandemia dell'HIV, e quindi a costituire un ostacolo significativo nel cammino verso una maggiore uguaglianza di genere nei paesi in via di sviluppo;

44. invita la Commissione ad accrescere il proprio impegno nella lotta contro l'HIV/AIDS nei paesi in via di sviluppo e a garantire alle popolazioni più colpite un sempre maggiore accesso, a prezzi abbordabili, ai mezzi e alle politiche di prevenzione, ai trattamenti antiretrovirali e a servizi di assistenza sanitaria (infrastrutture, personale e medicinali) adeguati alla domanda crescente;

45. rileva che tutti gli OSM dipendono in maniera cruciale dall'arresto dell'epidemia dell'AIDS e invita la Commissione ad attribuire la massima priorità alla battaglia contro questa pandemia mondiale, patrocinando una risposta più incisiva e completa; rileva che tale risposta deve assicurare l'accesso universale alle misure di prevenzione e cura esistenti, come pure prevedere investimenti adeguati nello sviluppo di un'ampia gamma di tecnologie preventive, tra cui i microbiocidi e i vaccini, e l'accesso universale alle stesse; invita l'UE a farsi promotrice di una maggior partecipazione dell'industria, di un miglior coordinamento dello sforzo scientifico, nonché di politiche e programmi volti ad accelerare la sperimentazione di nuovi vaccini e biocidi;

46. invita l'Unione europea a stanziare maggiori fondi per assicurare che i progressi nella ricerca di base e nella biomedicina si traducano in nuovi farmaci, vaccini e diagnosi accessibili per le malattie trascurate, a sostenere le fasi di sviluppo della R&S e ad assicurare che le popolazioni dimenticate possano avvalersi dei nuovi prodotti;

47. chiede all'Unione europea di appoggiare la piena attuazione della Dichiarazione di Doha sull'accordo TRIPS e la sanità pubblica, resa dalla Conferenza ministeriale dell'OMC del 9-14 novembre 2001, e di garantire che i medicinali abbiano prezzi accessibili per i paesi in via di sviluppo che adottano misure in ottemperanza a tale dichiarazione; chiede inoltre all'Unione di prestare assistenza tecnica ai paesi in via di sviluppo per l'attuazione di misure a favore della salute pubblica nell'ambito del diritto dei brevetti;

48. sottolinea la necessità di una revisione generale dei sistemi esistenti che non riescono a risolvere il problema dell'accesso ai medicinali, il che implica la presentazione di raccomandazioni all'OMC per modificare le norme che disciplinano l'esportazione di medicinali secondo il regime della licenza obbligatoria e che sono conosciute come «la decisione del 30 agosto»;

49. sottolinea che, in base ad alcune stime, per garantire a tutti assistenza sanitaria e istruzione occorre assumere 2 milioni di insegnanti e oltre 4 milioni di operatori sanitari e investire annualmente 10 miliardi di euro nella formazione e nella retribuzione di insegnanti e operatori sanitari di qualità;

50. invita i governi dei paesi poveri ad assicurare una retribuzione decorosa agli operatori sanitari e agli insegnanti in servizio, di concerto con le loro organizzazioni sindacali;

Mercoledì 20 giugno 2007

51. invita i governi dei paesi poveri a garantire una rappresentanza e una vigilanza parlamentare e civica nel controllo dei servizi pubblici e ad agevolare la partecipazione della società civile e degli enti locali alle attività di pianificazione e alle procedure di bilancio a livello locale e nazionale, inclusi gli accordi e i contratti conclusi con i donatori;

52. sottolinea che in alcuni paesi il tasso di malnutrizione è in aumento e che, stando alle previsioni, nel 2015 vi saranno nell'intera Africa circa 3,7 milioni di bambini malnutriti in più rispetto ad oggi; invita pertanto l'Unione europea a esaminare la situazione e a valutare se i propri investimenti indiretti permettano di affrontare efficacemente tale problema;

53. chiede alla comunità internazionale di donatori di raddoppiare gli sforzi e di coordinare politiche specifiche per contrastare la fame cronica e garantire la sicurezza dell'approvvigionamento alimentare, adottando un approccio complessivo che affronti le cause molteplici alla radice del problema; esorta i governi a tenere fede al loro impegno di rispettare, proteggere e soddisfare il diritto all'alimentazione, in particolare favorendo l'accesso all'alimentazione per tutti,

54. invita i donatori dell'Unione europea a cominciare sin d'ora a riferire in merito ai progressi compiuti nel settore della sicurezza alimentare, delle reti di sicurezza e protezione sociale, della *governance*, dell'approvvigionamento idrico, delle infrastrutture igienico-sanitarie e della sanità servendosi degli indicatori convenuti a livello internazionale in materia di nutrizione;

La qualità dell'aiuto e la centralità della lotta contro la povertà nella cooperazione allo sviluppo

55. insiste sulla necessità che la Commissione e gli Stati membri utilizzino il summenzionato codice di condotta dell'UE in materia di divisione dei compiti nell'ambito della politica di sviluppo per garantire che la spesa e i programmi in materia di sanità e istruzione siano meglio coordinati e assicurare che l'attenzione sia maggiormente focalizzata sui paesi «dimenticati» dagli aiuti (i cosiddetti *aid-orphan countries*), tra cui i paesi in crisi e gli Stati fragili;

56. sollecita tutti gli Stati membri a dare piena attuazione alla Dichiarazione di Parigi per migliorare l'efficacia degli aiuti; sottolinea la necessità che l'Unione europea compia ulteriori sforzi in materia di responsabilità reciproca, «gestione autonoma» dello sviluppo da parte dei paesi partner e riforma dell'assistenza tecnica, giacché in questi tre ambiti gli Stati membri del DAC hanno ottenuto risultati carenti secondo la recente indagine di riferimento dell'OCSE sull'attuazione della dichiarazione di Parigi;

57. invita l'Unione europea ad aiutare i paesi partner a dotarsi della capacità per portare avanti un processo coerente di gestione dello sviluppo, giacché ciò si conferma indispensabile per garantire che tali paesi gestiscano e conducano in maniera giustamente autonoma il proprio processo di sviluppo;

58. ritiene che i microfinanziamenti costituiscano uno dei più importanti strumenti di lotta contro la povertà, in quanto consentono ai poveri stessi di partecipare attivamente;

59. sottolinea che una delle vie principali per uscire dalla povertà e per consentire alle donne e agli uomini di partecipare attivamente a tale processo consiste nel garantire un lavoro produttivo di elevata qualità che sia dignitosamente remunerato;

60. ritiene che occorra riportare al centro della politica di sviluppo della Comunità le priorità di genere e i diritti dei bambini in quanto diritti fondamentali e parte integrante dei criteri di buon governo applicati ai sensi dell'Accordo di Cotonou⁽¹⁾ e di altri testi;

61. accoglie con soddisfazione il partenariato CE-ONU sull'uguaglianza di genere per lo sviluppo e la pace, inaugurato di recente, inteso a garantire che le questioni di genere non siano ignorate in sede di attuazione e riesame della dichiarazione di Parigi;

⁽¹⁾ Accordo di partenariato tra i membri del gruppo degli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico, da un lato, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altro, firmato a Cotonu il 23 giugno 2000 (GU L 317 del 15.12.2000, pag. 3). Accordo modificato da ultimo dalla decisione n. 1/2006 del Consiglio dei ministri ACP-CE (GU L 247 del 9.9.2006, pag. 22).

Mercoledì 20 giugno 2007

62. ritiene che i documenti strategici per la riduzione della povertà e i documenti strategici per paese siano potenzialmente strumenti importanti per realizzare gli OSM, ma che vadano elaborati, attuati, controllati e valutati d'intesa con i parlamenti dei paesi ACP e degli Stati membri, con il Parlamento europeo, la società civile e gli enti locali e che debbano essere maggiormente incentrati sul raggiungimento degli OSM;

63. esprime preoccupazione per la mancanza di flessibilità riscontrata nella programmazione della Commissione, che all'inizio di un ciclo di programmazione definisce un numero limitato di priorità e non permette successivamente di finanziare nuove tematiche, neppure su richiesta diretta dei governi dei paesi partner;

64. sottolinea che l'obiettivo a lungo termine della cooperazione allo sviluppo deve consistere nella creazione delle condizioni idonee per uno sviluppo economico, sociale e ambientale sostenibile; rileva a tale proposito la necessità di promuovere partenariati pubblico-privati per la crescita, che prevedano anche misure di sostegno a favore delle piccole e medie imprese, allo scopo di innalzare la produttività e aumentare l'occupazione;

65. sottolinea l'elevato potenziale degli investimenti diretti esteri per lo sviluppo, la crescita economica sostenibile, il trasferimento di know-how, l'imprenditoria e la tecnologia e la creazione di posti di lavoro; evidenzia a tale proposito l'importanza che rivestono condizioni d'investimento trasparenti, certe e favorevoli, che riducano al minimo gli oneri burocratici per le imprese, rispettino i diritti di proprietà, promuovano la concorrenza e puntino su sane politiche macroeconomiche;

66. invita donatori e beneficiari a fornire migliori dati per l'attuazione e il monitoraggio degli obiettivi di sviluppo del Millennio;

67. invita la Commissione a garantire che, all'atto di utilizzare i finanziamenti per opere d'infrastruttura, l'obiettivo della riduzione della povertà resti al centro di tutti i progetti;

68. riconosce che gli attuali fondi e strumenti dell'Unione europea, quali lo Strumento per le infrastrutture, il Fondo per l'acqua e il Fondo per l'energia, affrontano problemi importanti;

69. invita l'UE a potenziare i propri partenariati con i paesi in via di sviluppo in modo atto a favorire la responsabilità e gli obblighi reciproci, fissando parametri di riferimento e scadenze affidabili per l'incremento dell'APS, onde consentire ai paesi beneficiari di pianificare l'aumento degli investimenti pubblici;

70. sottolinea che occorre fare tutto il possibile per conseguire gli OSM, il che richiede la più ampia collaborazione possibile tra gli interessati, in particolare con i parlamenti nazionali, la società civile e le autorità locali dei paesi in via di sviluppo, nonché con i partner privati;

71. confida nella possibilità di raggiungere un accordo, in sede di elaborazione della strategia congiunta Africa-UE, che riconosca l'importanza fondamentale di conseguire gli OSM entro il 2015;

Il sostegno di bilancio generale

72. insiste sulla necessità che l'Unione europea e i governi dei paesi partner garantiscano che il sostegno di bilancio sarà sempre erogato sotto forma di aiuti settoriali specifici — in cui gli stanziamenti sono destinati a un determinato settore di spesa —, nonché sulla necessità che vengano utilizzati obiettivi connessi con la povertà che misurino direttamente gli effetti delle politiche, piuttosto che le entrate e le uscite di bilancio, e che vengano posti in essere meccanismi e strumenti di verifica atti a garantire che una percentuale adeguata degli aiuti a sostegno del bilancio generale venga impiegata per esigenze di base, in particolare la sanità e l'istruzione; sottolinea che tutto ciò deve essere accompagnato da un sostegno alla creazione di capacità e insiste affinché lo 0,5 % del sostegno di bilancio concesso sia riservato esclusivamente agli organismi di sorveglianza della società civile;

73. invita l'Unione europea ad appoggiare una gestione del sostegno di bilancio generale coerente con gli OSM, ai vari livelli del potere esecutivo e legislativo, e a incoraggiare il controllo del sostegno di bilancio da parte dei parlamenti, della società civile e degli enti locali, onde assicurare un solido e chiaro collegamento tra sostegno di bilancio e conseguimento degli OSM;

Mercoledì 20 giugno 2007

74. chiede che i parlamenti nazionali e la società civile partecipino a un efficace controllo di bilancio, mediante sistemi di tracciatura della spesa pubblica (PETS) con un confronto dettagliato fra «entrate» e «uscite», in base ai criteri del Comitato di aiuto allo sviluppo dell'OCSE;

75. chiede all'Unione europea di incrementare la quota degli aiuti erogati sotto forma di un sostegno di bilancio diretto a quei paesi che hanno dato prova di buongoverno e che rispettano i diritti dell'uomo e i principi democratici;

76. sottolinea che il sostegno di bilancio, nella sua forma comune, è sostanzialmente un tipo di accordo a breve termine tra donatori e governi che di rado ha una durata superiore ai tre anni; invita pertanto i donatori a prolungare la durata dei propri impegni, seguendo eventualmente le linee proposte dalla Commissione per i cosiddetti «contratti OSM», che comportano impegni di sei anni e indicazioni chiare sui termini e le modalità di sospensione dell'aiuto;

77. invita i paesi a concentrarsi sulle implicazioni del sostegno di bilancio generale per la parità e i rapporti di genere, in quanto un incremento generale dei finanziamenti non risolve necessariamente il problema delle disparità di accesso e di status dei gruppi emarginati, tra cui le donne e i disabili;

La governance

78. rammenta che l'accordo di Cotonou prevede un quadro per il dialogo tra l'Unione europea e i paesi ACP sulle questioni relative alla *governance* e invita l'Unione a rafforzare tale quadro piuttosto che introdurre nuove iniziative, strategie e politiche;

79. deplora che la comunicazione della Commissione sulla governance nell'ambito del consenso europeo sulla politica allo sviluppo (COM(2006)0421), presentato come incentivo per il sostegno di bilancio, riduca gli OSM a un solo indicatore su 23, mentre altri indicatori, quali la liberalizzazione del commercio, la lotta al terrorismo e l'immigrazione, non sono rilevanti per l'attuazione degli OSM; ritiene che lo strumento per la *governance* debba concentrarsi sull'impegno del paese partner a dare attuazione agli OSM;

80. esorta la Commissione a cogliere l'occasione offerta dalla revisione del profilo di *governance* nel 2008 per ascoltare il parere dei parlamenti e delle organizzazioni della società civile dell'Europa e dell'Africa, come pure degli Stati membri e dei governi africani, e per adeguare di conseguenza il proprio approccio alla *governance*;

81. ricorda ai governi dei paesi in via di sviluppo che i progressi nel conseguire gli OSM sono spesso ostacolati da corruzione endemica, governance scadente e strategie discutibili nel campo dell'assistenza sanitaria e sottolinea che non si riuscirà mai ad eliminare la povertà se prima non si riconoscono, affrontano ed eliminano anche le carenze sistemiche che la causano;

82. invita i paesi in via di sviluppo a migliorare il proprio potenziale di prosperità, istituendo programmi di liberalizzazione economica, specialmente nel settore dei diritti di proprietà, che sbloccherebbero di colpo capitali consistenti da destinare ad investimenti immediati e faciliterebbero, di per sé, il tempestivo conseguimento degli OSM;

83. invita tutti i donatori bilaterali e multilaterali e le agenzie per il credito all'esportazione ad elaborare una serie di condizioni basate sulla responsabilità dei governi nei confronti dei cittadini ed un sistema di partenariato nell'ambito del quale l'aiuto non umanitario sia subordinato al rispetto di criteri specifici e, in particolare, alla pubblica trasparenza sul flusso di introiti;

Pace e sicurezza

84. ricorda l'importanza fondamentale della pace e della sicurezza per il conseguimento degli OSM ed esorta pertanto l'Unione europea ad adoperarsi affinché le sue politiche di sviluppo abbiano un impatto positivo sul processo di costruzione della pace;

85. rammenta l'impegno di integrare la nozione di sensibilità ai conflitti in tutte le politiche e in tutti gli strumenti dell'UE, come auspicato nel programma di Göteborg del 2001 sulla prevenzione dei conflitti violenti, e invita l'Unione europea a dare attuazione ai meccanismi recentemente adottati in materia di

Mercoledì 20 giugno 2007

prevenzione dei conflitti, quali la strategia UE sulle armi leggere e di piccolo calibro (SALW), il quadro comunitario di orientamento per la riforma del settore della sicurezza e il progetto comune dell'UE per il disarmo, la smobilitazione e la reintegrazione (DSR);

86. si compiace del fatto che l'80 % dei governi di tutto il mondo è ormai favorevole a un trattato sul commercio delle armi ed esorta l'Unione europea a svolgere il proprio ruolo nell'assicurare la conclusione di un trattato internazionale giuridicamente vincolante;

Scambi commerciali

87. invita l'UE a seguire una strategia coerente per quanto riguarda la propria politica commerciale, la politica della pesca, la politica di cooperazione allo sviluppo e la PAC, onde evitare impatti negativi diretti o indiretti sull'economia dei paesi in via di sviluppo;

88. sottolinea che la liberalizzazione degli scambi commerciali può rappresentare uno dei più efficaci fattori di crescita economica, sebbene debba essere affiancata, a livello nazionale, da politiche sociali e di ridistribuzione della ricchezza onde ridurre la povertà;

89. richiama l'attenzione sulle promesse fatte in occasione del round di Doha sullo sviluppo e sulla necessità di regimi commerciali internazionali giusti ed equi, basati su un insieme di norme e intesi a correggere gli squilibri del commercio mondiale, specialmente nel caso dell'Africa; invita l'Unione europea a impegnarsi al massimo per sbloccare lo stallo dei negoziati in ambito OMC;

90. prende atto delle valutazioni della presidenza del round di Doha attualmente arenatosi, secondo la quale, per agevolare la conclusione di un accordo amichevole, l'Unione europea deve prevedere una riduzione del 70 % delle sue sovvenzioni all'esportazione di prodotti agricoli, che perturbano gli scambi commerciali, mentre occorre trovare un accordo anche sulla riduzione delle sovvenzioni e dei dazi doganali affinché i negoziati possano concludersi entro la fine del 2007;

91. è del parere che il commercio equo costituisca un strumento importante per promuovere uno sviluppo sostenibile, che garantisca un giusto reddito ai produttori dei paesi in via di sviluppo; invita la Commissione a rispondere alla summenzionata risoluzione del Parlamento europeo sul commercio equo e lo sviluppo con una raccomandazione a sostegno di questo tipo di commercio, come enunciato ai paragrafi 1 e 2 di tale risoluzione;

92. invita la Commissione a fare in modo che i suoi accordi commerciali contribuiscano alla realizzazione degli OSM, invece di ostacolarla, garantendo in particolare che gli APE costituiscano strumenti per lo sviluppo dei paesi ACP e l'eliminazione della povertà;

93. ritiene che le disposizioni TRIPS relative ai prodotti farmaceutici che hanno un impatto sulla sanità pubblica e sull'accesso ai medicinali che vanno al di là dell'accordo TRIPS vadano escluse dagli accordi APE e da altri accordi futuri, bilaterali e regionali, con i paesi a basso reddito;

94. ritiene che tutti i paesi ACP debbano avere l'esplicito diritto di scegliere se estendere i negoziati al di là del commercio delle merci; invita la Commissione a garantire che i diritti di proprietà intellettuale e le questioni dette «di Singapore» (politica di concorrenza, appalti pubblici e investimenti) non figurino all'ordine del giorno dei negoziati se i paesi ACP non desiderano trattare su tali tematiche;

95. chiede alla Commissione di evitare perturbazioni agli scambi commerciali per il gruppo degli Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico (ACP); la esorta pertanto a garantire che, nell'impossibilità di concludere i negoziati APE entro la fine del 2007, si provveda a evitare incertezze per i nostri partner ACP; sottolinea che a tal fine occorre garantire, a prescindere dallo stato di avanzamento dei negoziati APE in quel momento, che le condizioni di accesso dei paesi ACP ai mercati dell'Unione europea restino immutate, come previsto dall'accordo di Cotonou; invita la Commissione a precisare le modalità di tali accorgimenti al fine di evitare incertezze per gli esportatori e gli importatori;

Mercoledì 20 giugno 2007

96. prende atto di recenti studi dell'UNCTAD e altri, secondo cui le liberalizzazioni commerciali su larga scala nei paesi meno sviluppati hanno avuto scarsi effetti sugli obiettivi di riduzione duratura e sostanziale della povertà ed hanno invece contribuito a un peggioramento delle ragioni di scambio dei paesi in via di sviluppo, in particolare di quelli africani; invita l'Unione europea ad avviare un'onestà campagna a lungo termine volta ad accrescere realmente la capacità di esportazione di tali paesi attraverso la promozione dell'assistenza tecnica per sviluppare le norme fitosanitarie, il diritto di proprietà, le competenze imprenditoriali e i programmi per la creazione di valore aggiunto;

97. chiede alla Commissione di adeguare per quanto possibile le sue politiche in materia di cooperazione e scambi commerciali allo scopo di aiutare i governi dei paesi in via di sviluppo a mantenere e a sviluppare i servizi pubblici, in particolare quelli che garantiscono l'accesso di tutta la popolazione all'acqua potabile, ai servizi sanitari, all'istruzione e ai trasporti;

98. esige che si tenga pienamente conto del fatto che i paesi ACP sono spesso fortemente dipendenti dalle materie prime, che a loro volta sono particolarmente sensibili alle oscillazioni dei prezzi e alle impenate dei dazi; sottolinea l'importanza della diversificazione e dello sviluppo dell'industria di trasformazione e della piccola e media industria nei paesi in questione;

99. sottolinea l'importanza di creare capacità per gli scambi commerciali e la necessità di risorse supplementari da parte dell'Unione europea per rafforzare la capacità dei paesi ACP di identificare le proprie necessità e definire le proprie strategie, di negoziare e di favorire l'integrazione regionale, al fine di promuovere la diversificazione e di prepararsi alla liberalizzazione rafforzando la produzione, l'offerta e le capacità commerciali e compensando nel contempo i costi di adattamento, nonché per migliorare la loro capacità di attrarre investimenti;

100. invita la Commissione a potenziare l'assistenza commerciale onde sostenere la creazione di capacità, che rappresenta un elemento indispensabile affinché i paesi più poveri possano far fronte all'accresciuta concorrenza derivante dalla liberalizzazione dei mercati;

Il cambiamento climatico

101. esorta l'Unione europea a continuare a svolgere un ruolo di primo piano nel promuovere strategie più ecologiche ed efficienti per uno sviluppo sostenibile a bassa emissione di carbonio;

102. richiama l'attenzione sul fatto che le comunità indigenti dei paesi in via di sviluppo sono quelle che hanno contribuito in minor misura al cambiamento climatico ma che risentiranno più pesantemente dei suoi effetti; invita l'UE a stanziare congrue risorse per consentire ai paesi in via di sviluppo di far fronte all'innalzamento del livello dei mari e alla maggiore intensità e frequenza di fenomeni meteorologici estremi, quali siccità, tempeste, alluvioni, ecc., nonché alle crisi sanitarie, alimentari e idriche che ne conseguirebbero, che metterebbero a repentaglio lo sviluppo e potrebbero determinare migrazioni di ampia portata e costituire minacce per la sicurezza;

103. chiede all'Unione europea di stanziare congrui finanziamenti per consentire ai paesi poveri di adattarsi al cambiamento climatico e sottolinea che tali risorse non possono essere semplicemente prelevate dalle dotazioni attualmente destinate all'aiuto; ritiene inoltre che una parte sostanziale dei proventi ottenuti dalla messa all'asta delle quote nell'ambito del sistema europeo degli scambi di emissioni e dalla *carbon tax* vada utilizzata per finanziare lo sviluppo pulito dei PVS;

104. sottolinea che l'adeguamento non va affrontato soltanto in quanto problema umanitario o in quanto priorità nel mero ambito della convenzione sul clima; fa rilevare che la riduzione dei rischi e le misure dette di «*climate proofing*», intese a ridurre l'impatto climatico, devono essere integrate nell'agenda generale dello sviluppo, inclusi i documenti strategici per la riduzione della povertà e i documenti strategici per paese;

105. riconosce che le licenze per i diritti di proprietà intellettuale nel settore delle tecnologie pulite possono costituire una barriera al trasferimento di queste tecnologie verso i paesi in via di sviluppo; sottolinea che per combattere la mancanza di energia e garantire una via sostenibile allo sviluppo, è necessario predisporre dei partenariati tra i paesi industrializzati e quelli in via di sviluppo, al fine di garantire il rispetto dei diritti di proprietà, agevolando nel contempo il flusso tecnologico;

106. sottolinea che, sebbene gli OSM non facciano specificamente riferimento all'energia, la fornitura ai poveri di moderni servizi energetici è una premessa fondamentale per il conseguimento di tali obiettivi; rileva che in numerosi paesi in via di sviluppo i requisiti per lo sviluppo delle tecnologie delle energie rinnovabili sono ottimi e che ciò rappresenta una soluzione efficace per far fronte al vertiginoso aumento

Mercoledì 20 giugno 2007

del prezzo del petrolio e soddisfare il fabbisogno energetico, evitando nel contempo ripercussioni climatiche negative; deplora che l'Unione europea non abbia stanziato risorse finanziarie sufficienti per raccogliere la sfida posta dalla povertà energetica; sottolinea a tale proposito la necessità di intensificare il flusso degli aiuti, come pure di garantire un maggior sostegno agli investimenti privati nelle tecnologie legate alle fonti rinnovabili;

L'agenda post-osm

107. sottolinea che raggiungere gli obiettivi di sviluppo del Millennio significa ridurre della metà, entro un decennio, la percentuale di quanti vivono in condizioni di povertà, il che rappresenta un enorme successo, ma che, nondimeno, centinaia di milioni di persone tra le più povere e le più vulnerabili continueranno ad essere imprigionate nella morsa della povertà cronica;

108. chiede all'Unione europea di fissare una data per la conclusione di un accordo su una strategia per l'eradicazione della povertà dopo il 2015;

*

* *

109. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio, alla Commissione, ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e dei paesi candidati, all'Unione interparlamentare, alle Nazioni Unite e al Comitato di aiuto allo sviluppo dell'OCSE.

P6_TA(2007)0275

Lavori dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE nel 2006

Risoluzione del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sui lavori dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE nel 2006 (2007/2021(INI))

Il Parlamento europeo,

- visto l'accordo di partenariato tra i membri del gruppo di Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico (ACP), da una parte, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altra, firmato a Cotonou il 23 giugno 2000 (accordo di Cotonou) ⁽¹⁾,
- visto il regolamento dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE (APP), adottato il 3 aprile 2003 ⁽²⁾, da ultimo modificato il 23 novembre 2006 a Bridgetown (Barbados),
- visto il regolamento (CE) n. 1905/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio del 18 dicembre 2006 che istituisce uno strumento di finanziamento per la cooperazione allo sviluppo ⁽³⁾,
- viste le risoluzioni adottate dall'APP nel 2006 su:
 - «Le problematiche dell'energia nei paesi ACP» ⁽⁴⁾,
 - «Il ruolo dell'integrazione regionale nella promozione della pace e della sicurezza» ⁽⁵⁾
 - «La pesca e le sue implicazioni sociali e ambientali nei paesi in via di sviluppo» ⁽⁶⁾,
 - «L'influenza aviaria» ⁽⁷⁾,
 - «La situazione in Sudan» ⁽⁸⁾,
 - «Le armi leggere e di piccolo calibro e lo sviluppo sostenibile» ⁽⁹⁾,
 - «Turismo e sviluppo» ⁽¹⁰⁾,
 - «L'acqua nei paesi in via di sviluppo» ⁽¹¹⁾,
 - «Lo stato dei negoziati degli Accordi di partenariato economico» ⁽¹²⁾,

⁽¹⁾ GU L 317 del 15.12.2000, pag. 3. Accordo modificato da ultimo dalla Decisione n. 1/2006 del Consiglio dei ministri ACP-CE (GU L 247 del 9.9.2006, pag. 22).

⁽²⁾ GU C 231 del 26.9.2003, pag. 68.

⁽³⁾ GU L 378 del 27.12.2006, pag. 41.

⁽⁴⁾ GU C 307 del 15.12.2006, pag. 22.

⁽⁵⁾ GU C 307 del 15.12.2006, pag. 17.

⁽⁶⁾ GU C 307 del 15.12.2006, pag. 27.

⁽⁷⁾ GU C 307 del 15.12.2006, pag. 37.

⁽⁸⁾ GU C 307 del 15.12.2006, pag. 35.

⁽⁹⁾ GU C 330 del 30.12.2006, pag. 22.

⁽¹⁰⁾ GU C 330 del 30.12.2006, pag. 15.

⁽¹¹⁾ GU C 330 del 30.12.2006, pag. 31.

⁽¹²⁾ GU C 330 del 30.12.2006, pag. 36.

Mercoledì 20 giugno 2007

- visto l'articolo 45 del suo regolamento,
- vista la relazione della commissione per lo sviluppo (A6-0208/2007),
- A. considerando i dibattiti che si sono svolti a Vienna e a Bridgetown (nel giugno e nel novembre 2006, in occasione della undicesima e dodicesima sessione, rispettivamente) sullo stato di avanzamento dei negoziati degli Accordi di partenariato economico, con la partecipazione di Peter Mandelson, membro della Commissione incaricato del commercio e di Billie Miller, Ministro degli Affari esteri e del Commercio estero delle Barbados,
- B. considerando l'adozione da parte del Parlamento e del Consiglio del summenzionato regolamento che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo, che prevede programmi tematici applicabili anche ai paesi ACP e un programma di misure di accompagnamento per i paesi ACP firmatari del protocollo sullo zucchero,
- C. considerando l'importanza crescente delle questioni legate alla migrazione e alla tratta di esseri umani come questioni di interesse comune nell'ambito dell'accordo di Cotonou,
- D. considerando le decisioni prese dall'Ufficio di presidenza dell'APP di inviare nel 2006 le seguenti missioni di informazione e di studio:
 - in Mauritania in febbraio: transizione politica e preparazione delle elezioni,
 - nello Swaziland e nella Repubblica di Maurizio in aprile: riforma del regime dello zucchero,
 - in Kenya in maggio: conseguenze umanitarie della siccità,
 - nel Togo in maggio: situazione politica, in particolare applicazione dell'articolo 96 dell'accordo di partenariato,
 - in Etiopia in ottobre: situazione politica dopo le elezioni,
 - a Malta e in Spagna (Tenerife) in novembre: situazione dei migranti provenienti da paesi ACP,
 - nella Repubblica democratica del Congo (RDC) in novembre: osservazione elettorale,
- E. considerando che la revisione dell'Accordo di Cotonou, che ha ottenuto l'assenso delle istituzioni europee, ha posto le basi per una rafforzata e più efficace cooperazione tra l'UE e i paesi ACP,
- F. considerando il successo eccezionale della missione di studio e di informazione a Malta e in Spagna sulla situazione dei migranti provenienti dai paesi ACP, prima nel suo genere ad associare parlamentari dei paesi d'origine e di paesi europei,
- G. considerando la persistenza del conflitto nel Darfur (Sudan) e le gravi e ripetute violazioni dei diritti umani che ne derivano e ricordando l'imperativo di un aiuto umanitario efficace,
- H. considerando che la RDC, paese martoriato da decenni, ha finalmente intrapreso un cammino che si annuncia costruttivo, grazie all'impegno degli attori congolesi e della comunità internazionale,
- I. considerando il rifiuto delle autorità eritree di autorizzare una missione di informazione dell'Ufficio di presidenza dell'APP in Eritrea,
- J. considerando il rifiuto di una risoluzione d'urgenza sulla situazione nell'Africa orientale in seguito alla votazione per collegi separati,
- K. considerando i lavori del Parlamento panafricano e la formalizzazione delle relazioni tra il Parlamento europeo e il Parlamento panafricano,
- L. considerando il forte deterioramento della situazione nello Zimbabwe;
- M. considerando la decisione del segretariato ACP di procedere a un'inchiesta sulla sua organizzazione interna,
- N. considerando l'eccellente contributo della presidenza austriaca dell'UE e del Governo delle Barbados all'undicesima e alla dodicesima sessione,
- O. considerando la crescente partecipazione di attori non statali alle sessioni dell'APP;

Mercoledì 20 giugno 2007

1. si compiace del fatto che l'APP abbia offerto nel 2006 lo spazio per un dialogo aperto, democratico e approfondito sul negoziato degli accordi di partenariato economico tra l'UE e le sottoregioni ACP; si compiace nondimeno dell'adozione, a Bridgetown, di una risoluzione d'urgenza sullo stato di avanzamento dei negoziati sugli accordi di partenariato economico, in cui sono esposte le preoccupazioni dei rappresentanti europei e ACP in merito al potenziale impatto negativo degli APE sull'obiettivo globale dello sviluppo sostenibile dei paesi ACP;
2. incoraggia l'APP a continuare ad esprimere posizioni indipendenti e ad avanzare proposte concrete per i negoziati e il processo di attuazione APE, così da poter promuovere la piena partecipazione della società civile e dei parlamenti nazionali;
3. si compiace dell'impegno preso dal commissario incaricato per lo sviluppo e gli aiuti umanitari alla sessione di Bridgetown di sottoporre i documenti strategici nazionali e regionali per i paesi ACP (periodo 2008-2013) all'esame democratico dei parlamenti, ma deplora che ciò non sia stato possibile;
4. invita la Commissione a concretizzare al più presto questo impegno sulla base della procedura applicata nell'ambito del summenzionato regolamento relativo all'istituzione di uno strumento di finanziamento per la cooperazione allo sviluppo;
5. invita i parlamenti nazionali dei paesi ACP a chiedere con fermezza ai loro governi e alla Commissione di essere associati su base permanente, in cooperazione con organizzazioni della società civile, alla programmazione, all'attuazione, al controllo e alla valutazione dei documenti strategici nazionali relativi alla cooperazione tra l'UE e i loro paesi (periodo 2008-2013);
6. invita i parlamenti nazionali dei paesi dell'UE a esercitare un rigoroso controllo parlamentare sugli esecutivi per quel che riguarda la programmazione del Fondo europeo di sviluppo (FES);
7. si compiace del fatto che il carattere parlamentare dell'APP vada accentuandosi, dell'intensificarsi dell'impegno dei suoi membri e dell'esame del FES e delle questioni commerciali ACP-UE nonché dell'attuazione dell'accordo di Cotonou;
8. prende atto con soddisfazione del fatto che l'APP abbia deciso di occuparsi delle questioni della migrazione, questioni di interesse comune, tramite:
 - l'organizzazione di un gruppo di lavoro nel corso della sessione di Vienna,
 - l'invio di una missione di studio e di informazione nei paesi d'accoglienza, che nel 2006 sono Malta e la Spagna, e l'invio di una missione simile in Senegal nel 2007,
 - la decisione di fare elaborare una relazione da parte della commissione per gli affari sociali e l'ambiente sulla migrazione dei lavoratori qualificati e sulla sua incidenza sullo sviluppo nazionale,
 - la decisione di fare elaborare una relazione da parte dei vice presidenti incaricati dei diritti umani in seno all'Ufficio di presidenza, sulle questioni migratorie;
9. incoraggia l'APP a continuare la sua riflessione e a formulare proposte concrete in ordine alle questioni della migrazione e al contributo per trovare soluzioni a favore dello sviluppo dei paesi d'origine e per la lotta alla tratta di esseri umani;
10. si compiace per l'adozione di una risoluzione sulla situazione in Sudan nel corso della sessione di Vienna, che definisce una posizione chiara sulle responsabilità del conflitto nella regione del Darfur; fa appello alla comunità internazionale affinché agisca con urgenza e in modo più energico, di comune accordo con l'Unione africana (UA) per porre fine al conflitto, alle sofferenze delle popolazioni civili e alla catastrofe umanitaria; esorta la comunità internazionale ad assicurarsi che una forza multinazionale sia effettivamente dispiegata, conformemente al mandato del Consiglio di sicurezza (segnatamente alla risoluzione 1706 del 31 agosto 2006); prende atto che il governo del Sudan ha accettato lo spostamento di una forza multinazionale di mantenimento della pace conformemente al suddetto mandato del Consiglio di sicurezza e spera che ciò costituisca un primo passo verso progressi concreti nel processo di pace nella regione del Darfur;

Mercoledì 20 giugno 2007

11. si rammarica dell'utilizzo della votazione per collegi separati che ha portato alla bocciatura della risoluzione sull'Africa orientale nel corso della sessione di Bridgetown nonostante l'esistenza di una maggioranza dei membri dell'APP a favore di detta risoluzione;
12. incoraggia tutte le parti a evitare il ricorso alla votazione per collegi separati in modo da favorire la solidarietà e la coesione in seno all'APP;
13. chiede immediatamente alle autorità eritree di facilitare la missione di informazione già decisa e confermata più volte dall'Ufficio di presidenza dell'APP;
14. esorta l'APP ad assumere una posizione comune forte nei confronti della mancanza di democrazia, Stato di diritto, diritti umani e del fallimento del sistema economico nello Zimbabwe nonché a insistere affinché i divieti internazionali di viaggio per talune figure chiave del regime dello Zimbabwe siano totalmente rispettati;
15. invita l'APP a proseguire e ad approfondire il dialogo con il Parlamento panafricano, in particolare sulle questioni della pace e della sicurezza;
16. incoraggia l'APP a intraprendere una riflessione sul futuro della cooperazione ACP-UE, tenendo conto del nuovo contesto nato dalla creazione dell'UA e del Parlamento panafricano e del consolidamento delle sottoregioni ACP e delle loro istituzioni;
17. invita le assemblee parlamentari sottoregionali in seno al gruppo ACP che desiderano stabilire un dialogo con il Parlamento europeo a farlo nell'ambito delle disposizioni previste dall'articolo 19 dell'accordo di Cotonou;
18. si compiace della decisione dell'Ufficio di presidenza dell'APP di occuparsi delle relazioni Cina-Africa e di farne un argomento di dialogo politico in seno all'Assemblea;
19. incoraggia l'APP a rafforzare il ruolo della commissione per gli affari politici così da farne un vero e proprio forum di prevenzione e soluzione dei conflitti nell'ambito del partenariato ACP-UE e ad ampliare a questo scopo i dibattiti sulle situazioni di emergenza nei diversi paesi; si congratula per il lavoro svolto nella lotta contro le armi leggere e di piccolo calibro e incoraggia l'APP a mobilitarsi per ottenere che venga dato seguito concreto alla risoluzione del 23 novembre 2006;
20. prende atto con soddisfazione dell'auspicio espresso dalla commissione per lo sviluppo economico, le finanze e il commercio di occuparsi delle questioni relative all'approvvigionamento delle fonti energetiche e del potenziamento del turismo come vettore di sviluppo;
21. sottolinea il ruolo svolto dalla commissione per gli affari sociali e l'ambiente per una pesca più responsabile e più utile allo sviluppo, e per conseguire l'Obiettivo di Sviluppo del Millennio 7, segnatamente «l'accesso universale all'acqua»;
22. si congratula con la Presidenza austriaca del Consiglio dell'UE, con l'Agenzia internazionale dell'energia atomica (AIEA), con la città di Vienna e con tutte le organizzazioni coinvolte, per il loro contributo all'undicesima sessione tenutasi a Vienna, soprattutto nei gruppi di lavoro, sui seguenti argomenti:
 - la migrazione e l'integrazione,
 - la non proliferazione delle armi di distruzione di massa,
 - i trasporti pubblici a Vienna;
23. si congratula con il Governo e con il Parlamento delle Barbados e con gli operatori economici e sociali per il loro contributo alla dodicesima sessione di Bridgetown, in particolare ai gruppi di lavoro, sui seguenti argomenti:
 - Elementi dei sistemi di gestione ambientale volti a proteggere i bacini idrografici e gli ecosistemi costieri,
 - Cooperazione UE per la competitività dei prodotti di base ACP: il caso del rum e di altri prodotti dei paesi ACP,
 - Trattamento dell'HIV/AIDS: determinazione, calcolo e copertura dei costi;

Mercoledì 20 giugno 2007

24. sottolinea che l'organizzazione delle riunioni a livello regionale o sottoregionale, in conformità all'articolo 17, paragrafo 3 dell'accordo di Cotonou, deve entrare nella fase attiva di attuazione; invita l'APP a programmare altre riunioni di questo tipo, basandosi sulle strutture parlamentari esistenti in seno al gruppo ACP: queste riunioni devono occuparsi in particolare della cooperazione regionale nel contesto della prevenzione e della soluzione dei conflitti nonché della conclusione e dell'attuazione degli accordi di partenariato economico;

25. prende atto con soddisfazione della crescente partecipazione di attori non statali alle sessioni dell'APP e si compiace che le manifestazioni a margine costituiscano ormai un complemento positivo;

26. ribadisce il suo appoggio alla richiesta espressa dall'APP in occasione della sua 9ª sessione, tenutasi nell'aprile 2005, che una quota idonea di stanziamenti FES venga utilizzata per l'educazione e la formazione politica di parlamentari e di dirigenti politici, economici e sociali, nell'interesse di un consolidamento sostenibile del buon governo, dello stato di diritto, delle strutture democratiche e dell'interazione tra governo e opposizione in democrazie pluraliste legittimate da libere elezioni; ritiene che tali fondi andrebbero impiegati per istituire scuole di specializzazione per la pubblica amministrazione e per l'istruzione politica dei parlamentari, degli amministratori locali e di coloro che rivestono incarichi di responsabilità nei partiti politici e nelle associazioni;

27. incarica il suo presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione, al Consiglio ACP, ai governi e ai parlamenti dell'Austria e delle Barbados.

P6_TA(2007)0276

Allargamento dell'area dell'euro

Risoluzione del Parlamento europeo del 20 giugno 2007 sul miglioramento delle modalità di consultazione del Parlamento europeo nelle procedure relative all'allargamento dell'area dell'euro

Il Parlamento europeo,

- vista la sua risoluzione del 1º giugno 2006 sull'allargamento dell'area dell'euro⁽¹⁾,
- visto l'articolo 122, paragrafo 2 del trattato CE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio in merito all'adozione della moneta unica da parte di Cipro e di Malta il 1º gennaio 2008 (C6-0151/2007 e C6-0150/2007),
- viste le lettere del suo Presidente ai Presidenti del Consiglio e della Commissione in data 6 giugno 2007,
- visto l'articolo 103, paragrafo 2, del suo regolamento,

1. invita il Consiglio e la Commissione, riguardo al futuro allargamento dell'area dell'euro:
 - a) a concludere un accordo interistituzionale su un calendario e un approccio alla cooperazione con gli Stati membri che intendono aderire all'area dell'euro, che preveda tra l'altro l'introduzione di:
 - i) un dialogo con il Parlamento a uno stadio precoce per consentire almeno due mesi di consultazione, rispettando in tal modo la prerogativa del Parlamento di esaminare debitamente le proposte presentategli dalla Commissione e dalla Banca centrale europea;
 - ii) l'impegno da parte Stati membri che chiedono di aderire all'area dell'euro ad annunciare la loro intenzione di presentare una richiesta e ad avviare tempestivamente contatti con la commissione per i problemi economici e monetari del Parlamento europeo, onde agevolare il processo generale di messa in circolazione della moneta comune;
 - iii) una relazione intermedia sulla convergenza, a cura della Commissione, da redigere all'inizio dell'anno successivo all'annuncio da parte di uno Stato membro della sua intenzione di presentare una richiesta ufficiale;

⁽¹⁾ GU C 298 E del 8.12.2006, pag. 249.

Mercoledì 20 giugno 2007

- b) a garantire che il futuro Comitato consultivo europeo per la governance statistica e il Comitato europeo per l'informazione statistica seguano attentamente i preparativi per l'allargamento dell'area dell'euro agli Stati membri che ne hanno fatto richiesta; a garantire che poteri supplementari siano assegnati alla Commissione per verificare i dati perchè il Parlamento è convinto che la qualità dei dati disponibili alla Commissione lasci a tutt'oggi a desiderare; assicurare che la Commissione raffronti i dati trasmessi dalle banche centrali nazionali con i dati ricevuti nell'ambito della contabilità trimestrale delle pubbliche amministrazioni, onde rafforzare la fiducia nelle statistiche mediante controlli incrociati;
 - c) a stabilire che, prima di valutare la conformità con i criteri di Maastricht, debbano essere state concluse eventuali procedure di deficit eccessivo nei confronti di un determinato Stato membro;
2. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio, alla Commissione e ai governi degli Stati membri, nonché alla BCE.
-

Giovedì 21 giugno 2007

PROCESSO VERBALE

(2008/C 146 E/04)

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA

PRESIDENZA: Manuel António dos SANTOS

*Vicepresidente***1. Apertura della seduta**

La seduta è aperta alle 10.00.

2. Presentazione di documenti

Sono stati presentati i seguenti documenti

1) dal Consiglio e dalla Commissione:

- Proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla tutela dei consumatori per quanto riguarda alcuni aspetti della multiproprietà, dei prodotti per le vacanze a lungo termine, della rivendita e dello scambio (COM(2007)0303 — C6-0159/2007 — 2007/0113(COD))
deferimento merito: IMCO
parere: JURI, TRAN
- Raccomandazione di decisione del Consiglio relativa all'adesione della Bulgaria e della Romania alla convenzione del 26 luglio 1995, elaborata in base all'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea, sull'uso dell'informatica nel settore doganale (COM(2007)0211 — C6-0168/2007 — 2007/0079(CNS))
deferimento merito: LIBE
parere: IMCO
- Proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa ai dispositivi di rimorchio e di retromarcia dei trattori agricoli o forestali a ruote (versione codificata) (COM(2007)0319 — C6-0175/2007 — 2007/0117(COD))
deferimento merito: JURI
- Proposta di regolamento del Consiglio recante modifica del regolamento (CE) n. 320/2006 relativo a un regime temporaneo per la ristrutturazione dell'industria dello zucchero nella Comunità (COM(2007)0227 [[01]] — C6-0176/2007 — 2007/0085(CNS))
deferimento merito: AGRI
parere: DEVE, BUDG, CONT, INTA, REGI
- Proposta di regolamento del Consiglio recante modifica del regolamento (CE) n. 318/2006 relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero (COM(2007)0227 [[02]] — C6-0177/2007 — 2007/0086(CNS))
deferimento merito: AGRI
parere: DEVE, BUDG, CONT, INTA, REGI

Giovedì 21 giugno 2007

- Proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla partecipazione della Comunità a un programma di ricerca e sviluppo avviato da vari Stati membri per il miglioramento della qualità della vita degli anziani attraverso l'uso delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC) (COM(2007)0329 — C6-0178/2007 — 2007/0116(COD))
deferimento merito: ITRE
parere: FEMM, CULT, EMPL, BUDG
- Proposta di decisione del Consiglio che autorizza la Repubblica di Slovenia a ratificare, nell'interesse della Comunità europea, il protocollo del 12 febbraio 2004 recante modifica della convenzione di Parigi del 29 luglio 1960 sulla responsabilità civile nel campo dell'energia nucleare (09453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC))
deferimento merito: JURI
parere: ITRE
- Proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di facilitazione del rilascio dei visti per soggiorni di breve durata tra la Comunità europea e l'Ucraina (COM(2007)0190 — C6-0187/2007 — 2007/0069(CNS))
deferimento merito: LIBE
parere: AFET
- Proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di riammissione fra la Comunità europea e l'Ucraina (COM(2007)0197 — C6-0188/2007 — 2007/0071(CNS))
deferimento merito: LIBE
parere: AFET
- Proposta di storno di stanziamenti DEC 19/2007 — Sezione III — Commissione (SEC(2007)0677 — C6-0189/2007 — 2007/2157(GBD))
deferimento merito: BUDG
- Proposta di storno di stanziamenti DEC 21/2007 — Sezione III — Commissione (SEC(2007)0679 — C6-0190/2007 — 2007/2158(GBD))
deferimento merito: BUDG

2) *dai deputati:*2.1) *proposte di risoluzione (articolo 113 del regolamento):*

- Cristiana Muscardini. Proposta di risoluzione su condizionatori e risparmio energetico (B6-0245/2007)
deferimento merito: ITRE
parere: ENVI

3. Storni di stanziamenti

La commissione per i bilanci ha esaminato la proposta di storno di stanziamenti DEC 15/2007 della Commissione europea (C6-0149/2007 — SEC(2007)0561).

Preso atto del parere del Consiglio, la commissione, a norma dell'articolo 24, paragrafo 3, del regolamento finanziario del 25 giugno 2002, quale modificato il 13 dicembre 2006, ha deciso di autorizzare lo storno fatta eccezione per le linee e gli importi seguenti:

Stanziamenti accantonati — Voce 06 02 09 01 — Autorità di vigilanza Galileo —
Sovvenzione ai titoli 1 e 2

SI	— 1 751 000
SP	— 1 751 000

Stanziamenti accantonati — Voce 06 02 09 02 — Autorità di vigilanza Galileo —
Sovvenzione al titolo 3

SI	— 75 000
SP	— 75 000

Giovedì 21 giugno 2007

4. Ricorsi in materia di aggiudicazione di appalti pubblici *I (discussione)**

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica le direttive 89/665/CEE e 92/13/CEE del Consiglio per quanto riguarda il miglioramento dell'efficacia delle procedure di ricorso in materia d'aggiudicazione degli appalti pubblici [COM(2006)0195 — C6-0141/2006 — 2006/0066(COD)] — Commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori.

Relatore: Jean-Claude Fruteau (A6-0172/2007)

Interviene Meglena Kuneva (membro della Commissione).

Jean-Claude Fruteau illustra la sua relazione.

Intervengono Hans-Peter Mayer (relatore per parere della commissione JURI), Andreas Schwab, a nome del gruppo PPE-DE, Evelyne Gebhardt, a nome del gruppo PSE, Alexander Lambsdorff, a nome del gruppo ALDE, Heide Rühle, a nome del gruppo Verts/ALE, Eva-Britt Svensson, a nome del gruppo GUE/NGL, Marc Tarabella, per segnalare la presenza in tribuna d'onore di una delegazione di membri del Parlamento vallone guidata dal suo presidente José Happart, ex deputato al Parlamento europeo, Petre Popeangă, Malcolm Harbour, Jacques Toubon e Meglena Kuneva.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.2 del PV del 21.06.2007.*

5. Fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale (discussione)

Relazione sulla fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale [2006/2048(INI)] — Commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori.

Relatore: Zuzana Roithová (A6-0191/2007)

Zuzana Roithová illustra la sua relazione.

Interviene Meglena Kuneva (membro della Commissione).

Intervengono David Hammerstein (relatore per parere della commissione ITRE), Malcolm Harbour, a nome del gruppo PPE-DE, e Edit Herczog, a nome del gruppo PSE.

PRESIDENZA: Mario MAURO

Vicepresidente

Intervengono Olle Schmidt, a nome del gruppo ALDE, Mieczysław Edmund Janowski, a nome del gruppo UEN, Heide Rühle, a nome del gruppo Verts/ALE, Nils Lundgren, a nome del gruppo IND/DEM, Milan Gaľa, Evelyne Gebhardt e Marek Aleksander Czarnecki.

6. Benvenuto

Il Presidente porge il benvenuto, a nome del Parlamento, a una delegazione dell'Assemblea nazionale della Repubblica di Corea, guidata da Lee Sang-Deuk, presente in tribuna d'onore.

7. Fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale (seguito della discussione)

Relazione sulla fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale [2006/2048(INI)] — Commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori.

Relatore: Zuzana Roithová (A6-0191/2007)

Intervengono Zita Pleštinská, Gabriela Crețu, Paul Rübig, Maria Matsouka e Silvia-Adriana Țicău e Meglena Kuneva (membro della Commissione).

Interviene Zuzana Roithová (relatore).

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 8.11 del PV del 21.06.2007.*

(La seduta, sospesa alle 11.40, è ripresa alle 12.00)

Giovedì 21 giugno 2007

PRESIDENZA: Luigi COCILOVO

Vicepresidente

8. Turno di votazioni

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato «Risultati delle votazioni», unito al processo verbale.

8.1. MEDA e sostegno finanziario alla Palestina — valutazione, messa in atto e controllo (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione su MEDA e il sostegno finanziario alla Palestina — valutazione, messa in atto e controllo [2006/2128(INI)] — Commissione per il controllo dei bilanci.
Relatore: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (A6-0210/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 1)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0277)

Interventi sulla votazione:

- Paulo Casaca, a nome del gruppo PSE, ha presentato un emendamento orale al paragrafo 38, che è stato accolto, dopo un intervento della relatrice volto a precisare tale emendamento;
- Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, relatrice, ha presentato un emendamento orale al considerando N, volto alla sua soppressione, che è stato accolto.

8.2. Ricorsi in materia di aggiudicazione di appalti pubblici ***I (votazione)

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica le direttive 89/665/CEE e 92/13/CEE del Consiglio per quanto riguarda il miglioramento dell'efficacia delle procedure di ricorso in materia d'aggiudicazione degli appalti pubblici [COM(2006)0195 — C6-0141/2006 — 2006/0066(COD)] — Commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori.
Relatore: Jean-Claude Fruteau (A6-0172/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 2)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0278)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0278)

Interviene Hannes Swoboda, il quale si congratula con il relatore per la sua elezione all'Assemblea nazionale francese. (Il Presidente si unisce alle congratulazioni.)

8.3. Scambio fra gli Stati membri di informazioni estratte dal casellario giudiziario * (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione quadro del Consiglio relativa all'organizzazione e al contenuto degli scambi fra gli Stati membri di informazioni estratte dal casellario giudiziario [COM(2005)0690 — C6-0052/2006 — 2005/0267(CNS)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.
Relatore: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A6-0170/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 3)

Giovedì 21 giugno 2007

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0279)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0279)

8.4. Strategia regionale e un programma indicativo pluriennale per l'Asia
(votazione)

Proposta di risoluzione, presentata dalla commissione per lo sviluppo, conformemente all'articolo 81 del regolamento, sul progetto di decisione della Commissione che stabilisce un documento di strategia regionale 2007-2013 e un programma indicativo pluriennale per l'Asia (CMT-2007-1122) (B6-0265/2007)

*(Richiesta la maggioranza semplice)**(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 4)*

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0280)

8.5. Missione d'informazione nelle regioni di Andalusia, Valencia e Madrid
(votazione)

Proposta di risoluzione B6-0251/2007

*(Richiesta la maggioranza semplice)**(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 5)*

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0281)

Interventi sulla votazione:

— Luciana Sbarbati ha segnalato un errore nella versione italiana del paragrafo 11.

8.6. Verso un trattato sul commercio delle armi (votazione)

Proposta di risoluzione B6-0249/2007

*(Richiesta la maggioranza semplice)**(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 6)*

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0282)

8.7. Delinquenza giovanile: il ruolo delle donne, della famiglia e della società
(votazione)

Relazione sulla delinquenza giovanile: il ruolo delle donne, della famiglia e della società [2007/2011(INI)] — Commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere.

Relatore: Katerina Batzeli (A6-0212/2007)

*(Richiesta la maggioranza semplice)**(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 7)*

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0283)

Interventi sulla votazione:

— Katerina Batzeli (relatore), ha presentato, a nome del gruppo PSE, un emendamento orale all'emendamento 7, che non è stato accolto in quanto oltre 40 deputati si sono opposti alla sua presa in considerazione.

Giovedì 21 giugno 2007

8.8. Strategia relativa alla dimensione esterna dello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (votazione)

Relazione sullo spazio di libertà, sicurezza e giustizia: Strategia relativa alla dimensione esterna, piano d'azione per l'attuazione del programma dell'Aia [2006/2111(INI)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Bogdan Klich (A6-0223/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 8)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0284)

Interventi sulla votazione:

- Bogdan Klich (relatore), prima della votazione;
- Sophia in 't Veld sulla procedura di voto sull'emendamento orale all'emendamento 3; ha quindi presentato l'emendamento orale, che è stato accolto (l'emendamento orale decade per la natura parzialmente soppressiva dell'emendamento 3).

8.9. Evoluzione dei negoziati relativi alla decisione quadro sulla lotta contro il razzismo e la xenofobia (votazione)

Relazione contenente una proposta di raccomandazione del Parlamento europeo destinata al Consiglio sull'evoluzione dei negoziati relativi alla decisione quadro sulla lotta contro il razzismo e la xenofobia [2007/2067(INI)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Martine Roure (A6-0151/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 9)

PROPOSTA DI RACCOMANDAZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0285)

8.10. Cooperazione pratica, qualità del processo decisionale del regime europeo comune in materia di asilo (votazione)

Relazione sull'asilo: cooperazione pratica, qualità del processo decisionale del regime europeo comune in materia di asilo [2006/2184(INI)] — Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni.

Relatore: Hubert Pirker (A6-0182/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 10)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0286)

8.11. Fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale (votazione)

Relazione sulla fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale [2006/2048(INI)] — Commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori.

Relatore: Zuzana Roithová (A6-0191/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 11)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0287)

*

* *

Interviene Thijs Berman, il quale auspica di ricevere una risposta alla lettera che ha inviato, assieme ad altri firmatari, al Presidente, in data 31 gennaio 2007, concernente l'organizzazione di una conferenza annuale in omaggio alla memoria della giornalista russa Anna Politkovskaia (Il Presidente gli risponde che la sua richiesta sarà trasmessa alla Presidenza del Parlamento).

Giovedì 21 giugno 2007

9. Dichiarazioni di voto

Dichiarazioni di voto scritte:

Le dichiarazioni di voto scritte, ai sensi dell'articolo 163, paragrafo 3, del regolamento, figurano nel resoconto integrale delle discussioni della presente seduta.

Dichiarazioni di voto orali:

- Relazione Katerina Batzeli — A6-0212/2007: Miroslav Mikolášik, Frank Vanhecke
- Relazione Bogdan Klich — A6-0223/2007: Viorica-Pompilia-Georgeta Moisuc, Frank Vanhecke
- Relazione Martine Roure — A6-0151/2007: Philip Claeys
- Relazione Hubert Pirker — A6-0182/2007: Zita Pleštinová, Frank Vanhecke
- Missione d'informazione nelle regioni di Andalusia, Valencia e Madrid (B6-0251/2007): Richard Seeber

10. Correzioni e intenzioni di voto

Le correzioni e le intenzioni di voto sono riprese nel sito «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)» e nella versione stampata dell'allegato «Risultato delle votazioni per appello nominale».

La versione elettronica Europarl è aggiornata regolarmente per un periodo massimo di due settimane a partire dal giorno della votazione.

Dopo tale termine, l'elenco delle correzioni e delle intenzioni di voto sarà chiuso per procedere alla sua traduzione e pubblicazione nella Gazzetta ufficiale.

11. Comunicazione di posizioni comuni del Consiglio

Il Presidente comunica, a norma dell'articolo 57, paragrafo 1, del regolamento, di aver ricevuto dal Consiglio la seguente posizione comune, i motivi che hanno indotto il Consiglio ad adottarla nonché la posizione della Commissione:

- Posizione comune definita dal Consiglio il 13 giugno 2007 in vista dell'adozione della decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce il programma specifico «Giustizia civile» per il periodo 2007-2013 come parte del programma generale «Diritti fondamentali e giustizia» (08699/2/2007 — C6-0179/2007 — 2005/0040(COD))
deferimento merito: LIBE

Il termine di tre mesi di cui dispone il Parlamento per pronunciarsi decorre quindi da domani, 22.06.2007.

12. Calendario delle tornate

Il Presidente ricorda che si terrà una seduta plenaria il 27.06.2007, alle 15.00, a Bruxelles.

(La seduta, sospesa alle 13.05, è ripresa alle 15.00)

PRESIDENZA: Diana WALLIS

Vicepresidente

13. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

14. Discussione su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (discussione)

(Per i titoli e gli autori delle proposte di risoluzione vedi punto 3 del PV del 19.06.2007)

Giovedì 21 giugno 2007

14.1. Cuba

Proposte di risoluzione: B6-0250/2007, B6-0260/2007, B6-0261/2007 e B6-0263/2007

Laima Liucija Andrikiienė, Marcin Libicki, Raül Romeva i Rueda e Marco Cappato illustrano le proposte di risoluzione.

Intervengono Michael Gahler, a nome del gruppo PPE-DE, Manuel Medina Ortega, a nome del gruppo PSE, Marios Matsakis, a nome del gruppo ALDE, Giusto Catania, a nome del gruppo GUE/NGL, Daniel Hannan, Pedro Guerreiro e Zuzana Roithová e László Kovács (membro della Commissione).

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 15.1 del PV del 21.06.2007.*

14.2. Diritti dell'uomo in Etiopia

Proposte di risoluzione: B6-0246/2007, B6-0247/2007, B6-0252/2007, B6-0254/2007, B6-0257/2007 e B6-0259/2007

Carl Schlyter, Marco Cappato, Zdzisław Zbigniew Podkański, Ana Maria Gomes e Bernd Posselt illustrano le proposte di risoluzione.

Intervengono Tadeusz Zwiefka, a nome del gruppo PPE-DE, Karin Scheele, a nome del gruppo PSE, Marios Matsakis, a nome del gruppo ALDE, Raül Romeva i Rueda, a nome del gruppo Verts/ALE e John Attard-Montalto e László Kovács (membro della Commissione).

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 15.2 del PV del 21.06.2007.*

14.3. Birmania

Proposte di risoluzione B6-0248/2007, B6-0253/2007, B6-0255/2007, B6-0256/2007, B6-0258/2007 e B6-0262/2007

Marios Matsakis, Zdzisław Zbigniew Podkański, Marc Tarabella, Charles Tannock e Raül Romeva i Rueda illustrano le proposte di risoluzione.

Intervengono James Nicholson, a nome del gruppo PPE-DE, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, a nome del gruppo PSE, Urszula Krupa, a nome del gruppo IND/DEM, e László Kovács (membro della Commissione).

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 15.3 del PV del 21.06.2007.*

15. Turno di votazioni

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato «Risultati delle votazioni», unito al processo verbale.

Giovedì 21 giugno 2007

15.1. Cuba (votazione)

Proposte di risoluzione B6-0250/2007, B6-0260/2007, B6-0261/2007 e B6-0263/2007

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 12)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE RC-B6-0250/2007

(in sostituzione delle B6-0250/2007, B6-0260/2007 e B6-0261/2007):

presentata da:

- Charles Tannock, Bernd Posselt, Bogusław Sonik, José Ribeiro e Castro, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Gerardo Galeote, Francisco José Millán Mon, Michael Gahler, Laima Liucija Andrikienė, Eija-Riitta Korhola, Zuzana Roithová e Jana Hybášková, a nome del gruppo PPE-DE,
- Marco Cappato, Marco Pannella, Marios Matsakis, Johan Van Hecke e Jules Maaten, a nome del gruppo ALDE,
- Cristiana Muscardini, Mario Borghezio, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan e Ryszard Czarnecki, a nome del gruppo UEN

Approvazione (P6_TA(2007)0288)

(La proposta di risoluzione B6-0263/2007 decade)

Interventi sulla votazione:

- Marco Cappato ha presentato due emendamenti orali, volti a inserire rispettivamente un nuovo considerando dopo il considerando I e un nuovo paragrafo dopo il paragrafo 15, che sono stati accolti.

15.2. Diritti dell'uomo in Etiopia (votazione)

Proposte di risoluzione B6-0246/2007, B6-0247/2007, B6-0252/2007, B6-0254/2007, B6-0257/2007 e B6-0259/2007

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 13)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE RC-B6-0246/2007

(in sostituzione delle B6-0246/2007, B6-0247/2007, B6-0252/2007, B6-0254/2007, B6-0257/2007 e B6-0259/2007):

presentata da:

- Michael Gahler, Anders Wijkman, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt e Eija-Riitta Korhola, a nome del gruppo PPE-DE,
- Pasqualina Napoletano, Marie-Arlette Carlotti e Ana Maria Gomes, a nome del gruppo PSE,
- Marco Cappato, Marios Matsakis, Johan Van Hecke, Fiona Hall, Anneli Jäätteenmäki e Marco Pannella, a nome del gruppo ALDE,
- Ryszard Czarnecki, a nome del gruppo UEN,
- Margrete Auken e Raül Romeva i Rueda, a nome del gruppo Verts/ALE,
- Luisa Morgantini e Felekna Uca, a nome del gruppo GUE/NGL

Approvazione (P6_TA(2007)0289)

Giovedì 21 giugno 2007

15.3. Birmania (votazione)

Proposte di risoluzione B6-0248/2007, B6-0253/2007, B6-0255/2007, B6-0256/2007, B6-0258/2007 e B6-0262/2007

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato «Risultati delle votazioni», punto 14)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE RC-B6-0248/2007

(in sostituzione delle B6-0248/2007, B6-0253/2007, B6-0255/2007, B6-0256/2007, B6-0258/2007 e B6-0262/2007):

presentata da:

- Geoffrey Van Orden, Charles Tannock, James Nicholson, Bernd Posselt, Thomas Mann, Eija-Riitta Korhola e Nirj Deva, a nome del gruppo PPE-DE,
- Glenys Kinnock, Marc Tarabella e Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, a nome del gruppo PSE,
- Marco Cappato, Marco Pannella, Marios Matsakis, Jules Maaten, Anneli Jäätteenmäki, Sajjad Karim, Lydie Polfer e Johan Van Hecke, a nome del gruppo ALDE,
- Gintaras Didžiokas, a nome del gruppo UEN,
- Frithjof Schmidt e Raúl Romeva i Rueda, a nome del gruppo Verts/ALE,
- Vittorio Agnoletto e Umberto Guidoni, a nome del gruppo GUE/NGL

Approvazione (P6_TA(2007)0290)

16. Correzioni e intenzioni di voto

Le correzioni e le intenzioni di voto sono riprese nel sito «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)» e nella versione stampata dell'allegato «Risultato delle votazioni per appello nominale».

La versione elettronica Europarl è aggiornata regolarmente per un periodo massimo di due settimane a partire dal giorno della votazione.

Dopo tale termine, l'elenco delle correzioni e delle intenzioni di voto sarà chiuso per procedere alla sua traduzione e pubblicazione nella Gazzetta ufficiale.

Marco Cappato ha comunicato che, per motivi di ordine tecnico, non ha potuto partecipare alla seguente votazione:

RC-B6-0250/2007 — Cuba

17. Composizione delle commissioni e delle delegazioni

Su richiesta del gruppo ALDE, il Parlamento ratifica le seguenti nomine:

- Delegazione per le relazioni con la Svizzera, l'Islanda e la Norvegia e alla commissione parlamentare mista dello Spazio economico europeo (SEE): Bilyana Ilieva Raeva in sostituzione di Jolanta Dičkutė
- Delegazione per le relazioni con i paesi dell'Asia meridionale: Mariela Velichkova Baeva
- Delegazione alla commissione parlamentare mista UE-Turchia: Metin Kazak
- Delegazione per le relazioni con la Repubblica popolare cinese: Vladko Todorov Panayotov
- Delegazione per le relazioni con i paesi del Mashrek: Jolanta Dičkutė
- Delegazione per le relazioni con gli Stati del Golfo, compreso lo Yemen: Gheorghe Vergil Șerbu

18. Decisioni relative ad alcuni documenti

Cooperazione rafforzata tra commissioni

commissione ENVI

- Statistiche comunitarie della sanità pubblica e della salute e sicurezza sul luogo di lavoro (COM(2007)0046 — C6-0062/2007 — 2007/0020(COD))

commissioni associate ENVI, EMPL

(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 22.05.2007)

- Strategia comunitaria per ridurre le emissioni di CO₂ delle autovetture e dei veicoli commerciali leggeri (2007/2119(INI))

(parere: ECON, IMCO, TRAN)

commissioni associate ENVI, ITRE

(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 22.05.2007)

commissione ITRE

- CARS 21: Un quadro normativo competitivo nel settore automobilistico (2007/2120(INI))

(parere: EMPL, JURI, ECON, INTA, IMCO, TRAN)

commissioni associate ITRE, ENVI

(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 14.06.2007)

Competenza delle commissioni

commissione ENVI

- Lo sviluppo del quadro che disciplina le attività dei rappresentanti di interessi (lobbisti) presso le Istituzioni dell'Unione europea (2007/2115(INI))

deferimento merito: AFCO
parere: PETI, ENVI, JURI, ECON, CONT, LIBE

- Agricoltura sostenibile e biogas: necessità di rivedere la legislazione dell'UE (2007/2107(INI))

deferimento merito: AGRI
parere: ENVI, ITRE

commissione FEMM

- Istruzione e formazione degli adulti: non è mai troppo tardi per apprendere (2007/2114(INI))

deferimento merito: CULT
parere: FEMM, EMPL

commissione JURI

- Modernizzare il diritto del lavoro per rispondere alle sfide del XXI secolo (2007/2023(INI))

deferimento merito: EMPL
parere: FEMM, ITRE, JURI, ECON, IMCO

Decisione di elaborare una relazione, a norma dell'articolo 202 del regolamento

commissione AFCE

- Modifica dell'articolo 173 del regolamento sul resoconto integrale (2007/2137(REG))

- Relazione sulla modifica del regolamento per quanto riguarda la composizione della Conferenza dei presidenti (articolo 23) (2007/2066(REG))

- Revisione delle disposizioni del regolamento sulla procedura di petizione (2006/2209(REG))

Giovedì 21 giugno 2007

Autorizzazione a elaborare relazioni di iniziativa (articolo 45 del regolamento)

commissione CONT

- Trasparenza nelle questioni finanziarie (2007/2141(INI))
(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 14.06.2007)

commissione CULT

- Interoperabilità dei servizi di televisione digitale interattiva (2007/2152(INI))
(parere: ITRE, IMCO)
(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 14.06.2007)
- Industrie culturali in Europa (2007/2153(INI))
(parere: FEMM, ITRE)
(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 14.06.2007)

commissione DEVE

- La sfida della politica UE di cooperazione allo sviluppo per i nuovi Stati membri (2007/2140(INI))
(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 14.06.2007)
- Attuazione della programmazione del 10° Fondo europeo di sviluppo (2007/2138(INI))
(parere: AFET, BUDG)
(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 14.06.2007)
- L'Unione europea e l'aiuto umanitario (2007/2139(INI))
(parere: AFET, BUDG)
(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 14.06.2007)

commissione ECON

- Relazione annuale 2007 sulla zona euro (2007/2143(INI))
(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 14.06.2007)
- Trattamento fiscale delle perdite in situazioni transfrontaliere (2007/2144(INI))
(parere: JURI, IMCO)
(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 14.06.2007)
- Relazione annuale 2006 della BCE (2007/2142(INI))
(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 14.06.2007)

commissione EMPL

- Strategia comunitaria 2007-2012 per la salute e la sicurezza sul luogo di lavoro (2007/2146(INI))
(parere: FEMM, ENVI, ITRE)
(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 14.06.2007)

commissione REGI

- 4ª relazione sulla coesione (2007/2148(INI))
(parere: FEMM, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, ECON)
(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 14.06.2007)
- Valutazione del programma di pace e strategie per il futuro (2007/2150(INI))
(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 14.06.2007)

Giovedì 21 giugno 2007

- Impatto regionale dei terremoti (2007/2151(INI))
(parere: CULT)
(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 14.06.2007)
- Il ruolo del volontariato ai fini della coesione economica e sociale (2007/2149(INI))
(parere: CULT)
(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 14.06.2007)

commissione TRAN

- La politica europea del trasporto sostenibile tenendo conto delle politiche europee dell'energia e dell'ambiente (2007/2147(INI))
(parere: ENVI, ITRE)
(A seguito della decisione della Conferenza dei Presidenti del 14.06.2007)

Decisione di elaborare relazioni di iniziativa (articolo 192, paragrafo 6, del regolamento)

commissione PETI

- Relazione sulle deliberazioni della commissione per le petizioni nel corso del 2006 (2007/2132(INI))

Decisione di elaborare relazioni di iniziativa (articolo 195, paragrafo 2, del regolamento)

commissione PETI

- Relazione sulla relazione annuale 2006 del Mediatore (2007/2131(INI))

19. Dichiarazioni scritte inserite nel registro (articolo 116 del regolamento)

Numero di firme raccolte dalle dichiarazioni scritte inserite nel registro (articolo 116, paragrafo 3, del regolamento):

N. Documento	Autore	Firme
31/2007	Andreas Mölzer	15
32/2007	Elizabeth Lynne	100
33/2007	Jacky Henin, Marco Rizzo	23
34/2007	Viorica-Pompilia-Georgeta Moisuc	25
35/2007	Karin Riis-Jørgensen, Silvia Ciornei, Simon Coveney, Lissy Gröner, Raúl Romeva i Rueda	300
36/2007	Romana Jordan Cizelj, Jan Christian Ehler	36
37/2007	Ivo Belet, Jean-Luc Bennahmias, Adeline Hazan, Guy Bono, Patrick Gaubert	174
38/2007	Cristian Stănescu	6
39/2007	Věra Flasarová	29
40/2007	Jens Holm, Rebecca Harms, John Bowis, Martine Roure, Mojca Drčar Murko	173
41/2007	Geoffrey Van Orden, Struan Stevenson, Ivo Strejček, Syed Kamall, Nina Škottová	54
42/2007	Glyn Ford, Bernd Posselt, Viktória Mohácsi, Claude Moraes, Feleknas Uca	89
43/2007	Roberto Musacchio, Dimitrios Papadimoulis, Françoise Castex, Maria da Assunção Esteves, Jean Lambert	116
44/2007	Diana Wallis, Gérard Onesta, Marc Tarabella, Alejo Vidal-Quadras, Dimitrios Papadimoulis	236
45/2007	Nikolaos Vakalis, Jorgo Chatzimarkakis, David Hammerstein Mintz, Pia Elda Locatelli	171
46/2007	Radu Podgorean, Daciana Octavia Sârbu, Dan Mihalache, Alexandru Athanasiu, Cristian Dumitrescu	44

Giovedì 21 giugno 2007

N. Documento	Autore	Firme
47/2007	Georgs Andrejevs	67
48/2007	Jean-Luc Bennahmias, Claire Gibault, Catherine Trautmann, Helga Trüpel, Henri Weber	40
49/2007	Mario Borghezio, Gian Paolo Gobbo, Francesco Enrico Speroni	12
50/2007	Renate Sommer, Luisa Morgantini, Ana Maria Gomes, Heide Rühle, Maria Carlshamre	83
51/2007	Zita Gurmai, Gyula Hegyi, Glenys Kinnock, Linda McAvan	73
52/2007	Antonios Trakatellis, Françoise Grossetête, Karin Jöns, Philippe Busquin, Adamos Adamou	248
53/2007	Christa Prets, Gyula Hegyi, Ivo Belet, Helga Trüpel	57
54/2007	Adrian Severin, Daciana Octavia Sârbu, Silvia Ciornei, Radu Podgorean, Corina Crețu	237
55/2007	Jacky Henin	20
56/2007	Riccardo Ventre, Antonio Tajani, Carlo Casini, Alfredo Antoniozzi, Giorgio Carollo	20
57/2007	Tiberiu Bărbulețiu, Daciana Octavia Sârbu, Sándor Kónya-Hamar	22
58/2007	Benoît Hamon	7
59/2007	Johan Van Hecke, Gabriele Zimmer, Ana Maria Gomes, Anders Wijkman, Hélène Flautre	39
60/2007	Riccardo Ventre	2
61/2007	Sándor Kónya-Hamar, Atilla Béla Kelemen, Károly Ferenc Szabó	41
62/2007	Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini, Anna Záborská	77
63/2007	Andreas Mölzer	5
64/2007	Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Richard Howitt, Kathy Sinnott, Roberta Angelilli, Anna Záborská	40

20. Trasmissione dei testi approvati nel corso della presente seduta

A norma dell'articolo 172, paragrafo 2, del regolamento, il processo verbale della presente seduta sarà sottoposto all'approvazione del Parlamento all'inizio della prossima seduta.

Con l'accordo del Parlamento, i testi approvati saranno trasmessi sin d'ora ai loro destinatari.

21. Calendario delle prossime sedute

La prossima seduta si terrà il 27.06.2007.

22. Interruzione della sessione

La sessione del Parlamento europeo è interrotta.

La seduta è tolta alle 16.10.

Harald Rømer
Segretario generale

Hans-Gert Pöttering
Presidente

Giovedì 21 giugno 2007

ELENCO DEI PRESENTI

Hanno firmato:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andrikenė, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Athanasias, Atkins, Attard-Montalto, Aubert, Audy, Aylward, Baco, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Binev, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bonde, Bono, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busquin, Busuttil, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Ciornei, Claeys, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Cottigny, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deš, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dincú, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Fruteau, Gahler, Gál, Gała, Gaň, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Horáček, Howitt, Hudacký, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kirilov, Klamt, Klač, Klich, Koch, Kohlček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, Madeira, Maldeikis, Manders, Mañka, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Masiel, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morillon, Morin, Morțun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, van Nistelrooij, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Pașcu, Patricello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Plumb, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Posdorf, Posselt, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Șerbu, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Sommer, Søndergaard, Sonik, Spautz, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stoyanov, Strejček, Stroj, Sturdy, Sudre, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Toia, Toma, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto,

Giovedì 21 giugno 2007

Voggenhuber, Wallis, Walter, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka

Giovedì 21 giugno 2007

ALLEGATO I

RISULTATI DELLE VOTAZIONI

Significato delle abbreviazioni e dei simboli utilizzati

+	approvato
-	respinto
↓	decaduto
R	ritirato
AN (... , ... , ...)	votazione per appello nominale (favorevoli, contrari, astenuti)
VE (... , ... , ...)	votazione elettronica (favorevoli, contrari, astenuti)
vs	votazioni per parti separate
vd	votazione distinta
em	emendamento
EC	emendamento di compromesso
PC	parte corrispondente
S	emendamento di soppressione
=	emendamenti identici
§	paragrafo
art	articolo
cons	considerando
PR	proposta di risoluzione
PRC	proposta di risoluzione comune
SEC	votazione a scrutinio segreto

1. MEDA e sostegno finanziario alla Palestina — valutazione, messa in atto e controllo

Relazione: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU (A6-0210/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 38	§	<i>testo originale</i>			<i>modificato oralmente</i>
cons. N	§	<i>testo originale</i>			<i>soppresso da un emendamento orale</i>
votazione unica				+	

Varie

Paulo Casaca, a nome del PES, ha presentato il seguente emendamento orale al paragrafo 38:

38. si compiace della decisione del Consiglio del 18 giugno con cui si chiede all'Unione europea di riprendere immediatamente rapporti normali con l'Autorità palestinese e di sviluppare a tal fine le condizioni per un'assistenza pratica e finanziaria urgente che comprenda il sostegno finanziario diretto al nuovo governo nonché di assicurare la fornitura di assistenza di emergenza e umanitaria alla popolazione di Gaza (in particolare tramite un meccanismo internazionale temporaneo);

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou ha presentato il seguente emendamento orale al considerando N:

Considerando N: soppresso

Giovedì 21 giugno 2007

2. Ricorsi in materia di aggiudicazione di appalti pubblici *I**

Relazione: Jean-Claude FRUTEAU (A6-0172/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
insieme del testo	86	commissione		+	
	1-85	commissione		↓	
votazione: proposta modificata				+	
votazione: risoluzione legislativa				+	

3. Scambio fra gli Stati membri di informazioni estratte dal casellario giudiziario *

Relazione: Agustín DÍAZ DE MERA GARCÍA CONSUEGRA (A6-0170/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Emendamenti della commissione competente — votazione in blocco	1-3 5-14 16-34	commissione		+	
Emendamenti della commissione competente — votazione distinta	15	commissione	vd	+	
votazione: proposta modificata				+	
votazione: risoluzione legislativa				+	

L'emendamento 4 non riguarda tutte le versioni linguistiche e non è stato pertanto posto in votazione. (articolo 151, paragrafo 1, del regolamento).

Richieste di votazione distinta

PPE-DE: em 15

4. Strategia regionale e un programma indicativo pluriennale per l'Asia

Proposta di risoluzione: (B6-0265/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposta di risoluzione B6-0265/2007 (commissione DEVE)					
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

5. Missione di accertamento nelle regioni di Andalusia, Valencia e Madrid

Proposta di risoluzione: (B6-0251/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposta di risoluzione B6-0251/2007 (PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 2	§	testo originale	vd/VE	+	333, 213, 24
§ 4	§	testo originale	vd / VE	+	344, 214, 19

Giovedì 21 giugno 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
dopo il § 5	3	Verts/ALE		+	
dopo il § 6	4	Verts/ALE		-	
§ 7	§	testo originale	vd	+	
dopo il § 7	5	Verts/ALE		-	
§ 9	6	Verts/ALE	VE	-	232, 343, 3
§ 10	§	testo originale	vd	+	
§ 11	§	testo originale	vd	+	
§ 12	§	testo originale	vd	+	
dopo il cons C	1	Verts/ALE		-	
dopo il cons D	2	Verts/ALE		-	
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	327, 222, 35

Richieste di votazione per appello nominale

PSE: votazione finale

Richieste di votazione distinta

UEN: §§ 2, 4, 7, 10, 11, 12

6. Verso un trattato sul commercio delle armi

Proposta di risoluzione: B6-0249/2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposta di risoluzione B6-0249/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, GUE/NGL)					
§ 1	5	GUE/NGL		-	
cons A	1	GUE/NGL		-	
cons G	2	GUE/NGL		-	
dopo il cons G	3	GUE/NGL		-	
	4	GUE/NGL		-	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

7. Delinquenza giovanile: il ruolo delle donne, della famiglia e della società

Relazione: Katerina BATZELI (A6-0212/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 1	7	PPE-DE	AN	+	495, 73, 7
	§	testo originale		↓	
§ 3	20	GUE/NGL		-	

Giovedì 21 giugno 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 4	21	GUE/NGL		-	
	§	<i>testo originale</i>	vd/VE	-	239, 331, 13
§ 5	22	GUE/NGL		-	
	8	PPE-DE		+	
	§	<i>testo originale</i>		↓	
§ 8	9	PPE-DE		+	
§ 12	10	PPE-DE	AN	-	276, 302, 5
	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1/VE	+	339, 238, 8
			2	-	
§ 17	11	PPE-DE		+	
§ 19	12	PPE-DE	AN	-	269, 306, 11
	18	ALDE	AN	+	498, 89, 2
	§	<i>testo originale</i>		↓	
§ 20	§	<i>testo originale</i>	vd	+	
dopo il § 20	1	Verts/ALE		-	
	23	GUE/NGL		-	
§ 21	24	GUE/NGL		+	
§ 23	13	PPE-DE	AN	+	343, 237, 7
	§	<i>testo originale</i>		↓	
§ 24	§	<i>testo originale</i>	vd/VE	+	308, 264, 12
dopo il § 29	19	PSE	AN	+	552, 24, 13
§ 33	§	<i>testo originale</i>	vd	-	
§ 36	§	<i>testo originale</i>	vd	+	
§ 37, trattino 1	14	PPE-DE	VE	+	420, 154, 13
§ 37, trattino 4	15	PPE-DE		+	
§ 37, trattino 5	16	PPE-DE	AN	+	322, 256, 7
dopo il cons A	17	ALDE		+	
cons I	§	<i>testo originale</i>	vd	+	

Giovedì 21 giugno 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
cons K	2	PPE-DE		+	
	§	testo originale		↓	
cons M	3	PPE-DE		+	
cons. N	§	testo originale	vd	-	
dopo il cons O	4	PPE-DE		+	
	5	PPE-DE		+	
	6	PPE-DE		+	
votazione: risoluzione (insieme del testo)			VE	+	440, 64, 71

Richieste di votazione per appello nominale

ALDE: em. 18

PSE: emm. 10, 12, 13, 19, 16

PPE-DE: emm. 7, 12

Richieste di votazione distinta

PPE-DE: cons I+N, §§ 4, 20, 33, 36

IND/DEM: §§ 19, 24, 33, 36

Richieste di votazione per parti separate

PSE

§ 12

prima parte: da «sottolinea il ruolo» a «all'interno delle scuole»

seconda parte: da «e creare un ambiente» a «che ne sono vittime»

8. Strategia relativa alla dimensione esterna dello spazio di libertà, sicurezza e giustizia

Relazione: Bogdan KLICH (A6-0223/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 3	§	testo originale	AN	+	478, 96, 4
§ 4	§	testo originale	vd	+	
§ 5	2	PPE-DE		+	
	§	testo originale		↓	
§ 6	§	testo originale	vd	+	
§ 10	§	testo originale	vd	+	
§ 11	§	testo originale	vd	+	
§ 12	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	

Giovedì 21 giugno 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 17, trattino 6	3	PPE-DE	vs		
			1	+	emendamento orale senza oggetto
			2/VE	-	263, 302, 11
§ 20	4S	PPE-DE	AN	-	248, 324, 12
§ 25	5	PPE-DE	AN	-	245, 322, 13
§ 26	6S	PPE-DE	AN	-	248, 317, 12
§ 32	7	PPE-DE		+	
dopo il § 40	8	PPE-DE	vs		
			1	+	
			2	-	
§ 44	§	testo originale	vd	+	
§ 45	§	testo originale	vd	+	
§ 47	§	testo originale		+	spostato dopo il § 51
§ 48	§	testo originale	AN	+	479, 93, 3
§ 52	§	testo originale	AN	+	491, 75, 4
§ 53	§	testo originale	vs		
			1/AN	+	480, 69, 23
			2	+	
§ 54	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	-	
cons B	1	PPE-DE		+	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

Richieste di votazione per appello nominale

PPE-DE: §§ 3, 48, 52
 GUE/NGL: emm. 4, 5, 6

Richieste di votazione distinta

PPE-DE: §§ 3, 4, 6
 GUE/NGL: §§ 10, 11, 44, 45, 53

Giovedì 21 giugno 2007

Richieste di votazione per parti separate

GUE/NGL

§ 12

prima parte: «ritiene che ... dal Parlamento in cui»

seconda parte: «chiede ... il terrorismo;»

PSE

em. 8

prima parte: «invita ... in questo processo»

seconda parte: «autorizzandoli ... negoziato;»

§ 54

prima parte: l'insieme del testo tranne le parole «nel contesto della politica di riammissione della Comunità»

seconda parte: tali parole

Verts/ALE

§ 53

prima parte: «ritiene ... immigrazione clandestina»

seconda parte: «ricorda la necessità ... non-refoulement»

ALDE

em. 3

prima parte: «a includere ... paese terzo interessato»

seconda parte: «(soppressione)»

Varie

Bogdan Klich, relatore, ha proposto di spostare il paragrafo 47 dopo il paragrafo 51.

9. Evoluzione dei negoziati relativi alla decisione quadro sulla lotta contro il razzismo e la xenofobia

Relazione: Martine ROURE (A6-0151/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 1, parte introduttiva	5	PSE, PPE-DE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
§ 1, lettera a)	6	PSE, PPE-DE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
§ 1, lettera c)	7	PSE, PPE-DE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
§ 1, lettera g)	8S	PSE, PPE-DE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
§ 1, lettera h)	9	PSE, PPE-DE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
§ 1, lettera i)	10S	PSE, PPE-DE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
§ 1, dopo la lettera o)	11	PSE, PPE-DE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
cons A	12	ITS		-	

Giovedì 21 giugno 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
cons C	13	ITS		-	
cons D	14	ITS		-	
cons E	15	ITS		-	
cons H	1	PSE, PPE-DE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
cons I	2S	PSE, PPE-DE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
cons J	3	PSE, PPE-DE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
cons K	4	PSE, PPE-DE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
votazione: proposta di raccomandazione (insieme del testo)				+	

10. Cooperazione pratica, qualità del processo decisionale del regime europeo comune in materia di asilo

Relazione: Hubert PIRKER (A6-0182/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 2	12/riv	ITS		-	
§ 5	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
dopo il § 8	17	GUE/NGL	AN	-	98, 443, 5
§ 9	18	GUE/NGL		-	
§ 10	§	testo originale	vd	+	
§ 11	§	testo originale	vs		
			1	+	
			2	+	
dopo il § 13	20	GUE/NGL	AN	-	105, 450, 1
§ 14	2= 4=	ALDE PSE		+	
	6	ITS		-	
	§	testo originale		↓	
dopo il § 16	16	GUE/NGL	vs/AN		
			1	+	311, 233, 7
			2	-	215, 329, 2

Giovedì 21 giugno 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 17	19	GUE/NGL		-	
	7	ITS		-	
dopo il § 18	8	ITS		-	
§ 21	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	+	
dopo il § 21	13	ITS		-	
prima del cons A	9	ITS		-	
	10	ITS		-	
	11	ITS		-	
	14	GUE/NGL	vs		
			1	+	
			2	-	
	15	GUE/NGL		-	
cons F	§	<i>testo originale</i>	vs		
			1	+	
			2	-	
			3	+	
cons G	5	ITS		-	
cons K	1= 3=	ALDE PSE	VE	+	300, 236, 2
	§	<i>testo originale</i>		↓	
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	460, 63, 5

Richieste di votazione per appello nominale

PPE-DE: votazione finale

GUE/NGL: emm. 16, 17, 20

Richieste di votazione distinta

GUE/NGL: § 10

Richieste di votazione per parti separate

ALDE

em 16

prima parte: da «ritiene inaccettabile» a «della libertà individuale»

seconda parte: da «e ribadisce la necessità» a «immigranti clandestini»

em 14

prima parte: l'insieme del testo esclusi i termini da «la garanzia del diritto» a «pieno rispetto delle» (da sostituire con il termine «le»)

seconda parte: tali termini

Giovedì 21 giugno 2007

PPE-DE

cons F

prima parte: da «considerando che» a «degli Stati membri»

seconda parte: da «incaricati degli stessi compiti» a «al Parlamento europeo»

terza parte: da «costituisce il migliore» a «e più efficace»

§ 21

prima parte: da «richiama l'attenzione» a «sicurezza e giustizia»

seconda parte: da «e incoraggia un dibattito» a «asilo e immigrazione»

GUE/NGL

§ 5

prima parte: l'insieme del testo esclusi i termini «sia concesso»

seconda parte: tali termini

§ 11

prima parte: da «chiede che» a «vanno rimpatriate»

seconda parte: da «chiede inoltre» a «di rimpatrio»

11. Fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale

Relazione: Zuzana ROITHOVÁ (A6-0191/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
§ 19, parte introduttiva	1	ALDE		-	
	4	PPE-DE, PSE		+	
§ 25	6	PPE-DE, PSE, Verts/ALE		+	
	2	ALDE		R	
	12	GUE/NGL	VE	+	251, 187, 3
§ 27	3	ALDE		-	
	9	PPE-DE, PSE, Verts/ALE		+	
§ 36	7	PPE-DE, PSE		+	
prima del cons A	10	GUE/NGL		-	
dopo il cons K	11	GUE/NGL		-	
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	

Gli emendamenti 5 e 8 sono stati annullati.

12. Cuba

Proposte di risoluzione: (B6-0250/2007, B6-0260/2007, B6-0261/2007, B6-0263/2007)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposta di risoluzione comune RC-B6-0250/2007 (PPE-DE, ALDE, UEN)					
dopo il cons I	-	-		+	emendamento orale
dopo il § 15	-	-		+	emendamento orale
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	50, 21, 3

Giovedì 21 giugno 2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposte di risoluzione dei gruppi politici					
B6-0250/2007		ALDE		↓	
B6-0260/2007		PPE-DE		↓	
B6-0261/2007		UEN		↓	
B6-0263/2007		Verts/ALE		↓	

Richieste di votazione per appello nominale

GUE/NGL: votazione finale

Varie

Marco Cappato ha presentato i seguenti emendamenti orali dopo il considerando I e il paragrafo 15:

I bis) si rammarica della decisione del Consiglio su diritti umani delle Nazioni Unite d'interrompere il monitoraggio degli abusi dei diritti umani a Cuba,

15 bis. condanna le politiche di discriminazione sessuale e di repressione come finora praticate a Cuba ed accoglie con favore le campagne di istruzione contro la discriminazione sessuale che sono attualmente attuate dal centro nazionale per l'educazione sessuale di Cuba;

13. Diritti dell'uomo in Etiopia

Proposte di risoluzione: B6-0246/2007, B6-0247/2007, B6-0252/2007, B6-0254/2007, B6-0257/2007, B6-0259/2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposta di risoluzione comune RC-B6-0246/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
votazione: risoluzione (insieme del testo)				+	
Proposte di risoluzione dei gruppi politici					
B6-0246/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0247/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0252/2007		ALDE		↓	
B6-0254/2007		UEN		↓	
B6-0257/2007		PSE		↓	
B6-0259/2007		PPE-DE		↓	

Giovedì 21 giugno 2007**14. Birmania**

Proposte di risoluzione: B6-0248/2007, B6-0253/2007, B6-0255/2007, B6-0256/2007, B6-0258/2007, B6-0262/2007

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE — osservazioni
Proposta di risoluzione comune RC-B6-0248/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
votazione: risoluzione (insieme del testo)			AN	+	73, 1, 2
Proposte di risoluzione dei gruppi politici					
B6-0248/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0253/2007		ALDE		↓	
B6-0255/2007		UEN		↓	
B6-0256/2007		PSE		↓	
B6-0258/2007		PPE-DE		↓	
B6-0262/2007		Verts/ALE		↓	

Richieste di votazione per appello nominale

PPE-DE: votazione finale

Giovedì 21 giugno 2007

ALLEGATO II

RISULTATO DELLE VOTAZIONI PER APPELLO NOMINALE

1. B6-0251/2007 — Missione di accertamento dei fatti condotta nelle regioni spagnole di Andalusia, Valencia e Madrid**Risoluzione****Favorevoli: 327**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cocilovo, Davies, Duff, Gentvilas, Geremek, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Martinez, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Nicholson, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Giovedì 21 giugno 2007

Contrari: 222

ALDE: Beupuy, Bourlanges, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Ries, Takkula

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu, Mote, Romagnoli

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Busuttill, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kieß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Szabó, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Astensioni: 35

ALDE: Guardans Cambó

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Bonde, Louis, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Vanhecke

NI: Baco, Bobošíková

PPE-DE: Belet, Doyle, Jordan Cizelj, McGuinness, Mitchell, Pirker, Rübig, Schierhuber, Schwab, Seeber, Siekierski, Sonik, Tirlé, Varvitsiotis

UEN: Camre, Krasts, Zile

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Carmen Fraga Estévez, Anders Samuelsen

2. Relazione Batzeli A6-0212/2007

Emendamento 7

Favorevoli: 495

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze,

Giovedì 21 giugno 2007

Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tannock, Tîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Buitenweg, de Groen-Kouwenhoven, Lagendijk

Giovedì 21 giugno 2007

Contrari: 73**ALDE:** Bowles, Resetarits**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise**ITS:** Mihăescu**NI:** Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Hökmark, Mladenov**UEN:** Rogalski**Verts/ALE:** Aubert, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Astensionari: 7****IND/DEM:** Železný**ITS:** Binev, Mote**NI:** Baco, Belohorská**PPE-DE:** Coelho, De Veyrac**Correzioni e intenzioni di voto****Favorevoli:** Gunnar Hökmark**Contrari:** Elly de Groen-Kouwenhoven**3. Relazione Batzeli A6-0212/2007****Emendamento 10****Favorevoli: 276****ALDE:** Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Cornillet, Deprez, Griesbeck, Karim, Ries, Takkula**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brežina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon,

Giovedì 21 giugno 2007

Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Hänsch, Hamon, Öger, Poignant

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Contrari: 302

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Davies, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Natrass, Wise, Żelezný

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Koch, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Masiel

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezága, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Giovedì 21 giugno 2007

Astensioni: 5**GUE/NGL:** Pafilis**ITS:** Mote**NI:** Baco**PPE-DE:** De Veyrac, Varvitsiotis**Correzioni e intenzioni di voto****Favorevoli:** Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Anders Samuelsen**4. Relazione Batzeli A6-0212/2007****Emendamento 12****Favorevoli: 269****ALDE:** Beaupuy, Bourlanges, Cornillet, Deprez, Piskorski, Ries**IND/DEM:** Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný**ITS:** Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Patricello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšká, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Hänsch, Laignel, Lehtinen

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Contrari: 306

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Davies, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten,

Giovedì 21 giugno 2007

Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Kauppi, Korhola, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 11

ALDE: Takkula

IND/DEM: Natrass, Wise

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Belet, De Veyrac, Mavrommatis, Papastamkos, Varvitsiotis

5. Relazione Batzeli A6-0212/2007

Emendamento 18

Favorevoli: 498

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Davies, Deprez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi,

Giovedì 21 giugno 2007

Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott, Železný

NI: Baco, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Tîcâu, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Contrari: 89

ALDE: De Sarnez, Nicholson of Winterbourne, Samuelson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kaufmann, Markov, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

Giovedì 21 giugno 2007

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Seeberg

UEN: Kuźmiuk

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 2

IND/DEM: Louis

PPE-DE: De Veyrac

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Marielle De Sarnez, Christel Schaldemose

6. Relazione Batzeli A6-0212/2007

Emendamento 13

Favorevoli: 343

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Lang, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaw, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová,

Giovedì 21 giugno 2007

Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Hänsch, Hamon, Tabajdi

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Contrari: 237

ALDE: Resetarits, Samuelsen

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 7

IND/DEM: Natrass, Wise

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Belet, De Veyrac

Giovedì 21 giugno 2007

7. Relazione Batzeli A6-0212/2007**Emendamento 19*****Favorevoli: 552***

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kaufmann, Markov, Maštálka, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeyss, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštiná, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpf, Schröder, Schwab, Seiber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dinc, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary,

Giovedì 21 giugno 2007

Schaltemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 24

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Hannan

PSE: Paparizov

Verts/ALE: Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Harms, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Onesta, Turmes

Astensioni: 13

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Louis

ITS: Mote

NI: Baco

PPE-DE: De Veyrac

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Gérard Onesta

8. Relazione Batzeli A6-0212/2007

Emendamento 16

Favorevoli: 322

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Remek

Giovedì 21 giugno 2007

IND/DEM: Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Szabó, Szájer, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Hänsch, Hamon

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Contrari: 256

ALDE: Polfer, Resetarits, Samuelsen

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Nicholson, Purvis, Seeberg, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay,

Giovedì 21 giugno 2007

Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 7

IND/DEM: Natrass, Wise

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Belet, De Veyrac

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Dan Jørgensen

9. Relazione Klich A6-0223/2007

Paragrafo 3

Favorevoli: 478

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Kaufmann, Markov, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Uca, Zimmer

ITS: Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz,

Giovedì 21 giugno 2007

Štátný, Stauner, Stavreva, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwiec, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 96

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Maštálka, Pafilis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Fjellner, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Ibrisagic, Nicholson, Purvis, Stevenson, Strejček, Tannock, Țîrle, Van Orden

PSE: Capoulas Santos, Cashman, Hedh, Honeyball, Howitt, McCarthy, Moraes, Simpson, Skinner, Willmott

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Astensioni: 4

GUE/NGL: Flasarová, Wurtz

NI: Belohorská

UEN: Camre

Giovedì 21 giugno 2007

Correzioni e intenzioni di voto**Favorevoli:** Gunnar Hökmark, Jonathan Evans**Contrari:** Neena Gill, Linda McAvan, Robert Sturdy**10. Relazione Klich A6-0223/2007****Emendamento 4****Favorevoli: 248****IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Mölzer, Moïsuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Öry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Contrari: 324

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Louis, Lundgren

Giovedì 21 giugno 2007

ITS: Coșea, Mihăescu**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Coelho, De Veyrac, Fontaine, Gaubert, Mathieu, Morin, Saïfi, Seeberg, Sudre, Urutchev, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Podkański

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 12

ALDE: Takkula, Toia**IND/DEM:** Natrass, Wise, Železný**ITS:** Mote**NI:** Baco**PPE-DE:** Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Trakatellis, Varvitsiotis

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Patrick Gaubert,**Astensioni:** Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

11. Relazione Klich A6-0223/2007

Emendamento 5

Favorevoli: 245**ALDE:** Takkula**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

Giovedì 21 giugno 2007

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Kłaf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Contrari: 322

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Coelho, De Veyrac, Fontaine, Mathieu, Morin, Saïfi, Seeberg, Sudre, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon,

Giovedì 21 giugno 2007

Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Kristovskis, Podkański

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Astensioni: 13

ALDE: Toia

IND/DEM: Natrass, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Baco

PPE-DE: Gaubert, Gauzès, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Trakatellis, Varvitsiotis

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Michael Cashman

Astensioni: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

12. Relazione Klich A6-0223/2007

Emendamento 6

Favorevoli: 248

ALDE: Takkula

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claey, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jelewa, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra,

Giovedì 21 giugno 2007

Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Contrari: 317

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Coelho, De Veyrac, Fontaine, Mathieu, Morin, Saïfi, Seeborg, Sudre, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napolitano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Giovedì 21 giugno 2007

Astensioni: 12**ALDE:** Toia**IND/DEM:** Železný**ITS:** Mote**NI:** Baco, Belohorská**PPE-DE:** Gaubert, Gauzès, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Trakatellis, Varvitsiotis**Correzioni e intenzioni di voto****Astensioni:** Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**13. Relazione Klich A6-0223/2007****Paragrafo 48****Favorevoli: 479**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

ITS: Mihăescu**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sudre, Szabó, Szájer, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen,

Giovedì 21 giugno 2007

Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Podkański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 93

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Nicholson, Protasiewicz, Purvis, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Hedh

UEN: Aylward, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Schlyter

Astensioni: 3

IND/DEM: Železný

NI: Baco, Belohorská

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Sylvia-Yvonne Kaufmann

14. Relazione Klich A6-0223/2007

Paragrafo 52

Favorevoli: 491

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-

Giovedì 21 giugno 2007

Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Markov, Musacchio, Papadimoulis, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

ITS: Dillen, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sudre, Szabó, Szájer, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroeder, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Giovedì 21 giugno 2007

Contrari: 75

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Pafilis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Nicholson, Purvis, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden

UEN: Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuc, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Astensioni: 4

GUE/NGL: Maštálka, Remek

IND/DEM: Železný

NI: Baco

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Sylvia-Yvonne Kaufmann

15. Relazione Klich A6-0223/2007

Paragrafo 53/1

Favorevoli: 480

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas,

Giovedì 21 giugno 2007

Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sudre, Szabó, Szájer, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berés, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Lipietz

Contrari: 69

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Mihăescu, Mote

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Deva

UEN: Libicki

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Giovedì 21 giugno 2007

Astensioni: 23

IND/DEM: Natrass, Wise, Železný

ITS: Coșea

NI: Baco, Battilocchio

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dover, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Nicholson, Purvis, Stevenson, Strejček, Tannock, Van Orden

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Alain Lipietz

16. Relazione Pirker A6-0182/2007

Emendamento 17

Favorevoli: 98

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren

ITS: Mihăescu

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PSE: Arif, Attard-Montalto, Bono, Bourzai, Castex, Ferreira Anne, Grech, Gruber, Hamon, Hazan, Hegyi, Laignel, Le Foll, Lienemann, Muscat, Patrie, Peillon, Rocard, Roure, Savary, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weiler

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Ó Neachtain, Pęk, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 443

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claey, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych

Giovedì 21 giugno 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sudre, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Podkański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Astensioni: 5

NI: Baco

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Pervenche Berès, Marie-Arlette Carlotti

17. Relazione Pirker A6-0182/2007

Emendamento 20

Favorevoli: 105

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

Giovedì 21 giugno 2007

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren

ITS: Mihăescu

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Florenz, Ibrisagic, Vatanen

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Ferreira Anne, Hamon, Hazan, Hedh, Hegyi, Laignel, Le Foll, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Peillon, Rocard, Roure, Savary, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Berlato, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 450

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claey, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brežina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Kłaf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sudre, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasia, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl,

Giovedì 21 giugno 2007

Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, McAvan, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella, Vaidere, Zile

Astensionni: 1

PSE: Leichtfried

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Anna Hedh

18. Relazione Pirker A6-0182/2007

Emendamento 16/1

Favorevoli: 311

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griebault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hökmark, Ibrisagic, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gieriek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañika, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera

Giovedì 21 giugno 2007

Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 233

ALDE: Takkula

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Martínez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sudre, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Tatarella, Vaidere, Zīle

Astensionari: 7

IND/DEM: Nattrass, Wise

ITS: Coșea

PPE-DE: McGuinness

PSE: Attard-Montalto, Grech, Muscat

Giovedì 21 giugno 2007

Correzioni e intenzioni di voto**Favorevoli:** Christofer Fjellner**Contrari:** Malcolm Harbour**19. Relazione Pirker A6-0182/2007****Emendamento 16/2****Favorevoli: 215**

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin**ITS:** Mihăescu**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Iotova, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Crowley, Foltyn-Kubicka, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Contrari: 329

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Coşea, Gollnisch, Lang, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

Giovedì 21 giugno 2007

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Patricello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Štašný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sudre, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Crețu Gabriela, Dumitrescu, Fruteau, Grech, Hutchinson, Jöns, Madeira, Mihalache, Mikko, Muscat, Öger, Rocard, Rosati, Tarand, Thomsen

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Didžiokas, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Astensionii: 2

NI: Baco

PSE: Crețu Corina

Correzioni e intenzioni di voto

Contrari: Christel Schaldemose

20. Relazione Pirker A6-0182/2007

Risoluzione

Favorevoli: 460

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

Giovedì 21 giugno 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Kłaf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinšá, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Szabó, Szájer, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Piecyk, Pittella, Plumb, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Zdanoka

Contrari: 63

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Binev, Buruiană-Aprodu, Chukolov, Claeys, Lang, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

Giovedì 21 giugno 2007

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ashworth, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Nicholson, Purvis, Stevenson, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Zvěřina

Astensioni: 5

ITS: Coşea

PPE-DE: Fajmon

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Schlyter

21. RC-B6-0250/2007 — Cuba

Favorevoli: 50

ALDE: Bowles, Carlshamre, Geremek, Matsakis, Prodi

IND/DEM: Krupa

ITS: Mihăescu

NI: Giertych

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Audy, Beazley, Caspary, Chichester, Deß, Deva, Dombrovskis, Doyle, Gahler, Ganf, Gauzès, Grossetête, Hannan, Harbour, Kaczmarek, Langen, Mann Thomas, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Millán Mon, Nicholson, Olbrycht, Pack, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Silva Peneda, Sudre, Tannock, Wieland, Záborská, Zaleski, Zwiefka

UEN: Kuc, Libicki, Podkański, Rutowicz

Contrari: 21

GUE/NGL: Catania, Figueiredo, Guerreiro, Pafilis, Pflüger, Wurtz, Zimmer

PSE: Bourzai, Bullmann, Cashman, Fernandes, Geringer de Oedenberg, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Sakalas, Scheele, Tarabella

Verts/ALE: Lambert, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter

Astensioni: 3

ITS: Chukolov, Stoyanov

PSE: Gomes

Correzioni e intenzioni di voto

Favorevoli: Marcin Libicki, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

22. RC-B6-0248/2007 — Birmania

Favorevoli: 73

ALDE: Bowles, Cappato, Carlshamre, Geremek, Matsakis, Prodi

GUE/NGL: Catania, Figueiredo, Guerreiro, Pflüger, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa

Giovedì 21 giugno 2007

ITS: Binev, Mihăescu**NI:** Giertych

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Beazley, Caspary, Chichester, Deß, Deva, Dombrovskis, Doyle, Gahler, Ganç, Gauzès, Grossetête, Hannan, Harbour, Kaczmarek, Langen, Mann Thomas, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Millán Mon, Nicholson, Olbrycht, Pack, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Silva Peneda, Sudre, Tannock, Wieland, Záborská, Zaleski, Zwiefka

PSE: Bourzai, Bullmann, Casaca, Cashman, Fernandes, Geringer de Oedenberg, Gomes, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Sakalas, Scheele, Tarabella

UEN: Kuc, Podkański, Rutowicz**Verts/ALE:** Lambert, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter**Contrari: 1****UEN:** Libicki**Astensioni: 2****ITS:** Chukolov, Stoyanov

Giovedì 21 giugno 2007

TESTI APPROVATI**P6_TA(2007)0277****MEDA e l'aiuto finanziario alla Palestina — valutazione, attuazione e controllo****Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 su MEDA e l'aiuto finanziario alla Palestina — valutazione, attuazione e controllo (2006/2128(INI))***Il Parlamento europeo,*

- vista la dichiarazione di Barcellona adottata alla Conferenza euromediterranea il 28 novembre 1995, che ha dato avvio al partenariato euromediterraneo ⁽¹⁾,
- visto il regolamento (CE) n. 1488/96 del Consiglio del 23 luglio 1996 relativo a misure d'accompagnamento finanziarie e tecniche (MEDA) a sostegno della riforma delle strutture economiche e sociali nel quadro del partenariato euromediterraneo ⁽²⁾ (regolamento MEDA),
- visto il regolamento (CE) n. 2698/2000 del Consiglio, del 27 novembre 2000, che modifica il regolamento (CE) n. 1488/96 ⁽³⁾ (regolamento MEDA II),
- vista la sua risoluzione del 1° febbraio 2001 sulla comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo volta a preparare la quarta riunione dei Ministri degli esteri euromediterranei «imprimere un nuovo impulso al processo di Barcellona» ⁽⁴⁾,
- vista la sua risoluzione del 3 giugno 2003 sulla relazione annuale del programma MEDA 2000 ⁽⁵⁾,
- vista la sua risoluzione del 20 novembre 2003 su Euromed ⁽⁶⁾,
- viste le sue risoluzioni del 12 febbraio 2004 su un nuovo impulso alle azioni dell'UE coi partner mediterranei nel campo dei diritti umani e della democratizzazione ⁽⁷⁾ e del 27 ottobre 2005 processo di Barcellona rivisitato ⁽⁸⁾,
- viste le priorità politiche della Presidenza europea (Parlamento europeo) dell'Assemblea parlamentare euromediterranea, formulate il 21 aprile 2005 ⁽⁹⁾,
- vista la sua risoluzione del 19 gennaio 2006 sulla politica europea di prossimità ⁽¹⁰⁾,

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/comm/external_relations/euromed/bd.htm.

⁽²⁾ GU L 189 del 30.7.1996, pag. 1, abrogato dal Regolamento (CE) n. 1638/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 ottobre 2006, recante disposizioni generali che istituiscono uno strumento europeo di vicinato e partenariato (GU L 310 del 9.11.2006, pag. 1).

⁽³⁾ GU L 311 del 12.12.2000, pag. 1.

⁽⁴⁾ GU C 267 del 21.9.2001, pag. 68.

⁽⁵⁾ GU C 68 E del 18.3.2004, pag. 134.

⁽⁶⁾ GU C 87 E del 7.4. 2004, pag. 500.

⁽⁷⁾ GU C 97 E del 22.4.2004, pag. 656.

⁽⁸⁾ GU C 272 E del 9.11.2006, pag. 570.

⁽⁹⁾ http://www.europarl.europa.eu/intcoop/empa/home/politicalpriorities_en.pdf.

⁽¹⁰⁾ GU C 287 E del 24.11.2006, pag. 312.

Giovedì 21 giugno 2007

- vista la sua posizione del 6 luglio 2006 sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio recante disposizioni generali che istituiscono uno strumento europeo di vicinato e partenariato ⁽¹⁾,
- visto il regolamento (CE) n. 1638/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 ottobre 2006, recante disposizioni generali che istituiscono uno strumento europeo di vicinato e partenariato ⁽²⁾,
- vista la comunicazione del 4 dicembre 2006 della Commissione al Consiglio e al Parlamento Europeo sullo sviluppo della politica europea di vicinato (COM(2006)0726),
- vista la relazione finale del 18 luglio 2005 sulla valutazione intermedia del programma MEDA-II ⁽³⁾,
- vista la relazione annuale 2006 sulla politica di sviluppo della Comunità europea e sull'esecuzione dell'assistenza esterna nel 2005 ⁽⁴⁾,
- vista la relazione speciale n. 5/2006 della Corte dei conti europea sul programma MEDA ⁽⁵⁾,
- vista la relazione annuale 2005, del 26 giugno 2006, sul Fondo per gli investimenti e il partenariato Euro-Mediterranei (FEMIP) ⁽⁶⁾,
- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio «Valutazione del Fondo per gli investimenti e il partenariato Euro-Mediterranei (FEMIP) e opzioni future», del 17 ottobre 2006 (COM(2006)0592),
- visto il partenariato strategico per il Mediterraneo e il Medio Oriente, adottato dal Consiglio europeo nel dicembre 2006 ⁽⁷⁾,
- vista la decisione 2002/817/CE del Consiglio, del 23 settembre 2002, relativa alla conclusione di una convenzione tra la Comunità europea e l'Agenzia delle Nazioni Unite per il soccorso e l'occupazione dei profughi palestinesi nei paesi del Vicino Oriente (UNRWA) per quanto riguarda l'assistenza ai profughi nel Vicino Oriente (2002-2005) ⁽⁸⁾,
- vista la sua risoluzione del 23 ottobre 2003 su pace e dignità in Medio Oriente ⁽⁹⁾,
- visto il regolamento (CE) n. 669/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 31 marzo 2004, che modifica il regolamento (CE) n. 1734/94 del Consiglio relativo alla cooperazione tecnica e finanziaria con la Cisgiordania e la striscia di Gaza ⁽¹⁰⁾,
- vista la sua risoluzione del 2 febbraio 2006 sui risultati delle elezioni in Palestina e la situazione a Gerusalemme Est ⁽¹¹⁾,

⁽¹⁾ Testi approvati, P6_TA(2006)0306.

⁽²⁾ GU L 310 del 9.11.2006, pag. 1.

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/europeaid/reports/meda-evaluation-midterm-report-2005_en.pdf.

⁽⁴⁾ http://ec.europa.eu/europeaid/reports/europeaid_annual_report_2006_full_version_en.pdf.

⁽⁵⁾ GU C 200 del 24.8.2006, pag. 1; http://eca.europa.eu/audit_reports/special_reports/docs/2006/rs05_06en.pdf.

⁽⁶⁾ <http://www.eib.org/publications/publication.asp?publ=257>.

⁽⁷⁾ Conclusioni della Presidenza del Consiglio europeo di Bruxelles (14-15 dicembre 2006), documento del Consiglio 16879/06.

⁽⁸⁾ GU L 281 del 19.10.2002, pag. 10.

⁽⁹⁾ GU C 82 E del 1.4.2004, pag. 610.

⁽¹⁰⁾ GU L 105 del 14.4.2004, pag. 1.

⁽¹¹⁾ GU C 288 E del 25.11.2006, pag. 79.

Giovedì 21 giugno 2007

- viste le dichiarazioni del 30 gennaio 2006 ⁽¹⁾ e del 9 maggio 2006 ⁽²⁾, in cui il Quartetto del Medio Oriente (composto da rappresentanti dell'UE, dell'ONU, degli Stati Uniti e della Russia) ha espresso profonda preoccupazione circa il deterioramento della situazione nei territori palestinesi e si è detto disposto ad approvare un meccanismo temporaneo per la fornitura diretta di aiuti al popolo palestinese,
 - viste le conclusioni del Consiglio sul processo di pace in Medio Oriente, del Consiglio «Affari generali e relazioni esterne» del 15 maggio 2006 ⁽³⁾, in cui esso ha espresso profonda preoccupazione per il deterioramento della situazione umanitaria, economica e finanziaria in Cisgiordania e a Gaza e si è rallegrato per la disponibilità del Quartetto a sostenere la creazione di un meccanismo internazionale temporaneo (TIM) avente come obiettivo l'erogazione diretta e il controllo degli aiuti al popolo palestinese,
 - vista la sua risoluzione del 1° giugno 2006 sulla crisi umanitaria nei territori palestinesi e sul ruolo dell'UE ⁽⁴⁾,
 - vista la sua risoluzione del 7 settembre 2006 sulla situazione in Medio Oriente ⁽⁵⁾,
 - vista la relazione della sua delegazione ad hoc inviata in Israele e nei territori palestinesi il 20 e 21 dicembre 2006,
 - vista la relazione del 31 gennaio 2007 della commissione per lo sviluppo internazionale della Camera dei comuni del Regno Unito, concernente l'assistenza allo sviluppo e i territori palestinesi occupati ⁽⁶⁾,
 - vista la relazione del febbraio 2007 della Banca Mondiale su «Cisgiordania e Gaza — rassegna della spesa pubblica — dalla crisi ad una maggiore indipendenza fiscale» ⁽⁷⁾,
 - visto l'articolo 45 del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per il controllo dei bilanci e il parere della commissione per gli affari esteri (A6-0210/2007),
- A. considerando che il programma MEDA costituisce il principale strumento finanziario dell'UE per l'attuazione delle misure di sostegno previste nel quadro del partenariato euromediterraneo volte ad accompagnare la riforma delle strutture economiche e sociali nei paesi partner mediterranei al fine di ridurre il divario tra le due sponde della regione mediterranea,

⁽¹⁾ http://www.un.org/news/dh/infocus/middle_east/quartet-30jan2006.htm.

⁽²⁾ http://www.un.org/news/dh/infocus/middle_east/quartet-30jan2006.htm.

⁽³⁾ Documento del Consiglio 9397/06, <http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/06/st09/st09397.en06.pdf>.

⁽⁴⁾ Testi approvati, P6_TA(2006)0237.

⁽⁵⁾ Testi approvati, P6_TA(2006)0348.

⁽⁶⁾ <http://www.publications.parliament.uk/pa/cm200607/cmselect/cmintdev/114/114i.pdf>.

⁽⁷⁾ Relazione n. 38207-WBG, Volumi 1 e 2.

Giovedì 21 giugno 2007

- B. considerando che i principali settori di intervento del programma MEDA derivano direttamente dagli obiettivi della Dichiarazione di Barcellona del 1995, che sono stati riaffermati in numerose occasioni:
- capitolo politico e di sicurezza: intrattenere un dialogo politico a livello sia bilaterale che regionale, istituire misure di sviluppo del partenariato ed elaborare una Carta per la pace e la stabilità, con l'obiettivo principale di creare uno spazio di pace e stabilità basato sui principi dei diritti umani e della democrazia;
 - capitolo economico e finanziario: istituire uno spazio di libero scambio nella regione euromediterranea (nord-sud, sud-nord), fornire il sostegno finanziario dell'UE ai fini della transizione economica e un sostegno più generale per far fronte alle sfide sul piano socioeconomico, aumentare il flusso di investimenti verso i partner mediterranei risultante dal libero commercio, con l'obiettivo principale di creare uno spazio di prosperità condivisa e di sviluppo;
 - capitolo sociale, culturale e umano: creare scambi, sviluppare le risorse umane, sostenere lo sviluppo delle società civili e lo sviluppo sociale, con l'obiettivo principale di sviluppare una società civile libera e rafforzata e di promuovere la comprensione reciproca tra le due parti,
- C. considerando che in media gli impegni annuali sono simili in MEDA I e MEDA II, ammontando rispettivamente a 613 milioni di euro e a 618 milioni di euro, e che le indicazioni per il 2005-2006 mostrano che tali impegni saranno portati a circa 660 milioni di euro,
- D. considerando che il contributo di MEDA II al partenariato euromediterraneo dal 2000 al 2006 era previsto a 5 350 milioni di euro,
- E. considerando che gli impegni annuali sotto MEDA II sono oscillati tra 569 milioni di euro (nel 2000) e 817 milioni di euro (nel 2006) e considerando che da MEDA I a MEDA II gli impegni sono aumentati per l'Algeria, i Territori palestinesi, la Giordania, il Marocco, la Siria e la Tunisia e per le attività regionali, mentre sono diminuiti per l'Egitto e il Libano,

(in milioni di euro)

Stanziamenti di impegno per paese														
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Total MEDA I	Total MEDA II
Algeria	0	0	41	95	29	30	60	50	42	51	40	66	165	339
Egitto	0	75	203	397	11	13	0	78	104	159	110	129	685	593
Giordania	7	100	10	8	129	15	20	92	43	35	58	69	254	332
Libano	0	10	86	0	86	0	0	12	44	18	27	32	182	133
Marocco	30	0	236	219	176	141	120	122	143	152	135	168	660	980
Siria	0	13	42	0	46	38	8	36	1	53	22	22	101	180
Tunisia	20	120	138	19	132	76	90	92	49	22	118	71	428	517
Cisgiordania e Gaza	3	20	41	5	42	97	0	100	81	73	80	92	111	522
Totale bilaterale	60	337	797	743	650	409	298	582	505	562	590	649	2 587	3 596
Regionale	113	33	114	66	145	160	305	29	110	135	145	168	471	740
Totale	173	369	912	809	802	569	603	612	615	698	735	817	3 057	4 336

Giovedì 21 giugno 2007

- F. considerando che MEDA II include nuovi settori quali giustizia e polizia, società civile/diritti umani e migrazione; considerando che tra i settori che hanno beneficiato di un netto aumento dei fondi vi sono l'istruzione, la formazione e il sostegno economico istituzionale, ma che per altri settori, quali l'agricoltura, lo sviluppo locale e le riforme private, sotto MEDA II sono stati impegnati meno fondi che sotto MEDA I,
- G. considerando che il regolamento MEDA II specifica che le operazioni gestite dalla Banca europea per gli investimenti (BEI) possono ricevere fondi dell'UE dal bilancio MEDA per progetti ambientali e per effettuare operazioni di capitali di rischio nei paesi partner mediterranei; considerando che il volume totale delle operazioni della BEI a titolo di MEDA II rimane comparabile a quello di MEDA I ma che la loro composizione è cambiata, mostrando una significativa riduzione dei programmi di agevolazione dei prestiti e un aumento delle operazioni legate ai capitali di rischio,
- | BEI: mandato di prestito assegnato a titolo del Fondo per gli investimenti e il partenariato euro-mediterranei (FEMIP) | | | |
|--|-----------------------|-----------|-----------------------|
| 1995-1999 | 4 808 milioni di euro | 2000-2007 | 6 400 milioni di euro |
- Fonte: DG RELEX
- H. considerando che sin dall'ottobre 2002 le operazioni della BEI nei paesi partner mediterranei sono riunite sotto il Fondo per gli investimenti e il partenariato euro-mediterranei (FEMIP),
- I. considerando che il regolamento MEDA è giunto a scadenza nel 2006 e che il nuovo strumento europeo di vicinato e partenariato è entrato in vigore nel 2007,
- J. considerando che dal 1994 al 2006 la Commissione ha erogato circa 2 300 milioni di euro a favore del popolo palestinese, inclusi il sostegno ai rifugiati palestinesi attraverso l'UNRWA, l'assistenza umanitaria attraverso l'Ufficio europeo per gli aiuti umanitari (ECHO), l'assistenza per la sicurezza alimentare, azioni per sostenere il processo di pace in Medio Oriente e azioni di sostegno alla salute, all'istruzione e al consolidamento delle istituzioni,
- K. considerando che gli importi erogati alle zone palestinesi sono stati piuttosto stabili tra il 2002 e il 2005, assestandosi tra 233 e 260 milioni di euro all'anno, e che le variazioni nei tassi di impegno riflettono la difficile natura del processo di pace, ma che il rapporto pagamenti/impegni è aumentato passando da meno del 45 % nel 2000 a più del 90 % nel 2005,

**AIUTI ALLE ZONE DI AMMINISTRAZIONE PALESTINESE FINANZIATI MEDIANTE IL BILANCIO GENERALE
2000-2006**

(in milioni di euro)

Impegni									
Programmi geografici/ tematici	Programma	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Totale generale
Programmi geografici	MEDA	119	0	105	93	74	92	102	483
	UNRWA	40	57	55	58	61	64	64	335
	Accordo di pace Israele/OLP	20	43	88	47	51	51	56	300
Totale programmi geografici		179	100	248	198	186	207	222	1 118

Giovedì 21 giugno 2007

Impegni									
Programmi geografici/ tematici	Programma	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Totale generale
Programmi tematici	Aiuti alimentari	16	17	35	24	24	29	26	145
	Diritti umani	2	1	3	0,5	2,5	4	1	13
	ONG	2,5	1	1,5	4	5	0	2	14
	ECHO	18	26	35	38	37	36	84	190
	altri	7	4	5	0	1	1	0	18
Totale programmi tematici		45,5	49	79,5	66,5	69,5	70	113	380
Totale generale		224,5	149	327,5	264,5	255,5	277	335	1 832
Totale impegni CE 2000-2006 = 1 832 milioni di euro (escluse azioni PESC, approssimativamente 10 milioni di euro nel 2006)									

Fonte: DG BUDGET, DG AIDCO

(in milioni di euro)

Pagamenti								
Programmi geografici/tema- tici	Programma	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Totale generale
Programmi geografici	MEDA	31	62	81	59	93	94	420
	UNRWA	40	54	57	58	60	60	329
	Accordo di pace Israele/ OLP	13	48	80	66	58	50	315
Totale programmi geografici		84	164	218	183	211	204	1 064
Programmi tematici	Aiuti alimentari	0	2	7	15	17	32	73
	Diritti umani	2	0	1	0	3	4	10
	ONG	0	2	2	2	1	3	10
	ECHO	6	9	14	33	31	14	107
	altri	5	1	4	0	0	3	13
Totale programmi tematici		13	14	28	50	52	56	213
Totale generale		97	178	246	233	263	260	1 277

Fonte: DG BUDGET

- L. considerando che l'Ufficio europeo per la lotta antifrode (OLAF) nel marzo 2005 ha chiuso le sue indagini sull'assistenza diretta della Commissione al bilancio dell'Autorità palestinese e sulla base delle informazioni disponibili alla data del comunicato stampa dell'OLAF del 17 marzo 2005 non è stata rilevata alcuna prova determinante di sostegno ad attacchi armati o attività illecite finanziati mediante contributi della Commissione all'Autorità palestinese; considerando tuttavia che secondo il comunicato

Giovedì 21 giugno 2007

stampa dell'OLAF vi sono indizi concordanti a sostegno dell'ipotesi che non possa essere escluso che alcune delle risorse dell'Autorità palestinese possano essere state usate da talune persone per propositi diversi da quelli cui erano destinate,

- M. considerando che il gruppo per lo sviluppo sociale ed economico del Medio oriente e della regione del Nord Africa della Banca mondiale ha analizzato esaurientemente le finanze pubbliche dell'Autorità palestinese ed ha reso pubbliche le sue conclusioni e raccomandazioni nel febbraio 2007,
- N. considerando che da quando Hamas ha vinto le elezioni al Consiglio legislativo palestinese, nel gennaio 2006, Israele trattiene introiti fiscali e doganali palestinesi per un valore di 50 milioni di euro al mese, corrispondenti approssimativamente a 2/3 delle entrate pubbliche,
- O. considerando che il Quartetto ha fatto riferimento, il 9 maggio 2006, alla situazione umanitaria nei territori palestinesi e ha chiesto all'UE, alla luce della serietà della situazione e degli enormi problemi del popolo palestinese, di proporre e sviluppare un meccanismo internazionale temporaneo (TIM) che sia limitato nella portata e nella durata, operi in modo trasparente, poggia su responsabilità chiaramente definite e assicuri la fornitura diretta di assistenza al popolo palestinese,
- P. considerando che nel 2006 l'UE (bilancio UE e Stati membri dell'UE) ha destinato quasi 700 milioni di euro alla Palestina, ossia un importo superiore a quello di qualsiasi anno precedente,
- Q. considerando che in seguito il TIM è stato sviluppato dalla Commissione ed approvato dal Consiglio europeo il 16 giugno 2006,
- R. considerando che nel 2006 la Commissione ha assegnato complessivamente 107,5 milioni di euro ai tre capitoli di assistenza:
- 10 milioni di euro per forniture essenziali e spese correnti di ospedali e centri sanitari, attraverso il programma di sostegno ai servizi d'emergenza della Banca mondiale (ESSP) (capitolo 1),
 - 40 milioni di euro per la fornitura continua di risorse energetiche, tra cui carburante, mediante il contributo d'urgenza temporaneo (IERC) (capitolo 2),
 - 54,5 milioni di euro per il sostegno ai palestinesi in difficoltà, mediante il pagamento di prestazioni sociali alle fasce più povere della popolazione e a lavoratori che ricoprono funzioni chiave nella fornitura di servizi pubblici essenziali (capitolo 3),
 - oltre al TIM, la Commissione ha destinato all'Ufficio del Presidente dell'Autorità palestinese 12 milioni di euro a titolo della linea di bilancio 19 08 02 01 del programma MEDA, per l'assistenza tecnica e il potenziamento delle capacità,

(in milioni di euro)

Costo e finanziamento del TIM nel 2006		
	Bilancio CE	+ donatori
TIM — Capitolo 2 (contributo d'urgenza temporaneo (IERC) fase II)	40	
Totale della linea di bilancio 19 08 02 01 (MEDA)	40	
TIM — Capitolo 1 (programma di sostegno ai servizi d'emergenza della Banca mondiale (ESSP))	10	+ 46,6
TIM — Capitolo 3 (Pagamento di prestazioni sociali)	57,50	+ 61,9
Totale della linea di bilancio 19 08 03 (Processo di pace)	67,50	
Totale delle due linee di bilancio	107,50	

Fonte: DG AIDCO

Giovedì 21 giugno 2007

S. considerando che la lotta tra i sostenitori di Hamas e quelli di Fatah agli inizi del 2007 ha reso estremamente difficile lo svolgimento delle operazioni del meccanismo internazionale temporaneo;

1. conferma la convinzione espressa nella sua risoluzione del 27 ottobre 2005 sul processo di Barcellona rivisitato, secondo la quale anche se il partenariato non ha ancora prodotto tutti i benefici previsti e non ha contribuito, come avrebbe potuto, all'abbassamento delle tensioni nella regione, sono ancora possibili miglioramenti e, di conseguenza, il processo di Barcellona resta il quadro indicato per la politica mediterranea, ferma restando la necessità di apportarvi modifiche per conseguire risultati migliori;

2. rileva che, da un punto di vista strategico globale, la pertinenza del programma MEDA come strumento comunitario di assistenza a sostegno del processo di Barcellona e degli accordi di associazione bilaterali è ritenuta soddisfacente secondo il «giudizio generale» della valutazione intermedia del programma MEDA II, stando alla quale inoltre la pertinenza del programma è aumentata dal periodo di MEDA I a quello di MEDA II e può aumentare ulteriormente negli anni a venire;

3. sottolinea che l'efficienza e l'efficacia della gestione di MEDA e delle disposizioni di attuazione stanno migliorando ma non sono ancora del tutto soddisfacenti;

4. rileva che in termini di efficacia finanziaria, il programma MEDA II nella sua totalità ha erogato fondi più rapidamente rispetto a MEDA I: per raggiungere un livello di pagamenti pari al 30 % ci sono voluti in media tre anni durante MEDA I, mentre nel corso di MEDA II sono stati sufficienti due anni;

(in milioni di euro)

IMPEGNI/ESBORSI PER IL PROGRAMMA MEDA 1995-2006						
	1995-1999		2000-2006		1995-2006	
	Impegni	Esborsi	Impegni	Esborsi	Impegni	Esborsi
<i>Bilaterale</i>						
Algeria	164	30	339	142	504	172
Egitto	686	157	592	695	1279	852
Giordania	254	108	331	345	585	454
Libano	182	1	133	182	315	183
Marocco	660	128	980	917	1640	1045
Siria	101	0	180	91	281	91
Tunisia	428	168	518	489	946	657
Cisgiordania/Gaza	111	59	522	486	633	546
<i>Totale bilaterale</i>	2 586	651	3 595	3 349	6 182	4 000
<i>Regionale</i>	471	223	1 052	712	1 483	934
Totale	3 057	874	4 647	4 060	7 705	4 934
L'importo totale disponibile a titolo di MEDA I + II = 3 424 + 5 350 = 8 774 milioni di euro. Di questo importo, circa 852 milioni di euro sono stati impegnati per la Turchia nel periodo 1996-2002 (lievi differenze dovute agli arrotondamenti).						

Fonte: EuropeAid

Giovedì 21 giugno 2007

5. rileva che secondo la relazione speciale n. 5/2006 della Corte dei conti, la gestione del programma MEDA da parte della Commissione è nettamente migliorata rispetto ai primi anni, tanto da potersi considerare soddisfacente, tenendo conto dei vincoli esterni e di procedura contabile, e gli sforzi di programmazione conducono ora a una più adeguata ripartizione delle risorse nel tempo, a periodi di preparazione più brevi e a un significativo incremento degli esborsi;

6. sottolinea il fatto che quanto risulta dalla valutazione di medio percorso del programma MEDA II e dalle conclusioni della Corte dei conti sull'efficacia ed efficienza del dispositivo gestionale ed esecutivo — «stanno migliorando, ma non sono ancora pienamente soddisfacenti» — non può di per sé spiegare le differenze tra paesi e programmi in termini di rendimento di MEDA; rileva che le differenze osservate in quanto a rapidità di cambiamento e modalità di esborso finanziario sono chiaramente imputabili a fattori esterni (regolamentazione finanziaria, governance, fattori culturali); invita la Commissione a tenere conto di tali fattori in sede di pianificazione, attuazione, monitoraggio e valutazione;

7. invita la Commissione e il Consiglio ad attribuire priorità elevata al processo di Barcellona in quanto forza trainante nell'elaborazione politica nel quadro dello strumento europeo di vicinato e partenariato (periodo 2007-2013), con politiche e misure più efficaci che tengano conto delle sfide e dei problemi specifici dei paesi partner mediterranei;

8. ricorda che, secondo l'articolo 15 del regolamento MEDA II, la Commissione, in collaborazione con la Banca europea per gli investimenti, deve elaborare una relazione di valutazione globale dell'assistenza già fornita ai partner mediterranei, che includa l'efficacia dei programmi, valutare ex post i rispettivi progetti e i principali settori di intervento ed esaminare come procede l'attuazione, nonché presentare al Parlamento e al Consiglio una relazione annuale entro il 30 giugno dell'anno successivo; invita la Commissione, a proposito di tale obbligo, ad informarlo sullo stato di avanzamento dell'elaborazione di tali valutazioni ex-post per progetto e per settore e a trasmetterle al Parlamento e al Consiglio unitamente alle più recenti relazioni annuali;

9. sollecita la Commissione a tenere conto dei fattori in grado di contribuire al miglioramento della gestione futura:

- a) un aumento del numero di progetti e programmi, parallelamente alla valutazione del loro contenuto, della loro efficacia e del loro valore qualitativo,
- b) un utilizzo più diffuso, nell'insieme del programma, del sostegno diretto al bilancio,
- c) il generale effetto positivo del trasferimento delle responsabilità in materia di preparazione e attuazione dei progetti dai servizi centrali della Commissione alle delegazioni (effetti del decentramento),
- d) la cooperazione e la partecipazione effettiva delle autorità locali,
- e) il rafforzamento della cooperazione tra i paesi partner mediterranei (sud-sud) per il conseguimento dell'obiettivo della dimensione regionale;

10. ritiene che ulteriori miglioramenti comprendano un monitoraggio e una valutazione più sistematici nonché un rafforzamento del dialogo e del coordinamento con le controparti locali e gli altri donatori; invita la Commissione ad assicurare meccanismi di monitoraggio regolare adattati ad ogni tipo di progetto;

11. concorda con la Corte dei conti circa la necessità che la Commissione:

- a) assicuri una transizione rapida e agevole verso i nuovi programmi nazionali, onde evitare conseguenze negative per la loro futura attuazione,
- b) definisca più chiaramente gli obiettivi strategici nei nuovi documenti di programmazione nazionali e stabilisca indicatori appropriati, in modo da migliorare il monitoraggio e la valutazione dell'impatto,

Giovedì 21 giugno 2007

- c) continui a focalizzare il proprio sostegno su un numero limitato di aree d'intervento al fine di garantire la coerenza e la gestibilità dei programmi,
 - d) prosegua nella ricerca delle migliori pratiche di gestione dei progetti per evitare ritardi;
12. appoggia le 19 raccomandazioni della valutazione intermedia del programma MEDA II riguardanti la pertinenza, l'efficacia e l'efficienza della gestione del programma MEDA;
13. chiede alla Commissione di trovare un equilibrio tra l'efficacia dell'assistenza in mini di sviluppo istituzionale sostenibile e l'efficienza dell'assistenza in termini di capacità di assorbimento e rapidità degli esborsi finanziari, di trasparenza e di controllo della gestione del bilancio;
14. chiede alla Commissione di migliorare ulteriormente la qualità della programmazione strategica e indicativa investendo in un centro di ricerche MEDA destinato ad approfondire la comprensione delle condizioni di attuazione e degli aspetti legati alla rapidità dei cambiamenti istituzionali nei paesi MEDA, come suggerito dalla valutazione intermedia in vista della revisione del regolamento che istituisce uno strumento europeo di vicinato e partenariato (ENPI);
15. ritiene che l'aspetto economico del partenariato debba essere ridiretto verso la coesione sociale e lo sviluppo economico sostenibile, ma reputa altresì che sia importante per l'intera regione perseguire tutti gli obiettivi del processo di Barcellona; invita pertanto la Commissione a prestare il più possibile attenzione alle questioni relative a sviluppo istituzionale, Stato di diritto, libertà di stampa, diritti umani e parità di genere;
16. invita la Commissione a motivare e impegnare i suoi partner nei paesi MEDA a perseguire anche tutti gli obiettivi non economici del programma MEDA e a monitorare sistematicamente gli indicatori relativi a tali obiettivi;
17. ritiene che, data la situazione economica dei paesi partner mediterranei, sia necessario un notevole sostegno per i progetti infrastrutturali, in particolare nel campo dei trasporti, della sanità, degli alloggi e della fornitura di acqua potabile;
18. raccomanda alla Commissione di potenziare la capacità di gestire progetti su piccola scala basati su iniziative della società civile e raccomanda l'adozione di misure volte a rafforzare la crescita economica e la coesione, in particolare mediante la concessione di prestiti e microcrediti a piccole e medie imprese nei paesi partner;
19. sottolinea che l'osservanza del principio della parità di genere è una questione di rispetto dei diritti umani e della democrazia e chiede che l'integrazione della dimensione di genere sia incorporata orizzontalmente in modo esplicito nel processo di Barcellona e nei tre pilastri del partenariato;
20. sottolinea il fatto che le donne svolgono una funzione importante nello sviluppo economico e sociale dei paesi partner e chiede alla Commissione di riferire in merito all'adempimento e all'effettiva attuazione degli impegni finanziari previsti dal programma MEDA onde sostenere la partecipazione attiva delle donne alla vita economica e sociale (istruzione, formazione, occupazione);
21. rammenta l'importanza di rafforzare la complementarità e la coerenza tra MEDA, altre azioni esterne dell'UE e le attività della BEI;

Giovedì 21 giugno 2007

22. ritiene che l'Assemblea parlamentare euromediterranea potrebbe svolgere, mediante il dialogo interparlamentare, una funzione chiave nel miglioramento del partenariato euromediterraneo al momento di sviluppare successivamente relazioni interparlamentari stabili, fornendo orientamenti politici mediante le sue dichiarazioni e risoluzioni e promuovendo un controllo politico e una valutazione sistematici dell'attuazione del programma MEDA;

23. accoglie con favore l'istituzione, nel 2002, del FEMIP nell'ambito della BEI ma chiede che si tengano ulteriori discussioni tra gli Stati membri dell'UE e i loro partner euromediterranei al fine di fare di questa iniziativa uno strumento finanziario concreto per la cooperazione, in risposta alle nuove esigenze e sfide sia del settore privato che di quello pubblico;

24. ricorda che la suddivisione dei compiti tra la DG Relex e EuropeAid è funzionale, nel senso che la dimensione politica del programma è separata dalla formulazione dell'assistenza professionale e dalla funzione di esecuzione, e che vi è tuttavia un margine di miglioramento in termini di efficienza ed efficacia;

25. riconosce i progressi compiuti dalla Commissione per profilare maggiormente la cooperazione esterna della Comunità e la sollecita a perseverare nei suoi sforzi; deplora tuttavia il fatto che il pubblico non sia consapevole della stretta partecipazione dell'UE a molti progetti e programmi; invita la Commissione a rivolgersi alle organizzazioni internazionali e alle ONG al fine di:

- a) assicurare che il pubblico sia a conoscenza del contributo e della partecipazione dell'UE,
- b) elaborare disposizioni che prevedano la conduzione di operazioni adeguate di valutazione, audit e controllo anche relativamente a progetti e programmi svolti con o attraverso organizzazioni internazionali o ONG;

26. ricorda la sua risoluzione del 1° giugno 2006 concernente la crisi umanitaria nei territori palestinesi e il ruolo dell'UE, in cui chiedeva alla Commissione e al Consiglio di mettere a punto un meccanismo internazionale temporaneo (TIM) in modo da evitare una grave crisi umanitaria in detti territori; ricorda di aver accolto favorevolmente, a seguito delle raccomandazioni del Consiglio europeo e del Quartetto del giugno 2006, l'istituzione, da parte dell'UE, del TIM per l'Autorità palestinese nonché le sue successive proroghe;

27. rileva che tale palliativo finanziario ha consentito, in tutta trasparenza e in partenariato con il presidente dell'Autorità palestinese, di limitare i danni umanitari più manifesti provocati dal congelamento dell'assistenza finanziaria europea ed internazionale, dal mancato versamento parziale, da parte di Israele, delle entrate doganali e fiscali palestinesi nonché, in linea generale, dall'impossibilità di sviluppare un'economia sostenibile nell'attuale situazione occupazionale;

28. si congratula con la Commissione per la progettazione e l'attuazione del TIM in circostanze difficili; reputa modesto il costo amministrativo del meccanismo al livello del 5 % per i capitoli 2 e 3 ⁽¹⁾ e adeguato il metodo di pagamento diretto mediante banche commerciali alle famiglie beneficiarie; sottolinea inoltre che per ogni bonifico effettuato nel quadro del capitolo 3, la banca HSBC, operante a livello internazionale e locale, riceve 8 euro (3 % dell'importo totale erogato);

29. sottolinea che i pagamenti a titolo del TIM non sono stati inviati all'Ufficio del Presidente dell'Autorità palestinese o al Ministero delle Finanze, né sono passati attraverso di essi, bensì forniti per il pagamento diretto di fatture o per il pagamento in contanti di indennità a favore di singoli beneficiari; rileva che le indennità non sono andate a copertura di personale addetto alla sicurezza o a livello politico;

⁽¹⁾ Fonte: Comunicazione del 4 giugno 2007 di DG AidCo — DG Finanze Contratti e audit: «Costs of Implementing TIM Windows II and III — Summary of Allowances and Bank Fees».

Giovedì 21 giugno 2007

30. si rammarica tuttavia del fatto che tale assistenza finanziaria non abbia compensato la tragica situazione in Palestina e che le condizioni a livello economico, sociale e umano siano peggiorate negli ultimi mesi⁽¹⁾,

31. accoglie con favore il fatto che più di 140 000 famiglie a basso reddito, per oltre 800 000 persone, abbiano potuto ricevere direttamente sussidi modesti ma utili mediante il meccanismo internazionale temporaneo, nell'ambito del capitolo 3, e senza la partecipazione del governo guidato da Hamas, e il fatto che sia stato possibile evitare il blocco totale del funzionamento di ospedali e di altri servizi basilari grazie al sostegno del meccanismo internazionale temporaneo che nell'ambito del capitolo 2 ha consentito un flusso continuo di servizi essenziali;

32. deplora tuttavia la lenta attuazione del capitolo 1 del TIM, destinato a finanziare le forniture essenziali e le spese correnti degli ospedali mediante il programma di sostegno ai servizi d'emergenza della Banca mondiale (ESSP); rileva che la prima consegna di medicinali nel quadro di suddetto programma è stata effettuata soltanto il 24 gennaio 2007, negli ospedali della Striscia di Gaza; invita la Commissione ad analizzare le ragioni di tali ritardi e a suggerire alternative per assicurare l'attuazione tempestiva degli obiettivi del capitolo 1 del meccanismo internazionale temporaneo;

33. sottolinea che i meccanismi di controllo e l'audit interno, posti in essere dall'Autorità Palestinese dopo il 2003, costituiscono una solida garanzia contro le frodi e la corruzione;

34. ribadisce il suo appello ad Israele affinché ottemperi ai propri obblighi giuridici riprendendo a trasferire le entrate fiscali e doganali palestinesi trattenute; invita Israele, qualora rifiutasse di farlo, almeno a prendere in considerazione la possibilità di destinare al TIM le tasse trattenute, consentendo in tal modo al popolo palestinese di far fronte alle proprie necessità basilari; invita Israele a contribuire alla necessità del popolo palestinese di creare un'economia funzionante ed autonoma e a cessare di porre ostacoli ingiustificati in tale direzione;

35. prende nota dell'accurato lavoro d'analisi che si riflette nella rassegna sulla spesa pubblica effettuata dalla Banca mondiale sulla Cisgiordania e la striscia di Gaza; si compiace che secondo tale rassegna l'autorità palestinese abbia effettuato progressi soprattutto nei settori dell'istruzione e della sanità, rispetto ad altri paesi del Medio Oriente e del Nord Africa, e nel settore della governance e della gestione delle finanze pubbliche, nel quale l'autorità palestinese tra il 2000 e 2004 ha attuato un insieme di riforme che hanno ridotto la corruzione e hanno migliorato la trasparenza; invita tutte le parti interessate a riattivare il processo di riforma e a considerare pertanto seriamente le raccomandazioni dettagliate della relazione della Banca mondiale, in particolare quelle riguardanti la riforma del servizio pubblico e della gestione delle finanze pubbliche ad inclusione del controllo finanziario e dell'audit;

36. accoglie il fatto che tra gli obiettivi e gli impegni del Ministero delle finanze (ad esempio il recente accordo con una società internazionale di audit) vi sia il fine di raggiungere una riforma nell'ambito della finanza pubblica e di garantire piena trasparenza e presa di responsabilità, incluso il rispetto delle norme contabili internazionali;

37. invita tutte le parti nelle aree palestinesi ad adoperarsi al massimo per risolvere pacificamente i conflitti e formare e mantenere un governo stabile ed efficiente, in grado di cooperare con la comunità internazionale e di utilizzare in modo efficace i finanziamenti provenienti dall'UE e dai donatori internazionali;

38. si compiace della decisione del Consiglio del 18 giugno 2007 con cui si chiede all'Unione europea di riprendere immediatamente rapporti normali con l'Autorità palestinese e di sviluppare a tal fine le condizioni per un'assistenza pratica e finanziaria urgente che comprenda il sostegno finanziario diretto al nuovo governo nonché di assicurare la fornitura di assistenza di emergenza e umanitaria alla popolazione di Gaza (in particolare tramite un meccanismo internazionale temporaneo);

⁽¹⁾ Relazione della delegazione del Parlamento europeo per le relazioni con il Consiglio legislativo palestinese relativa alla sua missione a Gerusalemme Est, a Ramallah e a Gaza dal 29 aprile al 3 maggio 2007; documento della Banca mondiale del febbraio 2007 «West Bank and Gaza Public Expenditure Review: From Crisis to greater Fiscal Independence».

Giovedì 21 giugno 2007

39. ritiene pertanto importante, ai fini del mantenimento dell'ordine pubblico, che le forze di sicurezza impegnate ad instaurare la pace e la stabilità ricevano addestramento ed equipaggiamento, incluse armi di polizia; ritiene che il finanziamento di un addestramento e un equipaggiamento di tale tipo debba essere gestito con le opportune salvaguardie, sotto l'autorità del Presidente dell'Autorità palestinese Mahmoud Abbas, in modo da evitare che i fondi vengano usati per altri propositi o a fini illegali; sottolinea che il mancato pagamento degli stipendi dei dipendenti statali, inclusi quelli presso le forze di sicurezza, contribuisce al deterioramento della situazione politica, sociale ed economica dei territori palestinesi;

40. sottolinea i pericoli dell'attuale collasso delle autorità amministrative palestinesi; sottolinea la necessità che l'Unione europea e la comunità internazionale vadano oltre il loro impegno umanitario e investano nuovamente nella creazione di capacità e nella sicurezza per non mettere a rischio le condizioni di vita, a lungo termine, del popolo palestinese;

41. invita la Commissione ad esaminare strategie, utilizzando il TIM o un altro organismo di tipo permanente, in combinazione con altri strumenti finanziari, che siano in grado di far fronte in un futuro prossimo non solo a problemi urgenti bensì anche di soddisfare un più ampio ventaglio di necessità di una più grande parte della popolazione palestinese; in ogni caso è a favore di sviluppi politici ed economici in grado di ridurre gradualmente la dipendenza dell'Autorità palestinese dall'aiuto internazionale;

42. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio, alla Commissione, alla Corte dei conti, alla BEI, ai parlamenti degli Stati membri nonché ai governi e ai parlamenti dei partner mediterranei.

P6_TA(2007)0278

Ricorso in materia d'aggiudicazione degli appalti pubblici *I**

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica le direttive 89/665/CEE e 92/13/CEE del Consiglio per quanto riguarda il miglioramento dell'efficacia delle procedure di ricorso in materia d'aggiudicazione degli appalti pubblici (COM(2006)0195 — C6-0141/2006 — 2006/0066(COD))

(Procedura di codecisione: prima lettura)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2006)0195),
- visti l'articolo 251, paragrafo 2, e l'articolo 95 del trattato CE, a norma dei quali la proposta gli è stata presentata dalla Commissione (C6-0141/2006),
- visto l'articolo 47 della Carta dei diritti fondamentali,
- visto l'articolo 51 del suo regolamento,
- visti la relazione della commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori e i pareri della commissione giuridica e della commissione per i problemi economici e monetari (A6-0172/2007);

Giovedì 21 giugno 2007

1. approva la proposta della Commissione quale emendata;
 2. chiede alla Commissione di presentargli nuovamente la proposta qualora intenda modificarla sostanzialmente o sostituirla con un nuovo testo;
 3. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.
-

P6_TC1-COD(2006)0066

Posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 21 giugno 2007 in vista dell'adozione della direttiva 2007/.../CE del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica le direttive 89/665/CEE e 92/13/CEE del Consiglio per quanto riguarda il miglioramento dell'efficacia delle procedure di ricorso in materia d'aggiudicazione degli appalti pubblici

(Dato l'accordo tra il Parlamento e il Consiglio, la posizione del Parlamento in prima lettura corrisponde all'atto legislativo finale, la direttiva 2007/66/CE)

P6_TA(2007)0279**Scambi di informazioni tra gli Stati membri estratte dai casellari giudiziari ***

Risoluzione legislativa del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sulla proposta di decisione quadro del Consiglio relativa all'organizzazione e al contenuto degli scambi fra gli Stati membri di informazioni estratte dal casellario giudiziario (COM(2005)0690 — C6-0052/2006 — 2005/0267(CNS))

(Procedura di consultazione)

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione (COM(2005)0690) ⁽¹⁾,
- visti l'articolo 31 e l'articolo 34, paragrafo 2, lettera b), del trattato UE,
- visto l'articolo 39, paragrafo 1, del trattato UE, a norma del quale è stato consultato dal Consiglio (C6-0052/2006),
- visti gli articoli 93 e 51 del suo regolamento,
- vista la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni (A6-0170/2007);

1. approva la proposta della Commissione quale emendata;
2. invita la Commissione a modificare di conseguenza la sua proposta in conformità dell'articolo 250, paragrafo 2, del trattato CE;
3. invita il Consiglio ad informarlo qualora intenda discostarsi dal testo approvato dal Parlamento;
4. chiede al Consiglio di consultarlo nuovamente qualora intenda modificare sostanzialmente la proposta della Commissione;
5. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ Non ancora pubblicata nella Gazzetta ufficiale.

Giovedì 21 giugno 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 1

Considerando 8 bis (nuovo)

(8 bis) Il fatto che regimi giuridici diversi possano applicarsi ad un'unica condanna penale determina la circolazione di informazioni inaffidabili tra gli Stati membri e crea incertezza del diritto per la persona condannata. Per evitare tale situazione, lo Stato membro di condanna dovrebbe essere considerato come il proprietario dei dati sulle condanne penali pronunciate nel suo territorio nei confronti di cittadini di altri Stati membri. Di conseguenza, lo Stato membro di appartenenza della persona condannata al quale sono trasmessi tali dati dovrebbe garantire che essi siano tenuti aggiornati tenendo conto di ogni eventuale modifica o soppressione effettuata nello Stato membro di condanna. Soltanto i dati aggiornati secondo questo metodo dovrebbero essere utilizzati internamente dallo Stato membro di appartenenza o da esso trasmessi a qualunque altro Stato, sia esso uno Stato membro o un paese terzo.

Emendamento 2

Considerando 10

(10) Il trattamento dei dati personali nel quadro dell'attuazione della presente decisione quadro è tutelato a norma delle disposizioni della decisione quadro ... relativa alla tutela dei dati personali trattati nel quadro della cooperazione di polizia e giudiziaria in materia penale. La presente decisione quadro integra inoltre le disposizioni della decisione 21 novembre 2005 relativa allo scambio di informazioni estratte dal casellario giudiziario, la quale fissa limiti all'uso da parte dello Stato membro richiedente delle informazioni trasmesse su sua richiesta. Essa le completa stabilendo altresì norme specifiche per la ritrasmissione da parte dello Stato membro di appartenenza di informazioni relative a condanne penali trasmesse su iniziativa dello Stato membro di condanna.

(10) Il trattamento dei dati personali nel quadro dell'attuazione della presente decisione quadro è tutelato a norma delle disposizioni della decisione quadro ... relativa alla tutela dei dati personali trattati nel quadro della cooperazione di polizia e giudiziaria in materia penale **e, in particolare, nel rispetto dei principi basilari in materia di protezione dei dati di cui all'articolo 9.** La presente decisione quadro integra inoltre le disposizioni della decisione 21 novembre 2005 relativa allo scambio di informazioni estratte dal casellario giudiziario, la quale fissa limiti all'uso da parte dello Stato membro richiedente delle informazioni trasmesse su sua richiesta. Essa le completa stabilendo altresì norme specifiche per la ritrasmissione da parte dello Stato membro di appartenenza di informazioni relative a condanne penali trasmesse su iniziativa dello Stato membro di condanna.

Emendamento 3

Considerando 12 bis (nuovo)

(12 bis) Il miglioramento degli scambi e della circolazione delle informazioni sulle condanne può migliorare sensibilmente la cooperazione giudiziaria e di polizia a livello dell'Unione europea, ma tale cooperazione rischia di essere ostacolata se non è accompagnata dalla rapida adozione di un insieme uniforme di garanzie processuali basilari a favore degli indagati e degli imputati nei procedimenti penali, che siano applicabili in tutti gli Stati membri.

Giovedì 21 giugno 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 5

Articolo 2, lettera a)

a) «condanna»: qualsiasi pronuncia definitiva di una giurisdizione **penale o di un'autorità amministrativa la cui decisione** stabilisca la colpevolezza di una persona per un'infrazione penale **o un atto passibile di sanzione in base all'**ordinamento nazionale **in quanto lesivo di norme di diritto, e che possa essere impugnata dinanzi a una giurisdizione competente, segnatamente in materia penale;**

a) «condanna»: qualsiasi pronuncia definitiva di una giurisdizione **che** stabilisca la colpevolezza di una persona **nell'ambito di un procedimento penale** per un reato **in virtù dell'**ordinamento nazionale;

Emendamento 6

Articolo 3, paragrafo 1

1. Ai fini della presente *decisione-quadro*, ciascuno Stato membro designa un'autorità centrale. Tuttavia, per comunicare informazioni ai sensi dell'articolo 4 e per rispondere alle richieste **di cui agli articoli 6 e 7**, gli Stati membri possono designare una o più autorità centrali.

1. Ai fini della presente *decisione quadro*, ciascuno Stato membro designa un'autorità centrale. Tuttavia, per comunicare informazioni ai sensi dell'articolo 4 e per rispondere alle richieste **di informazioni a norma dell'articolo 7**, gli Stati membri possono designare una o più autorità centrali.

Emendamento 7

Articolo 4, paragrafo 1

1. Ciascuno Stato membro dispone i provvedimenti necessari affinché qualsiasi decisione di condanna pronunciata sul proprio territorio comporti, all'atto della trasmissione al casellario giudiziario nazionale, l'indicazione della nazionalità della persona condannata, ove si tratti di un cittadino di **uno** Stato membro.

1. Ciascuno Stato membro dispone i provvedimenti necessari affinché qualsiasi decisione di condanna pronunciata sul proprio territorio, **una volta registrata nel casellario giudiziario**, comporti, all'atto della trasmissione al casellario giudiziario nazionale, l'indicazione della **o delle** nazionalità della persona condannata, ove si tratti di un cittadino di **un altro** Stato membro.

Emendamento 8

Articolo 4, paragrafo 2, comma 2

Ove l'interessato sia cittadino di più Stati membri, le informazioni vengono trasmesse a ciascuno di essi, anche qualora la persona condannata sia un cittadino dello Stato membro sul cui territorio è stata condannata.

Qualora sia noto che la persona condannata è cittadino di più Stati membri, le informazioni vengono trasmesse a ciascuno di essi, anche qualora la persona condannata sia un cittadino dello Stato membro sul cui territorio è stata condannata.

Emendamento 9

Articolo 4, paragrafo 3

3. **La trasmissione delle informazioni relative alle decisioni di condanna comporta altresì l'indicazione della durata di conservazione nel registro dello Stato membro di condanna dell'iscrizione, quale risulta dall'applicazione della legislazione nazionale dello Stato membro medesimo all'atto della trasmissione della condanna allo Stato membro di appartenenza.**

soppresso

Giovedì 21 giugno 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 10

Articolo 4, paragrafo 4

4. **Le misure posteriori prese in applicazione della legislazione nazionale dello Stato membro di condanna, che implicano una** modifica o **una** soppressione delle informazioni contenute nel casellario giudiziario, **compresi i cambiamenti che incidono sulla durata di conservazione delle informazioni, vengono trasmesse senza indugio** dall'autorità centrale dello Stato membro di condanna all'autorità centrale dello Stato membro di appartenenza.

4. **Ogni** modifica o soppressione **posteriore** delle informazioni contenute nel casellario giudiziario **è trasmessa immediatamente** dall'autorità centrale dello Stato membro di condanna all'autorità centrale dello Stato membro di appartenenza.

Emendamento 11

Articolo 5, paragrafo 1

1. L'autorità centrale dello Stato membro di appartenenza conserva integralmente le informazioni trasmesse ai sensi dell'articolo 4, onde essere in grado di ritrasmetterle conformemente all'articolo 7.

1. L'autorità centrale dello Stato membro di appartenenza conserva integralmente le informazioni trasmesse ai sensi dell'articolo 4, **paragrafi 2 e 4, e dell'articolo 11**, onde essere in grado di ritrasmetterle conformemente all'articolo 7.

Emendamento 12

Articolo 5, paragrafo 3

3. Lo Stato membro di appartenenza può servirsi esclusivamente di informazioni aggiornate ai sensi del paragrafo 2. **L'obbligo di cui al paragrafo 2 in nessun caso può condurre a trattare la persona in questione, nel quadro di un procedimento nazionale, in modo più sfavorevole che se avesse formato oggetto di una condanna pronunciata da una giurisdizione nazionale.**

3. Lo Stato membro di appartenenza può servirsi esclusivamente di informazioni aggiornate ai sensi del paragrafo 2.

Emendamento 13

Articolo 6, paragrafo 1

1. Quando si richiedono informazioni che figurano nel casellario giudiziario di uno Stato membro, l'autorità centrale, nel rispetto della legislazione nazionale, può rivolgere una richiesta di estratti dal casellario giudiziario e di informazioni relative a quest'ultimo all'autorità centrale di un altro Stato membro.

1. Quando, **nell'ambito di un procedimento penale contro una persona o per un qualunque altro fine diverso da un procedimento penale**, si richiedono informazioni che figurano nel casellario giudiziario di uno Stato membro, l'autorità centrale, nel rispetto della legislazione nazionale, può rivolgere una richiesta di estratti dal casellario giudiziario e di informazioni relative a quest'ultimo all'autorità centrale di un altro Stato membro.

Emendamento 14

Articolo 6, paragrafo 1 bis (nuovo)

1 bis. Quando una richiesta di informazioni estratte dal casellario giudiziario dello Stato membro di appartenenza viene rivolta per un qualunque fine diverso da un procedimento penale, lo Stato membro richiedente indica lo scopo della sua richiesta.

Giovedì 21 giugno 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 15

Articolo 6, paragrafo 2

2. Qualora una persona richieda informazioni sul proprio casellario giudiziario, l'autorità centrale dello Stato membro nel quale la richiesta è stata introdotta **può**, nel rispetto della legislazione nazionale, **richiedere** estratti dal casellario giudiziario e informazioni relative a quest'ultimo presso l'autorità centrale di un altro Stato membro, qualora l'interessato sia o sia stato residente o cittadino dello Stato membro richiedente o dello Stato membro richiesto.

2. Qualora una persona richieda informazioni sul proprio casellario giudiziario, l'autorità centrale dello Stato membro nel quale la richiesta è stata introdotta **richiede**, nel rispetto della legislazione nazionale, estratti dal casellario giudiziario e informazioni relative a quest'ultimo presso l'autorità centrale di un altro Stato membro, qualora l'interessato sia o sia stato residente o cittadino dello Stato membro richiedente o dello Stato membro richiesto.

Emendamento 16

Articolo 7, paragrafo 1, lettera a)

a) alle condanne nazionali;

a) alle condanne nazionali **registrate nel casellario giudiziario**;

Emendamento 17

Articolo 7, paragrafo 1, lettera d)

d) alle condanne pronunciate da paesi terzi di cui ha ricevuto notifica.

d) alle condanne pronunciate da paesi terzi di cui ha ricevuto notifica **e registrate nel casellario giudiziario**.

Emendamento 18

Articolo 7, paragrafo 2, comma 1

2. Quando una richiesta di informazioni estratta dal casellario giudiziario viene rivolta a fini diversi da un procedimento penale all'autorità centrale dello Stato membro di appartenenza ai sensi dell'articolo 6, e quest'ultima risponde, **in conformità del diritto nazionale, indicando le** condanne pronunciate dai propri tribunali e quelle pronunciate da paesi terzi che le siano state notificate.

2. Quando una richiesta di informazioni estratta dal casellario giudiziario viene rivolta a fini diversi da un procedimento penale all'autorità centrale dello Stato membro di appartenenza ai sensi dell'articolo 6, quest'ultima risponde **in merito alle** condanne pronunciate dai propri tribunali e **a** quelle pronunciate da paesi terzi che le siano state notificate **e che siano state registrate nel suo casellario giudiziario ai sensi del diritto nazionale**.

Emendamento 19

Articolo 7, paragrafo 2, comma 2

L'autorità centrale dello Stato membro di appartenenza **verifica immediatamente presso** l'autorità centrale dello Stato membro di condanna **se, e entro quali limiti**, le informazioni relative alle condanne pronunciate **da quest'ultimo che gli sono state** trasmesse **possano** essere **comunicate** all'autorità centrale dello Stato membro richiedente.

Per quanto riguarda le informazioni trasmesse dallo Stato membro di condanna, l'autorità centrale dello Stato membro di appartenenza **comunica le informazioni ricevute. Nel trasmettere informazioni conformemente all'articolo 4**, l'autorità centrale dello Stato membro di condanna **può comunicare all'autorità centrale dello Stato membro di appartenenza che**

Giovedì 21 giugno 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

le informazioni relative alle condanne pronunciate **nello Stato di condanna e** trasmesse **allo Stato di appartenenza possono** essere **trasmesse** all'autorità centrale **di un altro** Stato membro richiedente **esclusivamente con il consenso dello Stato membro di condanna.**

Emendamento 20

Articolo 7, paragrafo 2, comma 3

L'autorità centrale dello Stato membro di condanna risponde all'autorità centrale dello Stato membro di appartenenza entro un termine che consenta a quest'ultimo di rispettare i tempi di risposta fissati dall'articolo 8.

Qualora debba essere richiesto il consenso dello Stato membro di condanna, **l'autorità centrale di quest'ultimo** risponde all'autorità centrale dello Stato membro di appartenenza entro un termine che consenta a quest'ultimo di rispettare i tempi di risposta fissati dall'articolo 8.

Emendamento 21

Articolo 7, paragrafo 4

4. Quando una domanda di informazioni estratte dal casellario giudiziario è rivolta all'autorità centrale di uno Stato membro che non sia quello di appartenenza, **detta autorità** trasmette all'autorità centrale dello Stato membro richiedente le informazioni corrispondenti alle condanne **nazionali**. Se la richiesta è formulata a fini diversi da un procedimento penale, **la risposta viene data** in conformità del diritto nazionale.

4. Quando una domanda di informazioni estratte dal casellario giudiziario è rivolta all'autorità centrale di uno Stato membro che non sia quello di appartenenza, **lo Stato membro cui è rivolta la richiesta** trasmette all'autorità centrale dello Stato membro richiedente le informazioni corrispondenti alle condanne **registrate nel suo casellario giudiziario**. Se la richiesta è formulata a fini diversi da un procedimento penale, **l'autorità centrale dello Stato membro cui è rivolta la richiesta risponde** in conformità del diritto nazionale.

Emendamento 22

Articolo 9, paragrafo -1 (nuovo)

-1. Il trattamento di dati personali ai fini della presente decisione quadro rispetta almeno i seguenti principi basilari:

- a) il trattamento dei dati è consentito dalla legge ed è necessario e proporzionato in relazione alle finalità della raccolta e/o di un ulteriore trattamento;**
- b) i dati sono raccolti soltanto per finalità specifiche e legittime e sono sottoposti ad un ulteriore trattamento in un modo compatibile con tali finalità;**
- c) i dati sono esatti e aggiornati;**
- d) il trattamento di categorie particolari di dati concernenti l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, l'appartenenza politica o sindacale, l'orientamento sessuale o la salute è ammesso soltanto se strettamente necessario ai fini di un caso specifico e nel rispetto di adeguate garanzie.**

Giovedì 21 giugno 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 23

Articolo 9, paragrafo 1

1. I dati personali comunicati ai sensi dell'articolo 7, paragrafi 1 e 4, nel quadro di un procedimento penale, possono essere usati dallo Stato membro richiedente solo ai fini del procedimento penale per cui sono stati chiesti, in conformità del modulo che figura in allegato.

1. I dati personali comunicati ai sensi dell'articolo 7, paragrafi 1 e 4, nel quadro di un procedimento penale, possono essere usati dallo Stato membro richiedente **nel rispetto dei principi di cui al paragrafo -1 e, in particolare**, solo ai fini del procedimento penale per cui sono stati chiesti, in conformità del modulo che figura in allegato.

Emendamento 24

Articolo 9, paragrafo 2

2. I dati personali trasmessi ai sensi dell'articolo 7, paragrafi 2 e 4, per fini diversi da un procedimento penale, possono essere usati dallo Stato membro richiedente, nel rispetto della propria legislazione nazionale, solo ai fini per cui sono stati chiesti e nei limiti specificati nel modulo dallo Stato membro richiesto.

2. I dati personali trasmessi ai sensi dell'articolo 7, paragrafi 2 e 4, per fini diversi da un procedimento penale, possono essere usati dallo Stato membro richiedente, nel rispetto della propria legislazione nazionale **e dei principi di cui al paragrafo -1 nonché, in particolare**, solo ai fini per cui sono stati chiesti e nei limiti specificati nel modulo dallo Stato membro richiesto.

Emendamento 25

Articolo 9, paragrafo 3

3. Nonostante i paragrafi 1 e 2, i dati personali trasmessi ai sensi dell'articolo 7, paragrafi 1, 2 e 4 possono essere usati dallo Stato membro richiedente **per** prevenire un pericolo grave e immediato per la pubblica sicurezza.

3. Nonostante i paragrafi 1 e 2, i dati personali trasmessi ai sensi dell'articolo 7, paragrafi 1, 2 e 4 possono essere usati dallo Stato membro richiedente **qualora tale uso sia necessario e proporzionato rispetto alla finalità di** prevenire un pericolo grave e immediato per la pubblica sicurezza; **in tal caso lo Stato membro richiedente trasmette allo Stato membro cui è stata rivolta la richiesta una notifica ex post che attesta il rispetto delle condizioni di necessità, proporzionalità, urgenza e gravità del pericolo.**

Emendamento 26

Articolo 9, paragrafo 4

4. **Gli** Stati membri dispongono le misure necessarie affinché i dati personali trasmessi da un paese terzo a norma dell'articolo 7, paragrafo 3, siano soggetti agli stessi limiti di utilizzo d'applicazione negli Stati membri, ai sensi dei paragrafi 1, 2 e 3 del presente articolo.

4. **Inoltre, gli** Stati membri dispongono le misure necessarie affinché i dati personali trasmessi da un paese terzo a norma dell'articolo 7, paragrafo 3, siano soggetti agli stessi limiti di utilizzo d'applicazione negli Stati membri, ai sensi dei paragrafi 1, 2 e 3 del presente articolo.

Giovedì 21 giugno 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 27

Articolo 9, paragrafo 5

5. **Il presente articolo** non si **applica** ai dati personali ottenuti da uno Stato membro ai sensi della presente decisione quadro e provenienti dallo Stato membro medesimo.

5. **I paragrafi da 1 a 4** non si **applicano** ai dati personali ottenuti da uno Stato membro ai sensi della presente decisione quadro e provenienti dallo Stato membro medesimo.

Emendamento 28

Articolo 9, paragrafo 5 bis (nuovo)

5 bis. Ciascuno Stato membro garantisce che le autorità nazionali preposte alla protezione dei dati siano sistematicamente informate in merito agli scambi di dati personali effettuati ai sensi della presente decisione quadro e, in particolare, in merito all'utilizzazione dei dati personali nei casi previsti all'articolo 9, paragrafo 3.

Le autorità degli Stati membri preposte alla protezione dei dati controllano gli scambi di dati personali di cui al paragrafo 1 e cooperano tra loro a tal fine.

Emendamento 29

Articolo 9 bis (nuovo)

Articolo 9 bis

Diritti della persona interessata

1. **La persona interessata è informata del fatto che vengono trattati dati personali che la riguardano. La comunicazione di tale informazione è ritardata ove ciò sia necessario per non contrastare le finalità per le quali i dati sono trattati.**

2. **La persona interessata ha il diritto di ricevere, senza indebiti ritardi e in una lingua che comprende, la comunicazione dei dati che sono oggetto di trattamento nonché di rettificare e, se del caso, di cancellare dati trattati in violazione dei principi di cui all'articolo 9, paragrafo 1.**

3. **L'informazione di cui al paragrafo 1 può essere rifiutata o ritardata ove ciò sia strettamente necessario:**

(a) **per tutelare la sicurezza e l'ordine pubblico;**

(b) **per impedire un reato;**

(c) **per non ostacolare l'indagine e il perseguimento di reati;**

(d) **per tutelare i diritti e le garanzie di terzi.**

Giovedì 21 giugno 2007

TESTO
DELLA COMMISSIONEEMENDAMENTI
DEL PARLAMENTO

Emendamento 30

Articolo 11, paragrafo 2, lettera a)

a) informazioni relative alla persona oggetto della condanna (cognome, nome, data e luogo di nascita, se del caso pseudonimo o alias, sesso, nazionalità, nonché forma giuridica e sede sociale nel caso delle persone giuridiche);	a) informazioni relative alla persona oggetto della condanna (cognome, nome, cognome precedente , data, luogo e Stato di nascita, se del caso pseudonimo o alias, sesso, nazionalità, nonché forma giuridica e sede sociale nel caso delle persone giuridiche);

Emendamento 31

Articolo 11, paragrafo 2, lettera b)

b) informazioni relative alla forma della condanna (data e luogo, denominazione e natura dell'autorità che l'ha irrogata);	b) informazioni relative alla forma della condanna (data e luogo, numero di riferimento se noto, nonché denominazione e natura dell'autorità che l'ha irrogata);

Emendamento 32

Articolo 11, paragrafo 2, lettera c)

c) informazioni relative ai fatti che hanno determinato la condanna (data e luogo , natura, fattispecie, legislazione penale applicabile);	c) informazioni relative ai fatti che hanno determinato la condanna (data, natura, fattispecie, legislazione penale applicabile);

Emendamento 33

Articolo 11, paragrafo 6

6. Gli adeguamenti tecnici di cui al paragrafo 5 devono intervenire entro un massimo di tre mesi a decorrere dall'adozione del formato e delle modalità di scambio computerizzato delle informazioni sulle condanne penali.	6. Gli adeguamenti tecnici di cui al paragrafo 5 devono intervenire entro un massimo di un anno a decorrere dall'adozione del formato e delle modalità di scambio computerizzato delle informazioni sulle condanne penali.

Emendamento 34

Articolo 14, paragrafo 5

5. La presente <i>decisione-quadro</i> lascia impregiudicata l'applicazione di disposizioni più favorevoli contenute negli accordi bilaterali conclusi fra Stati membri.	5. La presente <i>decisione quadro</i> lascia impregiudicata l'applicazione di disposizioni più favorevoli contenute negli accordi o nelle convenzioni bilaterali o multilaterali conclusi fra Stati membri.

P6_TA(2007)0280

Strategia e programma per l'Asia — (2007-2013)

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sul progetto di decisione della Commissione che stabilisce un documento di strategia regionale 2007-2013 e un programma indicativo pluriennale per l'Asia

Il Parlamento europeo,

— visto il regolamento (CE) n. 1905/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, che istituisce uno strumento per il finanziamento della cooperazione allo sviluppo ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ GU L 378 del 27.12.2006, p. 41.

Giovedì 21 giugno 2007

- visto il progetto di decisione della Commissione che stabilisce un documento di strategia regionale 2007-2013 e un programma indicativo pluriennale per l'Asia (CMT-2007-1122),
 - visto il parere reso l'8 giugno 2007 dal comitato di cui all'articolo 35, paragrafo 1, del regolamento citato (in appresso «il comitato di gestione dello Strumento per la cooperazione allo sviluppo (SCS)»),
 - visto l'articolo 8 della decisione 1999/468/CE del Consiglio, del 28 giugno 1999, recante modalità per l'esercizio delle competenze di esecuzione conferite alla Commissione ⁽¹⁾,
 - visto l'articolo 81 del suo regolamento,
- A. considerando che l'8 giugno 2007 il comitato di gestione dello SCS ha votato a favore del progetto di documento di strategia regionale 2007-2013 e del programma indicativo pluriennale per l'Asia (CMT-2007-1122),
- B. considerando che, ai sensi dell'articolo 7, paragrafo 3, della decisione 1999/468/CE e del punto 1 dell'accordo fra Parlamento europeo e Commissione relativo alle modalità di applicazione della decisione 1999/468/CE ⁽²⁾ del Consiglio, il Parlamento ha ricevuto i risultati della votazione,
- C. considerando che, ai sensi dell'articolo 2, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1905/2006, «l'obiettivo primario generale della cooperazione a titolo del presente regolamento è l'eliminazione della povertà nei paesi e nelle regioni partner nel contesto dello sviluppo sostenibile»,
- D. considerando che, ai sensi dell'articolo 2, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 1905/2006, «le misure di cui all'articolo 1, paragrafo 1 ⁽³⁾, sono concepite in modo da rispondere ai criteri di ammissibilità come aiuto pubblico allo sviluppo (APS) stabiliti dal [Comitato di aiuto allo sviluppo dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo in Europa] OCSE/DAC»,
- E. considerando che nel documento intitolato «*Reporting Directives for the Creditor Reporting System*» (DCD/DAC)(2002)21), l'OCSE/DAC definisce l'APS come il flusso finanziario verso i paesi inclusi nella lista DAC dei beneficiari dell'APS, relativamente ai quali, tra l'altro, «ciascuna transazione viene gestita prefiggendosi principalmente la promozione dello sviluppo economico e del benessere nei paesi in via di sviluppo ⁽⁴⁾»,
- F. considerando che i paragrafi 3 e 8 dell'articolo 19 del regolamento (CE) n. 1905/2006 stabiliscono rispettivamente che «in linea di principio, i documenti di strategia sono elaborati sulla base di un dialogo con il paese o la regione partner, coinvolgendo la società civile e le autorità regionali e locali» e che «la Commissione e gli Stati membri intraprendono consultazioni reciproche, e consultano inoltre altri donatori e attori dello sviluppo, ivi compresi i rappresentanti della società civile e le autorità regionali e locali, al fine di promuovere la complementarità delle rispettive attività di cooperazione»,

1. è del parere che nel progetto di documento strategico 2007-2013 e nel progetto di programma indicativo pluriennale 2007-2010 per l'Asia, la Commissione oltrepassi le competenze esecutive previste nell'atto di base, includendo nel Settore focale 1 («Sostegno all'integrazione regionale») gli elementi seguenti, non conformi ai paragrafi 1 e 4 dell'articolo 2 del regolamento (CE) n. 1905/2006, dal momento che il loro obiettivo principale non è l'eliminazione della povertà ed essi non ottemperano ai criteri per l'APS, stabiliti dall'OCSE/DAC:

⁽¹⁾ GU L 184 del 17.7.1999, pag. 23.

⁽²⁾ GU L 256 del 10.10.2000, pag. 19.

⁽³⁾ Articolo 1, paragrafo 1: *La Comunità finanzia misure volte a sostenere la cooperazione con i paesi, i territori e le regioni in via di sviluppo*

⁽⁴⁾ Schede tecniche OCSE/DAC, ottobre 2006, "Is it ODA", pag. 1.

Giovedì 21 giugno 2007

- per quanto riguarda l'ASEM (riunione Asia-Europa) e, in particolare, l'AEF (Fondazione Asia-Europa), una delle priorità dichiarate è quella di «agevolare la diffusione di informazione e la condivisione di risorse e di rafforzare la sensibilità pubblica nei confronti dell'ASEM/AEF»;
- per quanto riguarda l'Associazione per la cooperazione regionale dell'Asia del Sud (SAARC), uno dei programmi proposti è quello per l'aviazione civile nell'Asia del Sud; fra gli obiettivi del programma, la Commissione include il sostegno all'adozione delle norme di sicurezza europee;
- per quanto riguarda il sostegno all'Associazione delle Nazioni del Sud-Est asiatico (ASEAN), gli obiettivi dichiarati del programma «Sostegno istituzionale e dialogo interregionale» comprendono il sostegno a «eventuali negoziati per un accordo di libero scambio ASEAN-UE e alla sua applicazione» e «una maggiore visibilità del contributo della CE all'ASEAN»;
- anche per quanto riguarda il sostegno all'ASEAN, l'obiettivo globale del programma «Cooperazione e riforma politica nel settore della sicurezza» è di «sostenere la cooperazione e la riforma nel settore della sicurezza, per mettere a punto un sistema più coerente di gestione delle frontiere, installato in determinati porti principali di entrata/uscita dei paesi membri dell'ASEAN (...). Più specificamente, l'obiettivo è di rafforzare l'efficacia del sistema di gestione delle frontiere dell'ASEAN, a livello di cooperazione regionale e in determinati punti di attraversamento di frontiera»;

2. è del parere che nel progetto di documento di strategia 2007-2013 e nel progetto di programma indicativo pluriennale per l'Asia, la Commissione oltrepassi le competenze esecutive previste nell'atto di base, includendo nel Settore focale 2 («Istruzione superiore e istituti di ricerca»), cui assegna circa il 15 % della dotazione finanziaria del programma indicativo pluriennale, i seguenti elementi, non conformi ai paragrafi 1 e 4 dell'articolo 2 del regolamento (CE) n. 1905/2006, dal momento che il loro obiettivo principale non è l'eliminazione della povertà ed essi non ottemperano ai criteri dell'APS, stabiliti dall'OCSE/DAC:

- per quanto riguarda l'«istruzione superiore», uno degli obiettivi specifici è di «promuovere una migliore comprensione dell'istruzione superiore europea nei paesi asiatici in via di sviluppo», mentre le attività proposte comprendono: «schemi di mobilità per studenti e per ricercatori; creazione di reti e trasferimento di pratiche migliori fra università europee e asiatiche» e «laboratori, fiere dell'istruzione superiore, riunioni fra le parti interessate, promozione di attività, produzione di documenti di lavoro, sostegno al reciproco riconoscimento di qualifiche, studi panoramici»; mancano disposizioni volte ad assicurare che i campi di studio ammissibili a titolo del programma saranno selezionati in funzione delle necessità di sviluppo delle regioni, o che la selezione dei beneficiari del programma favorirà gli strati più poveri della popolazione e non contribuirà al divario fra ricchi e poveri, né vi sono disposizioni specifiche per evitare la «fuga dei cervelli»;
- per quanto riguarda il «sostegno agli istituti di ricerca», l'obiettivo dichiarato è quello di «rafforzare la reciproca comprensione nella prospettiva di contribuire allo sviluppo della regione asiatica»; le attività specifiche comprendono: «la riunione di gruppi di riflessione e di attori della politica di entrambe le regioni, l'ampliamento e l'intensificazione di seminari e di conferenze»; la Commissione sostiene che saranno stanziati risorse per «sostenere le attività di istituti specializzati nelle relazioni Asia-UE e che le attività punteranno a rafforzare le capacità di ricerca, favorendo il dibattito pubblico sulle relazioni UE-Asia e il gemellaggio fra istituti, gruppi di riflessione e circoli analoghi, asiatici ed europei»;

3. invita la Commissione a ritirare il progetto di decisione che stabilisce un documento di strategia regionale 2007-2013 e un programma indicativo pluriennale per l'Asia e a presentarlo al comitato di gestione dello Strumento per la cooperazione allo sviluppo (SCS) uno nuovo che rispetti pienamente il disposto del regolamento (CE) n. 1905/2006;

4. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione nonché ai parlamenti e ai governi degli Stati membri.

Giovedì 21 giugno 2007

P6_TA(2007)0281

Risultati sulla missione d'informazione nelle regioni di Andalusia, Valencia e Madrid

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sui risultati della missione di accertamento dei fatti condotta nelle regioni spagnole di Andalusia, Valencia e Madrid a nome della commissione per le petizioni

Il Parlamento europeo,

— visto l'articolo 194 del trattato CE, che garantisce il diritto di petizione a tutti i cittadini e a tutti i residenti dell'UE,

— visto l'articolo 6 del trattato UE, il quale dichiara che L'Unione rispetta i diritti fondamentali quali sono garantiti dalla Convenzione europea per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali, e si dota dei mezzi necessari per conseguire i suoi obiettivi e per portare a compimento le sue politiche,

— visto l'articolo 108, paragrafo 5, del suo regolamento,

A. considerando i contenuti e le raccomandazioni della relazione sulla terza missione di accertamento dei fatti in Spagna, approvata dalla commissione per le petizioni l'11 aprile 2007, in cui sono esaminate le asserzioni contenute in un numero molto elevato di petizioni concernenti violazioni del diritto legittimo di cittadini europei alla proprietà e preoccupazioni dettagliate in materia di sviluppo sostenibile, tutela ambientale, approvvigionamento idrico e qualità dell'acqua, nonché di appalti pubblici generalmente in relazione al controllo insufficiente delle procedure urbanistiche da parte delle autorità locali e regionali,

B. considerando la propria risoluzione adottata il 13 dicembre 2005 sulle denunce di utilizzazione abusiva della legge sulla proprietà fondiaria di Valencia o legge sulla regolamentazione delle attività urbanistiche (Ley reguladora de la actividad urbanística - LRAU) e i suoi effetti sui cittadini europei⁽¹⁾,

C. considerando che sono stati riportati casi di pratiche di corruzione connessi a progetti di urbanizzazione massiccia, che hanno condotto all'arresto e alla condanna di funzionari e di eletti locali,

D. considerando che la Spagna recentemente ha promulgato una nuova normativa quadro nazionale relativa al diritto fondiario, che dovrà entrare in vigore il 1° luglio 2007,

E. considerando che la Commissione europea ha avviato una procedura di infrazione nei confronti della Spagna per la mancata applicazione delle direttive dell'UE sugli appalti pubblici relativamente a programmi di urbanizzazione a Valencia;

1. ritiene che l'obbligo di cedere una proprietà privata legittimamente acquisita senza un giusto processo e un indennizzo equo, unito all'obbligo di pagare i costi arbitrari relativi allo sviluppo di infrastrutture non richieste e spesso inutili, costituisca una violazione dei diritti fondamentali dell'individuo quali definiti dalla Convenzione europea dei diritti umani e dalla giurisprudenza della Corte europea per i diritti umani in materia (cfr ad esempio la causa *Aka contro Turchia* ⁽²⁾), nonché dal trattato UE;

2. deplora profondamente il fatto che tali pratiche siano diffuse in varie regioni autonome della Spagna, in particolare nella regione di Valencia e in altre parti della zona costiera mediterranea, ma anche, ad esempio, nella regione di Madrid;

⁽¹⁾ GU C 286 E del 23.11.2006, pag. 225.

⁽²⁾ Sentenza del 23 settembre 1998.

Giovedì 21 giugno 2007

3. esprime severa condanna e opposizione nei riguardi dei progetti di urbanizzazione massiccia avviati da imprese edili e da promotori immobiliari che non hanno alcuna attinenza con le reali esigenze delle città e dei paesi in questione, non sono sostenibili dal punto di vista ambientale e hanno un impatto disastroso sull'identità storica e culturale delle zone interessate;
4. condanna l'approvazione tacita accordata da certe municipalità a sviluppi edilizi in seguito dichiarati illegali e che risultano nella distruzione, o nella minaccia di distruzione, di beni immobili acquistati in buona fede da cittadini europei mediante promotori e agenti commerciali regolari;
5. riconosce gli sforzi della Commissione volti ad assicurare l'ottemperanza della Spagna alle direttive sugli appalti pubblici, ma ritiene che la Commissione dovrebbe prestare particolare attenzione ai casi documentati di violazione delle direttive in materia di ambiente, acque e politica dei consumatori;
6. considera imperativo che si prendano misure adeguate a garantire l'applicazione appropriata e il rispetto della direttiva quadro sulle acque⁽¹⁾ per quanto concerne le grandi urbanizzazioni;
7. invita il Consiglio e la Commissione, nonché lo Stato membro interessato, ad assicurare la corretta applicazione del diritto comunitario e dei diritti fondamentali a tutti i cittadini e residenti dell'UE;
8. invita le autorità spagnole e i governi regionali spagnoli, in particolare il governo di Valencia, che hanno l'obbligo di rispettare e applicare le disposizioni del trattato UE e delle leggi comunitarie, a riconoscere i diritti legittimi dei singoli nei confronti di proprietà acquisite legalmente e a definire, sotto forma di legge, criteri più specifici in merito all'applicazione dell'articolo 33 della costituzione spagnola riguardante il pubblico interesse, al fine di prevenire e impedire la violazione dei diritti di proprietà dei cittadini attraverso decisioni delle autorità locali e regionali;
9. chiama in causa i metodi di designazione degli urbanisti e i poteri, spesso eccessivi, attribuiti in concreto agli urbanisti e ai promotori immobiliari da talune autorità locali, a spese delle comunità locali e dei cittadini che vi possiedono case e proprietà legalmente acquisite;
10. sollecita gli enti locali a consultare i cittadini e a coinvolgerli nei progetti di sviluppo urbano per incoraggiare uno sviluppo urbano accettabile e sostenibile laddove ciò sia necessario, nell'interesse delle comunità locali e non nel solo interesse dei promotori immobiliari, degli agenti immobiliari o di altri interessi personali;
11. condanna con fermezza la pratica occulta di taluni promotori immobiliari di arrecare pregiudizio, mediante sotterfugi, al diritto legittimo di proprietà di cittadini europei interferendo con la registrazione dei terreni e invita le autorità locali rilevanti a porre in essere salvaguardie giuridiche idonee per scongiurare tale pratica;
12. invita le autorità regionali a istituire commissioni amministrative speciali che coinvolgano i difensori civici locali, a cui dovrebbero riferire servizi di indagine indipendenti, che abbiano il potere di decisione in merito alle controversie riguardanti i progetti di urbanizzazione e che dovrebbero essere accessibili gratuitamente da parte di coloro che sono direttamente interessati dai programmi di urbanizzazione, compresi coloro che sono rimasti vittima di transazioni immobiliari illegali nell'ambito di piani di sviluppo urbano non autorizzati;
13. ritiene che, qualora sia previsto un indennizzo per una perdita di proprietà, questo andrebbe fissato a livelli adeguati, e in conformità alla giurisprudenza della Corte di giustizia delle Comunità europee e della Corte europea dei diritti umani;

⁽¹⁾ Direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 23.10.2000 (GU L 327 del 22.12.2000, pag. 1).

Giovedì 21 giugno 2007

14. invita la Commissione a lanciare una campagna d'informazione rivolta ai cittadini europei che acquistano beni immobiliari in uno Stato membro diverso dal proprio;
15. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio, alla Commissione nonché alle autorità spagnole e ai governi regionali spagnoli.

P6_TA(2007)0282

Verso un trattato sul commercio delle armi

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 su un trattato sul commercio delle armi: fissazione di criteri internazionali comuni per l'importazione, l'esportazione e il trasferimento di armi convenzionali

Il Parlamento europeo,

- viste le sue risoluzioni del 15 marzo 2001, sulla Conferenza dell'ONU su tutti gli aspetti del commercio illegale di armi leggere e di piccolo calibro⁽¹⁾, del 15 novembre 2001, sulle armi di piccolo calibro⁽²⁾, del 19 giugno 2003, sull'attuazione del programma d'azione ONU per la lotta al traffico illecito di armi leggere⁽³⁾ e del 26 maggio 2005, sulle armi leggere e di piccolo calibro⁽⁴⁾, nonché le sue risoluzioni annuali sull'attuazione del codice di condotta dell'Unione europea per le esportazioni di armi,
 - vista la sua risoluzione del 15 giugno 2006⁽⁵⁾, sulle armi leggere e di piccolo calibro, che incita la comunità internazionale ad avviare i negoziati per un trattato internazionale sul commercio delle armi (ATT) nel quadro delle Nazioni Unite subito dopo la Conferenza di riesame del programma d'azione delle Nazioni Unite 2006 mirante a creare uno strumento giuridicamente vincolante per disciplinare i trasferimenti di armi a livello mondiale,
 - visto l'articolo 103, paragrafo 2, del suo regolamento,
- A. si compiace dell'adozione della risoluzione A/RES/61/89 da parte dell'Assemblea generale dell'ONU il 6 dicembre 2006 che rappresenta l'inizio formale di un processo verso un ATT e notando che la risoluzione ha ricevuto un sostegno pieno da parte di 153 Stati, indice di una forte convinzione politica a livello mondiale che è giunto ormai il momento di porre fine a un irresponsabile commercio di armi,
 - B. notando che come primo passo il Segretario generale dell'ONU sta chiedendo il parere dei membri delle Nazioni Unite sulla fattibilità, il campo di azione e i parametri di base in merito ad uno strumento esauriente e giuridicamente vincolante che fissi criteri internazionali comuni per l'importazione, l'esportazione e il trasferimento di armi convenzionali,
 - C. tenendo conto che circa 100 governi hanno già presentato i loro pareri e che l'Ufficio ONU per il disarmo ha indicato che i pareri presentati entro il 20 giugno 2007 saranno inclusi nella relazione che il Segretario generale ONU presenterà alla prima commissione dell'Assemblea generale dell'ONU per il disarmo e la sicurezza internazionale nell'ottobre 2007, mentre i pareri che gli Stati invieranno dopo la scadenza del 20 giugno 2007 saranno aggiunti come addenda alla relazione,
 - D. considerando che la summenzionata risoluzione dell'Assemblea generale dell'ONU, del 6 dicembre 2006, dà al Segretario generale dell'ONU, anche il mandato di istituire un gruppo di esperti governativi (GGE) per esaminare, a decorrere dal 2008, la fattibilità, il campo di azione e i parametri in merito ad uno strumento esauriente e giuridicamente vincolante che fissi criteri internazionali comuni per l'importazione, l'esportazione e il trasferimento di armi convenzionali,

⁽¹⁾ GU C 343 del 5.12.2001, pag. 311.

⁽²⁾ GU C 140 E del 13.6.2002, pag. 587.

⁽³⁾ GU C 69 E del 19.3.2004, pag. 136.

⁽⁴⁾ GU C 117 E del 18.5.2006, pag. 230.

⁽⁵⁾ GU C 300 E del 9.12.2006, pag. 496.

Giovedì 21 giugno 2007

- E. sottolineando che un esito positivo di questo processo di consultazione ha un'importanza vitale per quanto riguarda le basi dei futuri negoziati sull'ATT,
- F. riaffermando che finché questi negoziati non siano stati conclusi con successo, trasferimenti irresponsabili di armi continueranno a causare sofferenze umane inaccettabili e ad aggravare i conflitti armati, l'instabilità, gli attacchi terroristici, i casi di cattiva governance e la corruzione, nonché gravi violazioni dello stato di diritto, dei diritti umani e del diritto umanitario internazionale e a minare lo sviluppo sostenibile,
- G. convinto che in attesa del risultato dei negoziati in parola gli Stati non dovrebbero continuare a consentire che gli embargo al commercio di armi già esistenti vengano sprezzantemente ignorati e non siano tenuti in nessun conto da chi è impegnato in conflitti armati e dai fornitori di armi privi di scrupoli,
- H. sostenendo quindi con favore le attuali iniziative attuate dalle organizzazioni della società civile;
1. invita tutti i 153 Stati che hanno votato a favore della summenzionata risoluzione dell'Assemblea generale dell'ONU, del 6 dicembre 2006, e fra questi tutti gli Stati membri della UE, ad inviare senza ulteriori indugi i loro pareri a sostegno dell'ATT al Segretario generale ONU;
2. sollecita il Consiglio a sviluppare un programma di attività che utilizzi vari fora internazionali, inclusi la NATO, l'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (OSCE), e l'Assemblea ACP/UE a incoraggiare gli Stati ad inviare i loro pareri;
3. sollecita tutti gli Stati a sottolineare nei loro pareri che l'ATT dovrebbe codificare gli obblighi già esistenti nell'ambito del diritto internazionale per quanto riguarda i trasferimenti di armi, soprattutto quelli che coprono i diritti umani e il diritto umanitario;
4. raccomanda vivamente che gli Stati, affinché l'ATT sia efficace, basino i loro pareri sui seguenti parametri:
- i) gli Stati sono responsabili e devono disciplinare tutti i trasferimenti di armi che rientrano nella loro giurisdizione;
- ii) gli Stati devono valutare tutti i trasferimenti internazionali di armi in base alle seguenti tre categorie di vincoli nel quadro del diritto vigente;
- a) divieti espliciti, per cui gli Stati non devono trasferire armi in determinate situazioni in base a divieti esistenti rispetto alla produzione, al possesso, all'uso e al trasferimento di armi;
- b) divieti basati sul probabile uso delle armi, in particolare quando è probabile che le armi vengano utilizzate per commettere gravi violazioni del diritto internazionale sui diritti umani o del diritto umanitario internazionale;
- c) i criteri e le norme emergenti che devono essere presi in considerazione al momento di valutare i trasferimenti di armi, inclusa la questione che le armi vengano usate per attacchi terroristici e il crimine organizzato e/o violento, che incidano negativamente sullo sviluppo sostenibile o sulla sicurezza o la stabilità regionale o coinvolgano prassi di corruzione;
- iii) gli Stati devono accordarsi su un meccanismo di controllo e di applicazione che preveda un'indagine immediata, imparziale e trasparente di presunte violazioni dell'ATT e sanzioni adeguate per chi lo violi;

Giovedì 21 giugno 2007

5. invita tutti gli Stati a sostenere le attività e a impegnarsi col GGE, per garantire che esso faccia progressi significativi per la creazione di un ATT efficace;
6. è convinto che la riuscita dell'ATT dipenderà in maniera cruciale da una maggiore apertura ed una nuova volontà di scambiare informazioni sui trasferimenti di armi, soprattutto sugli utenti finali e che ciò renderà necessario ricorrere a meccanismi, quale una versione migliorata del registro ONU delle armi convenzionali, che rappresenti una garanzia reciproca ed equilibrata della trasparenza globale;
7. invita tutti gli Stati, in attesa della creazione dell'ATT, a prendere misure efficienti per porre fine all'irresponsabile attività di intermediazione e trasporto di armi, munizioni e tutte le relative attrezzature militari e di sicurezza di tutti i tipi, ad inclusione dei componenti e degli articoli a doppio uso nonché al trasferimento e alle autorizzazioni di produrre all'estero tali attrezzature, rilasciate a terzi soggetti all'embargo internazionale di armi o che continuano a commettere gravi violazioni dei diritti umani internazionali o del diritto umanitario internazionale;
8. invita in questa prospettiva tutti gli Stati membri a trasporre nelle rispettive legislazioni nazionali le disposizioni della posizione comune 2003/468/PESC del Consiglio, del 23 giugno 2003, sul controllo dell'intermediazione di armi⁽¹⁾ per ottenere la massima efficienza nel porre fine all'irresponsabile commercio di armi;
9. denuncia in modo categorico il commercio di armi e di munizioni compiuto in violazione degli embargo sulle armi imposti dal Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite e riconosce che questi trasporti vengono effettuati soprattutto per via aerea; invita gli Stati membri dell'UE a promuovere la propria cooperazione con gli altri Stati in questo settore; invita le organizzazioni internazionali competenti e le organizzazioni regionali interessate a raccomandare, in coordinazione con l'industria dei trasporti aerei, misure preventive adeguate;
10. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio, alla Commissione, ai governi e ai parlamenti degli Stati membri, al Segretario generale dell'ONU, al Presidente dell'Assemblea generale dell'ONU, al Segretario generale NATO, all'OSCE, all'Unione Africana, al Foro parlamentare per le piccole armi e le armi leggere, all'Assemblea dell'Unione interparlamentare e al gruppo di ONG conosciuto come il Comitato di direzione per il trattato sul commercio delle armi.

⁽¹⁾ GU L 156 del 25.6.2003, pag. 79.

P6_TA(2007)0283

Delinquenza giovanile — Ruolo delle donne, della famiglia e della società

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sulla delinquenza giovanile: il ruolo delle donne, della famiglia e della società (2007/2011(INI))

Il Parlamento europeo,

- vista la Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti del fanciullo, del 20 novembre 1989, e in particolare gli articoli 37 e 40,
- viste le regole minime delle Nazioni Unite relative all'amministrazione della giustizia minorile o «regole di Pechino» del 1985, quali adottate dall'Assemblea generale nella sua risoluzione 40/33 del 29 novembre 1985,
- visti i principi guida delle Nazioni Unite per la prevenzione della delinquenza minorile o «principi guida di Riyad» del 1990, quali adottate dall'Assemblea generale nella sua risoluzione 45/112 del 14 dicembre 1990,

Giovedì 21 giugno 2007

- viste le regole delle Nazioni Unite per la protezione dei minori privati della libertà, quali adottate dall'Assemblea generale nella sua risoluzione 45/113 del 14 dicembre 1990,
- vista la Convenzione europea sull'esercizio dei diritti del fanciullo del Consiglio d'Europa, del 25 gennaio 1996, in particolare l'articolo 1 e gli articoli da 3 a 9,
- vista la raccomandazione del Comitato dei ministri del Consiglio d'Europa agli Stati membri concernente nuovi modi per affrontare la delinquenza giovanile e il ruolo della giustizia minorile del 24 settembre 2003 ⁽¹⁾,
- vista la raccomandazione del Comitato dei ministri del Consiglio d'Europa sulle reazioni sociali alla delinquenza giovanile, del 17 settembre 1987 ⁽²⁾,
- vista la raccomandazione del Comitato dei ministri del Consiglio d'Europa sulle reazioni sociali alla delinquenza dei giovani provenienti da famiglie immigrate, del 18 aprile 1988 ⁽³⁾,
- visto il trattato sull'Unione europea, in particolare l'articolo 6 e le disposizioni del titolo VI concernenti la cooperazione di polizia e giudiziaria in materia penale,
- visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare il titolo XI concernente la politica sociale, l'istruzione, la formazione professionale e la gioventù, e soprattutto l'articolo 137,
- visti il programma quadro concernente la cooperazione di polizia e giudiziaria in materia penale (AGIS), conclusosi il 31 dicembre 2006, e il regolamento (CE) n. 168/2007 del Consiglio, del 15 febbraio 2007, che istituisce l'Agenzia dell'Unione europea per i diritti fondamentali ⁽⁴⁾,
- vista la sua posizione del 30 novembre 2006 sulla proposta di decisione del Consiglio che conferisce all'Agenzia dell'Unione europea per i diritti fondamentali il potere di svolgere le proprie attività nelle materie indicate nel titolo VI del trattato sull'Unione europea ⁽⁵⁾,
- vista la sua posizione del 22 maggio 2007 sulla posizione comune del Consiglio in vista dell'adozione della decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce per il periodo 2007-2013 un programma specifico per prevenire e combattere la violenza contro i bambini, i giovani e le donne, e per proteggere le vittime e i gruppi a rischio (programma «Daphne III») nell'ambito del programma generale «Diritti fondamentali e giustizia» ⁽⁶⁾,
- vista la comunicazione della Commissione intitolata «Verso una strategia dell'Unione europea sui diritti dei minori» (COM(2006)0367),
- vista la sua risoluzione dell'8 luglio 1992 su una Carta europea dei diritti del fanciullo ⁽⁷⁾, in particolare i punti 8.22 e 8.23,
- vista la decisione 2001/427/GAI del Consiglio, del 28 maggio 2001, che istituisce una rete europea di prevenzione della criminalità ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ (Rec(2003)20).

⁽²⁾ (Rec(87)20).

⁽³⁾ (Rec(88)6).

⁽⁴⁾ GU L 53 del 22.2.2007, pag. 1.

⁽⁵⁾ Testi approvati in tale data, P6_TA(2006)0510.

⁽⁶⁾ Testi approvati in tale data, P6_TA(2007)0188.

⁽⁷⁾ GU C 241 del 21.9.1992, pag. 67.

⁽⁸⁾ GU L 153 dell'8.6.2001, pag. 1.

Giovedì 21 giugno 2007

- visto il parere del Comitato economico e sociale europeo, del 15 marzo 2006, dal titolo «La prevenzione e il trattamento della delinquenza giovanile e il ruolo della giustizia minorile nell'Unione europea»⁽¹⁾,
 - viste le conclusioni della conferenza tenutasi a Glasgow dal 5 al 7 settembre 2005, nel quadro della Presidenza britannica, sul tema «I giovani e la criminalità: una prospettiva europea»,
 - viste le ultime relazioni annuali dell'Osservatorio europeo delle droghe e delle tossicodipendenze,
 - visto l'articolo 45 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere (A6-0212/2007),
- A. considerando che la delinquenza giovanile rappresenta di per sé un problema più pericoloso rispetto alla criminalità adulta, poiché interessa una parte della popolazione particolarmente vulnerabile nella fase della costruzione della sua personalità ed espone molto presto i giovani al rischio di esclusione e di stigmatizzazione sociale,
- B. considerando che la descolarizzazione è uno dei fattori che aggravano i rischi di delinquenza giovanile,
- C. considerando che gli studi realizzati a livello nazionale, europeo e internazionale indicano che negli ultimi vent'anni la delinquenza giovanile è aumentata in modo allarmante,
- D. considerando che la delinquenza giovanile diventa preoccupante per via delle considerevoli proporzioni che assume oggi essendosi abbassata l'età dell'entrata nella delinquenza ed essendo aumentato il numero dei reati commessi da ragazzi di età inferiore ai tredici anni, e per via del fatto che gli atti dei minori sono sempre più crudeli,
- E. considerando che il modo in cui vengono registrate e presentate oggi le statistiche sulla delinquenza giovanile non corrisponde alle esigenze reali né alle condizioni attuali, il che rende ancor più tassativa la necessità di disporre di dati statistici nazionali attendibili,
- F. considerando che è difficile classificare in modo assoluto le cause che inducono un giovane ad adottare un comportamento trasgressivo, in quanto il suo cammino verso forme di comportamento socialmente devianti e infine trasgressive costituisce volta per volta un caso individuale e specifico che riflette il suo vissuto e gli assi più importanti intorno ai quali ogni bambino e ogni adolescente si sviluppa: la famiglia, la scuola, la cerchia degli amici, come pure, più in generale, il contesto socioeconomico in cui vive,
- G. considerando che tra i principali fattori della delinquenza giovanile vi sono la mancanza di punti di riferimento, la mancanza di comunicazione e di valorizzazione di modelli adeguati all'interno della famiglia, spesso a causa dell'assenza dei genitori, problemi psicopatologici legati a violenze fisiche o abusi sessuali da parte di persone dell'ambiente familiare, le carenze dei sistemi educativi nella trasmissione di valori sociali, la povertà, la disoccupazione, l'esclusione sociale e il razzismo; considerando che altri fattori decisivi sono inoltre la marcata tendenza all'imitazione presente nei giovani nella fase della formazione della loro personalità, i disturbi della personalità legati al consumo di alcol e stupefacenti, e l'offerta, da parte dei mezzi di comunicazione, di taluni siti Internet e dei videogiochi, di modelli che esaltano una violenza gratuita, eccessiva e ingiustificata,
- H. considerando che il comportamento deviante dei giovani non è sempre dovuto al contesto familiare,

⁽¹⁾ GU C 110 del 9.5.2006, pag. 75.

Giovedì 21 giugno 2007

- I. considerando che l'aumento del consumo di cannabis e di altre droghe e/o di alcol da parte degli adolescenti va messo in relazione con l'aumento della delinquenza giovanile,
- J. considerando che i migranti, soprattutto se minori, sono molto più esposti al controllo sociale, il che può far credere che il problema della delinquenza giovanile riguardi soprattutto il mondo dell'immigrazione e non l'intera società, un approccio questo che non è solo sbagliato ma anche socialmente pericoloso,
- K. considerando che le due forme «moderne» di delinquenza giovanile sono rappresentate dalla formazione di «bande giovanili» e dalla recrudescenza della violenza in ambito scolastico, fenomeni che sono particolarmente estesi in taluni Stati membri e il cui studio e i cui rimedi eventuali risultano complessi,
- L. considerando che l'intensificazione di fenomeni come quello delle bande di giovani violenti organizzati ha indotto determinati Stati membri ad avviare un dibattito sulla necessità di rivedere il diritto penale dei minori,
- M. considerando che in alcuni Stati membri le vicinanze e persino i cortili delle scuole, anche nei quartieri favoriti, sono divenuti zone di non diritto (offerta di droga, violenze, talvolta con l'utilizzazione di armi bianche, racket di diverso tipo, giochi pericolosi e, per esempio, il fenomeno dell'«happy slapping», ossia il trasferimento su siti Internet di foto di scene di violenza riprese con i telefoni cellulari),
- N. considerando che negli ultimi anni si è assistito ad una riforma graduale delle legislazioni penali nazionali concernenti i minori, che dovrebbe essere incentrata su misure di prevenzione, provvedimenti giudiziari e extragiudiziari, misure di rieducazione e di riabilitazione che includono una terapia in caso di necessità; considerando altresì che occorre tuttavia sottolineare che l'applicazione pratica di tali misure è molto spesso resa impossibile dalla mancanza di un'infrastruttura materiale e tecnica moderna e adattata, nonché di personale adeguatamente formato dall'insufficienza dei finanziamenti e talvolta dalla mancanza di volontà degli operatori interessati o alle volte dalle carenze intrinseche del sistema,
- O. considerando che l'enorme quantità di scene di una violenza estrema e di materiale pornografico che viene diffusa da mezzi di comunicazione e da mezzi audiovisivi, come i giochi, la televisione e Internet, come anche lo sfruttamento, da parte dei mass media, dell'immagine di minori delinquenti e vittime sfiorano spesso la violazione dei diritti fondamentali del bambino e contribuiscono a diffondere una banalizzazione della violenza,
- P. considerando che le statistiche pubblicate in taluni Stati membri indicano che dal 70 all'80 % dei minori delinquenti che sono stati puniti al primo reato non sono recidivi,
- Q. considerando gli studi e gli articoli pubblicati in taluni Stati membri che rivelano l'aumento del numero di violenze esercitate da adolescenti sui genitori e l'impotenza in cui si trovano questi ultimi,
- R. considerando che le reti della criminalità organizzata adoperano talvolta minori delinquenti per le loro attività,
- S. considerando che, nel quadro della Rete europea di prevenzione della criminalità creata nel 2001, è stato istituito un gruppo di lavoro specifico per lottare contro la delinquenza giovanile, che ha intrapreso l'elaborazione di uno studio comparato approfondito nei 27 Stati membri, il quale dovrà fungere da base per i futuri sviluppi della politica dell'Unione in tale ambito;

Giovedì 21 giugno 2007

1. sottolinea che, per combattere in modo efficace la delinquenza giovanile, è necessario prevedere una strategia integrata a livello nazionale ma anche europeo, che combini misure incentrate sui tre principi guida seguenti: misure di prevenzione provvedimenti giudiziari e extragiudiziari e misure di inclusione sociale di tutti i giovani;

Politiche nazionali

2. sottolinea che è fondamentale che tutte le parti interessate della società — ossia lo Stato in quanto amministrazione centrale, i responsabili degli enti regionali e locali, i responsabili della comunità scolastica, la famiglia, le ONG, in particolare le ONG giovanili, la società civile e ogni singolo individuo — partecipino direttamente alla programmazione e all'attuazione di una strategia nazionale integrata; sostiene che, per porre in atto azioni intese a lottare in modo radicale contro la delinquenza giovanile, è indispensabile poter disporre di risorse finanziarie sufficienti;

3. reputa che per risolvere con efficacia il problema della delinquenza giovanile sia necessario porre in atto una politica integrata e valida in ambito scolastico, sociale, familiare ed educativo, che contribuisca alla trasmissione dei valori sociali e civici, e alla socializzazione precoce dei giovani; ritiene che sia inoltre necessario definire una politica incentrata su una migliore coesione politica e sociale, volta a ridurre le disparità sociali e a lottare contro l'esclusione sociale e la povertà, riservando un'attenzione particolare alla povertà dei bambini;

4. ritiene che sia necessario che la famiglia, gli educatori e la società trasmettano ai giovani determinati valori fin dall'infanzia;

5. ritiene che la prevenzione della delinquenza giovanile richieda altresì politiche pubbliche in altri settori fra cui l'alloggio, l'occupazione, la formazione professionale, le attività del tempo libero e gli scambi di giovani;

6. ricorda che sia le famiglie che le scuole, come pure la società in generale, devono collaborare nella lotta contro il fenomeno crescente della violenza giovanile;

7. sottolinea il ruolo specifico che è assegnato alla famiglia in ogni fase della lotta contro la delinquenza giovanile e chiede agli Stati membri di predisporre un sostegno adeguato per i genitori; constata che in taluni casi è necessario coinvolgerli e responsabilizzarli di più;

8. incoraggia gli Stati membri a prevedere, nelle loro politiche nazionali, l'istituzione di un congedo parentale di un anno, che consenta alle famiglie che lo desiderano di privilegiare in tal modo la prima educazione del loro bambino, la quale riveste un'importanza capitale per il suo sviluppo affettivo;

9. invita gli Stati membri a fornire particolare sostegno alle famiglie che devono far fronte a problemi economici e sociali; sottolinea che l'adozione di provvedimenti volti a soddisfare esigenze essenziali in fatto di alloggio e alimentazione, la garanzia dell'accesso per tutti i membri della famiglia, soprattutto i bambini, all'istruzione di base e all'assistenza sanitario-farmaceutica, come pure azioni volte a garantire un accesso equo dei membri di queste famiglie al mercato del lavoro e alla vita sociale, economica e politica contribuiranno ad assicurare un contesto familiare sano ed equilibrato per lo sviluppo e la prima socializzazione dei minori;

10. invita gli Stati membri a mettere a disposizione le risorse necessarie per ampliare in modo efficace l'offerta di consulenza psicosociale, prevedendo fra l'altro punti di contatto per le famiglie con problemi che sono interessate dalla delinquenza giovanile;

11. sottolinea il ruolo particolare assegnato alla scuola e alla comunità scolastica nella formazione della personalità dei bambini e degli adolescenti; sottolinea che due caratteristiche fondamentali della scuola di oggi, vale a dire il multiculturalismo e l'accentuazione delle differenze fra classi sociali, possono — in mancanza di adeguate strutture di intervento, sostegno e approccio dei discenti al sistema educativo — portare a fenomeni di violenza all'interno delle scuole;

Giovedì 21 giugno 2007

12. invita, in questo contesto, gli Stati membri a impartire alle autorità scolastiche le opportune direttive per introdurre una procedura moderna di soluzione delle controversie in ambito scolastico, grazie ad organi di mediazione cui parteciperanno alunni, genitori, insegnanti e servizi competenti degli enti locali;

13. ritiene assolutamente necessario fornire un adeguato addestramento agli insegnanti affinché possano essere in grado di gestire l'eterogeneità delle classi, sviluppare un'attività pedagogica basata non sul moralismo, bensì sulla prevenzione e sulla solidarietà, e rifuggire dalla stigmatizzazione e dall'emarginazione sia dei minori delinquenti sia dei loro compagni che ne sono le vittime;

14. invita gli Stati membri ad inserire nella loro politica in materia di istruzione la prestazione di un particolare sostegno psicologico e di consulenza ai minori che denotano problemi di socializzazione, la possibilità di fornire assistenza medica in ogni scuola, la nomina in ognuno degli istituti scolastici di un assistente sociale, di un sociologo-criminologo, di un pedopsichiatra e di esperti in materia di delinquenza giovanile, rigorosi controlli per quanto riguarda il consumo di alcol e l'uso di sostanze stupefacenti da parte degli alunni, la lotta contro ogni forma di discriminazione nei confronti di membri della comunità scolastica, la nomina di un mediatore comunitario che faccia da collegamento tra la scuola e la comunità, come pure la cooperazione tra le varie comunità scolastiche per quanto riguarda l'ideazione e l'attuazione di programmi contro la violenza;

15. invita gli Stati membri e le competenti autorità di regolamentazione nazionali e regionali a dare un'attuazione rigorosa e assoluta alla legislazione comunitaria e nazionale relativa alla segnalazione del contenuto delle trasmissioni televisive e di altri programmi che possono contenere scene di particolare violenza o inadatte ai minori; invita altresì gli Stati membri a concordare con i responsabili dei mezzi di comunicazione di massa una «guida» per la tutela dei diritti dei minori, e in particolare dei delinquenti giovanili, per quanto attiene al divieto sia di trasmettere immagini estreme in determinate ore del giorno sia di rivelare l'identità dei minori implicati in comportamenti delinquenziali;

16. raccomanda agli Stati membri di rafforzare il ruolo e di valorizzare sotto il profilo qualitativo i centri giovanili quali luoghi di scambio tra giovani, e sottolinea che l'inserimento dei giovani delinquenti in tali spazi ne coadiuverà l'operosità sociale e rafforzerà il loro sentimento di appartenere alla società;

17. sottolinea che i mezzi di comunicazione di massa possono svolgere un ruolo importante per quanto riguarda la prevenzione del fenomeno della delinquenza giovanile assumendo iniziative di informazione e di sensibilizzazione del pubblico, come pure fornendo trasmissioni di elevata qualità, che promuovano il contributo positivo dei giovani alla società e contenendo, viceversa, la diffusione dell'uso della violenza, della pornografia e del consumo di sostanze stupefacenti, e ciò sulla base di accordi da inserire nella «guida» per la tutela dei diritti dei minori;

18. sottolinea altresì, nel quadro della lotta contro la delinquenza giovanile, l'importanza di sviluppare negli Stati membri misure che prevedano pene alternative alla reclusione e di carattere pedagogico e dando ampia scelta al giudice nazionale, come ad esempio l'offerta di un lavoro socialmente utile, il risarcimento e l'intermediazione con la vittima nonché corsi di formazione professionale, in funzione della gravità del delitto, dell'età del delinquente, della sua personalità e maturità;

19. invita gli Stati membri ad adottare nuovi provvedimenti innovativi di approccio giudiziale, come la diretta partecipazione dei genitori o dei tutori del minore al procedimento penale, dalla fase dell'esercizio dell'azione penale fino all'applicazione di provvedimenti, accompagnata da un approccio pedagogico o da un sostegno psicologico intensivo, la possibilità di scegliere una famiglia di adozione affinché educi il minore quando ciò sia ritenuto necessario e l'assistenza e l'informazione ai genitori, agli insegnanti e agli alunni in caso di comportamento violento manifestato in ambito scolastico;

Giovedì 21 giugno 2007

20. ricorda che, in materia di delinquenza giovanile, lo svolgimento della procedura giudiziaria e la sua durata, la scelta della misura da adottare nonché la sua esecuzione ulteriore devono essere guidati dal principio dell'interesse superiore del bambino e dal rispetto del diritto procedurale di ciascuno Stato membro; sottolinea, a tale riguardo, che qualsiasi misura di carcerazione deve avvenire solo in ultima istanza ed essere eseguita in infrastrutture adeguate ai minori delinquenti;

21. invita gli Stati membri a prevedere, nell'ambito di un approccio integrato alla delinquenza giovanile, stanziamenti di bilancio specifici ed autonomi finalizzati all'adozione di provvedimenti di prevenzione della delinquenza giovanile, un aumento dei fondi per i programmi di integrazione sociale e di inserimento professionale dei giovani, e il potenziamento delle risorse destinate sia alla valorizzazione e all'ammodernamento delle infrastrutture di accoglienza dei giovani delinquenti a livello centrale e regionale che alla formazione specialistica e all'aggiornamento continuo di tutti i professionisti e i responsabili interessati;

Verso una strategia europea

22. raccomanda agli Stati membri di procedere con urgenza, in cooperazione con la Commissione, all'elaborazione e all'adozione di una serie di norme minime e di principi guida comuni a tutti gli Stati membri in materia di delinquenza giovanile, incentrati sui tre pilastri fondamentali: in primo luogo, la prevenzione, in secondo luogo, provvedimenti giudiziari e extragiudiziari e, in terzo luogo, la riabilitazione, l'integrazione e il reinserimento sociale, sulla base dei principi sanciti a livello internazionale nelle «regole di Pechino» e nelle «direttive di Riyad», nella Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti del fanciullo nonché in altre convenzioni internazionali adottate in tale settore;

23. reputa che l'obiettivo di un approccio europeo comune debba consistere nel definire modelli di intervento volti a fronteggiare e a gestire la delinquenza giovanile, mentre il ricorso a misure detentive e a sanzioni penali dovrebbe avvenire solo in ultima istanza e quando ciò sia giudicato assolutamente necessario;

24. ribadisce che l'interessamento e la partecipazione dei giovani a tutte le questioni e decisioni che li concernono sono indispensabili per reperire soluzioni comuni che siano coronate da successo; ritiene che per questo motivo occorra assicurare, in fase di intervento degli assessori ai tribunali minorili, non solo che essi abbiano un'esperienza nel settore dell'educazione dei giovani, ma anche che abbiano ricevuto una formazione per quanto riguarda il problema della violenza e dei giovani;

25. chiede alla Commissione di definire criteri specifici, destinati a tutti gli Stati membri, concernenti l'elaborazione di statistiche nazionali, al fine di garantire che queste ultime siano comparabili e pertanto utilizzabili durante la pianificazione delle misure da adottare a livello europeo; invita gli Stati membri a partecipare attivamente al lavoro della Commissione diffondendo e fornendo informazioni provenienti da tutte le autorità competenti a livello nazionale, regionale e locale nonché dalle associazioni, dalle ONG e da altre organizzazioni della società civile operanti nel settore in questione;

26. invita la Commissione e le autorità nazionali e locali degli Stati membri ad ispirarsi alle migliori prassi in vigore negli Stati membri, che siano atte a mobilitare l'intera società e che comprendano azioni e interventi concreti da parte delle associazioni di genitori e delle ONG nelle scuole e dei residenti nei quartieri, nonché a fare un bilancio delle esperienze maturate dagli Stati membri in materia di accordi di cooperazione tra autorità di polizia, istituti scolastici, enti locali, organizzazioni giovanili e servizi sociali a livello locale, rispettando la regola del segreto condiviso, e strategie e programmi nazionali a favore dei giovani; invita gli Stati membri ad ispirarsi alle migliori pratiche in vigore negli stessi per lottare contro l'inquietante sviluppo del consumo di droghe da parte dei minori e della delinquenza ad esso connessa, come anche alle migliori soluzioni da applicare in caso di consumo problematico, in particolare in materia di cure mediche;

Giovedì 21 giugno 2007

27. si compiace delle iniziative nazionali che includono azioni positive di integrazione, come «l'animatore extrascolastico», che comincia a svilupparsi in regioni come La Rioja;

28. invita la Commissione e gli Stati membri ad attivare, in una prima fase, gli strumenti e i programmi europei già esistenti, inserendovi azioni per il contenimento e la prevenzione del fenomeno della delinquenza giovanile e prevedendo anche il regolare reinserimento sociale degli autori e delle vittime; fa in particolare riferimento:

- al programma speciale «Prevenzione e lotta contro la delinquenza» (2007-2013), che si pone gli obiettivi fondamentali di prevenire la criminalità e proteggere le vittime,
- al programma speciale «Giustizia penale» (2007-2013), per la promozione della cooperazione giudiziaria in materia penale sulla base del riconoscimento e della fiducia reciproci, e per il miglioramento dei contatti e degli scambi di informazioni tra le autorità nazionali competenti,
- al programma DAPHNE III, per combattere la violenza contro i bambini e i giovani,
- al programma «Gioventù in azione» (2007-2013), fra le cui priorità principali figura il sostegno dei giovani che hanno più scarse opportunità o che vivono in un contesto meno favorevole,
- alle azioni del Fondo sociale europeo e del programma Equal in materia di potenziamento dell'inserimento sociale e di lotta contro le discriminazioni, come pure di agevolazione dell'accesso al mercato del lavoro delle persone meno favorite,
- al programma di iniziativa Urbact sostenuto dall'Unione, che mira allo scambio delle migliori prassi tra le città europee finalizzato a realizzare un ambiente più vivibile per i cittadini e che include azioni intese a creare un ambiente urbano più sicuro per i giovani come pure azioni di inserimento sociale per i giovani meno avvantaggiati, incentrate sull'intensificazione della loro attività e partecipazione sociale,
- a vari programmi di iniziativa interstatali come «Let bind safe net for children and youth at risk», incentrati sull'individuazione di azioni a favore dei bambini e dei giovani a rischio o in condizioni di esclusione sociale, programmi ai quali possono e devono partecipare partner provenienti dal maggior numero possibile di Stati membri,
- alla linea europea a favore dei bambini scomparsi, fra cui figurano le vittime della delinquenza giovanile;

29. sottolinea l'esigenza di stretta cooperazione e della creazione di una rete tra tutte le autorità giudiziarie e di polizia a livello nazionale e comunitario relativamente alle indagini e alla soluzione di casi di bambini scomparsi vittime della delinquenza giovanile, prendendo a base gli obiettivi specifici della strategia UE sui diritti dei bambini quale rappresentata nella Comunicazione della Commissione;

30. sottolinea che uno degli elementi di prevenzione e di lotta contro la delinquenza giovanile consiste nello sviluppo di una politica di comunicazione che consenta di sensibilizzare il pubblico ai problemi, nell'eliminazione della violenza dai mezzi di comunicazione e nella promozione dei mezzi audiovisivi la cui programmazione non sia incentrata esclusivamente su programmi violenti; chiede di conseguenza che vengano fissate norme europee intese limitare la diffusione della violenza sia nei mezzi di comunicazione audiovisivi che nella stampa scritta;

31. sottolinea che la direttiva 89/552/CEE⁽¹⁾ «Televisione senza frontiere» pone considerevoli limitazioni alla proiezione di immagini contenenti violenza e, più in generale, di scene inadatte all'educazione di bambini, il che costituisce un'opportuna misura di prevenzione della violenza perpetrata dai giovani a danno dei giovani; invita la Commissione a porre in essere ulteriori azioni in tal senso, estendendo tali obblighi anche al settore della telefonia mobile e di Internet, azioni che dovrebbero costituire una delle priorità politiche fondamentali nell'ambito della succitata comunicazione della Commissione sui diritti del fanciullo;

(¹) GU L 298 del 17.10.1989, pag. 23.

Giovedì 21 giugno 2007

32. plaude all'attuazione di un quadro europeo di autoregolamentazione delle imprese europee per un uso più sicuro dei telefoni cellulari da parte di adolescenti e bambini, e sottolinea che l'informazione e l'avvertenza in merito ad una navigazione sicura su Internet e ad un utilizzo sicuro dei telefoni cellulari dovrà in futuro formare oggetto di proposte concrete della Commissione che siano vincolanti su scala europea;

33. chiede alla Commissione di incoraggiare l'istituzione di un numero verde gratuito a livello europeo per i bambini e gli adolescenti con problemi, in quanto questi sistemi possono apportare un importante contributo alla prevenzione della delinquenza giovanile;

34. invita la Commissione a presentare, una volta completati i necessari studi a livello europeo, un programma quadro comunitario integrato, che preveda misure preventive a livello dell'UE, un sostegno alle iniziative delle ONG e alla cooperazione internazionale, il finanziamento di programmi pilota a livello regionale e locale che si fondino sulle migliori prassi nazionali e si propongano di diffonderle in tutta Europa, e rispondano nel contempo alle necessità in materia di infrastrutture sociali e pedagogiche;

35. sottolinea che vi sono due linee dell'azione che occorre definire con urgenza a livello delle azioni comunitarie:

- il finanziamento di misure preventive nel quadro dei programmi comunitari esistenti e la creazione di una nuova linea di bilancio per le azioni integrate e le reti di lotta contro la delinquenza giovanile;
- la pubblicazione di uno studio e, successivamente, di una comunicazione della Commissione sull'ampiezza del fenomeno in Europa e preparativi adeguati, mediante una rete di esperti nazionali, in vista dell'elaborazione di un programma quadro integrato volto a combattere la delinquenza giovanile;

36. invita in tale contesto la Commissione a predisporre un programma di misure cofinanziate comprendente:

- la ricerca delle migliori prassi in materia di prevenzione e soluzioni efficaci e innovatrici a partire da un approccio multisettoriale;
- la valutazione e l'analisi dell'efficacia a lungo termine di taluni metodi sviluppati di recente in materia di criminalità giovanile, quale la «giustizia riparatrice»,
- lo scambio delle migliori prassi a livello internazionale, nazionale e locale, tenendo conto delle esperienze assai positive maturate nel quadro del programma europeo Daphne contro la violenza, che può essere considerato come un esempio di «migliori prassi» grazie ai suoi numerosi progetti efficaci contro la violenza,
- la garanzia che tali prassi e servizi siano incentrati in via prioritaria sull'interesse superiore del fanciullo e del giovane, sulla protezione dei loro diritti e sull'apprendimento dei loro doveri nel rispetto della legge,
- lo sviluppo di un modello europeo per la protezione dei giovani incentrato sui tre pilastri fondamentali costituiti dalla prevenzione, dai provvedimenti giudiziari e extragiudiziari e dal reinserimento sociale nonché sulla promozione dei valori del rispetto e dell'uguaglianza, nonché dei diritti e degli obblighi di tutti,
- l'elaborazione di programmi educativi e di formazione professionale per i giovani al fine di facilitarne l'integrazione sociale, e la realizzazione di un'autentica parità di opportunità attraverso l'apprendimento lungo tutto l'arco della vita; una formazione che sia efficace per tutti e sin dalle prime fasi e la realizzazione degli obiettivi di Barcellona, che costituiscono una condizione preliminare per qualsiasi prevenzione efficace della violenza; il sostegno alle attuali iniziative prese in questo campo dalle organizzazioni giovanili,

Giovedì 21 giugno 2007

- l'istituzione di un programma coordinato di formazione continua per i difensori civili nazionali, gli agenti di polizia, i funzionari della magistratura, gli organi nazionali competenti e le autorità di controllo,
- la messa in rete dei servizi competenti degli enti locali e regionali, delle organizzazioni giovanili e della comunità scolastica;

37. raccomanda alla Commissione di proporre con urgenza, nel contesto dei lavori preliminari dell'Osservatorio europeo della delinquenza giovanile e del relativo programma quadro, le seguenti misure per la promozione e la diffusione delle esperienze e delle conoscenze:

- ricerca collettiva e diffusione dei risultati delle politiche nazionali,
- organizzazione di seminari e di forum con la partecipazione di esperti nazionali,
- promozione della comunicazione e dell'informazione tra le autorità competenti e gli attori sociali grazie ad Internet e alla creazione di un sito web dedicato a tali questioni,
- istituzione di un centro di eccellenza internazionale;

*
* *

38. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione nonché al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni.

P6_TA(2007)0284

Strategia relativa alla dimensione esterna dello spazio di libertà, sicurezza e giustizia

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sullo spazio di libertà, sicurezza e giustizia: strategia relativa alla dimensione esterna, piano d'azione per l'attuazione del programma dell'Aia (2006/2111(INI))

Il Parlamento europeo,

- visti gli articoli 2, 6 e il titolo VI del trattato sull'Unione europea (TUE) nonché il titolo IV del trattato che istituisce la Comunità europea (TCE) che trattano del rafforzamento dell'Unione europea in quanto spazio di libertà, sicurezza e giustizia (SLSG),
- visti le conclusioni della Presidenza e gli obiettivi definiti dai Consigli europei susseguitisi a partire dal 1999 nel settore della dimensione esterna dell'SLSG, tra cui il Consiglio del 14-15 dicembre 2006,
- vista la proposta della Commissione concernente una decisione quadro del Consiglio in materia di determinati diritti processuali in procedimenti penali nel territorio dell'Unione europea (COM(2004)0328),
- vista la proposta della Commissione concernente una decisione quadro del Consiglio sulla protezione dei dati personali trattati nell'ambito della cooperazione giudiziaria e di polizia in materia penale (COM(2005)0475),
- viste la comunicazione della Commissione su una strategia relativa alla dimensione esterna dello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (COM(2005)0491) e la relazione di attività della Commissione sull'attuazione di tale strategia (SEC(2006)1498),

Giovedì 21 giugno 2007

- viste la strategia del Consiglio relativa alla dimensione esterna della GAI: libertà, sicurezza e giustizia a livello mondiale, adottata il 1° dicembre 2005, (in appresso denominata «la strategia») e la relazione del Consiglio sull'attuazione di tale strategia per il 2006, adottata dal 2768° Consiglio GAI del 4 e 5 dicembre 2006,
 - visti il programma di lavoro della multipresidenza in materia di relazioni esterne del Consiglio GAI (5003/1/7), adottato il 23 gennaio 2007, il documento di azione del Consiglio su misure di miglioramento della cooperazione in materia di lotta contro la criminalità organizzata, la corruzione, l'immigrazione illegale e il terrorismo tra l'UE e i Balcani occidentali (9360/06) e il documento di azione orientato su misure di aumento del sostegno UE alla lotta contro la produzione di stupefacenti in Afghanistan e il traffico degli stessi in provenienza da tale paese, comprese le rotte di transito (9305/06), entrambi adottati dal Consiglio GAI il 1° e il 2 giugno 2006, nonché il documento di azione orientato su misure relative alla realizzazione con la Russia di uno spazio comune di libertà, sicurezza e giustizia (15534/06), adottato l'11 novembre 2006,
 - visti i suoi precedenti dibattiti annuali sull'SLSG e le risoluzioni incentrate sulla dimensione esterna dello stesso (terrorismo, CIA, protezione dei dati, migrazione, traffico, lotta contro la droga, riciclaggio del denaro),
 - viste la sua raccomandazione del 14 ottobre 2004 al Consiglio e al Consiglio europeo sul futuro dello spazio di libertà, sicurezza e giustizia nonché sulle condizioni per rafforzarne la legittimità e l'efficacia ⁽¹⁾,
 - visto l'articolo 45 del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni e il parere della commissione per gli affari esteri (A6-0223/2007),
- A. considerando che la dimensione esterna dell'SLSG aumenta in quanto lo spazio interno di libertà, sicurezza e giustizia sta gradualmente prendendo forma sotto la pressione di un mondo sempre più interconnesso e dell'intrinseco carattere internazionale di minacce come il terrorismo, la criminalità organizzata nonché delle sfide come i flussi migratori; e che la proiezione esterna dei valori che sostengono l'SLSG è essenziale al fine di tutelare il rispetto dello Stato di diritto, dei diritti fondamentali, della sicurezza e della stabilità all'interno dell'UE,
- B. considerando che, con l'adozione e l'applicazione di una strategia coerente per la dimensione esterna dell'SLSG, l'UE aumenta la propria credibilità e la propria influenza nel mondo e che la strategia può essere realizzata solo in stretta cooperazione con i paesi terzi, e con paesi alleati come gli Stati Uniti, e le organizzazioni internazionali,
- C. considerando che tale strategia è un importante passo verso l'istituzione di un SLSG, con la creazione di un contesto esterno sicuro e verso la realizzazione degli obiettivi dell'Unione europea in materia di relazioni esterne, con la promozione dello Stato di diritto, dei valori democratici, del rispetto dei diritti umani e di istituzioni sane,
- D. considerando la necessità di integrare il rafforzamento di un equilibrio effettivo tra sicurezza e giustizia nell'elaborazione e nell'attuazione di tutte le politiche per la creazione di uno spazio di libertà, sicurezza e giustizia reale e sostenibile,
- E. considerando che la coerenza politica e l'efficacia dell'azione esterna dell'UE sono attualmente ostacolate da:
- la complessità del quadro istituzionale interno nel cui ambito gli accordi e i programmi esterni sono adottati in base alle procedure del primo, secondo e terzo pilastro,

⁽¹⁾ GU C 166 E del 7.7.2005, pag. 58.

Giovedì 21 giugno 2007

- l'insufficiente coinvolgimento del Parlamento, nonostante il Consiglio e la Commissione siano attualmente tenuti a consultarlo e informarlo,
 - la condivisione di competenze tra le istituzioni comunitarie e i 27 Stati membri,
- F. considerando che l'UE dispone di una serie di strumenti politici per contribuire ad attuare la strategia sulla dimensione esterna dell'SLSG, come accordi bilaterali (accordi di associazione, accordi di partenariato e cooperazione, accordi di stabilizzazione e associazione), il processo di allargamento e di preadesione comunitarie, i piani d'azione inerenti alla politica europea di prossimità (PEP), la cooperazione regionale, gli accordi individuali con alcuni paesi (Stati Uniti, Giappone, Cina, ecc.), la cooperazione operativa, la politica di sviluppo e l'aiuto esterno,

Presenta le seguenti raccomandazioni all'attenzione del Consiglio e della Commissione:

Migliorare la responsabilità democratica nel quadro della dimensione esterna dell'SLSG

1. sollecita il Consiglio europeo a seguire le raccomandazioni attuali e future del Parlamento per quanto concerne la strategia esterna dell'UE in materia di SLSG; ricorda che il Parlamento ha un ruolo essenziale da svolgere nel rafforzare la responsabilità dell'azione esterna dell'UE;
2. sollecita la Presidenza del Consiglio e la Commissione:
 - a consultare il Parlamento su ogni accordo internazionale basato sugli articoli 24 e 38 del TUE, qualora gli accordi abbiano un'incidenza sui diritti fondamentali dei cittadini dell'Unione e gli aspetti principali della cooperazione giudiziaria e di polizia con i paesi terzi o le organizzazioni internazionali,
 - a tenere il Parlamento regolarmente informato in merito ai negoziati relativi agli accordi in materia di SLSG e a garantire che si tenga nel debito conto la posizione del Parlamento come previsto dagli articoli 39 e 21 del TUE e dall'articolo 300 del TCE;
3. sollecita il Consiglio ad attivare la clausola *passerelle*, di cui all'articolo 42 del TUE, contestualmente al proseguimento del processo costituzionale, il che porterebbe ad inserire le disposizioni in materia di cooperazione di polizia e giudiziaria in materia penale nell'ambito di applicazione del quadro comunitario, rafforzando l'efficienza e la trasparenza, la responsabilità nonché il controllo democratico e giudiziario; sollecita pertanto la Commissione a presentare al Consiglio, prima dell'ottobre 2007, una proposta formale di decisione in base all'articolo 42 del TUE; ritiene che la coerenza interna potrebbe migliorare con l'entrata in vigore del Trattato che adotta una costituzione per l'Europa, in particolare con l'istituzione della carica di Ministro degli affari esteri e di un servizio diplomatico esterno;
4. esorta il Consiglio ad accelerare in particolar modo l'adozione delle decisioni quadro riguardanti l'archiviazione, l'uso e lo scambio di dati sulle condanne penali e la codifica dei diritti processuali nell'ambito di procedimenti penali in tutta l'UE, come la summenzionata proposta della Commissione (COM(2004)0328);

Per quanto riguarda gli obiettivi principali della strategia

5. si compiace dei principi definiti nella strategia, soprattutto la necessità di un partenariato con i paesi terzi per affrontare i problemi comuni e raggiungere gli obiettivi politici condivisi; sottolinea la necessità di coordinare l'ampia gamma di strumenti a disposizione dell'UE per fornire una risposta adeguata e coerente; sottolinea, inoltre, l'esigenza di coordinare l'azione degli Stati membri e della Commissione al fine di garantire la complementarità e di evitare doppioni; ritiene, tenuta presente l'importanza che l'UE e i suoi Stati membri attribuiscono alla costruzione dell'SLSG, che un elevato livello di cooperazione da parte dei paesi terzi in questi ambiti dovrebbe avere un impatto positivo sulle loro relazioni con l'UE;
6. sottolinea la necessità che l'UE utilizzi le sue relazioni e gli strumenti convenzionali con i paesi terzi come un incentivo che li spinga ad adottare e attuare i pertinenti standard internazionali e gli obblighi relativi alle questioni GAL;

Giovedì 21 giugno 2007

7. ricorda la necessità di razionalizzare l'attività delle istituzioni comunitarie e di usare gli strumenti esistenti nonché di coordinare le azioni degli Stati membri e quelle attuate a livello di Unione europea per garantire una risposta coerente ed efficace nell'ambito delle relazioni dell'UE con i paesi terzi ed evitare doppioni; sottolinea la necessità di uno sviluppo equilibrato delle dimensioni interna ed esterna dell'SLSG;

8. sottolinea l'esigenza che il Parlamento aumenti la coerenza delle sue attività in materia di relazioni esterne che comprendono un'ampia serie di attori; chiede pertanto di integrare sistematicamente nelle sue politiche le attività concernenti diritti umani, governance, Stato di diritto nei paesi terzi e dimensione esterna della sicurezza;

9. invita il Consiglio a chiarire ulteriormente le sue politiche per quanto concerne la dimensione esterna dell'SLSG e a garantire il coordinamento tra i suoi gruppi di lavoro geografici e i gruppi incaricati delle questioni attinenti alla giustizia, alla libertà e alla sicurezza;

10. rileva che è essenziale migliorare il coordinamento tra i pilastri ed evitare doppioni tra i vari strumenti appartenenti all'SLSG, alla politica europea in materia di sicurezza e di difesa (PESD), alla politica estera e di sicurezza comune (PESC) e alla Comunità; sottolinea che l'efficacia di tale coordinamento dovrebbe essere sottoposta ad una verifica costante da parte del Parlamento; si compiace delle azioni avviate per migliorare la coerenza e la cooperazione integrata civile-militare della PESD, in particolare nel settore della gestione delle crisi;

11. sottolinea che la procedura di pianificazione delle operazioni della PESD dovrebbe tener conto delle varie misure di accompagnamento o di seguito previste dagli strumenti comunitari nei settori dello Stato di diritto, del traffico di armi e stupefacenti, della tratta di donne e bambini, della prevenzione e della lotta contro il terrorismo e la criminalità organizzata nonché della stabilizzazione post-conflitto, in particolare per quanto riguarda lo strumento di stabilità e lo strumento europeo di prossimità e partenariato;

12. ritiene che i tempi siano maturi per superare gli ostacoli politici che si frappongono ad una più approfondita cooperazione transatlantica sul piano generale della libertà e della sicurezza, basata sul rispetto dei diritti fondamentali, ad esempio nei settori della lotta contro il traffico di stupefacenti, la criminalità organizzata e il terrorismo, in particolare nella prospettiva delle future operazioni civili della PESD in Kosovo e in Afghanistan nonché nel campo dei diritti delle donne e dello scambio e la protezione di dati personali; ricorda, in tale contesto, gli appelli lanciati dal Parlamento in cui chiede la chiusura della prigione di Guantanamo e sottolinea che l'esistenza di detto centro trasmette un segnale negativo sui metodi di lotta contro il terrorismo;

13. esorta gli Stati membri a promuovere singolarmente, collettivamente e in tutti i pertinenti forum bilaterali e internazionali, la soluzione diplomatica e pacifica dei conflitti nel mondo, evitando di applicare o di dare l'impressione di applicare due pesi e due misure nel perseguimento delle azioni comunitarie in materia di politica estera, sicurezza e diritti umani;

14. chiede una migliore cooperazione tra l'UE e le organizzazioni internazionali, in particolare con il Consiglio d'Europa e con l'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa, e sottolinea la necessità di rafforzare il dialogo regionale e la cooperazione in materia di giustizia, libertà e sicurezza;

15. invita la Commissione a potenziare i suoi sforzi per sostenere la cooperazione regionale in materia di giustizia, libertà e sicurezza attraverso gli organi esistenti, come l'Unione africana, e incoraggiando nuove iniziative nelle aree in cui la cooperazione regionale è debole, come nel Medio Oriente e in Europa orientale;

16. invita la Commissione a monitorare in modo continuo l'attuazione a fronte degli obiettivi e delle priorità definiti dalla strategia e a riferire in materia ogni 18 mesi; chiede alla Commissione di valutare regolarmente l'efficacia dell'impiego di fondi nei settori disciplinati dalla strategia; invita il Consiglio a rivedere i progressi e le priorità su base regolare visto che la dimensione esterna dell'SLSG sta crescendo rapidamente;

Giovedì 21 giugno 2007

Rafforzare sicurezza e diritti umani

17. sollecita il Consiglio, la Commissione e gli Stati membri:

- a fare della promozione di standard democratici, diritti umani, libertà politiche e istituzioni sane, una dimensione indispensabile delle relazioni tra l'UE e i paesi terzi; sottolinea che si tratta di un aspetto fondamentale degli obiettivi globali della dimensione esterna dell'SLSG,
- a mantenere la Convenzione europea per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali quale base per tutti i negoziati e gli accordi tra l'UE e i suoi Stati membri e paesi terzi,
- a integrare nei dialoghi con i paesi terzi in materia di SLSG i dati concreti raccolti dalle organizzazioni internazionali di tutela dei diritti umani e le sentenze della Corte europea dei diritti umani,
- a garantire che i diritti fondamentali siano parte integrante di qualsiasi strumento, programma o misura operativa connessi alla lotta contro il terrorismo o la criminalità organizzata, alla migrazione, all'asilo e alla gestione delle frontiere,
- a includere una «clausola relativa ai diritti umani» negli accordi con i paesi terzi e a valutare l'efficacia di tali clausole relative ai diritti umani e di altre clausole relative all'SLSG,
- a includere in qualsiasi documento d'azione una sezione sulla situazione dei diritti umani nel paese terzo interessato; ritiene che l'Agenzia dei diritti fondamentali dell'UE dovrebbe aiutare le istituzioni dell'Unione europea a valutare la conformità degli accordi UE con i diritti umani;

18. raccomanda alla Commissione, agli Stati membri e al Consiglio di prendere in considerazione la possibilità di integrare le attività finanziate nel settore della libertà, della sicurezza e della giustizia concernenti regioni e paesi terzi fornendo un finanziamento specifico destinato ai progetti connessi alla tutela e al rispetto dei diritti umani;

19. esprime preoccupazione per la mancanza di impegno a favore dei diritti fondamentali da parte di alcuni paesi terzi con cui l'UE ha stretti legami, in particolare i paesi beneficiari della politica di vicinato e la Federazione russa, dove avvengono in particolare violazioni della libertà di stampa e di espressione, e chiede un dialogo più intenso al riguardo con tali paesi;

20. è inoltre preoccupato per il modo in cui l'UE stessa rispetta le norme sui diritti umani, visto il recente esempio delle consegne straordinarie alla CIA e tutte le pratiche discutibili di numerosi Stati membri ad esse collegate;

21. invita l'UE e gli Stati membri a rispettare pienamente il principio di non estradizione verso paesi in cui la persona estradata rischia di essere sottoposta a tortura, trattamenti degradanti e/o pena di morte; invita il Consiglio e la Commissione a sollecitare i paesi con cui ha strette relazioni ad abolire tali prassi e a garantire a tutti il diritto a un processo equo;

22. esprime profonda preoccupazione per l'inadeguatezza delle garanzie giuridiche in vigore per i cittadini dell'UE le cui generalità vengano messe a disposizione di paesi terzi, ad esempio per quanto riguarda le informazioni sui passeggeri (PNR), i dati bancari (SWIFT) o la raccolta di dati relativi alle telecomunicazioni da parte dell'FBI; reitera la propria richiesta alla Commissione di procedere ad un'indagine per determinare quali categorie di informazioni personali appartenenti ai cittadini dell'Unione siano consultate e utilizzate da paesi terzi nelle loro giurisdizioni; sottolinea che la condivisione di dati deve avere una base giuridica adeguata ed essere disciplinata da norme e criteri chiari, in linea con la legislazione comunitaria in materia di tutela adeguata della vita privata e delle libertà civili; ritiene che la condivisione di dati con gli USA debba avvenire nell'opportuno contesto giuridico per la cooperazione transatlantica e sulla base degli accordi UE-USA, mentre accordi bilaterali non sono accettabili;

23. deplora la mancanza di controllo democratico nelle relazioni UE-USA avviate dal gruppo di contatto ad alto livello, il quale comprende rappresentanti della Commissione e del Consiglio nonché rappresentanti governativi dei dipartimenti statunitensi di giustizia e sicurezza interna, mentre restano esclusi dal dialogo il Parlamento europeo, i parlamenti nazionali e il Congresso degli Stati Uniti;

24. raccomanda una politica unica in materia di protezione dei dati che copra sia il primo che il terzo pilastro; ricorda che le divergenze esistenti in questo ambito compromettono non solo i diritti dei cittadini

Giovedì 21 giugno 2007

alla protezione dei dati personali ma anche l'efficacia dell'applicazione della legge e la fiducia reciproca tra Stati membri; a tal fine, invita il Consiglio ad adottare quanto prima la proposta concernente la decisione quadro sulla protezione dei dati personali (COM(2005)0475);

Assicurare ai cittadini dell'Unione un elevato livello di sicurezza nei confronti del terrorismo e della criminalità organizzata

25. ritiene che la politica antiterrorismo dell'UE dovrebbe essere pienamente conforme ai principi di legittimità democratica, proporzionalità, efficacia e rispetto dei diritti umani, in linea con le conclusioni della summenzionata risoluzione del Parlamento del 14 febbraio 2007 sul presunto utilizzo di paesi europei da parte della CIA per il trasporto e la detenzione illegale di prigionieri⁽¹⁾;

26. invita la Commissione e il Consiglio ad applicare, nel quadro della lotta al terrorismo internazionale, le conclusioni a cui è giunta la commissione temporanea sul presunto utilizzo di paesi europei da parte della CIA per il trasporto e la detenzione illegale di persone, approvate dal Parlamento il 14 febbraio 2007; raccomanda, in particolare, a tutte le istituzioni comunitarie di vigilare affinché l'esigenza di sicurezza degli Stati membri non pregiudichi mai, in alcun caso, il rispetto dei diritti umani di tutti gli individui, inclusi gli indiziati per reati di terrorismo;

27. invita le istituzioni comunitarie e gli Stati membri ad adottare tutte le misure possibili per limitare la cooperazione con i paesi terzi che tutelano e/o finanziano le organizzazioni terroristiche; sottolinea che uno Stato deve rinunciare pienamente al terrorismo prima di poter beneficiare di relazioni migliori con l'UE; sollecita gli Stati che non hanno proceduto in tal senso a firmare e/o ratificare tutte le convenzioni delle Nazioni Unite sul terrorismo;

28. sottolinea la molteplicità delle risposte di cui l'UE dispone nel settore dell'azione esterna per combattere il terrorismo e rileva la necessità di usare in modo coerente tutti gli strumenti disponibili; invita gli Stati membri a portare avanti i lavori concernenti una definizione comune delle Nazioni Unite di terrorismo;

29. rammenta la necessità di valutare l'efficacia delle iniziative internazionali in materia di misure anti-terrorismo (ad esempio l'attuale revisione del Patriot Act negli USA); sottolinea l'importanza di un'adeguata politica comunitaria contro il terrorismo e rileva che l'incisività delle misure antiterrorismo potrà aumentare considerevolmente se l'UE, nel negoziare tali misure con i paesi terzi, sarà in grado di esprimersi con una sola voce;

30. ricorda la necessità di promuovere la cooperazione con tutti i principali Stati delle varie regioni, nei settori concernenti la lotta contro il terrorismo, il reclutamento e il finanziamento dei terroristi e la protezione delle infrastrutture critiche, nel rispetto dei diritti fondamentali e dei valori dell'Unione europea;

31. invita il Consiglio a rafforzare il dialogo con altri paesi terzi, a sostenere lo sviluppo di istituzioni e capacità, a elaborare ulteriormente ed attuare i piani d'azione nazionali per far fronte efficacemente alla corruzione e a inserire clausole contro il terrorismo negli accordi firmati con i paesi terzi; ritiene che, in questo settore, siano necessari un finanziamento e un uso maggiori degli strumenti di recente creati dalla Comunità;

32. sollecita gli Stati che non lo hanno ancora fatto a firmare e/o ratificare strumenti come la Convenzione ONU contro la corruzione, la Convenzione ONU sulla lotta contro la criminalità transnazionale organizzata e i relativi tre protocolli contro l'ingresso clandestino di migranti, il traffico di persone e la produzione e il traffico illeciti di armi da fuoco e la Convenzione internazionale sulla protezione di tutte le persone dalle sparizioni forzate;

33. invita il Consiglio a pretendere dai paesi terzi partner dell'UE che concludano, se non l'hanno ancora fatto, accordi armonizzati in materia di estradizione sul modello degli accordi negoziati con gli USA in materia di estradizione e assistenza giudiziaria reciproca in questioni penali per l'estradizione di presunti terroristi e criminali, affinché siano sottoposti a processo;

34. sottolinea la necessità di ratificare la Convenzione del Consiglio d'Europa sulla criminalità cibernetica per prevenire l'abuso di dati e di reti di telecomunicazione a fini terroristici e criminali, a partire da sistemi informatici siti in paesi terzi;

⁽¹⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0032.

Giovedì 21 giugno 2007

35. invita la Commissione e il Consiglio a mettere a punto procedure standardizzate per sorvegliare la produzione, lo stoccaggio, il commercio, il trasporto, l'importazione e l'esportazione di armi ed esplosivi al fine di evitare gli abusi sia all'interno dell'Unione europea che nei paesi terzi;

Rafforzare la cooperazione di polizia e giudiziaria e la gestione delle frontiere

36. chiede una cooperazione di polizia e giudiziaria più efficace, compreso un miglior uso comune delle risorse nazionali come ad esempio gli ufficiali di collegamento; sottolinea che, sebbene lo sviluppo della capacità istituzionale e della cooperazione operativa siano importanti in questi settori, le attività dell'UE dovrebbero essere svolte a sostegno di standard universali in relazione ai diritti umani;

37. raccomanda che Europol disponga presto della facoltà di organizzare e coordinare azioni operative e indagini, partecipare a squadre comuni di indagine e dispiegare i propri ufficiali di collegamento in regioni prioritarie come i Balcani occidentali;

38. raccomanda che l'UE negozi, sulla base dell'articolo 30 del TUE, accordi standard di cooperazione di polizia con gli USA, i paesi associati alla PEP e altri partner; chiede che il Parlamento, in quanto rappresentante democratico legittimo dei cittadini interessati da tale accordo, partecipi attivamente al dialogo con il congresso USA durante i negoziati sul futuro accordo;

39. sostiene i progressi realizzati con riguardo agli scambi di informazioni tra l'UE e la Russia ma ricorda tuttavia che miglioramenti sono ancora possibili soprattutto nel settore della lotta alla criminalità organizzata e al terrorismo;

40. osserva che sono necessari miglioramenti significativi nella cooperazione UE-Russia al fine di ridurre le fonti di instabilità nell'UE e nella zona della PEP, quali i conflitti in sospenso in Moldova e in Georgia e le tendenze radicali violente tra le minoranze russe negli Stati membri dell'UE;

41. invita la presidenza del Consiglio e la Commissione a concludere convenzioni internazionali di diritto privato, necessarie per salvaguardare gli interessi dei cittadini europei nei paesi terzi, e a fare il possibile per rafforzare la credibilità dell'Unione e dei suoi Stati membri in questo processo;

42. si compiace degli accordi sull'estradizione e la cooperazione giudiziaria in materia penale tra l'UE e gli USA, accordi che possono essere considerati come un vero successo; constata che il Congresso ha dato avvio al processo di ratifica di detti accordi ed invita tutti gli Stati membri a procedere nello stesso modo e si compiace dell'accordo di cooperazione tra Eurojust e gli USA;

43. invita gli USA e tutti gli altri paesi che applicano un sistema di visti di ingresso nei confronti di determinati Stati membri dell'UE ad eliminare immediatamente tale requisito e a trattare tutti i cittadini degli Stati membri dell'UE allo stesso modo; deplora l'inclusione di una «clausola di condivisione dell'informazione» supplementare (clausola PNR) nelle modifiche proposte al programma USA di rinuncia ai visti;

44. ritiene che l'UE e gli USA siano alleati essenziali e leali nella lotta contro il terrorismo e che si debba concludere un accordo internazionale affinché SWIFT rispetti la direttiva 95/46/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 ottobre 1995, relativa alla tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati⁽¹⁾; chiede di prevedere in detto accordo internazionale le garanzie necessarie contro qualsiasi uso abusivo dei dati a fini economici e commerciali; fa rilevare che SWIFT dovrebbe metter fine alla sua attuale pratica di riprodurre tutti i dati sul suo sito specchio statunitense;

45. insiste sul fatto che efficaci controlli alle frontiere sono fondamentali per la lotta contro l'immigrazione illegale e possono rivelarsi utili in taluni casi per la lotta contro il crimine organizzato e il terrorismo;

⁽¹⁾ GU L 281 del 23.11.1995, pag. 31.

Giovedì 21 giugno 2007

46. raccomanda che Frontex svolga un ruolo operativo nella gestione delle frontiere esterne attraverso un aumento delle sue capacità operative e la fornitura di risorse finanziarie, umane e tecniche sufficienti, in applicazione del principio di solidarietà e di aiuto reciproco tra gli Stati membri, secondo cui tutti dovrebbero condividere l'onere derivante dalla gestione delle frontiere esterne dell'Unione;

47. chiede che i nuovi Stati membri siano ulteriormente sostenuti nel loro sforzo continuo per rendere sicure le nuove frontiere esterne orientali dell'UE;

48. sostiene il crescente ruolo di Eurojust e l'armonizzazione dei poteri dei suoi membri nazionali, che dovrebbero promuoverne la capacità di coordinare efficacemente ed avviare indagini e azioni penali;

Rafforzare la solidarietà internazionale con riguardo alle politiche di migrazione, riammissione e asilo

49. raccomanda che il Consiglio adotti una politica comune dell'Unione europea in materia di migrazione che comprenda misure idonee a far fronte efficacemente alle sfide dell'immigrazione sia legale che illegale; chiede in tale contesto di applicare le conclusioni adottate otto anni fa dal Consiglio europeo di Tampere e confermate dal Consiglio europeo informale di Lahti, il Programma dell'Aia e le conclusioni del Consiglio europeo del dicembre 2006 che sancisce la necessità di applicare la strategia globale in materia di immigrazione approvata nel 2005;

50. ricorda che l'immigrazione può portare notevoli benefici se gestita in modo adeguato, in termini di solidarietà e partenariato con i paesi terzi, e che l'integrazione degli immigrati dovrebbe essere un elemento fondamentale della futura politica dell'UE in materia di migrazione; sottolinea che le attività dell'UE, volte a migliorare la capacità dei paesi terzi di gestire i flussi migratori e le proprie frontiere, devono essere realizzate nell'ambito di una efficace politica di sviluppo, tenendo conto della specifica situazione economica e sociale e affrontando le cause reali della migrazione legale e clandestina, come povertà e mancanza di diritti umani, nei paesi interessati e dovrebbero comprendere sia l'aiuto per migliorare la loro capacità di gestire i flussi migratori che l'aiuto per uno sviluppo e un cosviluppo efficaci;

51. invita il Consiglio a introdurre la codecisione e la votazione a maggioranza qualificata nei settori della migrazione legale e dell'integrazione al fine di migliorare l'attività decisionale e di completare il processo avviato nel 2005 quando il metodo comunitario è stato esteso alla migrazione clandestina e ai controlli alle frontiere;

52. chiede al Consiglio e alla Commissione di compiere tutti gli sforzi possibili affinché le autorità dei paesi di origine e di transito cooperino efficacemente con l'UE e i suoi Stati membri per prevenire l'immigrazione illegale e lottare contro le organizzazioni che si dedicano alla tratta di esseri umani; chiede altresì al Consiglio e alla Commissione di valutare regolarmente il grado di cooperazione di questi paesi terzi in materia di immigrazione illegale e, in tal senso, sottolinea l'importanza del meccanismo di seguito e di valutazione dei paesi terzi nell'ambito della lotta contro l'immigrazione illegale, creato dal Consiglio nel 2003 su richiesta del Consiglio europeo tenutosi a Salonicco il 19 e 20 giugno 2003;

53. chiede di mettere a punto senza indugio un sistema europeo comune di asilo, che sia equo ed efficace, e sollecita il Consiglio a rimuovere qualsiasi ostacolo alla sua istituzione;

54. ritiene che la conclusione di accordi di riammissione sia una priorità facente parte di una più ampia strategia di lotta contro l'immigrazione clandestina; ricorda la necessità di disporre di norme comuni, chiare, trasparenti ed eque sul rimpatrio; è preoccupato che gli accordi in materia di riammissione, firmati a nome dell'UE, non escludono esplicitamente i richiedenti asilo dall'ambito degli accordi stessi e possono pertanto riguardare la riammissione dei richiedenti asilo le cui domande non sono ancora state esaminate nel merito o sono state respinte o ritenute inammissibili applicando il concetto di «paese terzo sicuro»; chiede salvaguardie per garantire che il principio del *non-refoulement* sia osservato;

Giovedì 21 giugno 2007

55. raccomanda di negoziare con paesi terzi direttive sull'agevolazione del rilascio dei visti se possibile sulla base della reciprocità, al fine di sviluppare un effettivo partenariato in materia di gestione della migrazione; chiede al Consiglio di incoraggiare gli Stati membri a ridurre i costi dei visti per incoraggiare gli sviluppi democratici nei paesi PEP ed evitare, in nome della sicurezza, di creare ulteriori barriere ai viaggiatori legali comuni;

56. sostiene i programmi di protezione regionale messi a punto dalla Commissione in stretta cooperazione con l'Alto Commissario delle Nazioni Unite per i rifugiati e i paesi terzi interessati, e ricorda che è importante garantire che coloro i quali necessitano di protezione possano avere accesso alla stessa quanto più rapidamente possibile, a prescindere dal paese o dalla regione in cui si trovano;

*
* *

57. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio europeo, al Consiglio, alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri.

P6_TA(2007)0285

Evoluzione dei negoziati relativi alla decisione quadro sulla lotta contro il razzismo e la xenofobia

Raccomandazione del Parlamento europeo destinata al Consiglio del 21 giugno 2007 sull'evoluzione dei negoziati relativi alla decisione quadro sulla lotta contro il razzismo e la xenofobia (2007/2067(INI))

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta di raccomandazione destinata al Consiglio, presentata da Martine Roure a nome del gruppo PSE, sull'evoluzione dei negoziati relativi alla decisione quadro sulla lotta contro il razzismo e la xenofobia (B6-0076/2007),
- vista la sua posizione del 4 luglio 2002 sulla lotta contro il razzismo e la xenofobia⁽¹⁾,
- vista l'azione comune 96/443/GAI del 15 luglio 1996 adottata dal Consiglio a norma dell'articolo K.3 del trattato sull'Unione europea, nell'ambito dell'azione intesa a combattere il razzismo e la xenofobia⁽²⁾ (in prosieguo: «l'azione comune»),
- vista la proposta di decisione quadro del Consiglio sulla lotta contro il razzismo e la xenofobia, presentata dalla Commissione (COM(2001)0664)⁽³⁾,
- vista la proposta di decisione quadro del Consiglio del 2005 definita «Compromesso di Lussemburgo»⁽⁴⁾,
- vista la proposta di decisione quadro del Consiglio del gennaio 2007⁽⁵⁾,
- visto il Patto internazionale relativo ai diritti civili e politici del 16 dicembre 1966, e in particolare il suo articolo 20, paragrafo 2,
- vista la Convenzione internazionale sull'eliminazione di tutte le forme di discriminazione razziale del 21 dicembre 1965,

⁽¹⁾ GU C 271 E del 12.11.2003, pag. 558.

⁽²⁾ GU L 185 del 24.7.1996, pag. 5.

⁽³⁾ GU C 75 E del 26.3.2002, pag. 269.

⁽⁴⁾ Documenti 8994/1/05 REV 1 DROIPEN 24; 8994/1/05 REV ADD 1 DROIPEN 24.

⁽⁵⁾ Documento 5118/07 DROIPEN 1.

Giovedì 21 giugno 2007

- visto il protocollo aggiuntivo alla Convenzione sulla cybercriminalità del 28 gennaio 2003, sulla criminalizzazione degli atti di natura razzista e xenofoba commessi attraverso le reti informatiche⁽¹⁾,
 - visti l'articolo 114, paragrafo 3, e l'articolo 94 del suo regolamento,
 - vista la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni (A6-0151/2007),
- A. considerando che le relazioni annuali dell'Osservatorio europeo dei fenomeni di razzismo e xenofobia, le sue relazioni comparative sui crimini razzisti e le sue due recenti relazioni sull'antisemitismo e l'islamofobia hanno evidenziato il fatto che i crimini razzisti costituiscono un problema persistente e costante in tutti gli Stati membri; considerando che, stando alle stime, oltre 9 milioni di persone sono state vittime di un atto razzista nel 2004,
- B. considerando che l'anno 2007 è stato proclamato «Anno europeo delle pari opportunità per tutti» e che è opportuno nel corso di quest'anno porre un accento particolare sulla lotta contro ogni forma di discriminazione,
- C. considerando che è necessario mantenere un equilibrio tra il rispetto della libertà di espressione e la lotta contro il razzismo e la xenofobia,
- D. considerando che, pur se è opportuna una politica criminale in materia, questa deve però tener conto del fatto che in una cultura di libertà e di diritti, il diritto penale costituisce sempre l'ultimo ricorso, da utilizzare il minimo indispensabile; sottolineando inoltre che la politica legislativa in materia deve essere ponderata alla luce di tutti i valori in questione, in particolare alla luce del conflitto tra libertà di espressione e diritto di ogni essere umano a pari considerazione e rispetto,
- E. considerando che occorre tutelare la libertà di espressione e di associazione, a meno che non sia esercitata per sostenere l'utilizzo della forza, della violenza o dell'odio, sia intesa ad incitare o a provocare atti illeciti e possa dare origine a tali atti,
- F. considerando che, sebbene tutti gli Stati membri dispongano di una legislazione per combattere il razzismo e la xenofobia, esistono significative divergenze tra tali legislazioni; considerando altresì che tale diversità evidenzia la necessità di un certo grado di armonizzazione a livello europeo al fine di garantire una lotta efficace contro il razzismo e la xenofobia transfrontalieri e in Europa in generale,
- G. considerando che occorre combattere energicamente il razzismo e la xenofobia in tutta l'Unione europea, soprattutto attraverso l'istruzione e un incessante discorso di tipo sociale e politico che smascheri le argomentazioni a favore degli stessi e ne isoli i fautori,
- H. considerando che, dopo sei anni di negoziati, il Consiglio ha raggiunto un accordo politico su un progetto di decisione quadro sulla lotta contro il razzismo e la xenofobia durante il Consiglio giustizia e affari interni del 19 aprile 2007,
- I. considerando che tale accordo politico è il frutto di diversi anni di negoziati e deve costituire il punto di partenza per l'attuazione di una legislazione europea più solida in questo settore,

⁽¹⁾ Serie dei trattati del Consiglio d'Europa, STCE n. 189.

Giovedì 21 giugno 2007

- J. ricordando che ha approvato la sua posizione il 4 luglio 2002, che tale posizione si fondava tuttavia sulla proposta iniziale della Commissione del 2001 e che l'accordo politico del 19 aprile 2007 è il frutto di laboriosi negoziati ed ha di conseguenza modificato in maniera sostanziale il testo iniziale della Commissione; ritenendo pertanto di dover essere consultato nuovamente sulla base di tale nuovo testo,
- K. ricordando che l'adozione di tale decisione quadro comporterà quindi l'abrogazione dell'azione comune e che pertanto è opportuno che la sua portata non sia inferiore a quella di quest'ultima;
1. a fronte della proposta di decisione quadro che ha formato oggetto di un accordo politico durante il Consiglio giustizia e affari interni del 19 aprile 2007, trasmette al Consiglio le raccomandazioni seguenti:
- a) lanciare un messaggio politico forte a favore di un'Europa dei cittadini e garantire la massima tutela dei diritti fondamentali, finalizzando il testo in tempi brevi e garantendone la pubblicità;
 - b) garantire che la lotta contro il razzismo e la xenofobia sia condotta soprattutto con l'educazione alla pace, alla non-violenza e al rispetto dei diritti fondamentali e del dialogo tra religioni e culture a livello dell'Unione europea,
 - c) assicurare che la decisione quadro apporti un valore aggiunto europeo rispetto all'azione comune,
 - d) insieme alla Commissione, applicare più attivamente le attuali disposizioni del trattato contro la discriminazione e il razzismo, nonché attivare uno stretto monitoraggio della futura trasposizione ed attuazione della decisione quadro in ogni Stato membro e riferire al Parlamento europeo; vigilare affinché la Commissione avvii procedure di violazione nei confronti degli Stati membri che non attuano la legislazione,
 - e) riconoscere che alcuni Stati membri hanno criminalizzato la negazione o la palese banalizzazione del genocidio, dei crimini contro l'umanità o dei crimini di guerra;
 - f) adottare nel testo finale della decisione quadro la fattispecie di reato a sfondo razzista e xenofobo già inclusa nella suddetta proposta della Commissione di decisione quadro che rendeva perseguibile il «dirigere, sostenere o partecipare alle attività di un gruppo razzista o xenofobo, nell'intento di contribuire alle attività criminali dell'organizzazione»,
 - g) escludere la nozione di turbativa dell'ordine pubblico, in quanto questa non si basa su una definizione esatta di tale concetto e definire il comportamento minaccioso, ingiurioso o insultante in merito al quale gli Stati membri possono decidere se sia punibile o meno,
 - h) integrare una clausola di non-regresso analoga a quelle di cui all'articolo 6 della direttiva 2000/43/CE del Consiglio, del 29 giugno 2000, che attua il principio della parità di trattamento tra le persone indipendentemente dalla razza e dall'origine etnica⁽¹⁾, e vigilare a tal fine affinché l'attuazione della decisione quadro non comporti un indebolimento delle protezioni esistenti,
 - i) prevedere che l'attuazione della decisione quadro non pregiudichi alcun obbligo imposto in virtù della già citata Convenzione internazionale sull'eliminazione di ogni forma di discriminazione razziale,
 - j) istituire in capo all'Agenzia dell'Unione europea per i diritti fondamentali un'unità al fine di monitorare simili reati negli Stati membri, con il compito di reperire, conservare e classificare i dati,

⁽¹⁾ GU L 180 del 19.7.2000, pag. 22.

Giovedì 21 giugno 2007

- k) assicurare un'efficace attuazione della decisione quadro, facendo in modo che la relazione della Commissione tenga conto del parere dell'Agenzia per i diritti fondamentali e delle organizzazioni non governative interessate, conformemente al modello che figura nella direttiva 2000/43/CE,
 - l) predisporre un quadro giuridico completo che consenta di combattere la discriminazione in tutte le sue forme con l'ausilio della rapida approvazione di una direttiva globale sulla lotta contro la discriminazione (conformemente all'articolo 13 del trattato), che preveda sanzioni penali efficaci, proporzionate e dissuasive per tutte le forme di discriminazione nonché sanzioni amministrative e di riabilitazione quali l'obbligo di istruzione e il servizio alla comunità, o ammende che in caso di personalità pubbliche e di rappresentanti delle autorità dovrebbero essere più severe a motivo del fatto che il loro status dovrebbe essere considerato una circostanza aggravante,
 - m) tener conto del fatto che non dovrebbe esistere alcuna gerarchia tra i motivi di discriminazione di cui all'articolo 13 del trattato e che, di conseguenza, tali forme di discriminazione richiedono pari attenzione da parte del Consiglio; includere nell'ambito della responsabilità penale i reati di odio e di violenza basati su motivi di discriminazione ovvero su una combinazione di motivi di questo tipo (discriminazione multipla),
 - n) impegnarsi a procedere entro tre anni al massimo dal termine ultimo per la trasposizione della decisione quadro a una revisione delle disposizioni di detta decisione quadro sulla base di una relazione di valutazione che gli sarà trasmessa dai vari Stati membri riguardo all'attuazione soprattutto dell'articolo 1 al fine di ridurre la portata delle deroghe;
2. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente raccomandazione al Consiglio e, per conoscenza, alla Commissione, nonché ai parlamenti e ai governi degli Stati membri.

P6_TA(2007)0286

Cooperazione pratica, qualità del processo decisionale del regime europeo comune in materia di asilo

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sull'asilo: cooperazione pratica, qualità del processo decisionale del regime europeo comune in materia di asilo (2006/2184(INI))

Il Parlamento europeo,

- visto l'articolo 63, paragrafi 1 e 2 del trattato che istituisce la Comunità europea,
- vista la direttiva 2005/85/CE del Consiglio, del 1° dicembre 2005, recante norme minime per le procedure applicate negli Stati membri ai fini del riconoscimento della revoca dello status di rifugiato⁽¹⁾,
- vista la direttiva 2004/83/CE del Consiglio, del 29 aprile 2004, recante norme minime sull'attribuzione, a cittadini di paesi terzi o apolidi, della qualifica di rifugiato o di persona altrimenti bisognosa di protezione internazionale, nonché norme minime sul contenuto della protezione riconosciuta⁽²⁾,
- visto il regolamento (CE) n. 343/2003 del Consiglio, del 18 febbraio 2003, che stabilisce i criteri e i meccanismi di determinazione dello Stato membro competente per l'esame di una domanda d'asilo presentata in uno degli Stati membri da un cittadino di un paese terzo⁽³⁾ (regolamento Dublino II),
- vista la direttiva 2003/9/CE del Consiglio, del 27 gennaio 2003, recante norme minime relative all'accoglienza dei richiedenti asilo negli Stati membri⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ GU L 326 del 13.12.2005, pag. 13.

⁽²⁾ GU L 304 del 30.9.2004, pag. 12.

⁽³⁾ GU L 50 del 25.2.2003, pag. 1.

⁽⁴⁾ GU L 31 del 6.2.2003, pag. 18.

Giovedì 21 giugno 2007

- visto il programma dell'Aja del 4 e 5 novembre 2004,
 - vista la sua posizione del 27 settembre 2005 sul progetto di direttiva del Consiglio recante norme minime per le procedure applicate negli Stati membri al fine del riconoscimento e della revoca dello status di rifugiato⁽¹⁾,
 - vista la comunicazione della Commissione «sul rafforzamento della cooperazione pratica, nuove strutture, nuovi approcci: migliorare la qualità del processo decisionale del regime europeo comune in materia di asilo» (COM(2006)0067),
 - vista la comunicazione della Commissione per adattare le disposizioni del titolo IV del trattato che istituisce la Comunità europea relative alle competenze della Corte di giustizia per una tutela giurisdizionale più effettiva (COM(2006)0346),
 - visto l'articolo 45 del proprio regolamento,
 - visti la relazione della commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni e il parere della commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere (A6-0182/2007),
- A. A considerando che le convenzioni internazionali e la Convenzione per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali devono sempre garantire il principio del non-respingimento,
- B. ricordando che, con l'adozione dei quattro strumenti previsti dall'articolo 63, paragrafo 1 del trattato CE, si è conclusa la prima fase dell'introduzione del regime comune in materia d'asilo; che esistono difficoltà, sia politiche sia tecniche, da superare per pervenire alla seconda fase del regime che ha l'obiettivo di instaurare una procedura comune in materia d'asilo e uno status uniforme per le persone che hanno diritto all'asilo o ad una protezione sussidiaria e che è auspicabile che la scadenza prevista, nella fattispecie il 2010, potrà essere rispettata,
- C. considerando che ha già dato il proprio sostegno alla definizione di «rifugiato» quando è apparsa nella direttiva 2004/83/CE del Consiglio e che tale definizione è quindi valida anche per quanto riguarda la presente risoluzione,
- D. considerando che, quando si tratta di applicare norme comuni, l'adozione di direttive costituisce solo una prima tappa e che questa fase deve essere necessariamente seguita da una trasposizione corretta in tutti gli Stati membri delle disposizioni adottate a livello comunitario; che il controllo di questo processo di trasposizione da parte della Commissione ha un'importanza fondamentale e che devono quindi essere messe a disposizione risorse adeguate per svolgere tale compito,
- E. considerando che gli strumenti adottati finora in materia di asilo hanno unicamente stabilito norme minime, e tenendo presente che si deve superare la tendenza ad accettare un minimo comune denominatore onde evitare un livellamento verso il basso che porti a una diminuzione della protezione e della qualità dell'accoglienza, delle procedure e della protezione,
- F. ricordando che nel programma dell'Aia del 4 e 5 novembre 2004 il Consiglio europeo ha invitato il Consiglio e la Commissione a mettere a punto strutture adeguate comprendenti i servizi nazionali degli Stati membri competenti in materia di asilo per agevolare la cooperazione concreta e che il rafforzamento di tale cooperazione concreta nonché degli scambi di informazioni e dettagli sulle migliori pratiche tra Stati membri costituisce un importante strumento per conseguire l'obiettivo di una procedura comune di asilo e uno status uniforme,

⁽¹⁾ GU C 227 E del 21.9.2006, pag. 46.

Giovedì 21 giugno 2007

- G. considerando che il rafforzamento della fiducia reciproca è uno degli elementi fondamentali della creazione di un regime comune in materia di asilo e che una cooperazione concreta e regolare tra i diversi livelli amministrativi degli Stati membri, costituisce il migliore strumento per instaurare tale fiducia; che il rafforzamento della fiducia reciproca è necessario per garantire la qualità e rafforzare altresì la fiducia dell'opinione pubblica nella gestione dell'asilo, rendendo così il processo meno controverso e più efficace,
- H. considerando che un'efficace attuazione della politica in materia d'asilo presuppone il perseguimento di vari obiettivi complementari come il miglioramento della qualità del processo decisionale, il trattamento rapido e sicuro delle richieste di protezione nonché l'organizzazione di campagne d'informazione nei paesi di origine e transito che illustrino le possibilità d'immigrazione legale, le modalità di acquisizione dello status di rifugiato o della protezione umanitaria, i pericoli connessi al traffico di esseri umani, in particolare donne e minori non accompagnati, e le conseguenze sia di un'immigrazione illegale che del rifiuto dello status di rifugiato,
- I. considerando che, al fine di migliorare la qualità del trattamento delle domande di asilo e di ridurre così i procedimenti giudiziari e i ritardi procedurali, può essere utile ricorrere al sostegno di organizzazioni specializzate quali l'UNHCR, che ha messo a punto un metodo per aiutare le autorità a migliorare la qualità dei loro processi decisionali (Quality Initiative),
- J. considerando che, come ha dichiarato il Consiglio «Giustizia e affari interni» del 27 e 28 aprile 2006, l'instaurazione di una procedura uniforme deve essere incoraggiata per evitare ritardi e fornire un contributo concreto al miglioramento dell'efficacia delle procedure,
- K. sottolineando che, nonostante un corpus comune di misure adottate in materia di asilo dopo l'entrata in vigore del trattato di Amsterdam, gli Stati membri continuano ad adottare a livello nazionale misure o decisioni che hanno implicazioni per gli altri Stati membri, in particolare per quanto concerne la concessione di protezione internazionale,
- L. considerando che l'articolo 29 della direttiva 2005/85/CE prevede la costituzione di un elenco comune minimo di paesi terzi di origine considerati sicuri e notando che, da una parte tale elenco non è stato ancora messo a punto e, dall'altra, il Consiglio non ha tenuto conto del parere del Parlamento europeo al momento di adottare la direttiva, ragion per cui è attualmente all'esame della Corte di giustizia delle Comunità europee (Corte di giustizia) un'azione volta all'annullamento della direttiva 2005/85/CE; che tale elenco dovrebbe essere adottato in base alla procedura di codecisione; che l'inclusione di un paese in tale elenco non comporta automaticamente che ai richiedenti asilo di tale paese venga di norma rifiutato l'asilo ma piuttosto che, in base alla Convenzione di Ginevra del 28 luglio 1951 concernente lo status di rifugiato, modificata dal Protocollo di New York del 31 gennaio 1967 (Convenzione di Ginevra), si proceda ad una valutazione individuale di ogni singola domanda,
- M. deplorando che, per quanto concerne la messa a punto dell'elenco dei paesi di origine sicuri, il Consiglio non abbia ritenuto necessario applicare la procedura di codecisione e considerando che è attesa con interesse la sentenza al riguardo della Corte di giustizia,
- N. considerando che gli Stati membri devono poter disporre di informazioni di elevata qualità in merito agli attuali pericoli nei paesi di origine, se intendono garantire procedure affidabili ed eque per assicurare il rispetto dei diritti dei richiedenti asilo,
- O. considerando che la violenza e la minaccia di violenze contro le donne rappresentano una violazione del diritto alla vita, alla sicurezza, alla libertà, alla dignità e all'integrità fisica e psichica, nonché una grave minaccia alla salute fisica e mentale delle vittime di simili violenze,

Giovedì 21 giugno 2007

- P. considerando che, sebbene esistano problemi tecnici e politici che ostacolano la condivisione di informazioni sensibili in merito ai paesi d'origine, in ultima analisi va certo istituita una banca dati comune sui paesi d'origine in modo che tutte le persone coinvolte nella procedura possano basarsi sulle stesse informazioni quando trattano una domanda individuale,
- Q. considerando che, per migliorare le procedure decisionali, è necessario innalzare il livello di formazione dei funzionari che prendono tali decisioni,
- R. considerando che la procedura più adeguata a consentire alla Corte di giustizia di garantire l'unità del diritto comunitario è quella della pronuncia in via pregiudiziale prevista all'articolo 234 del trattato CE, e che un elemento essenziale di tale procedura è il principio secondo cui ogni giurisdizione nazionale può rivolgersi alla Corte di giustizia; considerando tuttavia che, a causa della deroga a tale principio introdotta dall'articolo 68 del trattato CE, la Corte di giustizia è purtroppo abilitata a interpretare le disposizioni in materia di asilo solo se la questione le viene sottoposta dalle giurisdizioni nazionali di ultima istanza;
1. si compiace degli sforzi compiuti per migliorare la cooperazione pratica nel quadro del regime comune europeo in materia di asilo; ritiene che un miglioramento della qualità delle procedure e delle decisioni sia nell'interesse tanto degli Stati membri quanto dei richiedenti asilo;
2. ribadisce la necessità di una politica UE comune in materia di asilo che sia proattiva e basata sull'obbligo di ammettere i richiedenti asilo e sul rispetto del principio del non respingimento; ricorda, in tale contesto, il ruolo fondamentale di una forte politica estera e di sicurezza comune, che promuova e salvaguardi la democrazia e i diritti fondamentali;
3. ribadisce fermamente che l'obiettivo ultimo dell'instaurazione di un regime comune in materia d'asilo deve essere quello di garantire un'alta qualità di protezione, di valutazione delle richieste individuali di asilo e delle procedure che portino a decisioni debitamente documentate ed eque; richiama l'attenzione sul fatto che il miglioramento della qualità del processo decisionale deve garantire a quanti necessitano di protezione la possibilità di avere accesso sicuro al territorio dell'UE nonché di vedere le loro richieste debitamente esaminate, come pure garantire un rigoroso rispetto delle norme internazionali in materia di diritti umani e di rifugiati, in particolare del principio del non respingimento;
4. condanna l'evidente carenza di risorse a disposizione della Commissione per controllare l'attuazione delle diverse direttive in materia di asilo ed esorta gli Stati membri ad agevolare tale compito della Commissione fornendole sistematicamente una tabella di corrispondenze in cui figurino esattamente quali misure sono state adottate per attuare quali disposizioni delle direttive;
5. invita il Consiglio e la Commissione ad adoperarsi per l'introduzione in tutti gli Stati membri di una procedura unica per un processo decisionale equo ed efficace, al fine di garantire che lo status di rifugiato sia concesso con la massima rapidità a tutti coloro che ne hanno diritto;
6. rileva che, in relazione alle condizioni e alle modalità per la concessione della protezione internazionale, e in particolare della protezione sussidiaria, continueranno ad esistere differenze tra gli Stati membri e la realtà dell'«asylum shopping» resterà un problema fino a quando le disposizioni nel settore del diritto d'asilo si fonderanno su norme minime e sul minimo comune denominatore;
7. sottolinea che uno degli obiettivi degli strumenti adottati in materia di asilo è quello di limitare i movimenti detti «secondari»; esorta quindi gli Stati membri ad adoperarsi concretamente per realizzare il massimo livello di convergenza tra le loro rispettive politiche in materia di asilo;

Giovedì 21 giugno 2007

8. ritiene che uno dei miglioramenti da apportare al regime UE in materia di asilo dovrebbe consistere, ai fini di una maggiore solidarietà, in una ripartizione più equa dell'onere sostenuto in particolare dagli Stati membri alle frontiere esterne dell'Unione europea e attende già con interesse la valutazione della Commissione sul regolamento Dublino II e qualsiasi proposta tale valutazione possa avanzare nel settore;

9. ritiene che occorra vigilare affinché i funzionari incaricati della concessione dello status di rifugiato dispongano di una formazione adeguata sulla base di un curriculum europeo, con la possibilità di introdurre qualifiche obbligatorie o un livello obbligatorio di qualifica;

10. chiede di effettuare nei paesi di origine e di transito campagne di informazione che illustrino ai potenziali migranti i rischi dell'immigrazione illegale e le conseguenze del rifiuto dello status di rifugiato nonché le caratteristiche dell'immigrazione legale e la possibilità di chiedere asilo in casi giustificati, come pure i pericoli del traffico di esseri umani, in particolare di donne e minori non accompagnati;

11. chiede che, una volta esperite tutte le possibilità giudiziarie, le misure applicabili alle persone cui non è stato concesso lo status di rifugiato o il cui status di rifugiato è stato revocato vengano attuate rapidamente ed equamente, nel pieno rispetto della dignità umana e dei diritti fondamentali delle persone che vanno rimpatriate; chiede inoltre, al riguardo, la messa a punto quanto più rapida possibile di una procedura UE di rimpatrio;

12. chiede un'attuazione rapida ed equa delle misure da applicare alle persone che hanno ottenuto lo status di rifugiato o la protezione umanitaria al fine di favorire condizioni di vita decorose, un'integrazione effettiva nella vita sociale e politica e la partecipazione attiva e condivisa alle scelte della comunità di accoglienza;

13. invita la Commissione a risolvere quanto più rapidamente possibile i problemi tecnici e politici inerenti all'introduzione di una banca dati comune contenente informazioni sui paesi di origine; ritiene che una banca dati UE dovrebbe operare come sistema aperto, di modo che tutte le persone coinvolte nella procedura possano basarsi sulle stesse informazioni quando trattano una domanda individuale; auspica che si trovi una soluzione pragmatica al problema del multilinguismo;

14. nota da una parte, gli sforzi finora compiuti dalla Commissione, in base alle disposizioni dell'articolo 29 della direttiva 2005/85/CE, per elaborare un elenco dei paesi d'origine sicuri, ma ricorda, dall'altra, l'azione di annullamento intentata dinanzi alla Corte di giustizia e ancora all'esame, concernente tale direttiva, ragion per cui l'elaborazione di un siffatto elenco è attualmente sospesa, e invita il Consiglio a tener conto di tali elementi contrastanti e a decidere di conseguenza; rileva, inoltre, che il concetto di paese terzo sicuro non esime gli Stati membri dai loro obblighi a norma del diritto internazionale, in particolare le disposizioni della Convenzione di Ginevra concernenti il principio di non respingimento e la valutazione individuale di ogni singola domanda di asilo;

15. ritiene che le attività di coordinamento connesse alla cooperazione concreta in materia di asilo debbano restare di competenza della Commissione, che deve poter disporre di risorse adeguare a tal fine; chiede alla Commissione di privilegiare tale opzione nella relazione che presenterà all'inizio del 2008 sui progressi realizzati nella prima fase delle attività e, qualora scelga un'altra opzione, di spiegare perché si ritenga necessaria la creazione di una nuova struttura nella forma di una «Agenzia europea di sostegno», dato che

Giovedì 21 giugno 2007

si dovrebbe tener conto del rapporto costi-benefici; ritiene che, se la Commissione prevede la creazione di un'Agenzia europea di sostegno, dovrebbe farlo imponendosi un rigoroso obbligo di garantire trasparenza e rendicontazione;

16. incoraggia gli Stati membri a cooperare pienamente con l'UNHCR, a fornirgli il sostegno adeguato e a realizzare una operazione «Quality Initiative» nonché a pubblicarne i risultati, al fine di far conoscere e di promuovere le migliori pratiche nel trattamento delle domande di protezione internazionale;

17. ritiene inaccettabile che i richiedenti asilo siano trattenuti in condizioni di privazione della libertà individuale;

18. sottolinea la necessità di realizzare centri di accoglienza con strutture separate per le famiglie, le donne e i bambini nonché strutture adeguate per gli anziani e i disabili richiedenti asilo; chiede che, nel contesto dell'applicazione della direttiva 2003/9/CE, si proceda a una valutazione delle condizioni di accoglienza; sottolinea che in materia occorre utilizzare pienamente le possibilità offerte dal nuovo Fondo europeo per i rifugiati;

19. si compiace delle misure previste dalla Commissione per aiutare quegli Stati membri che sono soggetti a notevoli pressioni a far fronte ai problemi di accoglienza dei richiedenti asilo e di trattamento delle domande di asilo; si compiace, in particolare e soprattutto, della proposta di inviare gruppi di esperti comprendenti membri di diversi Stati membri;

20. insiste sul fatto che spetta alla Commissione controllare l'applicazione delle direttive adottate in materia di asilo e che le risorse a sua disposizione a tal fine risultano attualmente del tutto insufficienti per realizzare efficacemente un compito di tale portata; ritiene che ne vada della credibilità dell'Unione in questo settore nonché del futuro della politica comune in materia di asilo;

21. incoraggia la Commissione a facilitare l'accesso agli strumenti finanziari quali il Fondo europeo per i rifugiati e il programma ARGO per permettere agli Stati membri di ottenere rapidamente finanziamenti in situazioni d'emergenza;

22. richiama l'attenzione sul fatto che il corpus del diritto comunitario nel settore della politica in materia di asilo necessita di un'interpretazione e di un'applicazione uniformi in tutta l'Unione; ritiene che il processo di armonizzazione in materia di asilo sarà agevolato e accelerato se la Corte di giustizia potrà essere adita anche da giudici diversi da quelli nazionali di ultima istanza, come avviene attualmente; invita, quindi, il Consiglio a restituire alla Corte di giustizia tutte le sue competenze pregiudiziali a norma del titolo IV del trattato CE; accoglie con favore il documento di riflessione della Corte di giustizia relativo al trattamento delle questioni pregiudiziali concernenti lo spazio di libertà, sicurezza e giustizia⁽¹⁾, e incoraggia un dibattito sulla necessità di una procedura adattata alla natura specifica delle cause in materia di asilo e immigrazione;

23. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione.

⁽¹⁾ Documento del Consiglio 13272/06.

Giovedì 21 giugno 2007

P6_TA(2007)0287

Fiducia del consumatore nell'ambiente digitale

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sulla fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale (2006/2048(INI))

Il Parlamento europeo,

- visti il Libro verde della Commissione sulla revisione dell'*acquis* relativo ai consumatori (COM(2006)0744) e il compendio del diritto europeo dei consumatori — analisi comparativa ⁽¹⁾,
 - vista l'audizione pubblica e gli studi di esperti presentati in tale occasione sulla fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale, che si è tenuta al Parlamento europeo il 24 gennaio 2007,
 - visto il trattato CE e in particolare gli articoli 95 e 153,
 - viste la sua risoluzione del 23 marzo 2006 sul diritto europeo dei contratti e revisione dell'*acquis*: la via da seguire ⁽²⁾ e la sua risoluzione del 7 settembre 2006 sul diritto contrattuale europeo ⁽³⁾,
 - vista la legislazione comunitaria in vigore nel settore della protezione dei consumatori, del commercio elettronico e dello sviluppo della società dell'informazione,
 - vista la Carta della Presidenza tedesca dal titolo «Sovranità dei consumatori in un mondo digitale»,
 - vista la comunicazione della Commissione sulla lotta contro le comunicazioni commerciali indesiderate (spam), i programmi spia (spyware) e i software maligni (COM(2006)0688),
 - vista la comunicazione della Commissione sul riesame del quadro normativo comunitario per le reti ed i servizi di comunicazione elettronica (COM(2006)0334),
 - visto l'articolo 45 del suo regolamento,
 - visti la relazione della commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori e il parere della commissione per l'industria, la ricerca e l'energia (A6-0191/2007),
- A. considerando che la tecnologia digitale è ormai parte integrante della vita quotidiana; che l'industria delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC) svolge un importante ruolo di fornitore per quanto riguarda piattaforme, dispositivi, software, comunicazione, intrattenimento e beni culturali; che i confini fra beni e servizi divengono sempre più sfumati, che varie forme di TIC attraversano attualmente un processo di convergenza; che i metodi di acquisto si stanno diversificando; che i consumatori generano in misura crescente contenuti o valore aggiunto per i prodotti; considerando, inoltre, che diviene sempre più arduo, in tale complessa nuova struttura, identificare chi fornisce le varie componenti di un servizio e comprendere l'impatto di determinate tecnologie e dei nuovi modelli commerciali,
- B. considerando che la fiducia dei consumatori e degli imprenditori europei nell'ambiente digitale è bassa e che per alcuni aspetti del commercio elettronico l'Europa è in ritardo rispetto agli Stati Uniti e all'Asia,
- C. considerando che, nonostante il potenziale della comunicazione digitale, solo il 6 % dei consumatori fa ricorso al commercio elettronico transfrontaliero di merci, servizi e contenuti, sebbene tale dato sia in crescita,
- D. considerando che, nonostante le potenzialità offerte dalla composizione alternativa delle controversie, tali sistemi sono utilizzati regolarmente soltanto dal 3 % dei rivenditori, mentre il 41 % di essi ignora la possibilità di ricorrere a tali strumenti,

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/consumers/cons_int/safe_shop/acquis/comp_analysis_en.pdf.

⁽²⁾ GU C 292 E dell'1.12.2006, pag. 109.

⁽³⁾ GU C 305 E del 14.12.2006, pag. 247.

Giovedì 21 giugno 2007

- E. considerando che lo sviluppo del mercato digitale nell'Unione europea favorirebbe un considerevole aumento della competitività dell'Unione europea nel commercio mondiale,
- F. considerando che la neutralità della rete merita un'indagine approfondita ed uno stretto controllo a livello europeo al fine di liberare e sfruttare al massimo il suo potenziale di aumento della scelta dei consumatori e permettere anche alle nuove imprese di godere di pari accesso al mercato interno,
- G. considerando che la frammentazione di una parte del mercato elettronico nell'Unione europea pregiudica i diritti iscritti nell'*acquis* comunitario,
- H. considerando che il divario digitale è di natura sociale e geografica e che i soggetti dimenticati dall'evoluzione digitale sono spesso in zone sfavorite e rurali,
- I. considerando che i consumatori e gli imprenditori europei godono di una certezza del diritto inferiore per il commercio elettronico all'interno dell'Unione europea rispetto alle transazioni effettuate a livello nazionale o al di fuori dell'Unione europea,
- J. considerando che una stessa transazione elettronica è soggetta a numerose disposizioni giuridiche che impongono requisiti divergenti, per cui gli imprenditori e i consumatori non dispongono di norme chiare e di facile applicazione,
- K. considerando che il futuro della società dell'informazione dipende in grandissima misura dalla sfida di garantire un'adeguata protezione dei dati personali nonché un elevato livello di sicurezza nell'ambiente elettronico;

1. invita la Commissione a sostenere un quadro idoneo allo sviluppo del commercio elettronico, volto a rafforzare la fiducia attualmente debole dei consumatori, a creare un ambiente economico più favorevole, a migliorare la qualità della legislazione, a rafforzare i diritti dei consumatori e la posizione dei piccoli imprenditori sul mercato e a porre fine alla frammentazione del mercato interno nell'ambiente digitale; si compiace, a tale proposito, della comunicazione della Commissione sulla Strategia per la politica dei consumatori dell'UE 2007-2013 — Maggiori poteri per i consumatori, più benessere e tutela più efficace (COM(2007)0099);

2. invita la Commissione, oltre a cercare di migliorare la qualità della legislazione sui consumatori, a concentrarsi sulla definizione di norme appropriate in materia di commercio elettronico transfrontaliero sotto forma di standard ai quali i titolari di marchi di fiducia per il commercio elettronico transfrontaliero potranno aderire volontariamente;

3. invita la Commissione a proporre una strategia atta ad accrescere la fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale nel suo complesso, facendo tesoro dell'esperienza acquisita grazie all'iniziativa *e-Confidence* ⁽¹⁾;

4. è convinto della necessità di attuare realmente e senza indugio l'iniziativa *e-inclusion* (partecipazione elettronica dei cittadini); chiede pertanto alla Commissione di invitare gli Stati membri firmatari di tale azione paneuropea di agire in tal senso;

5. è convinto dell'opportunità di adottare una definizione più ampia di «consumatore», che sia più adeguata alla società dell'informazione;

6. è convinto che i piccoli operatori meritino una specifica tutela volta a migliorare la loro posizione sul mercato della società dell'informazione;

7. sottolinea che esistono fattori che determinano una mancanza di fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale e ritiene pertanto perseguire una politica attiva e sostenere meccanismi specifici atti a favorire un aumento della fiducia dei consumatori provvedendo a che le transazioni nell'ambiente digitale possano essere effettuate in modo sicuro e corretto;

⁽¹⁾ Cfr. il documento di lavoro dei servizi della Commissione dal titolo «Consumer Confidence in E-Commerce: lessons learned from the e-confidence initiative».

Giovedì 21 giugno 2007

8. invita la Commissione, in conformità dell'articolo 18 del regolamento (CE) n. 2006/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 ottobre 2004, sulla cooperazione tra le autorità nazionali responsabili dell'esecuzione della normativa che tutela i consumatori (Regolamento sulla cooperazione per la tutela dei consumatori) ⁽¹⁾, a concludere accordi di cooperazione per la protezione dei consumatori con paesi terzi (in particolare quelli dell'OCSE), ai fini di una migliore applicazione dei diritti dei consumatori nell'ambiente digitale;

9. plaude all'iniziativa della Commissione di rivedere e aggiornare la normativa comunitaria in materia di consumatori e in particolare la forte enfasi sul commercio elettronico;

Aumento della fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale

10. ritiene che una nuova strategia e-Confidence contribuirebbe ad accrescere la fiducia dei consumatori, in particolare mediante progressi nei seguenti settori:

- creazione di un programma di sovvenzioni e ricorso agli attuali programmi finanziari per progetti mirati ad aumentare la fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale, incluse campagne di istruzione e di informazione e progetti di verifica pratica dei servizi online (quali il «mystery shopping»),
- creazione di un modulo di apprendimento elettronico direttamente inerente alla tutela dei consumatori e ai diritti degli utenti nell'ambiente digitale in abbinamento con il progetto Dolceta (Development of On-line Consumer Education Tool for Adults) che nel contempo terrebbe conto degli interessi specifici dei giovani consumatori nell'ambiente digitale,
- sostegno a favore dei progetti educativi e informativi destinati a sensibilizzare le piccole e medie imprese sui loro obblighi connessi con la fornitura di beni, servizi o contenuti a livello transfrontaliero nell'ambiente digitale,
- rafforzamento degli strumenti tradizionali per la protezione dei consumatori, al fine di garantire un loro impiego efficace anche nell'ambiente digitale, segnatamente ampliando gli obiettivi dei Centri europei dei consumatori,
- rimozione degli ostacoli che gravano sugli imprenditori operanti in ambito transfrontaliero nell'ambiente digitale, ad esempio normalizzando le norme dell'Unione europea che disciplinano la fatturazione elettronica transfrontaliera (e-invoicing),
- creazione di un forum di esperti paneuropeo per lo scambio delle migliori prassi nazionali, che proponga anche una strategia legislativa e non legislativa a lungo termine mirata ad aumentare la fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale,
- realizzazione di studi di impatto relativi a tutte le proposte legislative relative al mercato interno al fine di valutare gli effetti che tali proposte avrebbero sui consumatori nell'ambiente digitale,
- coordinamento e sostegno dei codici di autoregolamentazione europei conformemente alle migliori pratiche e agli aspetti salienti di un'autoregolamentazione efficace (compresa la valutazione del loro impatto sul miglioramento della posizione dei consumatori sul mercato dell'ambiente digitale),
- introduzione dell'obbligo di far eseguire un audit esterno in merito a taluni tipi specifici di servizi elettronici nei casi in cui maggiore è l'esigenza di garantire che tali servizi siano pienamente sicuri, al fine proteggere i dati e le informazioni personali (ad esempio nel caso dell'Internet banking), ecc.,
- sostegno a favore dell'impiego obbligatorio delle tecnologie più sicure per i pagamenti online,
- creazione di un sistema europeo di allerta rapida, che includa una banca dati, per contrastare le attività fraudolente nell'ambiente digitale; tale banca dati dovrebbe offrire ai consumatori la possibilità di denunciare comportamenti fraudolenti mediante un semplice formulario online;
- chiede il lancio di una campagna d'informazione europea sulla contraffazione dei medicinali venduti su Internet sottolineando il grave pericolo che ciò rappresenta per la salute pubblica;

⁽¹⁾ GU L 364 del 9.12.2004, pag. 1.

Giovedì 21 giugno 2007

11. sottolinea l'importanza di un recepimento tempestivo ed efficace da parte di tutti gli Stati membri della direttiva 2005/29/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'11 maggio 2005, relativa alle pratiche commerciali sleali tra imprese e consumatori nel mercato interno (direttiva sulle pratiche commerciali sleali) ⁽¹⁾, quale strumento essenziale a garanzia della tutela dei consumatori nelle transazioni transfrontaliere;
12. ritiene altresì che una nuova iniziativa e-Confidence non dovrebbe riguardare solamente la protezione dei consumatori, ma dovrebbe anche definire un approccio coordinato alla questione dell'ambiente digitale nel suo complesso, inclusa un'analisi dei fattori esterni al mercato, quali la tutela della vita privata, l'accesso del grande pubblico alle tecnologie dell'informazione («e-inclusion»), la sicurezza di internet, ecc.;
13. insiste sul fatto che il diritto all'accesso all'ambiente digitale dei cittadini europei è di primaria importanza e ricorda a tale proposito l'importanza di mettere a punto adeguati strumenti finanziari e giuridici atti a promuovere l'e-inclusion, segnatamente facendo rispettare e, se del caso, ampliando i necessari obblighi di servizio universale nel campo delle comunicazioni elettroniche e destinando risorse finanziarie agli investimenti nello sviluppo dell'infrastruttura di comunicazione digitale;
14. è convinto che le parti interessate (rappresentanti dell'industria e delle organizzazioni dei consumatori) debbano essere consultate sulle future misure da adottare;

Cultura del commercio elettronico

15. invita la Commissione a iniziare a formulare norme volontarie europee finalizzate a facilitare il commercio elettronico transfrontaliero, vale a dire norme europee intese a compensare le differenze linguistiche e le diversità tra le normative in vigore nei vari Stati membri, dato che tale fattore costituisce un grave ostacolo che impedisce sia ai consumatori che alle piccole e medie imprese di sfruttare appieno le potenzialità offerte dal mercato interno nell'ambiente digitale;
16. invita la Commissione a sostenere la creazione di contratti standardizzati facoltativi e di modalità e condizioni generali facoltative e normalizzate per il commercio elettronico al fine di garantire una relazione equilibrata, in considerazione del fatto che generalmente né i consumatori né gli imprenditori sono esperti tecnici e giuridici, ma a lasciare comunque alle parti l'opzione della libera contrattazione basata sul principio fondamentale, sancito dal diritto civile, della libertà di contrattare;
17. chiede alla Commissione di imporre agli imprenditori che si avvalgono volontariamente dei contratti normalizzati e delle modalità e condizioni commerciali generali normalizzate il requisito di evidenziare le disposizioni contrattuali che differiscono da tali contratti;
18. chiede alla Commissione di proporre la modifica delle norme che disciplinano le comunicazioni elettroniche per migliorare la trasparenza e la pubblicazione di informazioni per gli utenti finali;

Marchio di fiducia europeo per il commercio elettronico transfrontaliero

19. invita la Commissione, una volta rimossi gli ostacoli all'integrazione della vendita al dettaglio del mercato interno, a valutare le possibilità di avviare la definizione relativa alle condizioni e a un logo per un marchio di fiducia europeo, al fine di garantire una maggiore sicurezza nel settore del commercio elettronico transfrontaliero e a garantire, a tale proposito, un quadro giuridico generale per i marchi di fiducia volontari, conformemente a quanto richiesto nella direttiva 2000/31/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'8 giugno 2000, relativa a taluni aspetti giuridici dei servizi della società dell'informazione, in particolare il commercio elettronico, nel mercato interno (Direttiva sul commercio elettronico) ⁽²⁾; a tale riguardo raccomanda che ciò preveda:

- un sistema poco oneroso,
- l'assenza di concorrenza con marchi di fiducia o di qualità esistenti,

⁽¹⁾ GU L 149 dell'11.6.2005, pag. 22.

⁽²⁾ GU L 178 del 17.7.2000, pag. 1.

Giovedì 21 giugno 2007

- la copertura di spese unicamente in caso di controversie,
- il principio di autoregolamentazione (il marchio non è attribuito a livello istituzionale, ma i commercianti lo utilizzano se dimostrano pubblicamente di aver fornito le informazioni obbligatorie entro un determinato periodo di tempo, di utilizzare i contratti raccomandati, di esaminare tempestivamente i reclami, di utilizzare sistemi alternativi di risoluzione delle controversie o di conformarsi ad altre norme europee),
- sanzioni in caso di uso improprio;

20. rileva tuttavia i seguenti problemi connessi con l'attuazione di sistemi efficaci di marchi di fiducia:

- la riluttanza degli interessati a investire nella commercializzazione e nella promozione di tali sistemi;
- l'aumento delle possibilità di un uso fraudolento in assenza di un adeguato controllo;

21. è convinto che i modi più efficaci di incoraggiare la fiducia dei consumatori siano i seguenti:

- sistemi settoriali specifici, fortemente appoggiati e controllati da un ente commerciale avente il sostegno delle piccole e medie imprese di tutto il settore;
- codici di condotta settoriali specifici per i fornitori di servizi, come promosso dalla direttiva 2006/123/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 dicembre 2006, sui servizi nel mercato interno ⁽¹⁾ («la direttiva servizi»);
- referenze indipendenti destinate ai consumatori pubblicate su siti Internet per aiutare i consumatori a scegliere;

e chiede alla Commissione di agevolare lo scambio delle migliori pratiche relative a sistemi del genere;

22. rileva che la direttiva sulle pratiche commerciali sleali riguarda l'uso fraudolento di marchi di fiducia o di altri marchi nonché le false referenze dei consumatori; chiede agli Stati membri di provvedere affinché i loro Centri nazionali per la difesa dei consumatori siano informati di tali abusi;

23. chiede alla Commissione di valutare l'esperienza già maturata con i marchi di fiducia esistenti e coronati da successo, in particolare quelli operanti in più di uno Stato membro, come Euro-Label, e di utilizzare tale esperienza al momento di definire il marchio di fiducia UE per il commercio elettronico transfrontaliero (verificando nel contempo se la diffusione dei marchi di fiducia nei nuovi Stati membri potrebbe essere ostacolata da una mancanza di risorse adeguate per finanziare l'introduzione di tali marchi);

24. è fermamente convinto che i marchi di qualità offrono, in particolare, alle piccole e medie imprese una possibilità significativa di consolidare la fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale;

Carta europea dei diritti degli utenti nella società dell'informazione

25. invita la Commissione, dopo aver consultato le organizzazioni dei consumatori, a presentare una Carta europea dei diritti degli utenti che chiarisca i diritti e i doveri degli attori della società dell'informazione, inclusi i consumatori, in particolare i diritti degli utenti per quanto riguarda il contenuto digitale (vale a dire dei diritti e dei doveri degli utenti nell'utilizzo del contenuto digitale), i diritti degli utenti che garantiscono norme di interoperabilità di base e i diritti degli utenti particolarmente vulnerabili (vale a dire il miglioramento dell'accesso a Internet per le persone con disabilità); qualora fosse temporaneamente impossibile redigere la Carta a causa dello sviluppo dinamico del settore, invita la Commissione a presentare una guida che illustri i diritti e i doveri degli attori della società dell'informazione nel contesto dell'attuale acquis;

⁽¹⁾ GU L 376 del 27.12.2006, pag. 36.

Giovedì 21 giugno 2007

26. chiede alla Commissione di definire le libertà e i diritti fondamentali degli utenti nella società dell'informazione; considera, a tale riguardo, che alcune libertà e diritti degli utenti dovrebbero essere già sanciti nell'ambito dell'imminente comunicazione sui contenuti online nel mercato interno;

27. ritiene che l'ambiente online e anche le tecnologie digitali consentano ai consumatori di ricevere offerte relative a un'ampia gamma di nuovi prodotti e servizi e che la proprietà intellettuale costituisca la vera e propria base di tali servizi; ritiene che i consumatori, onde trarre il massimo profitto da tali servizi e soddisfare le loro aspettative, abbiano bisogno di informazioni chiare in merito a quanto possono e non possono fare per quanto riguarda il contenuto digitale, la gestione dei diritti digitali e le questioni di tutela tecnologica; è convinto che i consumatori dovrebbero avere accesso a soluzioni interoperabili;

28. chiede alla Commissione di diffondere e di far diffondere ampiamente dagli Stati membri e le organizzazioni interessate la Carta europea dei diritti degli utenti a tutti gli utenti di Internet affinché siano consapevoli dei loro diritti e siano in grado di farli valere;

Frammentazione del mercato interno nell'ambiente digitale

29. invita la Commissione a proporre misure per porre fine alla frammentazione del mercato interno nell'ambiente digitale (ad esempio il rifiuto dell'accesso a merci, servizi e contenuti offerti in un contesto transfrontaliero), che si ripercuote in misura significativa sui consumatori, in particolare nei nuovi e nei piccoli Stati membri, solamente sulla base della nazionalità, del luogo di residenza o del possesso di una carta di pagamento emessa in un determinato Stato membro, e invita la Commissione a informare regolarmente il Parlamento sui progressi compiuti in tale settore;

30. è fermamente convinto che sia inaccettabile che taluni imprenditori che forniscono beni o servizi e contenuti via Internet in numerosi Stati membri neghino l'accesso ai loro siti web ai consumatori di altri Stati membri e li costringano a utilizzare i loro siti web nello Stato in cui il consumatore risiede o di cui ha la cittadinanza;

31. chiede alla Commissione di proporre una norma relativa all'accesso ai prodotti forniti a livello transfrontaliero conformemente all'articolo 20 della direttiva servizi;

32. chiede alla Commissione di monitorare da vicino l'efficacia dell'articolo 20 della direttiva servizi, in particolare per quanto riguarda i criteri oggettivi;

33. si compiace per il fatto che la Commissione stia indagando in che modo la pratica della concessione di licenze territoriali o contratti territoriali esclusivi sia incompatibile con il mercato interno e la incoraggia e la invita ad informare approfonditamente il Parlamento sui risultati di tale indagine;

34. sottolinea l'importanza di far sì che gli imprenditori europei nell'ambiente digitale abbiano buoni motivi per offrire beni, servizi e contenuti a livello transfrontaliero su tutto il mercato interno;

35. rileva che l'interoperabilità è un fattore economico cruciale e sottolinea l'importanza di norme trainate dal settore industriale, accessibili e interoperabili a livello tecnico e giuridico per consentire economie di scala, garantire un accesso non discriminatorio ai dispositivi, ai servizi e al contenuto per i consumatori, promuovere il rapido sviluppo delle tecnologie e contribuire ad evitare la frammentazione del mercato; sottolinea che, almeno a livello del consumatore (utente finale) dovrebbe essere promossa la vera interoperabilità dei dispositivi, dei servizi e del contenuto;

Giovedì 21 giugno 2007

Rafforzamento della protezione giuridica dei consumatori nell'ambiente digitale

36. è convinto che l'aumento della fiducia dei consumatori nell'ambiente digitale sarebbe reso possibile da un acquis comunitario in materia di protezione dei consumatori più chiaro e migliore, nell'interesse di strumenti giuridici orizzontali e dell'armonizzazione di taluni aspetti del diritto contrattuale dei consumatori; invita la Commissione a presentare al Parlamento e al Consiglio una relazione sull'attuazione della direttiva sul commercio elettronico, individuando le questioni relative alla fiducia dei consumatori;

37. plaude alla proposta avanzata dalla Commissione nel Libro verde sulla revisione dell'acquis relativo ai consumatori di inserire i file digitali nell'ambito di applicazione della direttiva 1999/44/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 25 maggio 1999, su taluni aspetti della vendita e delle garanzie dei beni di consumo ⁽¹⁾;

38. ritiene che l'applicazione del sistema alle clausole contrattuali abusive dovrebbe essere rafforzato nel settore degli accordi di licenza con gli utenti finali e dovrebbe comprendere le cosiddette condizioni tecniche contrattuali;

39. invita la Commissione a proporre l'estensione delle norme che disciplinano i contratti a distanza ai contratti conclusi tra i consumatori e gli operatori professionali nelle vendite all'asta on line, come pure ai contratti relativi ai servizi turistici (biglietti aerei, soggiorni in hotel, noleggio di veicoli, servizi per il tempo libero, ecc.) ordinati individualmente su Internet;

40. invita la Commissione a semplificare e a standardizzare i requisiti concernenti le informazioni obbligatorie fornite dal venditore all'acquirente nel quadro delle transazioni di commercio elettronico e, in tale contesto, a stabilire un ordine di priorità di tali informazioni definendo le informazioni obbligatorie essenziali;

41. invita la Commissione a rendere più trasparente la catena di approvvigionamento nell'ambiente digitale, affinché il consumatore conosca sempre l'identità del fornitore e sappia se si tratta di un intermediario o di un fornitore finale;

42. ritiene fermamente che sia inaccettabile che i consumatori siano trasferiti dal sito del venditore a altri siti senza esserne debitamente informati, dato che ciò fa sì che la vera identità dell'effettivo fornitore dei beni, servizi o contenuti sia celata ai consumatori;

43. invita la Commissione a rafforzare la protezione del consumatore qualora quest'ultimo assuma tutti i rischi contrattuali, ad esempio pagando anticipatamente, e in particolare nei contratti elettronici;

44. chiede alla Commissione di accelerare il suo esame dell'azione relativa ai meccanismi di ricorso collettivi per le controversie transfrontaliere tra imprese e consumatori nell'ambiente digitale;

45. ricordando le esperienze positive di SOLVIT e della rete dei Centri europei dei consumatori, chiede la creazione di un sistema d'informazioni europeo e-consumer che offra a tutti i consumatori europei online una guida e informazioni dettagliate sui diritti e i doveri dei consumatori e delle imprese nell'ambiente digitale, orientamenti pratici circa le possibilità di risoluzione alternativa delle controversie, sia sul piano generale che, eventualmente, nei singoli casi;

46. chiede alla Commissione di far sì che i consumatori siano efficacemente protetti dagli attacchi alla sicurezza e alla vita privata nell'ambiente digitale mediante misure sia regolamentari che tecniche;

⁽¹⁾ GU L 171 del 7.7.1999, pag. 12.

Giovedì 21 giugno 2007

47. chiede alla Commissione di verificare dettagliatamente le tendenze relative alla protezione dei consumatori nel commercio elettronico mediante telefonia mobile, ponendo in particolare l'accento sulla tutela dei giovani consumatori;

48. chiede agli Stati membri di cooperare al perseguimento dell'obiettivo di un elevato livello di tutela dei consumatori nell'ambiente digitale su tutto il mercato interno;

49. chiede alla Commissione di informare il Parlamento dei progressi compiuti in materia di tutela dei consumatori nell'ambiente digitale, comprese le misure concrete adottate nel dar seguito alla presente risoluzione, a intervalli periodici (preferibilmente una volta all'anno);

*

* *

50. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio, alla Commissione e ai governi e ai parlamenti degli Stati membri.

P6_TA(2007)0288

Cuba

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 su Cuba

Il Parlamento europeo,

- viste le sue precedenti risoluzioni sulla situazione a Cuba e, in particolare, quelle del 17 novembre 2004 ⁽¹⁾ e del 2 febbraio 2006 ⁽²⁾,
 - viste le sue precedenti risoluzioni sulle relazioni annuali sui diritti umani nel mondo per gli anni 2004, 2005 e 2006, e vista le risoluzioni sulla politica dell'UE in materia del 28 aprile 2005 ⁽³⁾, del 18 maggio 2006 ⁽⁴⁾ e del 26 aprile 2007 ⁽⁵⁾
 - vista la sua risoluzione sul seguito del Premio Sakharov, del 14 dicembre 2006 ⁽⁶⁾,
 - viste la dichiarazione della Presidenza del Consiglio del 14 dicembre 2005 sulle Damas de blanco, nonché le precedenti dichiarazioni del 26 marzo 2003 e del 5 giugno 2003 sulla situazione a Cuba,
 - vista la posizione comune 96/697/PESC del Consiglio su Cuba ⁽⁷⁾, adottata il 2 dicembre 1996 e periodicamente aggiornata,
 - viste le conclusioni del Consiglio Affari generali e relazioni esterne del 18 giugno 2007 su Cuba,
 - visto l'articolo 115 del suo regolamento,
- A. considerando che la difesa dell'universalità e dell'indivisibilità dei diritti umani, inclusi i diritti civili, politici, economici, sociali e culturali, continua ad essere uno dei principali obiettivi dell'Unione europea,
- B. considerando che sono tuttora detenuti decine di giornalisti indipendenti, dissidenti pacifici e difensori dei diritti umani (membri dell'opposizione democratica, legati per la maggior parte al progetto Varela), alcuni dei quali versano in gravi condizioni di salute e molti dei quali sono familiari stretti delle Damas de blanco,

⁽¹⁾ GU C 201 E del 18.8.2005, pag. 83.

⁽²⁾ GU C 288 E del 25.11.2006, pag. 81.

⁽³⁾ GU C 45 E del 23.2.2006, pag. 107.

⁽⁴⁾ GU C 297 E del 7.12.2006, pag. 341.

⁽⁵⁾ Testi approvati, P6_TA(2006)0165.

⁽⁶⁾ Testi approvati, P6_TA(2006)0601.

⁽⁷⁾ GU L 322 del 12.12.1996, pag. 1.

Giovedì 21 giugno 2007

- C. considerando che il Parlamento europeo ha assegnato il Premio Sakharov 2005 per la libertà di pensiero alle Damas de blanco; considerando che il rifiuto da parte delle autorità cubane di autorizzare le Damas de blanco a recarsi presso la sede del Parlamento per ritirare il proprio premio viola uno dei diritti umani fondamentali, ossia il diritto di lasciare liberamente il proprio paese e di farvi ritorno liberamente, sancito dalla Dichiarazione universale dei diritti umani,
 - D. considerando che il Parlamento ha deciso di inviare una delegazione a Cuba per esaminare la situazione dei vincitori del premio Sakharov e deplorando il rifiuto delle autorità cubane di rilasciare i visti ai membri di detta delegazione;
 - E. considerando inoltre che ad Oswaldo Payá Sardiñas, vincitore del Premio Sakharov 2002 del Parlamento, è stata sistematicamente negata la libertà di lasciare Cuba per accettare gli inviti di questo Parlamento e di altri organismi della UE,
 - F. considerando la necessità di avviare a Cuba un processo di transizione politica verso una democrazia pluripartitica che veda la partecipazione e l'esercizio del potere decisionale di tutti i cubani attraverso un dialogo aperto che non escluda nessuno,
 - G. considerando che, come riconosciuto dal Consiglio, non sono stati conseguiti risultati tangibili quanto al rispetto dei diritti umani a Cuba, nonostante la buona volontà che il Consiglio ha dimostrato sospendendo nel 2005 le misure complementari alla posizione comune,
 - H. considerando che il dialogo politico tra la UE e il governo cubano, secondo le conclusioni del Consiglio, non deve dimenticare né trascurare il dialogo diretto e intenso con la società civile e l'opposizione pacifica e dovrebbe tenere conto della posizione della UE concernente la democrazia, i diritti umani universali e le libertà fondamentali, nonché della sua politica a sostegno ai difensori dei diritti umani in tutto il mondo,
 - I. considerando che l'ultima revisione della posizione comune del Consiglio prevede che le visite di alto livello a l'Avana debbano includere incontri sia con le autorità cubane sia con l'opposizione pacifica e democratica e con la società civile, e che la situazione dei diritti umani sia un tema di discussione obbligatorio,
 - J. si rammarica della decisione del Consiglio su diritti umani delle Nazioni Unite d'interrompere il monitoraggio degli abusi dei diritti umani a Cuba;
-
- 1. deplora che, nonostante un primo trasferimento temporaneo di potere in 48 anni da Fidel Castro a una dirigenza collettiva guidata da suo fratello Raul Castro, il sistema politico, economico e sociale a Cuba rimanga essenzialmente invariato;
 - 2. deplora l'assenza di qualsiasi segnale significativo da parte delle autorità cubane in risposta agli appelli della UE per il pieno rispetto delle libertà fondamentali, in particolare la libertà di espressione e di associazione politica;
 - 3. deplora che non sia stato dato seguito alla richiesta del Parlamento e del Consiglio relativa all'immediato rilascio di tutti di prigionieri politici e di coscienza e ribadisce che l'incarcerazione dei dissidenti cubani a causa dei loro ideali e delle loro attività politiche e pacifiche è contraria alla Dichiarazione universale dei diritti umani;
 - 4. esorta il Consiglio e la Commissione a continuare ad adottare qualsiasi azione risulti necessaria per esigere il rilascio dei prigionieri politici e per assicurare che venga posta immediatamente fine alle vessazioni ai danni di oppositori politici e di difensori dei diritti umani;
 - 5. chiede alle istituzioni della UE che offrano appoggio incondizionato e pieno incoraggiamento all'avvio di un processo pacifico di transizione politica verso una democrazia pluripartitica a Cuba, conformemente alla posizione comune del Consiglio 96/697/CFSP;

Giovedì 21 giugno 2007

6. accoglie con favore l'accordo recentemente raggiunto dai gruppi cubani di opposizione racchiuso nel documento «Unidad por la Libertad»; invita la Commissione a preparare un piano d'azione per la diffusione di detto documento tra la popolazione cubana;
7. ricorda che la riconciliazione e la comprensione reciproca devono includere tutti i cubani che sono disposti ad operare pacificamente per la libertà, la democrazia e l'armonia;
8. esorta la UE a continuare il loro dialogo con la società civile cubana e di offrire il loro appoggio per un cambiamento pacifico a Cuba mediante strumenti di cooperazione allo sviluppo, tra cui lo strumento europeo per la democrazia e i diritti umani⁽¹⁾;
9. sottolinea che la posizione comune 96/697/CFSP su Cuba rimane pienamente valida, così come lo rimangono i suoi obiettivi; deplora profondamente che le visite di alto livello delle istituzioni della UE e degli Stati membri tenutesi finora abbiano comportato colloqui con tutte le autorità del regime cubano ma non riunioni dirette con i rappresentanti dell'opposizione democratica pacifica o i familiari dei prigionieri politici;
10. conferma la sua decisione di inviare una delegazione ufficiale del Parlamento a Cuba ed esorta le autorità cubane a modificare la loro posizione e ad autorizzare l'ingresso di tale delegazione;
11. esorta le autorità cubane ad autorizzare con effetto immediato le Damas de Blanco a lasciare l'isola affinché possano accettare l'invito del Parlamento europeo e incarica il proprio Presidente di adottare tutte le misure possibili per far sì che i vincitori del premio possano davvero venire a ritirarlo di persona;
12. rinnova il proprio invito ad Oswaldo Payá Sardiñas e chiede che le autorità cubane gli consentano di recarsi in Europa affinché possa esprimersi dinanzi alle istituzioni della UE;
13. chiede che le autorità cubane permettano ai membri dell'opposizione politica, agli attivisti per i diritti umani e a tutti i cittadini di recarsi all'estero liberamente e di ritornare a Cuba liberamente;
14. rileva che il Consiglio ha deciso di invitare una delegazione cubana a Bruxelles al fine di riprendere un dialogo politico esaustivo e aperto con le autorità cubane; spera che, nella preparazione di detta visita, il Consiglio includa nei colloqui con il governo cubano la questione degli inviti rivolti dalle istituzioni della UE alle Damas de Blanco e a Oswaldo Payá sardiñas, nonché il desiderio del Parlamento di inviare una delegazione a Cuba;
15. ritiene estremamente importante che qualsiasi rafforzamento delle relazioni politiche ed economiche, inclusi gli aiuti allo sviluppo, tra la UE e le autorità cubane che possa derivare da un dialogo politico esaustivo e aperto sia vincolato a miglioramenti concreti e verificabili delle condizioni dei diritti umani di tutti i cittadini cubani, a partire dal rilascio di tutti i prigionieri politici e di coscienza;
16. condanna le politiche di discriminazione sessuale e di repressione come finora praticate a Cuba ed accoglie con favore le campagne di istruzione contro la discriminazione sessuale che sono attualmente attuate dal centro nazionale per l'educazione sessuale di Cuba;

⁽¹⁾ Regolamento (CE) n. 1889/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 20 dicembre 2006, che istituisce uno strumento finanziario per la promozione della democrazia e dei diritti umani nel mondo (GU L 386 del 29.12.2006, pag. 1).

Giovedì 21 giugno 2007

17. ricorda che la prossima revisione della posizione comune del Consiglio è programmata per il giugno 2008;
18. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio, alla Commissione, all'Assemblea EUROLAT, al governo cubano e all'Assemblea nazionale del potere popolare nonché alla Damas de Blanco e a Oswaldo Payá Sardiñas, vincitori del Premio Sakharov del Parlamento.
-

P6_TA(2007)0289

Diritti dell'uomo in Etiopia

Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sulla situazione in Etiopia

Il Parlamento europeo,

- viste le sue precedenti risoluzioni sulla crisi post-elettorale e le gravi violazioni dei diritti umani in Etiopia, in particolare quelle del 7 luglio 2005 sulla situazione dei diritti umani in Etiopia⁽¹⁾, del 13 ottobre 2005 sulla situazione in Etiopia⁽²⁾, del 15 dicembre 2005 sulla situazione in Etiopia e i nuovi conflitti alle frontiere⁽³⁾, del 16 novembre 2006 sull'Etiopia⁽⁴⁾ e del 10 maggio 2007 sul Corno d'Africa: un partenariato politico regionale dell'UE per la pace, la sicurezza e lo sviluppo⁽⁵⁾,
- visto l'articolo 115, paragrafo 5, del suo regolamento,
- A. considerando che in data 11 giugno 2007 un tribunale etiope ha giudicato 38 esponenti dell'opposizione colpevoli di reati connessi alle proteste popolari suscitate dalle elezioni contestate di due anni fa, reati che vanno dal «vilipendio alla costituzione» all'alto tradimento aggravato,
- B. considerando che la sentenza è attesa per il prossimo mese e che gli accusati rischiano la pena capitale,
- C. considerando che tra gli incriminati figurano Hailu Shawel, presidente della Coalizione per l'unità e la democrazia, il Prof. Mesfin Woldemariam, ex presidente del Consiglio etiope dei diritti umani, il Dr. Yacob Hailemariam, ex inviato speciale dell'ONU ed ex pubblico ministero presso il Tribunale penale internazionale per il Ruanda, il Dr. Berhanu Nega, sindaco eletto di Addis Abeba, e la sig.ra Birtukan Mideksa, ex giudice, tutti dichiarati prigionieri di coscienza da Amnesty International,
- D. considerando che i 38 prigionieri, che si sono tutti dichiarati innocenti, figurano fra le circa 30 000 persone arrestate nel corso di un'azione del regime contro i dimostranti che protestavano contro il governo del Primo ministro Meles Zenawi, accusato di aver commesso brogli elettorali in occasione della consultazione elettorale del 2005,
- E. considerando che il rapporto della commissione d'inchiesta costituita dal parlamento etiope alla fine del novembre 2005 per indagare sulle violenze del giugno e del novembre 2005, conclude che 193 civili sono stati uccisi e 763 feriti dalle forze di sicurezza governative; che detto rapporto ha accertato che alcune delle vittime sono state uccise da un unico proiettile alla testa e che i tiratori scelti hanno puntato l'arma su alcuni leader dell'opposizione, e che, sempre secondo il rapporto, i dimostranti erano inermi e le forze di sicurezza hanno ecceduto nell'uso della forza,

⁽¹⁾ GU C 157 E del 6.7.2006, pag. 495.

⁽²⁾ GU C 233 E del 28.9.2006, pag. 116.

⁽³⁾ GU C 286 E del 23.11.2006, pag. 528.

⁽⁴⁾ Testi approvati, P6_TA(2006)0501.

⁽⁵⁾ Testi approvati, P6_TA(2007)0180.

Giovedì 21 giugno 2007

- F. considerando che il rapporto afferma anche che un ragazzo di 14 anni è stato ucciso durante le manifestazioni; che il fratello, accorso in suo aiuto, è stato abbattuto a colpi di arma da fuoco alle spalle e che Etenesh Yimam, moglie di un candidato di opposizione, è stata abbattuta dinanzi alla propria abitazione di fronte ai figli,
- G. considerando che la Coalizione per l'unità e la democrazia (CUD) ha attribuito la responsabilità di tali fatti alle forze di sicurezza, mentre Meles Zenawi ha accusato l'opposizione di aver dato origine alle proteste violente,
- H. considerando che il presidente e il vicepresidente della commissione d'inchiesta sono stati costretti alla fuga a seguito delle pressioni esercitate dal governo, che cercava di far cambiare le risultanze dell'inchiesta, e che una testimonianza di tali fatti è stata resa al Parlamento europeo dal vicepresidente della commissione d'inchiesta Woldemichael Meshesha nel corso di un'audizione svoltasi il 5 giugno 2007,
- I. considerando che i giornalisti continuano a subire arresti e che si impedisce loro l'esercizio della professione,
- J. considerando che, secondo quanto viene riferito, nel gennaio 2007 le forze di polizia hanno percosso e gravemente ferito degli studenti nelle città di Dembi Dollo e Ghimbi, e che a seguito di tali fatti tre studenti hanno perduto la vita e altri 30-50 sono stati tratti in arresto,
- K. considerando che alcune persone accusate di terrorismo internazionale, fra cui dei cittadini dell'Unione europea, sono state illegalmente detenute e «rese»,
- L. considerando che la stabilità politica e democratica dell'Etiopia è essenziale per lo sviluppo dei Paesi del Corno d'Africa,
- M. considerando che l'Etiopia necessita di un processo di riconciliazione in grado di ritrovare la strada smarrita della democrazia e di spianare la via a uno sviluppo sostenibile rispettoso dei diritti umani fondamentali, del pluralismo politico, dei diritti delle minoranze, in particolare quella degli Oromos, e della preminenza del diritto,
- N. considerando che l'Etiopia è cofirmataria dell'Accordo di Cotonou⁽¹⁾, il cui articolo 96 dispone che il rispetto dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali è un elemento essenziale della cooperazione ACP-UE,
- O. considerando che membri del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite si sono incontrati il 16 giugno 2007 ad Addis Abeba con l'Unione africana (UA), con funzionari etiopi e con il Consiglio per la pace e la sicurezza dell'Unione africana;
1. invita il governo etiope a rilasciare immediatamente e senza condizioni tutti i prigionieri politici, compresi i membri eletti del Parlamento, i leader del CUD, i militanti per i diritti umani, i giornalisti, gli insegnanti, gli studenti, i sindacalisti e i comuni cittadini attualmente detenuti;
2. deplora il recente giudizio di colpevolezza emesso da un tribunale etiope nei confronti di 38 esponenti dell'opposizione, di militanti per i diritti umani e di giornalisti, e condanna fermamente l'assenza di garanzie di difesa in tale procedimento, che si è svolto senza riguardo per gli standard internazionali che richiedono un libero ed equo processo e che è stato ampiamente condannato dalle organizzazioni internazionali per i diritti umani;
3. sollecita le autorità giudiziarie etiopi a riesaminare il verdetto ed invita il governo dell'Etiopia ad annullare eventuali sentenze capitali e/o detentive e a garantire l'indipendenza dell'apparato giudiziario;

(¹) GU L 317 del 15.12.2000, pag. 3.

Giovedì 21 giugno 2007

4. accoglie con favore il rilascio il 10 aprile 2007 di 28 accusati, fra cui sette giornalisti, una dei quali, Serkalem Fasil, al sesto mese di gravidanza al momento dell'arresto, si è vista negare adeguate cure mediche;
5. chiede la costituzione di una commissione internazionale d'inchiesta indipendente ed esorta il governo etiope a permettere una prosecuzione indipendente dell'inchiesta originaria e a dare alla commissione accesso illimitato alle fonti e ai documenti pertinenti per le indagini;
6. condanna l'arresto di giornalisti indipendenti ed invita il governo etiope a garantire la libertà di stampa;
7. sollecita il governo etiope ad aprire immediatamente un'inchiesta sugli incidenti a Dembi Dollo e Ghimbi in cui sono stati coinvolti studenti e ad assicurare i responsabili alla giustizia;
8. invita il governo etiope a rivelare il numero totale di persone detenute e a permettere che tutti i detenuti possano entrare in contatto con le loro famiglie e beneficiare di assistenza legale e di cure mediche;
9. condanna la detenzione e le consegne arbitrarie di persone accusate di terrorismo internazionale, fra cui cittadini UE, e chiede al governo etiope di rivelare immediatamente le informazioni relative a tali consegne;
10. invita il regime etiope a rispettare i diritti umani, la preminenza del diritto e le libertà democratiche, fra cui la libertà di associazione e di espressione, la Dichiarazione universale dei diritti dell'Uomo delle Nazioni Unite e la Carta africana dei diritti dell'uomo e dei popoli, e a dare attuazione alla Convenzione internazionale sull'eliminazione di tutte le forme di discriminazione razziale;
11. sollecita il governo etiope a impegnarsi in serio dialogo con l'opposizione e la società civile ai fini di una riconciliazione nazionale che permetta l'instaurarsi di un autentico processo di democratizzazione;
12. invita la Commissione, il Consiglio, l'Unione africana e le Nazioni Unite a incoraggiare e sostenere un dialogo inter-etiope a tutto campo, con la partecipazione dei partiti politici e della società civile, al fine di elaborare una soluzione durevole per l'attuale crisi politica;
13. invita la Commissione e il Consiglio a rivolgere al governo etiope la chiara richiesta di rilasciare immediatamente ed incondizionatamente tutti i detenuti politici;
14. invita la Commissione, il Consiglio e gli Stati membri a condannare il ricorso alla pena capitale in Etiopia;
15. chiede formalmente alla Commissione e al Consiglio di condividere con il Parlamento europeo le relazioni prodotte da quanti, per conto della Commissione e del Consiglio, operano come osservatori nei processi attualmente in corso, come quello a carico del britannico Michael Ellman e di altri;
16. chiede alla Commissione e al Consiglio di condannare fermamente il governo etiope per la brutale repressione seguita alle elezioni del maggio 2005 e per le gravi violazioni dei diritti umani e della democrazia da allora perpetrate dalle autorità, e a monitorare la situazione in Etiopia;
17. invita la Commissione e il Consiglio a seguire per l'Etiopia una politica post-elettorale coerente;

Giovedì 21 giugno 2007

18. invita il Consiglio europeo a considerare l'applicazione di sanzioni mirate contro alti esponenti governativi;
 19. invita la Commissione e il Consiglio a sostenere le vittime di efferate violazioni dei diritti umani e i familiari dei detenuti politici;
 20. chiede formalmente alla Commissione e al Consiglio di adottare azioni concrete per rimettere in marcia il processo democratico e per impedire l'ulteriore degrado della situazione dei diritti umani in Etiopia che, senza un pronto ed adeguato intervento, potrebbe avere conseguenze di grave portata per la regione;
 21. invita la Commissione e gli Stati membri a sostenere, mediante strumenti di cooperazione, lo sviluppo in Etiopia di mass media radiofonici e televisivi liberi;
 22. invita il Consiglio e la Commissione ad adottare una presa di posizione coordinata conformemente all'articolo 96 dell'accordo di Cotonou; sottolinea che i programmi di cooperazione allo sviluppo nel quadro dell'Accordo di Cotonou dovrebbero essere subordinati al rispetto dei diritti umani e al buongoverno;
 23. invita le Nazioni Unite a nominare un «relatore speciale» incaricato di condurre in Etiopia un'inchiesta concernente l'indipendenza dell'apparato giudiziario e le detenzioni arbitrarie, la situazione in materia di diritti umani, compresi i diritti delle minoranze, le violenze e le uccisioni all'indomani delle elezioni e le accuse di vilipendio alla costituzione e di alto tradimento mosse a leader dell'opposizione, giornalisti e militanti della società civile;
 24. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio e alla Commissione, ai copresidenti dell'Assemblea parlamentare paritetica ACP-UE, alla Commissione dell'Unione africana e al Parlamento panafricano, al governo etiope e al Segretario generale delle Nazioni Unite.
-

P6_TA(2007)0290**Birmania****Risoluzione del Parlamento europeo del 21 giugno 2007 sulla Birmania***Il Parlamento europeo,*

- vista la prima sessione ufficiale sulla Birmania del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite, svoltasi il 29 settembre 2006,
- vista la dichiarazione del 25 maggio 2007 del Segretario generale dell'ONU Ban Ki-moon, il quale invitava ad eliminare le restrizioni imposte a Daw Aung Suu Kyi e ad altri esponenti politici,
- visto il dodicesimo vertice dell'ASEAN svoltosi nelle Filippine dal 9 al 15 gennaio 2007,
- vista l'ottava riunione dei ministri degli affari esteri dell'ASEM svoltasi in Germania il 28 e 29 maggio 2007,
- vista la lettera in data 15 maggio 2007 inviata al generale Than Shwe e firmata da 59 ex Capi di Stato che chiedono l'immediato rilascio di Aung San Suu Kyi, sola vincitrice del Premio Nobel per la pace a essere detenuta,

Giovedì 21 giugno 2007

- viste le sue precedenti risoluzioni del 12 maggio 2005 ⁽¹⁾, del 17 novembre 2005 ⁽²⁾ e del 14 dicembre 2006 ⁽³⁾ sulla Birmania,
 - visto il regolamento (CE) n. 481/2007 della Commissione del 27 aprile 2007 ⁽⁴⁾ che rinnova le misure restrittive nei confronti della Birmania,
 - visto il 17° anniversario della vittoria della Lega nazionale per la democrazia (LND) alle elezioni parlamentari del 27 maggio 1990,
 - visto l'articolo 115, paragrafo 5, del suo regolamento,
- A. considerando che Daw Aung San Suu Kyi, leader della LND, Premio Nobel per la pace e vincitrice del Premio Sakarov, ha trascorso undici degli ultimi diciassette anni agli arresti domiciliari,
- B. considerando che il 25 maggio 2007 il Consiglio di Stato per la pace e lo sviluppo (SPDC) ha prorogato di un altro anno la detenzione illegale di Daw Aung San Suu Kyi,
- C. considerando che l'SPDC continua a sottoporre la popolazione birmana a gravi abusi dei diritti umani, quali lavori forzati, persecuzione di dissidenti, reclutamento di bambini soldato e trasferimenti forzati,
- D. considerando che il 30 % della popolazione birmana, circa 15 milioni di persone, vive sotto la soglia di povertà,
- E. considerando che la Convenzione nazionale, convocata la prima volta nel 1993 per elaborare una costituzione, ma da allora più volte sospesa, si riunirà il 18 luglio 2007 per una sessione finale, ma che essa manca di legittimità e di credibilità internazionale a seguito dell'assenza di rappresentanti eletti democraticamente, in particolare di rappresentanti della LND,
- F. considerando che l'ASEAN ha assunto un atteggiamento più determinato nei confronti degli abusi perpetrati dal regime militare birmano e che insiste affinché il paese migliori la propria situazione dei diritti umani e accetti la democrazia,
- G. considerando che il 15 maggio 2007 Russia e Birmania hanno concluso un accordo per costruire un reattore di ricerca nucleare in Birmania, nonostante le preoccupazioni internazionali quanto alle norme di sicurezza e al rischio di un doppio utilizzo;
1. chiede l'immediato e incondizionato rilascio di Daw Aung San Suu Kyi;
 2. deplora il fatto che Daw Aung San Suu Kyi abbia scontato anni di reclusione agli arresti domiciliari, compreso il confino solitario, e dal 2003 sia stata autorizzata a lasciare il proprio domicilio solo per cure mediche urgenti e per incontrare brevemente il Sottosegretario generale dell'ONU per gli affari politici;
 3. condanna la repressione incessante e la persecuzione continua perpetrata dall'SPDC nei confronti del popolo birmano, nonché l'imprigionamento di attivisti favorevoli alla democrazia; richiama in particolare l'attenzione sul caso di U Win Tin, giornalista di 78 anni, detenuto come prigioniero politico da quasi vent'anni per aver scritto una lettera all'ONU sul trattamento crudele dei prigionieri politici e sulle loro misere condizioni di vita;
 4. insiste affinché U Win Tin e tutti i prigionieri politici (circa 1 200) vittime dell'SPDC siano immediatamente rilasciati;

⁽¹⁾ GU C 92 E del 20.4.2006, pag. 410.

⁽²⁾ GU C 280 E del 18.11.2006, pag. 473.

⁽³⁾ Testi approvati, P6_TA(2006)0607.

⁽⁴⁾ GU L 111 del 28.4.2007, pag. 50.

Giovedì 21 giugno 2007

5. deplora il fatto che, nonostante le condizioni in cui versa il paese, le critiche a livello regionale e internazionale e quarantacinque anni di governo, l'SPDC non sia stato in grado di effettuare progressi sostanziali verso la democrazia;
6. esorta a rafforzare la legittimità della Convenzione internazionale includendovi la LND e altri partiti e gruppi politici, e a far sì che essa adotti un tracciato verso la democrazia, che rifletta i reali auspici della popolazione birmana, in luogo di consolidare l'oppressione militare al potere;
7. si compiace della dichiarazione effettuata dal Presidente del 12° Vertice dell'ASEAN, in occasione del quale i leader dell'ASEAN «hanno esortato la Birmania ad effettuare maggiori progressi verso una riconciliazione nazionale», hanno chiesto «il rilascio di tutte le persone arrestate e l'avvio di un effettivo dialogo con tutte le parti interessate» e hanno convenuto «sulla necessità di mantenere la credibilità dell'ASEAN, in qualità di organizzazione regionale efficace, dimostrandone la capacità di gestire importanti questioni di carattere regionale»;
8. deplora tuttavia che la missione d'inchiesta in Birmania effettuata nel 2006 dal ministro degli affari esteri della Malaysia, dotato di mandato dell'11° Vertice dell'ASEAN, non si sia ancora tradotta in misure più efficaci contro la giunta militare birmana e confida che tali misure saranno adottate prossimamente;
9. esorta il Consiglio e la Commissione a continuare le relazioni costruttive con i paesi dell'ASEAN e a garantire che i negoziati per il libero scambio UE-ASEAN siano utilizzati per accrescere le pressioni sull'SPDC, a favore di un governo civile e democratico;
10. deplora il fatto che al Ministro degli affari esteri birmano Nyan Win sia stato permesso di partecipare all'ottava riunione dei ministri degli affari esteri dell'ASEM, svoltasi quest'anno in Germania, solo qualche giorno dopo che la giunta militare birmana aveva prorogato di un altro anno gli arresti domiciliari di Daw Aung San Suu Kyi; rammenta che Nyan Win è nella lista delle persone colpite da divieto di viaggio nell'UE e invita gli Stati membri dell'UE ad applicare tale divieto con maggiore rigore;
11. insiste affinché l'Agenzia internazionale di energia atomica sottoponga la costruzione di qualsiasi reattore di ricerca nucleare in Birmania al rispetto delle clausole di salvaguardia, onde garantire che qualsiasi programma nucleare civile non sia deviato per scopi militari e invita il regime birmano a tenere fede agli impegni assunti ai sensi del trattato di non proliferazione nucleare;
12. esorta Cina e India ad utilizzare la loro influenza economica e politica nei confronti delle autorità birmane affinché nel paese si verifichino miglioramenti sostanziali e, in ogni caso, a cessare le forniture di armamenti e di altri mezzi strategici;
13. invita le industrie che investono in Birmania ad assicurare che i loro progetti siano realizzati nel rispetto dei diritti umani effettivi e, in caso di abuso di tali diritti, a sospendere l'attività nel paese; esprime il proprio disappunto dinanzi al fatto che taluni paesi abbiano ritenuto opportuno aumentare sostanzialmente gli investimenti in Birmania, nonostante la disastrosa situazione dei diritti umani nel paese;
14. si compiace del fatto che l'UE abbia rinnovato le sanzioni mirate, ma riconosce che esse non hanno permesso di realizzare l'impatto auspicato su quanti sono direttamente responsabili delle sofferenze della popolazione birmana; invita il Consiglio a garantire che tutti gli Stati membri applichino rigorosamente le misure restrittive in vigore;
15. invita il Consiglio ad estendere la portata delle sanzioni e ad ampliare la lista delle persone perseguibili, affinché comprenda tutti i ministri dell'SPDC, deputati, membri, sostenitori e lavoratori, oltre ai membri delle loro famiglie, uomini d'affari e altre persone importanti alleati del regime;

Giovedì 21 giugno 2007

16. constata che, conformemente alla posizione comune 2006/318/PESC del Consiglio, del 27 aprile 2006 ⁽¹⁾, che proroga le misure restrittive contro la Birmania, il sostegno è limitato agli aiuti e all'assistenza umanitari per coloro che più ne hanno bisogno; insiste affinché qualsiasi aiuto destinato alla Birmania sia consegnato per il tramite di ONG e raggiunga la popolazione cui è destinato, coinvolgendo il meno possibile l'SPDC;

17. propone, in tale contesto, che siano effettuati tutti gli sforzi possibili per rafforzare i contatti e siano concepiti programmi incentrati sulla società civile birmana, in particolare sui gruppi di donne e sulle minoranze etniche;

18. deplora il fatto che il 12 gennaio 2007 Cina e Russia con il sostegno del Sudafrica, abbiano posto il veto al progetto di risoluzione del Consiglio di sicurezza dell'ONU sulla Birmania e invita il Consiglio di sicurezza dell'ONU a raddoppiare gli sforzi per ottenere il sostegno unanime a una risoluzione vincolante che esiga il rilascio dei prigionieri politici, inclusa Daw Aung San Suu Kyi;

19. si compiace della nomina di Ibrahim Gambari a Consigliere speciale per la Birmania del Segretario generale dell'ONU, in un momento cruciale per la strategia dell'ONU nei confronti della Birmania, e invita l'SPDC a cooperare pienamente con l'ONU e a non ostruirne l'attività;

20. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio, alla Commissione, ai governi degli Stati membri, ai governi dei paesi dell'ASEAN, alla Lega nazionale per la democrazia della Birmania, al Consiglio di Stato della Birmania per la pace e lo sviluppo, al governo della Repubblica popolare cinese, al governo dell'India, al governo della Russia, al Direttore generale dell'Agenzia internazionale per l'energia atomica e al Segretario generale delle Nazioni Unite.

⁽¹⁾ GU L 116 del 29.4.2006, pag. 77.

Mercoledì 27 giugno 2007

SESSIONE 2007-2008

Seduta del 27 giugno 2007

BRUXELLES

PROCESSO VERBALE

(2008/C 146 E/05)

SVOLGIMENTO DELLA SEDUTA

PRESIDENZA: Hans-Gert PÖTTERING

*Presidente***1. Ripresa della sessione**

La seduta è aperta alle 15.00.

2. Roaming sulle reti pubbliche di telefonia mobile *I (firma dell'atto)**

Hans-Gert Pöttering (Presidente) e Angela Merkel (Presidente in carica del Consiglio) fanno brevi dichiarazioni preliminari.

Procedono poi alla firma del regolamento (CE) n. 717/2007 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 giugno 2007, relativo al roaming sulle reti mobili pubbliche all'interno della Comunità e che modifica la direttiva 2002/21/CE, adottato del Consiglio il 25 giugno 2007.

3. Riunione del Consiglio europeo del 21 e 22 giugno 2007 — Semestre di attività della Presidenza tedesca (relazione e dichiarazioni seguite da discussione)

Relazione del Consiglio europeo e dichiarazione della Commissione: Riunione del Consiglio europeo del 21 e 22 giugno 2007

Dichiarazione del Consiglio: Semestre di attività della Presidenza tedesca

Angela Merkel (Presidente in carica del Consiglio) presenta la relazione sulla riunione del Consiglio europeo e rende la dichiarazione sui risultati della Presidenza tedesca.

José Manuel Barroso (Presidente della Commissione) rende la dichiarazione sulla riunione del Consiglio europeo.

Intervengono Joseph Daul, a nome del gruppo PPE-DE, Martin Schulz, a nome del gruppo PSE, Graham Watson, a nome del gruppo ALDE, Cristiana Muscardini, a nome del gruppo UEN, Daniel Cohn-Bendit, a nome del gruppo Verts/ALE, Francis Wurtz, a nome del gruppo GUE/NGL, Jens-Peter Bonde, a nome del gruppo IND/DEM, Philip Claeys, a nome del gruppo ITS, e Jana Bobošíková, non iscritto.

Mercoledì 27 giugno 2007

4. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

5. Composizione del Parlamento

Il Presidente comunica che le competenti autorità francesi gli hanno comunicato che Marie-Line Reynaud, Pierre Moscovici e Jean-Claude Fruteau sono stati eletti deputati all'Assemblea nazionale francese.

Il Parlamento prende atto che, a norma dell'articolo 7, paragrafo 2, dell'Atto relativo all'elezione dei membri del Parlamento europeo a suffragio universale diretto, detto mandato è incompatibile con quello di deputato europeo e pertanto i deputati citati si trovano in una situazione di incompatibilità di mandato a decorrere dal 26.06.2007, data della seduta costitutiva dell'Assemblea nazionale francese.

Dato che l'elezione di Marie-Line Reynaud e Pierre Moscovici è stata contestata e quella di Jean-Claude Fruteau può esserlo fino al 28.06.2007 e che il Consiglio costituzionale della Repubblica francese deve deliberare in breve su dette contestazioni, il Presidente propone di rinviare la constatazione della vacanza dei seggi in questione alla conclusione delle procedure dinanzi al Consiglio costituzionale.

Tuttavia, data l'incompatibilità di questi mandati a decorrere dal 26.06.2007, Marie-Line Reynaud, Pierre Moscovici e Jean-Claude Fruteau per il momento non possono più partecipare ai lavori del Parlamento europeo e dei suoi organi.

Il Presidente constata inoltre, d'intesa con l'interessato, che la funzione di vicepresidente, svolta finora da Pierre Moscovici, diventa vacante.

Dato il carattere eccezionale della situazione, propone di deferire la questione alla commissione giuridica.

6. Riunione del Consiglio europeo del 21 e 22 giugno 2007 — Semestre di attività della Presidenza tedesca (seguito della discussione)

Intervengono Werner Langen, Enrique Barón Crespo, Silvana Koch-Mehrin, Brian Crowley, Rebecca Harms, Gabriele Zimmer, Irena Belohorská, Timothy Kirkhope, Harlem Désir, Andrew Duff, Mirosław Mariusz Piotrowski, Jim Allister, József Szájer, Jo Leinen, Gerardo Galeote, Andrzej Jan Szejna, Gunnar Hökmark, Edite Estrela, Margie Sudre e Zbigniew Zaleski, Angela Merkel (Presidente in carica del Consiglio) e José Manuel Barroso (Presidente della Commissione).

La discussione è chiusa.

7. Calendario delle prossime sedute

Le prossime sedute si terranno dal 09.07.2007 al 12.07.2007.

8. Interruzione della sessione

La sessione del Parlamento europeo è interrotta.

La seduta è tolta alle 17.20.

Harald Rømer
Segretario generale

Hans-Gert Pöttering
Presidente

Mercoledì 27 giugno 2007

ELENCO DEI PRESENTI

Hanno firmato:

Adamou, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andriksen, Arif, Arnaoutakis, Assis, Aylward, Baco, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Batzeli, Bauer, Beupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Berend, Berès, van den Berg, Binev, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Booth, Bowles, Bradbourn, Braghetto, Brie, Brok, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cappato, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, Cavada, Cercas, Chmielewski, Christensen, Chukolov, Claeys, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Correia, Paolo Costa, Cottigny, Cramer, Gabriela Creţu, Crowley, Daul, De Blasio, de Brún, Dehaene, De Keyser, Deprez, Descamps, Désir, Deß, De Veyrac, De Vits, Didžiokas, Díez González, Dimitrakopoulos, Douay, Dover, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Robert Evans, Färm, Fajmon, Farage, Fazakas, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Flautre, Florenz, Foglietta, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gentvilas, Geremek, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Glattfelder, Gomolka, Grabowski, Graça Moura, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guerreiro, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hazan, Hedh, Helmer, Henin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Hieronymi, Hökmark, Holm, Honeyball, Horáček, Howitt, Hyusmenova, Ibrisagic, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Jöns, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Karas, Karatzaferis, Kaufmann, Kazak, Kelemen, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klinz, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Kozlík, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Kreissl-Dörfler, Krupa, Kudrycka, Kuhne, Kušis, Kusstatscher, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Langen, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lewandowski, Liberadzki, Liese, Liotard, López-Istúriz White, Losco, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McCarthy, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, David Martin, Martinez, Martínez Martínez, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matsis, Mavrommatis, Medina Ortega, Meijer, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Millán Mon, Mladenov, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morillon, Morţun, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Myller, Napoletano, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Occhetto, Öger, Özdemir, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Óry, Paleckis, Panayotov, Papadimoulis, Papastamkos, Paşcu, Patriciello, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pittella, Plumb, Pöttering, Pohjamo, Portas, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romeva i Rueda, Roth-Behrendt, Rudi Ubeda, Rübig, Ryan, Sacconi, Saïfi, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Schroedter, Schulz, Schwab, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Siwiec, Skinner, Škottová, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Staes, Starkevičiūtė, Stauner, Stavreva, Stihler, Stockmann, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szymański, Tannock, Tarand, Thomsen, Thyssen, Titley, Toma, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Tzampazi, Uca, Ulmer, Vaidere, Vălean, Van Orden, Varvitsiotis, Vergnaud, Voggenhuber, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Zaleski, Ždanoka, Zieleniec, Zimmer, Zvěřina